

KAPITOLU 382

ATT DWAR DAZJU TAS-SISA

Biex jagħmel dispożizzjonijiet dwar dazju tas-sisa fuq oġġetti u hwejjeg incidental jew li għandhom x'jaqsmu ma' dan.

1 ta' Jannar, 1995

L-ATT XVI tal-1995, kif emendat bl-Atti VII tal-1996, VII u XXV tal-1997, IV u XIV tal-1998, u V tal-1999; bl-Avviż Legali 227 tal-1999; bl-Atti VII tal-2000, IX tal-2001 u II tal-2002; bl-Avviż Legali 243 tal-2002; bl-Atti II u IX tal-2003; bl-Avviż Legali 11, 450 u 481 tal-2004; bl-Atti II tal-2004 u II tal-2005; bl-Avviż Legali 416 tal-2005 u 118 tal-2006; bl-Atti II u VIII tal-2006, u IV tal-2007; bl-Avviż Legali 425 tal-2007; bl-Att XXXII tal-2007; bl-Avviż Legali 105 tal-2008; bl-Atti II tal-2009, u I u XIII tal-2010, bl-Avviż Legali 96, 284 u 336 tal-2010; bl-Atti IV u XXII tal-2011 u V tal-2012; bl-Avviż Legali 207 tal-2012; bl-Att III tal-2013; bl-Avviż Legali 437 tal-2013; u bl-Atti XII tal-2014, XIII tal-2015, XV tal-2016 u XVI tal-2017, u bl-Avviż Legali 270 tal-2017 u 250 tal-2020 u 429 tal-2021 u 177 tal-2022 u bl-Atti VII tal-2018, VII tal-2019, VIII tal-2020, XVIII tal-2021, VII tal-2022 u bl-Avviż Legali 50 tal-2023 u bl-Att XII u XXXV tal-2023 u bl-Avviż Legali 42 u 43 tal-2024 u bl-Att IX tal-2025 u bl-Avviż Legali 195 tal-2025 u bl-Att III tal-2026 u bl-Avviż Legali 38 tal-2026.

1. It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att hu Att dwar Dazju tas-Sisa.

Titolu fil-qosor.

2. F'dan l-Att kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tkunx tehtieg xort'oħra:

Tifsir.
Emendat:
XXV. 1997.2;
IX. 2001.3.
Sostitwit:
II. 2002.9.
Emendat:
IX. 2003.79.
Sostitwit:
XIII. 2010.2.
Emendat:
XXII. 2011.5;
III. 2013.58;
XIII. 2015.127;
XVI. 2017.64;
VII. 2018.65;
VII.2019.55;
XVIII.2021.49;
XII.2023.44;
III.2026.45.

"arrangament ta' sospensjoni tad-dazju" tfisser arrangament tat-taxxa applikat għall-produzzjoni, l-ipproċessar, iż-żamma, il-ħażna jew it-transitu ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa mhux koperti minn proċedura jew arrangament doganali sospensiv, filwaqt li d-dazju tas-sisa jkun sospiż;

"ajruplan" tfisser kull iġenju tal-ajru li jtir, jew li hu maħsub mill-operatur li jtir, sabiex jagħmel xogħol fl-ajru;

"awtorità kompetenti" tfisser korp jew awtorità li jkun vestit bi rwol superviżorju jew regolatorju fi Stat Membru dwar oġġetti tad-dazju tas-sisa;

"awtorizzat u bis-setgħa" tfisser uffiċjal li għandu karta ta' identifikazzjoni maħruġa mid-Dipartiment tad-Dwana u li turi s-setgħa li jeżerċita s-setgħat u d-dmirijiet mogħtija lil mill-Kummissarju bis-saħħa tad-dispożizzjonijiet tal-liġijiet ta' Malta u tal-Unjoni Ewropea;

"bastiment jew vapur" tinkludi kull dgħajsa mikxufa, puntun mikxuf jew bastiment jew vapur ieħor bla gverta, kif ukoll kull bastiment bil-gverta;

"borża tan-nikotina" tfisser prodotti li fihom in-nikotina maħsuba għat-teħid tan-nikotina fil-ġisem tal-bniedem, għall-applikazzjoni orali, esklużi prodotti għall-inalazzjoni, u prodotti maħsuba sabiex jgħinu l-waqfien mill-użu tat-tabakk, ikklassifikati taħt il-Kodiċi HS 2404919000;

"dazju" u "dazju tas-sisa" ifissru d-dazju impost b'dan l-Att;

"dazju tas-sisa li għandu jithallas" tfisser id-dazju tas-sisa kollu

dovut fuq l-oġġetti u jinkludi wkoll id-dazju tas-sisa li diġà thallas fuq daww l-oġġetti;

"dazju perikolat" tfisser id-differenza bejn id-dazju kollu dovut fuq oġġett u d-dazju li thallas fuq l-istess oġġett;

"destinatarju ċċertifikat" tfisser persuna fiżika jew ġuridika debitament registrata mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-destinazzjoni sabiex tirċievi oġġetti tad-dazju tas-sisa, fil-kors tan-negozju tagħha, li ġew irrilaxxati għall-konsum fit-territorju ta' Stat Membru wieħed u sussegwentement ġew trasferiti fit-territorju ta' Stat Membru ieħor;

"destinatarju registrat" tfisser persuna fiżika jew ġuridika awtorizzata mill-Kummissarju, fl-eżerċizzju tan-negozju tagħha u taht il-kondizzjonijiet stabbiliti mill-Kummissarju, li tirċievi oġġetti tad-dazju tas-sisa li jkunu qegħdin jiċċirkolaw taht arrangament ta' sospensjoni tad-dazju tas-sisa minn Stat Membru ieħor;

"importazzjoni ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa" tfisser id-dhul fit-territorju tal-Komunità ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa kemm-il darba l-oġġetti, meta jidhlu fil-Komunità, ma jkunx soġġetti għal proċedura jew arrangament doganali sospensiv, kif ukoll ir-rilaxx tagħhom minn proċedura jew arrangament doganali sospensiv;

"*independent small brewery*" u "birrerija indipendenti u żgħira" jfissru, għall-finijiet tar-rati mnaqqsqa, birrerija li hi legalment u ekonomikament indipendenti minn kull birrerija oħra, li tuża bini li jinsab fiżikament lil hinn minn dak ta' xi birrerija oħra u li ma toperax bil-liċenzja. Madankollu, fejn tnejn (2) jew iżjed birreriji żgħar jikkoperaw, u l-produzzjoni annwali tagħhom flimkien ma teċċedix il-mitejn elf (200,000) ettolitru, daww il-birreriji jistgħu jkunu trattati bħala birrerija wahda indipendenti u żgħira;

"*independent small wine producer*" u "produttur tal-inbid indipendenti u żgħir" jfissru, għall-finijiet tar-rati mnaqqsqa, produttore tal-inbid li huwa legalment u ekonomikament indipendenti minn kwalunkwe produttore tal-inbid ieħor, li juża bini li jinsab fiżikament lil hinn minn dak ta' kwalunkwe produttore tal-inbid ieħor u li ma joperax bil-liċenzja. Madankollu, fejn żewġ (2) produttori tal-inbid żgħar jew aktar jikkoperaw, u l-produzzjoni annwali tagħhom flimkien ma teċċedix l-elf (1,000) ettolitru jew l-ghoxrin elf (20,000) ettolitru, kif xieraq, daww il-produttori tal-inbid jistgħu jkunu ttrattati bħala produttore tal-inbid indipendenti u żgħir wieħed;

"informazzjoni li ma tistax tinqara" tfisser informazzjoni li għandha bżonn tkun deċifrata qabel tinftiehem;

"kompjuter" tfisser kull apparat elettroniku użat għal hażna jew irkupru ta' informazzjoni u tinkludi telefon ċellulari jew xi mezz elettroniku ieħor ta' hażna jew irkupru ta' informazzjoni;

"Komunità" jew "territorju tal-Komunità" tfisser it-territorji tal-Istati Membri;

"konsenjatur iċċertifikat" tfisser persuna fiżika jew ġuridika debitament registrata mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-dispaċċ sabiex tibgħat oġġetti tad-dazju tas-sisa, fil-kors tan-negozju tagħha, li ġew irrilaxxati għall-konsum fit-territorju ta' Stat

Membru wiehed u sussegwentement ġew trasferiti fit-territorju ta' Stat Membru ieħor;

"konsenjatur reġistrat" tfisser persuna fiżika jew ġuridika awtorizzata mill-Kummissarju, matul in-negozju tagħha u taħt il-kondizzjonijiet stabbiliti mill-Kummissarju, li tibgħat biss oġġetti soġġetti għad-dazju tas-sisa li jkunu soġġetti għal sospensjoni tad-dazju wara li jiġu rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera skont l-Artikolu 201 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013;

"il-Kummissarju" għandha l-istess tifsira mogħtija lilha fl-[Ordinanza tad-Dwana](#);

Kap. 37.

"Kustodju ta' mahżen tas-sisa awtorizzat" tfisser persuna fiżika jew ġuridika awtorizzata mill-Kummissarju li, fl-eżerċizzju tan-negozju tagħha, tipproduċi, tipproċessa, iżżomm, tirċievi jew tibgħat oġġetti tad-dazju tas-sisa taħt arrangament ta' sospensjoni tad-dazju f'mahżen tas-sisa awtorizzat;

"mahżen tas-sisa awtorizzat" tfisser post fejn jiġu prodotti, ipproċessati, miżmuma, riċevuti jew mibgħuta oġġetti tad-dazju tas-sisa taħt arrangamenti ta' sospensjoni tad-dazju minn kustodju ta' mahżen tas-sisa awtorizzat matul in-negozju tiegħu, bla ħsara għal ċerti kondizzjonijiet stabbiliti mill-Kummissarju;

"merkant reġistrat" tfisser persuna fiżika jew ġuridika awtorizzata mill-Kummissarju li tibgħat u jew tirċievi oġġetti soġġetti għad-dazju tas-sisa kif imsemmija fl-Iskeda Hamsa A, Hamsa B, Hamsa Ċ, Hamsa D, Hamsa E, Hamsa F, Hamsa G u Hamsa H;

"mezz ta' trasport atipiku" tfisser it-trasport ta' karburanti minbarra fit-tankijiet tal-vetturi jew f'kontenituri ta' riżerva adatti u t-trasport ta' prodotti likwidi għat-tishin minbarra permezz ta' trakkijiet ċisterna użati għan-nom ta' negozjanti professjonali kif hemm fl-artikolu 14A(4);

"il-Ministru" tfisser il-Ministru responsabbli għad-dwana;

"oġġetti tad-dazju tas-sisa" tfisser kull oġġett ta' klassi jew deskrizzjoni kif elenkat fl-Ewwel Skeda, eskluż tabakk li mhux imsemmi fit-Tielet Skeda;

"pajjiż terz" tfisser kull Stat jew territorju li ma japplikax għalih it-Trattat;

"proċedura jew arrangament doganali sospensiv" tfisser xi proċedura speċjali kif provdut dwarhom fir-[Regolament \(KEE\) Nru 2913/92](#) li għandhom x'jaqsmu mas-superviżjoni doganali li jaqgħu taħtha l-oġġetti mhux Komunitarji meta dawn jidhlu fit-territorju doganali tal-Komunità, hżin temporanju, żoni ħielsa jew imhażen ħielsa, kif ukoll kull arrangament imsemmi fl-Artikolu 84(1)(a) ta' dak ir-Regolament;

"prodott tat-tabakk li ma jdaħħanx" tfisser prodott tat-tabakk li ma jinvolvix proċess ta' kombustjoni, inklużi prodotti tat-tabakk imsaħħan kif imfisser fir-regolament 2 tar-[Regolamenti dwar il-Manifattura, Preżentazzjoni u Bejgħ tat-Tabakk u Prodotti Relatati](#) u prodotti erbali li ma jinvolvux proċess ta' kombustjoni iżda esklużi t-tabakk tal-magħda, it-tabakk tal-immieher, jew tabakk għall-użu orali;

L.S. 315.10.

"produzzjoni ta' birra" jew "il-produzzjoni tal-birra" għandhom

jinftehimu bħala l-proċess li bih tiġi prodotta l-birra mill-fermentazzjoni tal-most u kull proċess li bih birra ta' densità jew gravità speċifika iktar baxxa tinħareġ mill-birra, tkun xi tkun l-oriġini tagħha, ta' densità jew gravità speċifika oġġla. Għandha tinkludi wkoll it-taħlit ta' birra ma' kull xorb mhux alkoħoliku li fuq ebda wieħed minnhom ma jkun tħallas dazju tas-sisa hekk li t-taħlita riżultanti jkun fiha qawwa alkoħolika attwali bħala volum li tiċċedi 0.5% vol;

"records" tfisser kull ktieb, *accounts*, dokumenti jew informazzjoni rrekordjata oħra inkluż informazzjoni f'komputer jew informazzjoni f'forma oħra li ma tistax tinqara;

"rilaxx għall-konsum" tfisser:

- (a) ir-rilaxx ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa, inkluż ir-rilaxx/trasferiment irregolari, minn arrangament ta' sospensjoni tad-dazju;
- (b) iż-żamma ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa barra minn arrangamenti ta' sospensjoni tad-dazju meta d-dazju tas-sisa ma jkunx ingabar skont id-dispożizzjonijiet tad-dritt Komunitarju u tal-leġiżlazzjoni nazzjonali;
- (ċ) il-produzzjoni ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa, inkluża l-produzzjoni irregolari, barra minn arrangament ta' sospensjoni tad-dazju;
- (d) id-dħul ġewwa Malta ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa, inkluż id-dħul irregolari ġewwa Malta, kemm-il darba l-oġġetti tad-dazju tas-sisa ma jitqegħdux, minnufih mad-dħul, taħt arrangament ta' sospensjoni tad-dazju;

"Stat Membru" u "territorju ta' Stat Membru" tfisser t-territorju ta' kull Stat Membru tal-Komunità li japplika għalihom it-Trattat, kif hemm fl-Artikolu 299 tiegħu, bl-eċċezzjoni ta' territorji terzi;

"Tariffa Doganali" tfisser it-Tariffa Doganali Komuni adottata mill-Unjoni Ewropea;

"it-Trattat" tfisser it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea;

"uffiċjal tad-Dwana" tfisser kull uffiċjal tad-Dipartiment tad-Dwana kif awtorizzat u mogħti s-setgħa mill-Kummissarju bis-saħħa tal-leġiżlazzjoni relevanti, u jfisser ukoll kull persuna oħra li jkollha s-setgħa espressa jew impliċita li tagħxi minflok il-Kummissarju hawn fuq imsemmi fl-esekuzzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att li tkun awtorizzata għal dan il-ghan mil-leġiżlazzjoni applikabbli;

"xorb mhux alkoħoliku" tfisser xarba mhux alkoħolika li tinsab taħt l-intestatura 22.02 tat-Tariffa Doganali.

3. (1) Il-Kummissarju għandu jitlob u jdaħħal akkont tal-Gvern dazju tas-sisa fuq oġġetti tad-dazju tas-sisa.

(2) Id-dazju li jithallas fuq oġġetti tad-dazju tas-sisa jkun birrata speċifikata fl-Iskedi relevanti li jinsabu ma' dan l-Att li għandhom ikunu fl-ilsien Ingliż biss:

Iżda l-Ministru jista' minn żmien għal żmien jordna li ssir il-pubblikazzjoni tal-Iskedi relevanti msemmija fl-ilsien Malti u f'kull tali każ, jekk ikun hemm xi konflitt bejn it-test Malti u t-test

Impożizzjoni ta' dazju tas-sisa.
Emendat:
XIV. 1998.2;
IX. 2001.4;
XXII. 2011.5;
VII. 2022.59;
III. 2026.46.

Ingliz tal-Iskedi, jipprevalixxi t-test Ingliz.

(3) Id-dazju li jithallas fuq oġġetti tad-dazju tas-sisa skont dan l-Att għandu jithallas ukoll fuq oġġetti prodotti, importati u mqiegħda fuq is-suq taht xi deskrizzjoni ta' xi oġġett tad-dazju tas-sisa, minkejja li dawh l-oġġetti ma jkollhomx l-ispeċifikazzjonijiet jew il-kwalitajiet meħtieġa mil-ligi biex ikollhom dik id-deskrizzjoni, u d-dispożizzjonijiet kollha ta' dan l-Att u tar-regolamenti li jsiru tahtu għandhom japplikaw għalihom daqslikieku kienu l-oġġetti tad-dazju tas-sisa li bħala tali huma deskritti.

(4) (a) Merkanzija f'kunsinni żgħar ta' natura mhux kummerċjali mibgħuta minn pajjiż terz minn persuni privati lil persuni privati oħrajn f'Malta hija mehlusa mid-dazju tas-sisa.

(b) Għall-finijiet tal-paragrafu (a):

(i) "merkanzija" tfisser oġġetti tad-dazju tas-sisa hliet:

- sigaretti, cigarillos, sigarri u tabakk tat-tipjip; u
- distilled beverages u spirti ta' qawwa alkoħolika li taqbez it-tnejn u għoxrin fil-mija (22%) vol, undenatured ethyl alcohol ta' tmenin fil-mija (80%) vol. u iktar, distilled beverages u spirti, u aperattivi magħmulin b'baži ta' inbid jew alkoħol, tafia, saké jew xorb simili ta' qawwa alkoħolika ta' tnejn u għoxrin fil-mija (22%) vol. jew inqas, sparkling wines, fortified wines jew still wines;

(ii) "kunsinni żgħar ta' natura mhux kummerċjali" tfisser kunsinni li:

- (a) huma ta' natura okkażjonali;
- (b) jikkonsistu biss f'merkanzija maħsuba għall-użu personali tad-destinatarju jew familjari tiegħu, u li n-natura u l-kwantità tagħha ma jindikawx li din tkun qiegħda tiġi importata għal xi għan kummerċjali;
- (c) jikkonsistu f'merkanzija b'valur totali li ma jeċċedix ħamsa u erbghin euro (€45);
- (d) ikunu mibgħuta minn min jibgħat, lid-destinatarju, mingħajr ħlas ta' ebda xorta.

(5) (a) Minkejja d-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1) u r-rati speċifikati fil-Ħames Skeda, ma għandu jiġi impost jew jingabar l-ebda dazju tas-sisa fuq oġġetti soġġetti għad-dazju tas-sisa mhux armonizzati elenkati fl-Iskedi 5A sa 5H tal-Ħames Skeda li jiġu importati f'konsejja li l-valur intrinsiku tagħhom ma jeċċedix mija u ħamsin euro (€150), sakemm il-kundizzjonijiet kollha li ġejjin ma jiġux sodisfatti:

- (i) il-konsejja tkun importata permezz ta' servizzi postali jew permezz ta' operatur ta' kurrier awtorizzat;
- (ii) id-destinatarju jkun persuna fiżika li ma tkunx qed

tagixxi fil-kors ta' xi negozju, kummerç, professjoni jew vokazzjoni;

- (iii) l-oġġetti jkunu intiżi esklussivament għall-użu privat tad-destinatarju jew tal-membri tal-familja tiegħu u lan-natura u lanqas l-kwantità tal-oġġetti jew kwalunkwe dokument relatat mal-istess oġġetti ma jindika xi għan jew skop kummerċjali;
- (iv) il-konsenja tkun ta' natura okkażjonali u ma tifformax parti minn serje ta' konsenji li, meħuda flimkien, jindikaw xi intenzjoni kummerċjali; u
- (v) l-oġġetti ma jkunux sugġetti għal xi projbizzjoni jew restrizzjoni taħt il-liġi tal-Unjoni Ewropea.

(b) Għall-għanijiet tal-paragrafu (a):

- (i) "valur intrinsiku" tfisser il-valur tal-oġġetti kif determinat skont ir-regoli ta' valutazzjoni doganali stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1186/2009, esklużi l-ispejjeż tat-trasport u tal-assigurazzjoni;
- (ii) "servizzi postali" jew "operatur ta' kurrier awtorizzat" tinkludi kwalunkwe servizz postali u kwalunkwe kurrier privat awtorizzat sabiex iwettaq l-iżdoganar ta' konsenji ta' oġġetti ta' valur baxx f'Malta;
- (iii) l-osservazzjoni tal-kundizzjonijiet fil-paragrafu (a) għandha tiġi vverifikata mill-Kummissarju abbażi tad-dikjarazzjoni doganali, inkluż kwalunkwe dikjarazzjoni simplifikata, dettalji tad-destinatarju u tal-konsenjatur, u kwalunkwe tali informazzjoni jew verifika oħra li l-Kummissarju jista' jqis bħala applikabbli.

(ċ) L-eżenzjoni provduta taħt dan is-subartikolu għandha tkun bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (4) dwar konsenji żgħar ta' natura mhux kummerċjali mibgħuta minn persuni fiżiċi lil persuni fiżiċi oħrajn u li jkunu minn kwalunkwe pajjiżi terzi.

(d) Il-Ministru jista' jagħmel dawk ir-regolamenti kollha meħtieġa għall-implimentazzjoni aħjar ta' dan is-subartikolu, inklużi kundizzjonijiet ulterjuri, proċeduri jew forum ta' dikjarazzjoni meħtieġa għall-applikazzjoni tal-eżenzjoni taħt dan is-subartikolu.

Sors ta' taxxa.
Sostitwit:
II. 2002.10.
Emendat:
XIII. 2010.3;
XXII. 2011.5;
III. 2026.47.

4. (1) Oġġetti tad-dazju tas-sisa jkunu sugġetti għad-dazju fil-waqt tal-produzzjoni tagħhom, jew kif ikun japplika l-estrazzjoni tagħhom, jew tad-dhul tagħhom f'Malta, iżda meta l-oġġetti tad-dazju tas-sisa jitqiegħdu taħt xi proċedura tad-Dwana mal-wasla tagħhom f'Malta, id-dhul għandu jitqies li seħh meta huma jhallu l-proċedura tad-Dwana.

(2) Id-dazju tas-sisa għandu jithallas meta jsir ir-rilaxx għall-konsum jew meta jkunu registrati xi nuqqasijiet.

(3) Il-kondizzjonijiet li taħthom isir il-ħlas u r-rata ta' dazju tas-sisa li għandha tiġi adottata għandhom ikunu dawk fis-seħh fid-data li fiha jsir ir-rilaxx għall-konsum jew li fiha jkunu registrati xi nuqqasijiet.

(4) *Imħassar* [III.2026.47.](#)

(5) Għall-fini ta' dan l-artikolu meta l-oġġetti tad-dazju tas-sisa jittransitaw taħt arrangament ta' sospensjoni tad-dazju fit-territorju tal-Komunità, inkluż meta l-oġġetti jittransitaw permezz ta' pajjiż terz jew territorju terz, il-waqt tar-rilaxx għall-konsum għandu jitqies li jkun:

- (a) meta destinatarju reġistrat jirċievi l-oġġetti tad-dazju tas-sisa minn mahžen tas-sisa awtorizzat;
- (b) meta destinatarju msemmi fl-artikolu 14(2) jirċievi l-oġġetti tad-dazju tas-sisa minn mahžen tas-sisa awtorizzat li jkunu ntbagħtu minn Stat Membru ieħor.

(6) Meta oġġetti tad-dazju tas-sisa jiġu importati f'Malta u l-Kummissarju jippermetti li daww l-oġġetti jittransitaw taħt arrangament ta' sospensjoni tad-dazju kif hemm f'daww il-kondizzjonijiet li huwa jistabbilixxi biex jiġu kunsinnati f'post li jkun gie stabbilit minn kustodju ta' mahžen tas-sisa awtorizzat jew minn destinatarju reġistrat, il-waqt tar-rilaxx għall-konsum għandu jkun il-waqt meta jiġu riċevuti l-oġġetti tad-dazju tas-sisa fil-post li jkun gie approvat mill-Kummissarju:

Iżda dan ma għandux japplika meta destinatarju reġistrat jirċievi l-oġġetti minn żmien għal żmien.

(7) Għall-fini ta' dan l-artikolu, il-qerda totali jew it-telf irrimedjabbli ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa li jkunu jinsabu taħt arrangament ta' sospensjoni tad-dazju, b'riżultat tan-natura inerenti ta' daww l-oġġetti, ta' ċirkostanzi mhux prevedibbli, forza maġġuri, jew b'konsegwenza ta' awtorizzazzjoni mogħtija mill-Kummissarju, m'għandhomx jitqiesu bħala rilaxx għall-konsum.

(8) Il-kondizzjonijiet li taħthom isir il-ħlas u r-rata ta' dazju tas-sisa li għandha tiġi adottata għandhom ikunu daww fis-seħħ fid-data meta jsir ir-rilaxx għall-konsum.

5. Salv kif jiġi pprovdut mod ieħor f'dan l-Att jew kif jiġi preskritt b'regolamenti li jsiru bis-saħħa tiegħu, oġġetti li jkunu suġġetti għad-dazju ma għandhomx ikunu rilaxxati għall-konsum kemm-il darba ma jkunx thallas id-dazju fuq daww l-oġġetti.

L-oġġetti ma jiġux rilaxxati qabel ma jithallas id-dazju.
Sostitwit:
II. 2002.11.

6. Kull dazju tas-sisa li tingieb prova dwaru b'sodisfazzjon tal-Kummissarju li jkun thallas fuq oġġetti li jintużaw bħala ingredjenti jew komponenti fil-produzzjoni ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa prodotti f'Malta għandu jiġi akkreditat mad-dazju li jkollu jithallas fuq l-oġġetti prodotti, sakemm il-kreditu imsemmi ma jkunx jeċċedi d-dazju fuq l-oġġetti prodotti.

Id-dazju fuq l-ingredjenti għandu jiġi akkreditat.
Emendat:
XXII. 2011.5.

7. Id-dazju impost bis-saħħa ta' dan l-Att ikun mingħajr ebda preġudizzju għal kull dazju ieħor jew taxxa oħra imposti b'xi ligi oħra.

Riżervi.

8. (1) Il-ħlas ta' dazju fuq oġġetti tad-dazju tas-sisa għandu jithallas mill-persuni li ġejjin:

ħlas ta' dazju.
Emendat:
II. 2002.12;
XIII. 2010.4;
XXII. 2011.5;
XII.2023.45.

- (a) fir-rigward tat-tluq ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa, inkluż tluq irregolari minn arrangament ta' sospensjoni tad-dazju, id-dazju għandu jithallas:

- (i) mill-kustodju ta' mahzen tas-sisa awtorizzat, mid-destinatarju registrat jew minn kull persuna ohra li tirrilaxxa l-oġġetti tad-dazju tas-sisa jew li f'isimha dawn jiġu rilaxxati mill-arrangament ta' sospensjoni tad-dazju u, fil-każ ta' tluq irregolari minn mahzen tas-sisa awtorizzat, kull persuna ohra involuta f'dak it-tluq;
- (ii) fil-każ ta' irregolarità matul it-transitu ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa taht arrangament ta' sospensjoni tad-dazju kif imfisser fl-artikolu 8A, mill-kustodju ta' mahzen tas-sisa awtorizzat, mill-persuna li tikkonsenja registrata jew minn kull persuna ohra li tkun iggarantiet il-hlas tad-dazji kif hemm fl-artikolu 10 u kull persuna li tkun ipparteċipat fit-tluq irregolari u li kienet taf jew li suppost kellha tkun raġonevolment taf bix-xorta irregolari tat-tluq;
- (b) fir-rigward taż-żamma jew il-ħażna ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa barra minn arrangamenti ta' sospensjoni tad-dazju fejn id-dazju tas-sisa ma jkunx ingabar skont id-dispożizzjonijiet applikabbli ta' dan l-Att, mill-persuna li tkun qiegħda żżomm jew taħżen l-oġġetti tad-dazju tas-sisa u kwalunkwe persuna ohra involuta fiż-żamma jew il-ħażna tal-oġġetti tad-dazju tas-sisa;
- (c) fir-rigward tal-produzzjoni ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa, inkluża l-produzzjoni irregolari, barra minn arrangament ta' sospensjoni tad-dazju, mill-persuna li tkun qiegħda tipproduċi l-oġġetti tad-dazju tas-sisa u, fil-każ ta' produzzjoni irregolari, minn kull persuna ohra involuta fil-produzzjoni tagħhom;
- (d) fir-rigward tal-importazzjoni ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa, inkluż l-importazzjoni irregolari, kemm-il darba l-oġġetti tad-dazju tas-sisa ma jitqegħdux, minnufih malli jiġu importati, taht arrangament ta' sospensjoni tad-dazju, mill-persuna li tiddikjara l-oġġetti tad-dazju tas-sisa jew li f'isimha jkunu ġew dikjarati meta ġew importati u, fil-każ ta' importazzjoni irregolari, kull persuna ohra involuta fl-importazzjoni.

(2) Meta jkun hemm żewġ persuni jew iktar li jkunu responsabbli għall-ħlas ta' dazju skont is-subartikolu (1), ir-responsabbiltà tagħhom tkun waħda solidali.

(3) Il-perjodu taż-żmien preskrittiv sabiex il-Kummissarju jinnotifika lid-debitur b'deċiżjoni finali skont dan l-Att jew sabiex b'xi mod ieħor jibda proċeduri ġudizzjarji kontrih għandu jkun ta' sitt (6) snin mid-data meta d-dazju tas-sisa għandu jithallas skont dan l-Att.

Irregolarità.
Miżjud:
XIII. 2010.5.
Emendat:
XXII. 2011.5.

8A. (1) Meta tkun sehhet irregolarità dwar oġġetti tad-dazju tas-sisa waqt li jkunu qiegħdin jittransitaw taht arrangament ta' sospensjoni tad-dazju tas-sisa minn Stat Membru għal Malta jew meta oġġetti tad-dazju tas-sisa jkunu fit-transitu u jghaddu minn Malta, u dik l-irregolarità tirrisulta fir-rilaxx għall-konsum tagħhom kif hemm fl-artikolu 4(4)(a), il-Kummissarju, meta jikxef

dik l-irregolarità, għandu jgħarraf lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li jikkonsenja.

(2) Meta jkun possibbli għall-Kummissarju li jiddetermina fejn tkun sehhet l-irregolarità taht is-subartikolu (1), ir-rilaxx għall-konsum għandu jsehh fl-Istat Membru fejn tkun sehhet l-irregolarità.

(3) Meta ma jkunx possibbli għall-Kummissarju li jiddetermina fejn tkun sehhet l-irregolarità taht is-subartikolu (1), din għandha titqies li tkun sehhet f'Malta.

(4) Meta oġġetti tad-dazju tas-sisa li jittransitaw taht arrangament ta' sospensjoni tad-dazju minkejja li Malta tkun il-post ta' destinazzjoni tagħhom, ma jaslux Malta u matul il-transitu tagħhom ma tkun giet skoperta ebda irregolarità li tirriżulta fir-rilaxx tagħhom għall-konsum kif hemm fl-artikolu 4(4)(a), l-irregolarità għandha titqies li tkun saret fl-Istat Membru li jikkonsenja u fil-waqt li jkun beda t-transitu, kemm-il darba, f'perjodu ta' erba' xhur mill-bidu tat-transitu, ma tingiebx prova li tkun sodisfaċenti għall-Istat Membru li jikkonsenja dwar it-tmiem tat-transitu, jew tal-post fejn tkun sehhet l-irregolarità:

Iżda meta l-persuna li tkun iggarantiet il-ħlas kif hemm fl-artikolu 10 ma kinitx mgħarrfa jew ma setgħetx tiġi mgħarrfa li l-oġġetti ma jkunux waslu fid-destinazzjoni tagħhom, dik il-persuna għandu jingħatalha xahar żmien li jibda jghodd minn meta taslilha din l-informazzjoni mill-Kummissarju biex hija tkun tista' ġġib prova dwar it-tmiem tat-transitu, jew dwar il-post fejn tkun sehhet l-irregolarità.

(5) Madankollu, jekk, qabel ma jiskadi perjodu ta' tliet snin mid-data meta jkun beda t-transitu, il-Kummissarju jiżgura li l-irregolarità imsemmija fis-subartikolu (4) tkun tassew sehhet f'Malta, huwa għandu jinforma lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun gie impost il-ħlas tad-dazju tas-sisa, li mbagħad għandu jhallu lura jew jaħfru malli tkun ingiebet prova li jkun ingabar id-dazju tas-sisa fl-Istat Membru l-iehor.

(6) Għall-fini ta' dan l-artikolu:

- (a) it-transitu ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa taht arrangament ta' sospensjoni tad-dazju tas-sisa jintemm, fil-każijiet msemmija fl-artikolu 8B(1)(a)(i), (ii) u (iv) u l-artikolu 8B(1)(b), meta d-destinatarju jkun irċieva l-kunsinna tal-oġġetti tad-dazju tas-sisa u, fil-każijiet imsemmija fl-artikolu 8B(1)(a)(iii), meta l-oġġetti jkunu telqu mit-territorju tal-Komunità;
- (b) it-transitu ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa taht arrangament ta' sospensjoni tad-dazju tas-sisa għandu jibda, fil-każijiet imsemmija fl-artikolu 8B(1)(a), meta l-oġġetti tad-dazju tas-sisa jitilqu mill-maħzen tas-sisa awtorizzat minn fejn jintbagħtu u, fil-każ imsemmi fl-artikolu 8B(1)(b), meta jitqiegħdu f'ċirkolazzjoni libera kif hemm fl-Artikolu 201 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013;
- (c) "irregolarità" tfisser sitwazzjoni li ssehh waqt transitu

tal-oġġetti tad-dazju tas-sisa taht arrangament ta' sospensjoni tad-dazju tas-sisa, minbarra dak imsemmi fl-artikolu 14(5) li minhabba fiha transitu, jew parti minn transitu, ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa ma jkunx intemm kif hemm fil-paragrafu (a).

Transitu ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa taht arrangament ta' sospensjoni tad-dazju tas-sisa.

Miżjud:

XIII. 2010.5.

Emendat:

XXII. 2011.5.

8B. (1) L-oġġetti tad-dazju tas-sisa jistgħu jittransitaw taht arrangament ta' sospensjoni tad-dazju fit-territorju tal-Komunità, inkluż meta l-oġġetti jittransitaw minn ġewwa pajjiż terz jew territorju terz:

- (a) minn mahżen tas-sisa awtorizzat għal:
 - (i) mahżen tas-sisa awtorizzat ieħor;
 - (ii) destinatarju reġistrat;
 - (iii) post fejn l-oġġetti tad-dazju tas-sisa jtilqu mit-territorju tal-Komunità;
 - (iv) destinatarju msemmi fl-artikolu 14(2), meta l-oġġetti jintbagħtu minn Stat Membru ieħor;
- (b) mill-post tal-importazzjoni lejn kull destinazzjoni msemmija fil-paragrafu (a), meta l-oġġetti jintbagħtu minn persuna li tikkonsenja reġistrata:

Iżda għall-finijiet ta' dan il-paragrafu, "post tal-importazzjoni" tfisser il-post fejn l-oġġetti jkunu jinsabu meta dawn jiġu rilaxxati biex jittransitaw liberament kif hemm fl-Artikolu 201 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013.

(2) B'deroga mis-subartikolu (1)(a)(i) u (ii) u (b), u ħlief fis-sitwazzjonijiet imsemmija fil-proviso mal-artikolu 10A(3), il-Kummissarju jista', taht il-kondizzjonijiet li huwa jistabbilixxi, jippermetti li l-oġġetti tad-dazju tas-sisa li għandhom jittransitaw taht arrangament ta' sospensjoni tad-dazju lejn post ta' konsenja diretta, meta dak il-post ikun gie msemmi mill-kustodju ta' mahżen tas-sisa awtorizzat jew mid-destinatarju reġistrat. Dak il-kustodju ta' mahżen tas-sisa awtorizzat jew dak id-destinatarju reġistrat għandhom jibqgħu responsabbli biex jippreżentaw ir-rapport li jkunu waslu l-oġġetti msemmi fir-regolament 10 tat-Taqsima H tas-Sitt Skeda.

(3) Is-subartikoli (1) u (2) għandhom japplikaw ukoll għat-transitu ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa b'rata ta' zero li ma jkunux ġew rilaxxati għall-konsum.

(4) It-transitu ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa gandu jitqies li jsir taht arrangament ta' sospensjoni tad-dazju biss jekk dan sehħ taht il-kopertura ta' proċess ta' dokument amministrattiv elettroniku kif hemm fil-proċedura kontemplata taht it-Taqsima H tas-Sitta Skeda.

9. (1) Il-Kummissarju għandu jiddetermina r-regoli li jolqtu l-produzzjoni, l-ipproċessar, iż-żamma u l-ħażna ta' prodotti suġġetti għad-dazju tas-sisa, bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tar-regolamenti relattivi.

(2) Il-produzzjoni, l-ipproċessar, iż-żamma u l-ħażna ta' prodotti suġġetti għad-dazju tas-sisa, meta dan id-dazju ma jkunx thallas, għandu jsir f'mahżen tas-sisa awtorizzat.

Produzzjoni, ipproċessar u żamma ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa.

Emendat:

IX. 2001.5.

Sostitwit:

II. 2002.13.

Emendat:

XXII. 2011.5;

- (3) (a) Il-ftuh u t-thaddim ta' mħażen tas-sisa jkunu suġġetti għall-awtorizzazzjoni tal-Kummissarju.
 - (b) L-applikazzjonijiet għar-reġistrazzjoni ta' mħażen tas-sisa għandhom isiru lill-Kummissarju b'dak il-mod, u għandu jkun fihom dak it-tagħrif u jkollhom meħmuża magħhom dawk id-dokumenti, pjanti u ċertifikati, li jistgħu jiġu preskritti.
 - (ċ) Iċ-ċertifikat tar-reġistrazzjoni għandu jinhareġ f'dawk iċ-ċirkostanzi u b'dak il-mod, u jkun validu għal dak iż-żmien u suġġett għal dawk il-kondizzjonijiet, li jistgħu jiġu preskritti.
 - (d) Għandha tintalab reġistrazzjoni separata għar-rigward ta' kull mħażen tas-sisa awtorizzata.
- (4) Bla ħsara għal kull regolament magħmul taht dan l-Att, is-subartikolu (2) ma japplikax għall-produzzjoni ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa li jiġu unikament prodotti minhabba:
- (a) f'operazzjonijiet li matulhom kwantitajiet żgħar u negligibbli ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa, hekk kif jiġi stabbilit, jinkisbu b'mod inċidental; u
 - (b) fil-produzzjoni ta' birra, inbid u xorb iehor fermentat magħmulin fid-dar, li ma jiġux prodotti għal skopijiet kummerċjali; u
 - (ċ) f'dawk l-operazzjonijiet l-oħra li jistgħu jiġu preskritti.

10. (1) Kustodju ta' mħażen tas-sisa awtorizzata ikun meħtieġ li:

- (a) jipprovd i garanzija, jekk ikun meħtieġ, li tkopri l-produzzjoni, l-ipproċessar, iż-żamma, il-ħażna u garanzija ta' bilfors biex tkopri ċ-ċaqliq, li l-kondizzjonijiet dwarha għandhom jiġu stabbiliti mill-Kummissarju;
- (b) jikkonforma ruħu mal-ħtiġiet preskritti mill-Kummissarju;
- (ċ) iżomm, għal kull mħażen tas-sisa awtorizzata, kull rendikont ta' stokk u ċaqliq ta' prodotti b'mod preċiż u korrett u li jirrifletti verament l-istokk li hemm fiżikament fil-mħażen tas-sisa awtorizzata;
- (d) jipproduċi l-prodotti kull meta jkun hekk meħtieġ; u
- (e) jagħti l-kunsens tiegħu għal kull sorveljar u kontroll fuq l-istokk:

Records u dikjarazzjonijiet.
Sostitwit:
II. 2002.14.
Emendat:
XIII. 2010.6;
XXII. 2011.5;
VII.2018.66;
XII.2023.47.

Iżda l-Kummissarju, taht il-kondizzjonijiet li huwa jistabbilixxi, jista' jippermetti li l-garanzija msemmija fil-paragrafu (a) tiġi provduta mit-trasportatur jew min iġorr, mill-persuna li tikkonsenja reġistrata, mis-sid tal-oġġetti tad-dazju tas-sisa, mid-destinararju jew b'mod kongunt minn xi tnejn jew aktar minn dawn il-persuni hawn imsemmija.

(2) Il-garanzija msemmija fis-subartikoli ta' qabel għandha tkun valida mal-Komunità kollha u r-regoli dettaljati tagħha

għandhom jiġu stipulati mill-Kummissarju.

(3) Il-Kummissarju jista' jirrinunzja għall-obbligu li għandha tiġi provduta garanzija fir-rigward ta' kull transitu li ġej ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa taht arrangament ta' sospensjoni tad-dazju:

- (a) it-transitu li jseħh għalkollox f'Malta;
- (b) meta l-Istati Membri l-oħra involuti hekk jiftiehmu, it-transitu ta' oġġetti tal-enerġija ġewwa l-Komunità bil-baħar jew permezz ta' *pipeline* fiss.

Id-destinatarju
jista' jkun
negozjant
professjonali.
Miżjud:
II. 2002.15.
Emendat:
XIII. 2010.7;
XXII. 2011.5.
VII.2018.67.

10A. (1) Minkejja d-dispożizzjonijiet tal-artikolu 10, id-destinatarju għandu jkun negozjant professjonali bla *status* ta' kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat. Dan in-negozjant jista', fil-kors tan-negozju tiegħu, jilqa' prodotti suġġetti għad-dazju tas-sisa taht arrangamenti ta' sospensjoni ta' dazju. Iżda, huwa la jista' jzomm u lanqas jibgħat dawk il-prodotti taht arrangamenti ta' sospensjoni ta' dazju.

(2) Tali negozjant għandu, qabel ma jibda jilqa' l-oġġetti, jitlob li jiġi registrat mill-Kummissarju.

(3) Destinatarju registrat għandu jikkonforma ruħu mal-htigiet li ġejjin:

- (a) qabel ma jintbagħtu l-oġġetti tad-dazju tas-sisa, jiggarrantixxi l-hlas tad-dazju tas-sisa taht il-kondizzjonijiet stabbiliti mill-Kummissarju;
- (b) fi tmiem it-tranzazzjoni, idahhal fil-kontijiet tiegħu l-oġġetti tad-dazju tas-sisa li jkunu ġew riċevuti taht arrangament ta' sospensjoni tad-dazju tas-sisa;
- (c) jagħti l-kunsens tiegħu għal kull verifika u kontroll tal-istokk li bihom il-Kummissarju ikun jista' jivverifika li l-oġġetti jkunu tassew waslu:

Iżda meta destinatarju registrat jirċievi biss oġġetti tad-dazju tas-sisa okkażjonalment, l-awtorizzazzjoni mogħtija mill-Kummissarju għandha tkun limitata għal kwantità speċifikata ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa, għal konsenjatur registrat wiehded u għal perjodu ta' żmien speċifikat jew għal tranzazzjoni waħda. Il-Kummissarju jista' jillimita l-awtorizzazzjoni għal tranzazzjoni waħda.

Konsenjatur
registrat
Miżjud:
VII.2018.68.

10B. (1) Minkejja d-dispożizzjonijiet tal-artikolu 10, konsenjatur registrat jista' jkun negozjant professjonali bla *status* ta' kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat. Il-konsenjatur registrat jista', fil-kors tan-negozju tiegħu, jibgħat oġġetti li jkunu taht sospensjoni ta' dazju jew oġġetti li jkunu f'ċirkulazzjoni libera.

(2) Il-konsenjatur registrat għandu, qabel ma jibda jibgħat l-oġġetti, jitlob li jiġi registrat mill-Kummissarju.

(3) Il-konsenjatur registrat għandu jikkonforma ruħu mal-htigiet li ġejjin:

- (a) qabel ma jintbagħtu l-oġġetti tad-dazju tas-sisa,

jiggarantixxi l-hlas tad-dazju tas-sisa taht il-kondizzjonijiet stabbiliti mill-Kummissarju;

- (b) fi tmiem it-tranzazzjoni, idahhal fil-kontijiet tieghu l-oġġetti tad-dazju tas-sisa li jkunu ġew mibgħuta taht arrangament ta' sospensjoni tad-dazju tas-sisa;
- (c) jagħti l-kunsens tieghu għal kull verifika u kontroll tal-istokk li bihom il-Kummissarju jkun jista' jivverifika li l-oġġetti jkunu tassew intbagħtu:

Iżda meta konsenjatur registrat jibgħat biss oġġetti tad-dazju tas-sisa okkażjonalment, l-awtorizzazzjoni mogħtija mill-Kummissarju għandha tkun limitata għal kwantità speċifikata ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa, għal persuna waħda li tibgħat oġġetti, u għal perjodu ta' żmien speċifikat jew għal tranzazzjoni waħda. Il-Kummissarju jista' jillimita l-awtorizzazzjoni għal tranzazzjoni waħda.

10Ċ. (1) Minkejja d-dispożizzjonijiet tal-artikolu 10, il-merkant registrat għandu jkun negozjant professjonali bla status ta' kustodju ta' mahżen tas-sisa awtorizzat. Dan in-negozjant jista', fil-kors tan-negozju tieghu, jibgħat u, jew jirċievi l-oġġetti soġġetti għad-dazju tas-sisa msemmija fit-Taqsima B tar-Raba' Skeda u fl-Iskeda Hamsa A, Hamsa B, Hamsa Ċ, Hamsa D, Hamsa E, Hamsa F, Hamsa G, Hamsa H u Hamsa I.

Merkant registrat.
Miżjud:
VII.2018.68.
Emendat:
VIII.2020.61;
IX.2025.51.

(2) Dan in-negozjant għandu, qabel ma jibda jibgħat jew jirċievi l-oġġetti, jitlob li jiġi registrat mill-Kummissarju.

(3) Merkant registrat għandu jikkonforma ruħu mal-htigiet li ġejjin:

- (a) qabel ma jibgħat jew jirċievi l-oġġetti tad-dazju tas-sisa, jiggarantixxi l-hlas tad-dazju tas-sisa taht il-kondizzjonijiet stabbiliti mill-Kummissarju;
- (b) fi tmiem it-tranzazzjoni, idahhal fil-kontijiet tieghu l-oġġetti tad-dazju tas-sisa li jkunu ġew riċevuti jew mibgħuta;
- (c) jagħti l-kunsens tieghu għal kull verifika u kontroll tal-istokk li bihom il-Kummissarju jkun jista' jivverifika li l-oġġetti jkunu tassew intbagħtu jew waslu:

Iżda meta merkant registrat jirċievi biss oġġetti tad-dazju tas-sisa okkażjonalment, l-awtorizzazzjoni mogħtija mill-Kummissarju għandha tkun limitata għal kwantità speċifikata ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa, għal persuna waħda li tikkonsenja u għal perjodu ta' żmien speċifikat jew għal tranzazzjoni waħda. Il-Kummissarju jista' jillimita l-awtorizzazzjoni għal tranzazzjoni waħda."

11. Il-Kummissarju jista' jissospendi jew jirrevoka r-registrazzjoni ta' mahżen tas-sisa awtorizzat meta l-persuna minnu inkarigata tonqos milli thares id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 10, u d-dispożizzjonijiet tal-artikolu 38(3), (4) u (5) għandhom ikunu

Sospensjoni jew revoka ta' registrazzjoni.
Emendat:
II. 2002.16;
XXII. 2011.5.

Immarkar ta' tankijiet u reċipjenti u oġġetti tad-dazju tas-sisa.
Emendat:
 II. 2002.17;
 XXII. 2011.5.

Regolamenti.
Emendat:
 VII. 1996.2;
 XXV. 1997.2;
 XIV. 1998.3;
 V. 1999.2;
 IX. 2001.6;
 II. 2002.18;
 II. 2005.37;
 A.L. 425 tal-2007;
 I. 2010.55;
 XIII. 2010.8;
 XXII. 2011.5;
 VII. 2022.60;
 XXXV. 2023.39.

Kap. 625.

mutatis mutandis japplikaw għal kull sospensjoni bħal dik.

12. (1) Kull tank, reċipjent jew kontenitur iehor użat f'maħżen tas-sisa awtorizzat għall-produzzjoni jew hażna ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa għandhom ikunu skont kull speċifikazzjoni li tista' tiġi stabbilita jew li tista' tiġi approvata għal dak l-għan mill-Kummissarju.

(2) Il-Ministru jista' jagħmel regolamenti dwar il-kulur u l-immarkar ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa bil-għan li tiġi żgurata l-applikazzjoni korretta u bla dubju tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att u li ma jingħatax lok li ssir xi evażjoni, abbuż jew jiġi evitat milli ssir xi haġa.

13. (1) Il-Ministru jista' jagħmel, u meta dawn ikunu saru, jirrevoka jew jemenda, regolamenti li jirrigwardaw it-twertiq tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, u mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità ta' dak imsemmi qabel, dawk ir-regolamenti jistgħu jkunu jipprovdu dwar dan li ġej:

- (a) iż-żmien jew żminijiet li fihom, il-post fejn, u l-mod kif, ikollu jithallas id-dazju tas-sisa skont dan l-Att;
- (b) il-mod kif l-oġġetti tad-dazju tas-sisa jistgħu jiġu prodotti;
- (c) iċ-ċirkostanzi li taħthom oġġetti tad-dazju tas-sisa li ma jkunux tajba għall-konsum jew għall-bejgħ ikunu meqruda mingħajr il-hlas ta' dazju, jew b'rifużjoni ta' dazju;
- (d) l-għoti ta' garanzija f'għamla aċċettabbli mill-Kummissarju, minn kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat sabiex jithares il-hlas ta' dazju tas-sisa li jithallas bis-saħħa ta' dan l-Att, u l-mod kif ikun jista' jsir użu minn dik il-garanzija;
- (da) l-estensjoni tad-dispożizzjonijiet kollha jew parti minnhom ta' dan l-Att, inkluż kwalunkwe regolamenti tahtu għal kwalunkwe medda f'żona ekonomika esklussiva jew medda ta' protezzjoni tal-ambjent kif imfissra fl-Att dwar iż-Żona Ekonomika Esklussiva u li jippreskrivu jew jipprovdu mod iehor għal kwistjonijiet ta' dazju tas-sisa fir-rigward ta' medda f'żona ekonomika esklussiva jew medda ta' protezzjoni tal-ambjent kif imfissra fl-[Att dwar iż-Żona Ekonomika Esklussiva](#);
- (e) id-drittijiet li jistgħu jithallsu lill-Kummissarju għas-servizzi minnu provduti jew għar-registrazzjoni ta' xi maħżen tas-sisa awtorizzat skont dan l-Att;
- (f) kull haġa li tista' tiġi stabbilita skont dan l-Att;
- (g) il-proċedura li għandha tintuża fit-transitu ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa taht dazju tas-sisa sospiż; u
- (h) livelli ta' gwida li jistabbilixxu l-ammont ta' oġġett soġġett għal dazju tas-sisa.

(2) Kull regolament magħmul bis-saħħa tas-subartikolu (1) jista' jipprovdi li persuna li tikser jew tonqos milli thares xi wieħed minn dawn ir-regolamenti tkun haġta ta' reat, u dawk ir-regolamenti

jistgħu jipprovdu għal piena ta' multa ta' mhux aktar minn ħamsa u għoxrin elf euro (€25,000) jew ammont li jkun daqs tliet darbiet id-dazju li jkollu jithallas fuq xi oġġetti li dwarhom ikun sar ir-reat, skont liema piena tkun l-iktar għolja, jew priġunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn sitt xhur, jew għal dik il-multa u priġunerija flimkien, għar-rigward ta' sejbien ta' ħtija.

(3) Meta xi regolamenti li jsiru bis-saħħa tas-subartikolu (1) ma jkunu jipprovdu dwar ebda piena, kull min jikser jew jonqos milli jħares xi wieħed minn dawk ir-regolamenti jehel, meta jinsab ħati, multa ta' mhux iktar minn ħamsa u għoxrin elf euro (€25,000) jew ammont li jkun daqs tliet darbiet id-dazju li jkollu jithallas fuq xi oġġetti li dwarhom ikun sar ir-reat, skont liema piena tkun l-iktar għolja.

(4) Ir-regolamenti li hemm fis-Sitt Skeda li tinsab ma' dan l-Att għandhom jitqiesu li saru bis-saħħa tas-setgħat li johorġu mis-subartikolu (1) u jistgħu skont hekk jiġu revokati u emendati.

(5) Il-Ministru jista' permezz ta' regolamenti, li jiġu pubblikati fil-Gazzetta jżid, jemenda, jirrevoka jew jissostitwixxi l-Iskedi li jinsabu ma' dan l-Att, jew xi Skeda minnhom, hekk kif jkun meħtieġ minn żmien għal żmien, u dawk l-emendi jistgħu wkoll jintgħamlu sabiex jiġi aċċertat li l-Intestaturi tat-Tariffa tad-Dwana li taħthom ikunu klassifikati l-oġġetti tad-dazju tas-sisa rispettivi jkunu konformi mal-*Harmonized Commodity Description and Coding System 1983*, kif adattat u pubblikat mill-*Customs Co-operation Council*:

Iżda din l-awtorità ma għandhiex testendi għal dawk il-kazijiet fejn l-applikazzjoni tagħha tirriżulta f'dazju li jiġi stabbilit għar-rigward ta' xi oġġett ġdid jew f'xi żieda fir-rata ta' dazju preskritt dwar xi oġġett.

14. (1) Ma jkun dovut ebda dazju fuq oġġetti tad-dazju tas-sisa -

- (a) prodotti fiċ-ċirkostanzi speċifikati fl-artikolu 9(4); u
- (b) hekk eżentati skont l-Iskedi rilevanti li jinsabu ma' dan l-Att.

(2) Il-Ministru jista' jeżenta dan li ġej mill-ħlas ta' dazju tas-sisa taħt dawk il-kondizzjonijiet u restrizzjonijiet li huwa jista' jqis xieraq li jimponi:

- (a) oġġetti tad-dazju tas-sisa li dwarhom tkun meħtieġa li tingħata dik l-eżenzjoni, iżda biss sal-limitu li jkun hekk meħtieġ, għall-implementazzjoni ta' xi impenn internazzjonali li jidhul għalih il-Gvern ta' Malta;
- (b) oġġetti tad-dazju tas-sisa meta dik l-eżenzjoni tingħata favur ta' persuna jew klassi ta' persuni li, skont, jew b'ordni magħmul bis-saħħa tad-dispożizzjonijiet tal-[Att dwar l-Immunitajiet u l-Privileġġi Diplomatici](#) jkunu eżenti mill-ħlas ta' dazju tas-sisa fuq oġġetti maħsuba għall-użu persunali ta' dik il-persuna jew dawk il-persuni;
- (ċ) oġġetti tad-dazju tas-sisa meta dik l-eżenzjoni titqies

Eżenzjonijiet.
Emendat:
IX.2001.7;
II. 2002.19;
XIII. 2010.9;
XXII. 2011.5.

Kap. 191.

mill-Ministru bħala wahda ġustifikabbli;

- (d) oġġetti tad-dazju tas-sisa maħsuba biex jiġu użati minn organizzazzjonijiet internazzjonali rikonoxxuti mill-Istat Membru ospitanti, u minn membri ta' daww l-organizzazzjonijiet, fil-limiti u taħt il-kondizzjonijiet stabbiliti mill-konvenzjonijiet internazzjonali li jistabbilixxu daww l-organizzazzjonijiet jew minn kull ftehim tal-kwartieri ġenerali;
- (e) oġġetti tad-dazju tas-sisa maħsuba biex jiġu użati għall-konsum taħt ftehim li jkun sar ma' pajjiżi terzi jew ma' organizzazzjonijiet internazzjonali sakemm dak il-ftehim ikun permess jew awtorizzat fir-rigward ta' eżenzjoni mit-taxxa fuq il-valur miżjud:

Iżda oġġetti tad-dazju tas-sisa li jittransitaw taħt arrangament ta' sospensjoni tad-dazju għal għand persuna msemija f'dan is-subartikolu għandu jkollhom magħhom ċertifikat ta' eżenzjoni li jkollu dik l-għamla u dak il-kontenut li jiġu stabbiliti mill-Kummissarju.

(3) Il-Ministru ikollu s-setgħa li b'ordni jeżenta mill-ħlas ta' dazju tas-sisa oġġetti tad-dazju tas-sisa li jiġi importat jew prodott f'Malta bil-għan li jintuża bħala ingredjent jew komponent fil-produzzjoni ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa. Dik l-eżenzjoni tista' ssir bla ħsara għal daww il-kondizzjonijiet li l-Ministru jista' jqis xieraq li jimponi.

(4) Ma għandu jithallas ebda dazju tas-sisa fuq oġġetti tad-dazju tas-sisa li jiġu rilaxxati għall-esportazzjoni bħala merkanzija, li jiġu imbarkati bħala provvigjonament jew li jinħażnu bħala karburanti bil-għan li jhaddmu l-makni ta' bastimenti u ajruplani fuq xi bastiment jew ajruplan destinat għal barra minn Malta sakemm dan isir direttament minn maħżen tas-sisa awtorizzat.

(5) Ma għandu jingabar ebda dazju tas-sisa fuq oġġetti tad-dazju tas-sisa li ma jkunux ġew rilaxxati mill-kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat għall-konsum sakemm daww l-oġġetti tad-dazju tas-sisa jiġu distrutti taħt is-sorveljanza tad-dwana bil-permess bil-miktub tal-Kummissarju u bil-kondizzjonijiet li hu stess jagħmel.

Oġġetti tad-dazju tas-sisa akkwistati minn individwu privat.
Miżjud:
XIII. 2010.10.
Emendat:
XXII. 2011.5.

14A. (1) Id-dazju tas-sisa fuq oġġetti tad-dazju tas-sisa akkwistati minn individwu privat għall-użu tiegħu stess, u trasportati minnu stess minn Stat Membru lejn Malta, għandu jithallas biss fl-Istat Membru fejn ikunu ġew akkwistati l-oġġetti tad-dazju tas-sisa.

(2) Sabiex jiġi stabbilit jekk l-oġġetti tad-dazju tas-sisa msemija fis-subartikolu (1) ikunux intenzjonati għall-użu ta' individwu privat minnu stess, l-Kummissarju għandu jqis dan li ġej:

- (a) l-istat kummerċjali tad-detentur tal-oġġetti tad-dazju tas-sisa u x'raġunijiet ikollu biex dawn ikunu fil-pussess tiegħu;
- (b) il-post fejn ikunu jinsabu l-oġġetti tad-dazju tas-sisa jew, jekk ikun il-każ, il-metodu ta' transport użat;

- (c) kull dokument li jkollu x'jaqsam mal-oġġetti tad-dazju tas-sisa;
- (d) ix-xorta ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa;
- (e) l-ammont tal-oġġetti tad-dazju tas-sisa.

(3) Għall-finijiet li jiġi applikat is-subartikolu (2)(e), il-Ministru jista' jagħmel regolamenti biex jistabbilixxi livelli ta' gwida, bħala forma ta' prova biss.

(4) Il-Ministru jista', b'avviż fil-Gazzetta, jipprovdi wkoll li d-dazju tas-sisa isir dovut mal-akkwist ta' żjut minerali li jkunu diġà ġew rilaxxati għall-konsum fi Stat Membru ieħor jekk dawk l-oġġetti jiġu trasportati minn individwu privat b'mezzi ta' trasport atipici.

14B. (1) Mingħajr preġudizzju għall-artikolu 14D(1), oġġetti tad-dazju tas-sisa li jkunu diġà ġew rilaxxati għall-konsum f'xi Stat Membru u li jinżammu għal finijiet kummerċjali f'Malta biex jiġu konsenjati jew użati f'Malta, għandhom ikunu soġġetti għad-dazju tas-sisa f'Malta:

Izda għall-finijiet ta' dan is-subartikolu, iż-żamma għal finijiet kummerċjali għandha tkun tfišser iż-żamma ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa minn persuna li mhix individwu privat jew minn individwu privat għal raġunijiet li m'humiex li jużahom hu nnifsu u li jittrasporthom.

(2) Id-dazju tas-sisa dovut kif hemm fis-subartikolu (1) għandu jithallas mill-persuna li tikkonsenja jew li żżomm l-oġġetti maħsuba li jiġu konsenjati, jew mill-persuna li lilha jiġu konsenjati l-oġġetti fl-Istat Membru l-ieħor, kif jista' jkun il-każ.

(3) Mingħajr preġudizzju għall-artikolu 14F, oġġetti tad-dazju tas-sisa li jkunu diġà ġew rilaxxati għall-konsum f'xi Stat Membru u li jkunu jittransitaw fil-Komunità għal finijiet kummerċjali, m'għandhomx jitqiesu bħala li jkunu miżmuma għal dawn il-finijiet sakemm dawn jaslu fl-Istat Membru tad-destinazzjoni, sakemm ikunu qegħdin jittransitaw fil-kuntest tal-formalitajiet stipulati fit-Taqsima H tas-Sitt Skeda.

(4) Oġġetti tad-dazju tas-sisa li jinżammu abbord opra tal-baħar jew ingenu tal-ajru li jivvjagġaw jew itiru bejn Malta u xi Stat Membru ieħor izda li ma jkunux disponibbli għall-bejgħ meta l-opra jew l-ingenu jkunu fit-territorju ta' Malta, m'għandhomx jitqiesu li jkunu miżmuma għal finijiet kummerċjali f'Malta.

(5) Meta d-dazju tas-sisa għal oġġetti tad-dazju tas-sisa li ġew rilaxxati għall-konsum f'Malta kellu jithallas u jingabar fi Stat Membru ieħor, il-Kummissarju jista' jitlob lill-awtoritajiet tal-Istat Membru l-ieħor iħallu lura jew jaħfru id-dazju li jkun ġie mħallas.

14Ċ. (1) L-oġġetti tad-dazju tas-sisa li jkunu ġew rilaxxati għall-konsum kif hemm fl-artikolu 14B(1) għandhom jittransitaw bejn it-territorji tad-diversi Stati Membri fil-kuntest ta' dokument li jimxi magħhom u li jkun jelenka l-informazzjoni prinċipali li toħroġ mid-dokument imsemmi fit-Taqsima H tas-Sitt Skeda.

(2) Il-persuni msemmija fl-artikolu 14B(2) ta għandhom

Oġġetti tad-dazju tas-sisa diġà rilaxxati għall-konsum.

Miżjud:

XIII. 2010.10.

Emendat:

XXII. 2011.5.

Oġġetti tad-dazju tas-sisa rilaxxati għall-konsum kif hemm fl-artikolu 14B(1).

Miżjud:

XIII. 2010.10.

Emendat:

XXII. 2011.5.

jikkonformaw ruħhom mar-rekwiziti li ġejjin:

- (a) qabel ma jiġu konsenjati l-oġġetti, għandhom jippreżentaw dikjarazzjoni lill-Kummissarju u jiggarrantixxu l-hlas tad-dazju tas-sisa;
- (b) iħallsu d-dazju tas-sisa lill-Kummissarju wara li jaslu l-oġġetti tad-dazju tas-sisa;
- (c) jaqblu li ssir kull verifika mill-uffiċjal tad-Dwana biex jiżgura ruħu li l-oġġetti tad-dazju tas-sisa jkunu tabilhaqq ġew riċevuti u li d-dazju tas-sisa li jkollu jithallas fuqhom ikun fil-fatt thallas.

Ogġetti tad-dazju tas-sisa diġà rilaxxati għall-konsum fi Stat Membru.
Miżjud:
XIII. 2010.10.
Emendat:
XXII. 2011.5.

14D. (1) L-oġġetti tad-dazju tas-sisa li jkunu diġà ġew rilaxxati għall-konsum f'xi Stat Membru, li jinxtraw minn xi persuna, li ma tkunx xi kustodju ta' mahżen tas-sisa awtorizzat jew destinatarju registrat, stabbilit fi Stat Membru iehor li ma jkunx iwettaq xi attività ekonomika indipendenti, u li jiġu konsenjati jew trasportati lejn Malta direttament jew indirettament mill-bejjiegh jew f'ismu għandhom ikunu soġġetti għad-dazju tas-sisa.

(2) Fil-każ imsemmi fis-subartikolu (1), id-dazju tas-sisa għandu jithallas fil-waqt tal-konsenja tal-oġġetti tad-dazju tas-sisa. Il-kondizzjonijiet tal-hlas u r-rata tad-dazju tas-sisa li għandhom jiġu applikati għandhom ikunu daww fis-seħh fid-data meta jkollu jithallas id-dazju.

(3) Il-persuna li għandha thallas id-dazju tas-sisa għandha tkun dak il-bejjiegh li jħares dawn ir-rekwiziti li ġejjin:

- (a) qabel jikkonsenja l-oġġetti tad-dazju tas-sisa, jirreġistra l-identità tiegħu u jiggarrantixxi l-hlas tad-dazju tas-sisa lill-Kummissarju u skont il-kondizzjonijiet stabbiliti mill-Kummissarju;
- (b) iħallas id-dazju tas-sisa lill-Kummissarju wara l-wasla tal-oġġetti tad-dazju tas-sisa;
- (c) iżomm il-kontijiet tal-konsenji tal-oġġetti tad-dazju tas-sisa:

Iżda l-Ministru jista' jagħmel kull ftehim bilaterali ma' Stati Membri oħra biex jissimplifika dawn il-htigiet.

(4) Fil-każ imsemmi fis-subartikolu (1), id-dazju tas-sisa impost għandu jithallas lura jew jinħafer mill-Kummissarju, fuq talba tal-bejjiegh, meta l-bejjiegh ikun segwa l-proċeduri stipulati fis-subartikolu (3).

(5) Il-Ministru jista', b'avviż fil-Gazzetta, jistipula regoli speċifiċi dwar kif jiġu applikati s-subartikoli (1) sa (5) għal oġġetti tad-dazju tas-sisa li jkunu jinkwadraw f'arranġamenti ta' distribuzzjoni nazzjonali partikolari.

Telf ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa waqt it-trasport.
Miżjud:
XIII. 2010.10.
Emendat:
XXII. 2011.5.

14E. (1) Fis-sitwazzjonijiet imsemmija fl-artikolu 14B(1) u fl-artikolu 14D(1), f'każ ta' qerda totali jew telf irrimedjabbli tal-oġġetti tad-dazju tas-sisa matul it-trasport tagħhom li ma kinux ġew rilaxxati għall-konsum f'Malta, bħala riżultat tax-xorta minnha nfisha tal-oġġetti, jew ta' ċirkostanzi mhux prevedibbli, jew forza maġġuri, jew bħala konsegwenza ta' awtorizzazzjoni mill-

Kummissarju, id-dazju tas-sisa m'għandux jithallas f'Malta:

Izda l-qerda totali jew it-telf irrimedjabbli tal-oġġetti tad-dazju tas-sisa involuti għandhom jiġu ppruvati għas-sodisfazzjon tal-Kummissarju. Iktar minn hekk, għandha tiġi rilaxxata l-garanzija ppreżentata konformement mal-artikolu 14Ċ(2)(a) jew l-artikolu 14D(4)(a).

(2) Il-Ministru jista', wara li jikkonsulta lill-Kummissarju, b'avviż fil-Gazetta, jistipula r-regoli u l-kondizzjonijiet li bihom jiġi stabbilit it-telf imsemmi fis-subartikolu (1).

14F. (1) Meta ssir xi irregolarità f'Malta matul it-transitu tal-oġġetti tad-dazju tas-sisa taht l-artikolu 14B(1) jew l-artikolu 14D(1), u dawn l-oġġetti tad-dazju tas-sisa ġew rilaxxati għall-konsum fi Stat Membru ieħor, dawn għandu jithallas fuqhom id-dazju tas-sisa.

Meta tiġi jew tinkixef irregolarità f'Malta.

Miżjud:

XIII. 2010.10.

Emendat:

XXII. 2011.5.

(2) Meta tinkixef xi irregolarità f'Malta waqt it-transitu ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa taht l-artikolu 14B(1) jew l-artikolu 14D(1), u dawk l-oġġetti tad-dazju tas-sisa jkunu ġew rilaxxati għall-konsum f'xi Stat Membru ieħor u ma jkunx jista' jiġi stabbilit fejn tkun fil-fatt seħhet l-irregolarità, dik l-irregolarità għandha titqies li tkun seħhet f'Malta:

Izda jekk qabel ma jiskadi perjodu ta' tliet snin li jibda għaddej mid-data tal-akkwist tal-oġġetti tad-dazju tas-sisa, jiġi żgurat f'liema Stat Membru tkun fil-fatt seħhet l-irregolarità, id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1) għandhom japplikaw.

(3) Id-dazju tas-sisa għandu jkun dovut mill-persuna li tkun tat garanzija li ser thallsu kif hemm fl-artikolu 14Ċ(2)(a) jew fl-artikolu 14D(4)(a) u minn kull persuna li tkun ipparteċipat fl-irregolarità:

Izda jekk l-oġġetti tad-dazju tas-sisa jkunu ġew rilaxxati għall-konsum il-Kummissarju għandu, wara li ssirlu talba, iħallas lura jew jaħfer id-dazju tas-sisa fl-Istat Membru fejn tkun saret jew inkixfet l-irregolarità. Iktar minn hekk, il-Kummissarju għandu jirrilaxxa l-garanzija li tkun giet depożitata konformement mal-artikolu 14Ċ(2)(a) jew l-artikolu 14D(4)(a).

(4) Għall-finijiet ta' dan l-artikolu, "irregolarità" tfisser sitwazzjoni li ssehh waqt transitu ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa taht l-artikolu 14B(1) jew l-artikolu 14D(1), li mhumex koperti bl-artikolu 14E u li minhabba f'hekk transitu, jew parti minn transitu, tal-oġġetti tad-dazju tas-sisa ma jkunx intemm kif dovut."

15. (1) Kemm-il darba ma jiġix speċifikat xort'ohra f'dan l-Att, ma għandu jingħata lura ebda dazju tas-sisa li jithallas bis-saħħa ta' dan l-Att fuq oġġetti tad-dazju tas-sisa rilaxxati għall-konsum f'Malta:

Hlas lura.

Emendat:

II. 2002.20;

XIII. 2010.11;

XXII. 2011.5;

VII.2022.61.

Izda l-Ministru jista' taht dawk il-kondizzjonijiet li huwa jista' jqis xierqa jawtorizza l-hlas lura ta' kull dazju tas-sisa li jithallas fuq oġġetti meta tkun ingħatat eżenzjoni skont il-paragrafu (c) tas-subartikolu (2) tal-artikolu 14 wara li jkun thallas id-dazju u d-dazju tas-sisa fuq oġġetti tad-dazju tas-sisa li jkunu ġew rilaxxati għall-konsum jista', wara li ssir talba mill-persuna involuta,

jithallas lura jew jinħafer mill-Ministru fejn daww l-oġġetti tad-dazju tas-sisa jkunu ġew rilaxxati għall-konsum fis-sitwazzjonijiet identifikati mill-Ministru u kif hemm fil-kondizzjonijiet li jiġu stipulati mill-Ministru b'avviż fil-Gazzetta bil-ġħan li tiġi prevenuta kull evażjoni jew abbuż li jistgħu jsiru. Dak il-ħlas lura jew dik il-maħfra tista' ma tagħtix lok għal eżenzjonijiet ħlief daww li hemm provdut dwarhom fl-artikolu 14:

Iżda wkoll, ħlas lura tad-dazju attwali mħallas skont id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att għandu jiġi permess wara li ssir applikazzjoni bil-miktub minn min jagħmel it-talba:

- (i) għar-rigward ta' dazju fuq oġġetti tad-dazju tas-sisa esportati bħala merkanzija jew li jiġu imbarkati bħala provviġjonament jew li jinħażnu bħala karburanti biex iħaddmu l-makni ta' bastiment jew ajruplani destinati għal barra minn Malta b'mod differenti minn dak speċifikat fl-artikolu 14(4);
- (ii) għar-rigward ta' dazju fuq oġġetti tad-dazju tas-sisa provduti minn persuna f'ċirkostanzi li fihom daww l-oġġetti tad-dazju tas-sisa jkunu eżenti mid-dazju skont eżenzjoni magħmula bis-saħħa tad-dispożizzjonijiet fl-artikolu 14(2).

(2) Il-pagament ta' ħlas lura għandu jsir lill-esportatur f'kull każ li jaqa' taħt is-sub-paragrafu (i) tat-tieni *proviso* li jinsab mas-subartikolu (1), jew f'kull każ li jaqa' taħt is-sub-paragrafu (ii) ta' dak il-*proviso* lil min jagħmel il-provvista tal-oġġetti tad-dazju tas-sisa li dwarhom ikun qed jiġi permess il-ħlas lura.

(3) Il-pagament ta' ħlas lura ikun suġġett għall-produzzjoni ta' daww id-dokumenti u l-egħmil u l-iffirmar mill-esportatur jew minn min jagħmel il-provvista, skont il-każ, ta' dikjarazzjoni bil-miktub f'dik l-għamla jew b'dak il-mod li l-Kummissarju jista' jeħtieġ.

(4) (a) F'każ li, fi kwalunkwe ċirkostanza, inkluż meta jirriżulta li twettaq reat, dazju tas-sisa jithallas żejjed meta ma jkunx dovut lill-Kummissarju, l-istess Kummissarju għandu jirrifondi d-dazju tas-sisa li thallas żejjed.

(b) Għandu jithallas lill-Kummissarju dritt ta' ħmistax-il euro (€15) dwar kull rifużjoni li ssir mill-Kummissarju fiċ-ċirkostanzi msemmija fl-paragrafu (a). Dan id-dritt għandu jitnaqqas mill-ammont ta' rifużjoni meta tkun qed issir ir-rifużjoni. Jekk id-dazju tas-sisa mħallas żejjed jammonta għal ħmistax-il euro (€15), b'hekk dan jgħaddi direttament bħala dħul għal Gvern.

16. (1) Kull min -

- (a) jipproduċi oġġetti tad-dazju tas-sisa bi proċess li ma jkunx permess skont dan l-Att jew ta' xi regolamenti magħmulin bis-saħħa tiegħu; jew
- (b) jipproduċi oġġetti tad-dazju tas-sisa fi stabbiliment li ma jkunx maħżen tas-sisa awtorizzat; jew
- (c) jagħmel xi alterazzjonijiet fil-faċilitajiet produtturi fiż-żoni ta' hażna f'maħżen tas-sisa awtorizzat jew li jkunu jolqtu is-sikurezza ta' maħżen tas-sisa awtorizzat mingħajr ma jingħata avviż minn qabel dwar dan lill-Kummissarju; jew
- (d) jiffalsifika xi kon, bolla tas-sisa, marka jew xi mezz ieħor li jintuża mill-Gvern, jew taht l-awtorità tal-Gvern, għalbiex jintgħamlu bolol tas-sisa jew għalbiex jimbolla jew jimmarka daww il-bolol tas-sisa għall-finijiet ta' dan l-Att jew ta' regolamenti li jsiru bis-saħħa tiegħu; jew
- (e) jagħmel b'kon, bolla tas-sisa, marka jew mezz ieħor falsifikati impressjoni fuq xi materjal; jew
- (f) ibiegħ jew jesponi għal bejgħ jew jispacca jew juża xi kon, bolla tas-sisa, marka jew mezz falsifikati jew impressjoni magħmula bihom; jew
- (g) xjentement u mingħajr raġuni tajba (li tagħha l-prova tmiss lill-akkużat) ikollu għandu kon, bolla tas-sisa, marka jew mezz falsifikati jew impressjonijiet magħmulin bihom; jew
- (h) falsament jagħmel użu ta' kon, bolla tas-sisa, marka jew mezz veri jew jagħmel xi wieħed mill-atti msemmija fil-paragrafi (e), (f) u (g) rigward impressjonijiet foloz magħmulin b'għodod veri; jew (i) jagħmel jew jagħti jew jissottometti jew ikun kaġun li ssir jew tingħata xi dikjarazzjoni, dokument jew informazzjoni lill-Kummissarju li bid-dehen tiegħu, tkun falza f'xi dettall;
- (i) jagħmel jew jagħti jew jissottometti jew ikun kaġun li ssir jew tingħata xi dikjarazzjoni, dokument jew informazzjoni lill-Kummissarju li bid-dehen tiegħu, tkun falza f'xi dettall;

Reati u pjeni.

*Emendat:**IX. 2001.8;**II. 2002.21;**IX. 2003.80;**A.L. 425 tal-2007;**I. 2010.56;**XXII. 2011.5;**III. 2013.59;**XVI. 2017.65;**A.L. 270 tal-2017;**VII. 2018.69;**VII. 2019.56;**VIII. 2020.62;**XVIII. 2021.50;**XII. 2023.48.*

Iżda persuna li tagħmel dikjarazzjoni skorretta u titlob lill-Kummissarju bil-miktub biex temendaha:

(i) qabel ma l-Kummissarju jgħarraf lill-persuna li d-dettalji tad-dikjarazzjoni doganali mhumiex korretti; u

(ii) (aa) fil-perjodu meta ma jkunx għad magħruf fis-sistemi ta' proċessar ta' dikjarazzjonijiet doganali, kemm manwali u

kemm elettronici, jekk hux ser ikun hemm kontroll tal-merkanzija; jew

(bb) fi żmien għaxart (10) ijiem tax-xogħol mid-data tar-rilaxx tal-merkanzija, liema merkanzija kienet rilaxxata minghajr kontroll; u

(iii) tali emenda ma tittentax tagħmel id-dikjarazzjoni applikabbli għal merkanzija oħra barra dik oriġinarjament dikjarata, fis-sens li l-unika emenda li tista' ssir fid-dikjarazzjoni hi waħda (1) jew iktar emendi minn daww imniżżla fid-Disa' Skeda,

din il-persuna għandha titqies li ma tkunx wettqet reat taht dan il-paragrafu; jew

- (j) ikun b'xi mod xjentement involut f'xi evażjoni jew tentattiv ta' evażjoni tad-dazju li għandu jingabar bis-saħħa tal-Att; jew
- (k) ifixkel lill-Kummissarju jew lil xi uffiċjal tad-Dwana jew lil xi persuna oħra li jkunu debitament awtorizzati li jharsu kontra u li jaqbdur reati kontra dan l-Att milli jwettqu xi waħda mid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att jew ta' regolamenti magħmulin bis-saħħa tiegħu; jew
- (l) jirrakkomanda prezz bl-imnut għas-sigaretti li jkun jeċċedi l-prezz bl-imnut stabbilit li fuqu dazju tas-sisa jkun gie kalkulati skont l-Iskeda rilevanti li tinsab ma' dan l-Att; jew
- (m) ibigh sigaretti bi prezz li jkun jeċċedi l-prezz bl-imnut stabbilit mill-manifattur lokali, jew importatur, u li fuqu dazju tas-sisa jkun gie kalkulati skont l-Iskeda rilevanti li tinsab ma' dan l-Att; jew
- (n) xjentement jgħin, iħajjar jew jassisti fit-tweqqi ta' xi wiehed mir-reati msemmija hawn aktar qabel; jew
- (o) ikun il-persuna li f'isimha mahzen tas-sisa awtorizzat jkun registrat u li tonqos milli tirrapporta, fiż-żmien preskritt b'regolamenti li jsiru bis-saħħa ta' dan l-Att, xi kwantità ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa mehlusa għall-konsum jew għal ċirkolazzjoni hielsa, u tonqos milli turi b'sodisfazzjon tal-qorti li xi att jew xi haġa simili magħmulin jew li jonqsu milli jintgħamlu minn persuna fl-impjieg tagħha jew li tkun taqa' taht il-kontroll tagħha, ikunu saru jew naqsu milli jsiru minghajr ma kienet taf, u li hi ma setgħetx b'diligenza raġonevoli tikseb tagħrif dwar dawn il-hwejjeg; jew
- (p) jahzen u, jew joffri għall-bejgħ kontenituri ta' alkohol jew inbid li jkollhom imwahnha fuqhom bolla tas-sisa li kienet digà mwahnha ma' kontenitur ieħor ta' alkohol jew inbid; jew

- (q) jimporta għal skop ta' bejgħ jew jaħżen għal skop ta' bejgħ jew jipprepara għal skop ta' bejgħ jew joffri għall-bejgħ jew joffri bla ħlas tabakk tal-pipa tal-ilma (magħruf ukoll bħala tabakk tax-shisha) meta mhux awtorizzat bħala konsenjatur reġistrat, destinatarju reġistrat jew kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat:
Izda min juri li jkun akkwista t-tabakk tal-pipa tal-ilma minghand konsenjatur reġistrat, destinatarju reġistrat jew kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat m'għandux jitqies li wettaq reat; jew
- (r) jaħżen għal skop ta' bejgħ jew jipprepara għal skop ta' bejgħ jew joffri għal skop ta' bejgħ jew joffri bla ħlas, tabakk tal-pipa tal-ilma (magħruf ukoll bħala tabakk tax-shisha) waqt li t-tabakk la jkun fil-kaxxa, pakkett jew kontenitur tiegħu bil-bolla tas-sisa għadha mwahhla miegħu, u lanqas ikun fil-pipa tal-ilma nnifisha; jew
- (s) hu grossista tat-tabakk, distributur tat-tabakk jew first retail outlet tat-tabakk u ma jkunx awtorizzat jew reġistrat fis-sistema ta' Track and Trace; jew
- (t) jimporta jew idahħal f'Malta, jew ikollu fil-pussess tiegħu, jew jiddisponi minn, tabakk li mhux imsemmi fit-Tielet Skeda, mingħajr il-permess tal-Kummissarju; jew
- (u) jiġi fil-pussess ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa jew ta' bolol tas-sisa bi ksur tal-liġi; jew
- (v) jonqos li jirreġistra mal-Kummissarju lilu nnifsu, jew in-negozju tiegħu jew il-proprjetà li jiġġestixxi, bi ksur ta' dan l-Att jew il-liġijiet sussidjarji tiegħu,

ikun ħati ta' reat u għandu, għal kull reat bħal dak jeħel, meta jinstab ħati, multa ta' mhux inqas minn ħames mitt euro (€500) u mhux iżjed minn ħamsa u għoxrin elf euro (€25,000):

Izda meta jinstab ħati ta' reat dwar tabakk manifatturat imsemmi fit-Tielet Skeda tal-Att, għandu jeħel multa ta' mhux inqas minn tlitt elef u ħames mitt euro (€3,500) u mhux iżjed minn ħamsa u għoxrin elf euro (€25,000):

Izda wkoll min jinstab ħati li evada, jew li pprova jevadi d-dazju tas-sisa għandu jeħel multa ekwivalenti għal tliet darbiet l-ammont ta' dazju li għandu jithallas fuq l-oġġetti jew ħames darbiet l-ammont ta' dazju perikolat, liema minnhom hu l-inqas, iżda f'kull każ mhux inqas minn sitt mitt euro (€600) liema multa tista' taqbeż il-ħamsa u għoxrin elf euro (€25,000):

Izda wkoll min jinstab ħati li evada, jew li pprova jevadi d-dazju tas-sisa dwar tabakk manifatturat imsemmi fit-Tielet Skeda tal-Att, għandu jeħel multa ekwivalenti għal tliet darbiet l-ammont ta' dazju li għandu jithallas fuq l-oġġetti jew ħames darbiet l-ammont ta' dazju perikolat, liema minnhom hu l-inqas, iżda f'kull każ mhux inqas minn erbat elef euro (€4,000) liema multa tista' taqbeż il-ħamsa u għoxrin elf euro (€25,000):

Izda wkoll min jimporta jew idahħal f'Malta jew ikollu fil-pussess tiegħu jew jiddisponi minn tabakk li mhux imsemmi fit-Tielet Skeda għandu jeħel, meta jinstab ħati, multa ekwivalenti għal darbtejn daqs il-

valur tat-tabakk:

Izda wkoll min jinstab hati li evada, jew li pprova jevadi d-dazju tas-sisa b'xi oġġett tas-sisa fis-Seba' Skeda, jeħel meta jinstab hati, il-multa msemija fil-*provisos* rilevanti ta' dan l-artikolu skont il-każ, flimkien ma' priġunerija għal żmien mhux iżjed minn tliet (3) snin:

Izda wkoll, terz mill-multa għandu jitqies bħala dejn ċivili addebitat u li jithallas lid-Dipartiment tad-Dwana.

(2) (*Mħassar bl-Att I. 2010.56.*).

(3) Fil-każ ta' sejbien ta' htija għat-tieni darba jew sussegwenti taht dan l-artikolu, min jagħmel ir-reat ikun jista', skont kif jidhrilha l-qorti, jeħel priġunerija għal żmien mhux iżjed minn sitt xhur b'żieda mal-pieni preskritti f'dan l-artikolu.

(4) Fil-każ ta' sejbien ta' htija għal reat kontra d-dispożizzjonijiet tal-paragrafu (a) jew (b), il-ħażna ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa li jkollu x'jaqsam miegħu is-sejbien ta' htija għandu jiġi konfiskat favur il-Gvern, u dik il-konfiska għandha tiġi esegwita mingħajr il-htieġa ta' xi ordni espress tal-qorti għal dak l-għan.

(5) Fil-każ ta' sejbien ta' htija għat-tieni darba jew sussegwenti taht is-subartikolu (1)(a) jew (b), il-Kummissarju jista' jikkonfiska u jieħu pussess ta' kull makkinarju, tagħmir, reċipjenti, utensili, materjal u ingredjent li jintużaw fil-produzzjoni ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa, u li jiddisponi minnhom kif hemm provdut fl-artikolu 38.

(6) Fil-każ ta' sejbien ta' htija għal reat kontra d-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1)(d), (e), (f), (g) jew (h) min jagħmel ir-reat ikun jista' jeħel, b'żieda mal-penali stabbiliti fis-subartikolu (1), żmien ta' priġunerija minn sena sa erba' snin.

(7) Kull min b'mod negligenti jagħmel jew jagħti jew jissottometti jew ikun kaġun li ssir jew tingħata xi dikjarazzjoni, dokument jew informazzjoni lill-uffiċjal tad-Dwana li tkun falza f'xi dettall, għandu jeħel meta jinstab hati, għal kull tali reat, multa ekwivalenti għal tliet (3) darbiet daqs id-dazju perikolat izda mhux inqas minn tliet mija u ħamsin euro (€350):

Izda persuna li tagħmel dikjarazzjoni skorretta u titlob lill-Kummissarju bil-miktub biex temendaha:

- (i) qabel ma l-Kummissarju jgħarraf lill-persuna li d-dettalji tad-dikjarazzjoni doganali mhumieħ korretti; u
- (ii) (aa) fil-perjodu meta ma jkunx għad magħruf fis-sistemi ta' proċessar ta' dikjarazzjonijiet doganali, kemm manwali u kemm elettronici, jekk hux ser ikun hemm kontroll tal-merkanzija; jew
 - (bb) fi żmien għaxart (10) ijiem tax-xogħol mid-data tar-rilaxx tal-merkanzija, liema merkanzija kienet rilaxxata mingħajr kontroll; u

- (iii) tali emenda ma tittentax tagħmel id-dikjarazzjoni applikabbli għal merkanzija oħra barra dik oriġinarjament dikjarata, fis-sens li l-unika emenda li tista' ssir fid-dikjarazzjoni hi wahda (1) jew iktar emendi minn daww imniżżla fid-Disa' Skeda,

din il-persuna għandha titqies li ma tkunx wettqet reat taht dan il-paragrafu.

16A. (1) Minkejja kull dispożizzjoni oħra ta' dan l-Att li għandha x'taqsam mal-konfiska ta' oġġetti favur il-Gvern, u minghajr preġudizzju għas-subartikolu (2), fil-każ ta' irregolarità, mill-persuna li tikkommettiha, li, kieku ma nkixfix, kienet twassal għal telf ta' dazju tas-sisa ta' mhux iktar minn erbat elef euro (€4,000), għal prodotti tat-tabakk u hamsa u għoxrin elf euro (€25,000) fil-każijiet ta' kwalunkwe oġġetti tad-dazju tas-sisa oħra il-Kummissarju, filwaqt li jagħmel il-konfiska tal-oġġetti, jista', jekk min ikun għamel l-offiża jammetti, ma jibdiex proċeduri skont dan l-Att u jimponi penali ekwivalenti għal tlett darbiet id-dazju li kien ser ikun evitat, liema penali ma għandhiex tkun ta' inqas minn mitejn u hamsin euro (€250):

Penali minflok proċeduri skont dan l-Att.
Mizjud:
I. 2010.57.
XXII. 2011.5.
Emendat:
III. 2013.60;
XV. 2016.32;
XVI. 2017.66;
VII. 2018.70;
VIII.2020.63;
XVIII.2021.51;
VII.2022.62;
IX.2025.52;
III.2026.48.

Iżda meta l-oġġetti tad-dazju tas-sisa, li dwarhom tkun saret l-irregolarità msemija f'dan l-artikolu, ikunu oġġetti minn daww imsemija fis-Seba' Skeda hlief għal tabakk manifatturat imsemmi fit-Tielet Skeda allura, waqt li tithallas il-penali dovuta digħa msemija, il-konfiska tagħhom ikkontemplata f'dan l-artikolu għandha xorta wahda jkollha effett, sakemm dak li jkun għamel l-irregolarità ma jagħżilx li jhallas ukoll lill-Kummissarju somma ekwivalenti għall-valur tal-oġġetti maqbuda hekk kif determinat skont id-dispożizzjonijiet tal-Att dwar id-Dazji ta' Importazzjoni, flimkien mad-dazju, taxxi u hlas iehor dovut fuqhom, u jissodisfa kwalunkwe regoli, regolamenti, jew limitazzjonijiet speċjali dwarhom. Il-hlas ta' kull ma hu dovut għandu jsir ukoll jekk l-oġġetti jkunu għall-esportazzjoni:

Iżda wkoll:

- (a) meta l-oġġetti tad-dazju tas-sisa, li dwarhom tkun saret l-irregolarità msemija f'dan l-artikolu, ikun tabakk manifatturat imsemmi fit-Tielet Skeda, b'hekk għandha tithallas penali ekwivalenti għal tliet darbiet id-dazju tas-sisa perikolat, liema penali m'għandhiex tkun inqas minn elf u hames mitt euro (€1,500), u għandha jkollha effett il-konfiska tagħhom ikkontemplata f'dan l-artikolu wkoll;
- (b) minkejja d-dispożizzjonijiet tal-paragrafu (a), meta persuna tonqos li tiddikjara sa elfejn (2,000) sigaretti 'il fuq mil-limitu eżentat applikabbli għaliha skont ir-[Regolamenti dwar Dazju tas-Sisa \(Oġġetti Importati minn Persuni li jkunu qed Jivvjaġġaw minn Pajjiżi Terzi\)](#) u tagħżel li tidhol fi ftehim taht dan l-artikolu, l-ammont ta' sigaretti 'l fuq mil-limitu għandu jkun konfiskat u l-persuna għandha tehel penali ekwivalenti għad-dazju perikolat:

L.S. 382.02.

Iżda wkoll, meta l-oġġetti li dwarhom tkun saret l-irregolarità msemija f'dan l-artikolu, ikun tabakk li mhux imsemmi fit-Tielet Skeda, għandha tithallas penali ekwivalenti għal wiehed fil-mija (1%) tal-valur tat-tabakk iżda mhux inqas minn mitt euro (€100) u għandha ssehh ukoll il-konfiska kontemplata f'dan l-artikolu:

Iżda wkoll, meta l-oġġetti tad-dazju tas-sisa, li dwarhom tkun saret l-irregolarità msemija f'dan l-artikolu, ikunu oġġetti minn daww msemija fit-Tmien Skeda, allura meta jsehh dak previst f'dan l-artikolu, il-konfiska ta' dawn l-oġġetti ma ssirx iżda għandu jithallas dak kollu dovut fuqhom flimkien ma' penali li tkun ekwivalenti għal tliet darbiet id-dazju li kien ser ikun evitat, liema penali ma għandhiex tkun ta' inqas minn mitejn u hamsin euro (€250).

(2) Jekk wara l-1 ta' Ġunju, 2017 persuna twettaq irregolarità u jsehh dak li hemm previst fis-subartikolu (1), u mbagħad fi żmien perjodu ta' erbgħa u għoxrin xahar mill-ewwel irregolarità twettaq irregolarità oħra bħal dik hemm imsemmija u jerga' jsehh dak li hemm previst fis-subartikolu (1), il-penali għal din it-tieni darba tkun ta' tliet darbiet id-dazju li kien ser ikun evitat iżda mhux inqas minn mitejn u hamsin euro (€250), miżjuda b'10%. Jekk waqt l-istess perjodu ta' erbgħa u għoxrin xahar il-persuna twettaq it-tielet irregolarità jew aktar bħal dik imsemmija, u jerga' jsehh dak li hemm previst fis-subartikolu (1), allura l-penali tkun ta' tliet darbiet id-dazju li kien ser ikun evitat iżda mhux inqas minn mitejn u hamsin euro (€250), miżjuda b'25%:

Iżda fil-każ ta' irregolaritajiet dwar tabakk manifatturat imsemmi fit-Tielet Skeda tal-Att, meta jsehh dak imsemmi f'dan is-subartikolu, il-penali għat-tieni ftehim għandha tkun ta' tliet darbiet id-dazju li kien ser ikun evitat iżda mhux inqas minn elf u hames mitt euro (€1,500) miżjuda b'10%, u l-penali għat-tielet ftehim jew aktar għandha tkun ta' tliet darbiet id-dazju li kien ser ikun evitat iżda mhux inqas minn elf u hames mitt euro (€1,500) miżjuda b'25%.

(3) Jekk persuna twettaq l-irregolarità msemija fl-artikolu 16(1)(v), il-Kummissarju jista', jekk min ikun wettaq ir-reat jammetti, ma jibdiex proċeduri skont dan l-Att u jimponi penali ekwivalenti għal mitejn euro (€200).

(4) Għall-fini ta' dan l-artikolu, l-iffirmar ta' dan il-ftehim għandu jfisser ukoll li l-persuna tkun qiegħda tirrinunzja għal kwalunkwe talba li jista' jkollha fil-konfront tal-Kummissarju, l-Avukat tal-Istat jew l-Avukat Ġenerali riżultanti mill-każ.

(5) Bla ħsara għal kwalunkwe dispożizzjoni oħra ta' dan l-Att, meta d-dazju perikolat skont dan l-Att flimkien ma' kwalunkwe dazju u taxxa oħra msemija fl-Ordinanza tad-Dwana komplessivament ma jeċċedix mija u hamsin euro (€150), id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 63(6) tal-Ordinanza tad-Dwana għandhom japplikaw.

Kap. 37.

Ftehim barra mill-Qorti.
Miżjud:
VII.2018.71.

16B. Fil-każ ta' ftehim barra mill-Qorti taht l-artikolu 16A ta' dan l-Att, meta l-liġi tipprovdi l-inqas u l-ogħla ammont ta' multa li tista' tiġi hekk imposta mill-Qorti, is-somma li għandha tithallas b'riżultat ta' dak il-ftehim għandha tkun somma ekwivalenti għall-imsemmi l-inqas ammont miżjud b'nofs id-differenza bejn l-imsemmija l-inqas u l-ogħla ammonti.

16Ċ. Meta ssehh il-konfiska ta' oġġett taht xi artikolu ta' ligi doganali, id-dazju u taxxi dovuti fuq l-oġġett konfiskat m'għandhomx jingabru.

Meta ssehh il-konfiska ta' oġġett, id-dazju u t-taxxi m'għandhomx jingabru.
Miżjud:
XII.2023.49.

17. (1) Jekk oġġetti tad-dazju tas-sisa -

- (a) jiġu depożitati jew jinħbew f'xi post bil-ghan li ssir frodi kontra l-Gvern għar-rigward tad-dazju tas-sisa li għandu jingabar bis-saħħa ta' dan l-Att; jew
- (b) jitnehhew b'mod klandestin jew mhux leġittimu minn jew 'il barra minn xi maħžen tas-sisa awtorizzat jew xi post fiż-żgur li fihom daww l-oġġetti tad-dazju tas-sisa jkunu ġew debitament depożitati; jew
- (c) wara li jkunu ġew konsenjati minn xi maħžen tas-sisa awtorizzat jew xi post fiż-żgur ieħor fejn ma jsirx hlas ta' dazju sabiex jittiehdu f'xi post li jkun awtorizzat mill-Kummissarju, daww l-oġġetti ma jiġux debitament konsenjati f'dak il-post; jew
- (d) jiddaħhlu Malta u ssir evażjoni mill-hlas tad-dazju tas-sisa, jew isir attentat biex issir dik l-evażjoni,

Konfiska.
Emendat:
II. 2002.22.
Sostitwit:
I. 2010.58.
Emendat:
XXII. 2011.5;
III. 2013.61;
XIII. 2015.128
XVI. 2017.67;
XVIII.2021.52;
XII.2023.50.

f'kull każ bhal dan, daww l-oġġetti tad-dazju tas-sisa jiġu konfiskati, flimkien mal-oġġetti l-oħra kollha li jkunu jinsabu ppakkjati magħhom, jew li jkunu ġew użati biex jahbuhom, u min jagħmel ir-reat jeħel iktar minn hekk il-pieni stabbiliti fl-artikolu 16.

(2) B'żjieda ma' dan, il-vetturi, il-bastimenti jew mezzi oħra ta' ġarr, użati jew li ser ikunu użati għal importazzjoni, fl-iżbark, fit-twarrib, fiż-żamma, fil-habi, jew fil-ġarr ta' oġġetti li d-dazju tagħhom ma jkunx imħallas jew li jkunu, taht dan l-Att, soġġetti għal konfiska flimkien mal-proprjetà, mobbli jew immobbli, illi fiha jinstabu l-oġġetti li d-dazju tagħhom ma jkunx imħallas jew li jkun soġġett għal konfiska, għandhom jiġu konfiskati:

Iżda ebda bastiment ma jkun soġġett għal konfiska taht id-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu jekk ma jkunx ta' portata anqas minn mitejn u hamsin tunnellaġġ nett ta' reġistru.

(3) (a) Fir-rigward ta' kwalunkwe bastiment ta' purtata ta' mitejn u hamsin (250) tunnella jew iżjed, il-Kummissarju, fi kwalunkwe każ li fih, fil-fehma tiegħu, xi uffiċjal responsabbli ta' dak il-bastiment ikun, b'għemil jew bi traskuraġni, imdaħhal fil-fatt, jista' jipproċedi bil-mod kif jingħad fl-artikolu 36, u bla hsara ta' kwalunkwe appell kif imsemmi f'dak l-artikolu, għall-kundanna ta' dak il-bastiment ta' dik is-somma msemmija fil-paragrafu (b). Għal dan il-ghan, il-Kummissarju jista' jitlob, fil-każ ta' kwalunkwe bastiment imsemmi f'dan is-subartikolu, li tiġi mqiegħda f'idejh din is-somma b'kawtela tad-deċiżjoni li 'l quddiem tagħti l-qorti, u fin-nuqqas ta' hlas ta' dan id-depożitu, il-Kummissarju jista' jżomm dan il-bastiment.

(b) Is-somma msemmija fil-paragrafu (a) għandha tkun ta':

(i) nofs miljun euro (€500,000) għall-bastimenti ta' purtata ta' bejn mitejn u ħamsin (250) u disat elef, disa' mija u disgħa u disgħin (9,999) tunnellata;

(ii) sitt mitt elf euro (€600,000) għall-bastimenti ta' purtata ta' bejn għaxart elef (10,000) u dsatax-il elf, disa' mija u disgħa u disgħin (19,999) tunnellata;

(iii) seba' mitt elf euro (€700,000) għall-bastimenti ta' purtata ta' bejn għoxrin elf (20,000) u disgħa u għoxrin elf, disa' mija u disgħa u disgħin (29,999) tunnellata;

(iv) tmien mitt elf euro (€800,000) għall-bastimenti ta' purtata ta' bejn tletin elf (30,000) u disgħa u tletin elf, disa' mija u disgħa u disgħin (39,999) tunnellata;

(v) disa' mitt elf euro (€900,000) għall-bastimenti ta' purtata ta' bejn erbgħin elf (40,000) u disgħa u erbgħin elf, disa' mija u disgħa u disgħin (49,999) tunnellata;

(vi) miljun euro (€1,000,000) għall-bastimenti ta' purtata ta' bejn ħamsin elf (50,000) u disgħa u ħamsin elf, disa' mija u disgħa u disgħin (59,999) tunnellata;

(vii) miljun, mitt elf euro (€1,100,000) għall-bastimenti ta' purtata ta' bejn sittin elf (60,000) u disgħa u sittin elf, disa' mija u disgħa u disgħin (69,999) tunnellata;

(viii) miljun, mitejn elf euro (€1,200,000) għall-bastimenti ta' purtata ta' bejn sebghin elf (70,000) u disgħa u sebghin elf, disa' mija u disgħa u disgħin (79,999) tunnellata; jew

(ix) miljun, tliet mitt elf euro (€1,300,000) għall-bastimenti ta' purtata ta' tmenin elf (80,000) tunnellata jew iktar..

(4) M'hemm ebda jedd ta' azzjoni kontra l-Kummissarju għal danni kkaġunati bil-ħlas tad-depożitu jew billi jkunu nżammu xi oġġetti, vettura, proprjetà immobbli jew bastiment taħt dan l-artikolu.

(5) Il-kliem "uffiċjal responsabbli" f'dan l-artikolu jfissru l-kaptan, l-uffiċjali u l-inġinieri ta' bastiment, u fil-każ ta' bastiment awtorizzat għat-trasport ta' passiġġieri, il-*purser* jew iċ-*chief steward*.

(6) Fil-kelma "traskuraġni" jidhlu l-każijiet li fihom oġġetti mhux tan-nies tal-ekwipaġġ, jiġu misjuba f'post jew postijiet fejn bir-raġun ma kienx imisshom ġew imqieghda kieku l-uffiċjali li jkollhom is-sorveljanza ta' dak il-post jew postijiet qagħdu attenti

kif imiss, fiż-żmien tat-tagħbija tal-bastiment jew wara.

(7) Minkejja dak li jingħad fis-subartikolu (1), it-tabakk li mhux imsemmi fit-Tielet Skeda li jkun impurtat jew jiddaħhal f'Malta jew jinstab f'Malta mingħajr il-permess tal-Kummissarju għandu jiġi konfiskat, flimkien mal-oġġetti l-oħra kollha li jkunu jinsabu ppakkjati miegħu, jew li jkunu ġew użati biex jaħbuh, u għandhom japplikaw għal dan il-każ ukoll is-subartikoli (2), (3), (4), (5) u (6), u min jagħmel dan ir-reat, għandu jehel iktar minn hekk il-pieni stabbiliti fl-artikolu 16.

(8) Kwalunkwe kwantità ta' bolol tas-sisa li tinstab fil-pussess ta' persuna bi ksur tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att għandha, mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe piena oħra prevista b'dan l-Att jew b'liġi oħra, tiġi konfiskata favur il-Gvern.

18. (1) Uffiċjal tad-Dwana għandu d-dritt li jwettaq spezzjonijiet, f'ħinijiet raġonevoli, f'kull maħżen tas-sisa awtorizzat jew post fejn jinżammu jew hemm suspett li jinżammu oġġetti tad-dazju tas-sisa.

Setgħat ta' uffiċjali tas-sisa.

Emendat:

XXV. 1997.4;

II. 2002.23.

Sostitwit:

IX. 2003.82.

Emendat:

A.L. 425 tal-2007;

I. 2010.59;

XXII. 2011.5.

(2) Il-persuna li f'isimha l-maħżen tas-sisa awtorizzat jkun registrat għandha tagħti lill-uffiċjali tas-sisa kull għajjnuna neċessarja għat-twettiq ta' dmirijiethom.

(3) Persuna, li ma tkunx persuna li f'isimha l-maħżen tas-sisa awtorizzat jkun registrat, li jkollha fil-pussess tagħha kotba, dokumenti inkluzi materjal li jinqara biss bil-makni jew *records* oħra jkollha bl-istess mod id-dmir li tipproduċi dawk il-ħwejjeġ lill-Kummissarju jew lil uffiċjal tad-Dwana.

(4) Kull persuna li xjentement jew b'qerq tonqos milli tagħti l-għajjnuna tagħha, jew xjentement tostakola, timpedixxi jew ittellef lil xi uffiċjal tad-Dwana fit-twettiq tad-dmirijiet jew setgħat tiegħu taħt dan l-Att jew ta' regolamenti magħmulin bis-saħħa tiegħu, tkun haġja ta' reat taħt dan l-artikolu u tista', meta tinstab haġja, tehel multa ta' mhux iżjed minn hamsa u għoxrin elf euro (€25,000).

19. (1) Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-artikolu ta' qabel dan, l-Avukat Ġenerali jew maġistrat jista', jekk ikun sodisfatt permezz ta' informazzjoni maħlufa minn uffiċjal tad-Dwana li hemm raġunijiet xierqa biex wiehed jissuspetta li -

Hruġ ta' mandat ta' tfittxija.

Miżjud:

IX. 2003.82.

Emendat:

XIII. 2015.134;

VII.2018.72.

(a) xi ħwejjeġ li jistgħu jiġu konfiskati taħt din il-liġi jew xi liġi oħra li għandha x'taqsam mas-sisa, jew

(b) xi *records* li għandhom x'jaqsmu ma' operazzjonijiet bi ksur ta' din il-liġi jew xi liġi oħra li għandha x'taqsam ma' dazju tas-sisa,

ikunu qed jinżammu jew huma moħbija f'dar ta' abitażżjoni, johroġ mandat ta' tfittxija.

(2) Mandat ta' tfittxija maħruġ taħt dan l-artikolu jkun awtorità biżżejjed biex l-uffiċjal tad-Dwana hemm imsemmi, waħdu jew akkompanjat minn uffiċjali tas-sisa oħra jew dawk il-persuni l-oħra li l-uffiċjal tad-Dwana jqis meħtieġa, f'kull hin jew hinijiet fi żmien xahar mill-hruġ tal-mandat, jidhol (jekk ikun meħtieġ bil-

forza) flimkien jew waħdu f'dar ta' abitazzjoni msemmija jew speċifikata fil-mandat biex ifittxu ġewwa dik id-dar ta' abitazzjoni biex jeżamina kull haġa li tinżamm hemmhekk, biex jispezzjona kull haġa li tinżamm hemmhekk, biex jispezzjona kull *record* li jinstab hemm ġew jew hemmhekk u, jekk hemm raġunijiet xierqa biex wiehed jissuspetta li xi oġġett hemm misjub jista' jiġi konfiskat taht dan l-Att jew xi liġi oħra li għandha x'taqsam ma' dazju tas-sisa, jew li xi *record* misjub hemm jista' jkun mehtieg bħala xiehda f'xi proċedimenti taht dan l-Att jew dik il-liġi l-oħra, biex iżomm jew jaqbad l-oġġett li jista' jiġi konfiskat jew, fil-każ ta' *record*, li jżommu għal dak iż-żmien li jkun raġonevolment mehtieg għal dak il-għan.

Setgħa li jitwaqqfu vetturi, ajruplani u bastimenti.

Miżjud:

IX. 2003.82.

Emendat:

XIII. 2015.134.

20. (1) Uffiċjal tas-sisa bl-uniformi jista' jwaqqaf kull vettura, ajruplan u bastiment biex -

- (a) dak l-uffiċjal tad-Dwana, jew xi uffiċjal tad-Dwana li jakkompanja dak l-uffiċjal tad-Dwana, jista' jeżerċita xi setgħa mogħtija lilhom bl-artikolu 19 rigward oġġetti tad-dazju tas-sisa jew xi oġġetti oħra li fuqhom jithallas dazju tas-sisa taht xi liġi oħra, fejn ikun hemm raġunijiet xierqa biex wiehed jahseb li oġġetti bħal dawn qed jiġu trasportati fi jew fuq dik il-vettura, jew
- (b) biex jeżamina u jieħu kampjuni ta' żejt minerali skont l-artikolu 21(1)(ċ).

(2) Kull persuna li jkollha taht il-kontroll tagħha vettura miexja għandha, fuq talba ta' uffiċjal tad-Dwana bl-uniformi jew uffiċjal tal-Pulizija, twaqqaf dik il-vettura, ajruplan u bastiment.

(3) Kull persuna li tkun qed tieħu hsieb vettura għandha, sew jekk dik il-vettura, ajruplan u bastiment tkun twaqqfet minn uffiċjal tad-Dwana taht dan l-artikolu jew l-artikolu 20(1), sew jekk tkun diġà wieqfa, fuq talba ta' uffiċjal tad-Dwana -

- (a) iżżomm dik il-vettura wieqfa għal dak iż-żmien li jista' jkun raġonevolment mehtieg biex uffiċjal tad-Dwana jkun jista' jeżerċita xi setgħa mogħtija lil dak l-uffiċjal tad-Dwana bl-artikolu 20(1), jew
- (b) meta dik il-vettura tkun, fil-fehma ta' dak l-uffiċjal tad-Dwana, tinsab f'xi post li ma jkunx adatt għall-eżerċizzju ta' xi setgħa mogħtija lil dak l-uffiċjal bl-artikolu 20(1), tieħu dik il-vettura jew tara li din tittiehed f'dak il-post fejn dak l-uffiċjal jista' jqis li jkun adatt għall-eżerċizzju ta' dik is-setgħa.

Setgħa li jeżamina u jfittex ġewwa vetturi u li jiġbor kampjuni.

Miżjud:

IX. 2003.82.

Sostitwt:

XIII. 2015.129.

21. (1) Uffiċjal tas-sisa, wara li juri l-awtorizzazzjoni tiegħu bħala tali uffiċjal, jekk huwa hekk jintalab jagħmel minn xi persuna interessata, jew kull uffiċjal li jkun qieghed ma' dak l-uffiċjal, jista' -

- (a) jeżamina vettura, ajruplan jew bastiment,
- (b) iwettaq dik it-tfittxija fil-vettura, ajruplan jew bastiment li l-uffiċjal tad-Dwana jidhirlu li tkun neċessarja biex jiġi stabbilit jekk -
 - (i) xi oġġett fuq, jew fil-vettura, ajruplan jew

bastiment, jew b'xi mod imwahaħhal mal-vettura, ajruplan jew bastiment jista' jiġi kkonfiskat taħt dan l-Att jew xi liġi oħra li għandha x'taqsam mad-dazju tas-sisa, jew

- (ii) xi oġġetti tad-dazju tas-sisa li jkunu qed jiġu trasportati fi jew fuq, jew b'xi mod ieħor huma mwahħla ma', il-vettura, ajruplan jew bastiment jikkorrispondu f'kull partikolari materjali mad-deskrizzjoni ta' xi oġġetti bħal dawn f'dokument imsemmi fil-paragrafu (d)(iii);
 - (ċ) jieħu kampjuni, mingħajr ebda ħlas, ta' kull oġġett tad-dazju tas-sisa li jkun fi jew fuq, jew b'kull mod ieħor imwahaħhal ma', il-vettura, ajruplan jew bastiment, u
 - (d) jagħmel mistoqsijiet lill-persuna li jkollha l-kontroll tal-vettura, ajruplan jew bastiment rigward il-vettura jew ajruplan jew bastiment jew kull haġa fuq, jew b'xi mod ieħor imwahaħhal ma', il-vettura, ajruplan jew bastiment, u gġiegħel lil dik il-persuna -
 - (i) tagħti, fi żmien dak il-perjodu u f'dik il-forma u b'dak il-mod kif jistgħu jiġu speċifikati mill-uffiċjal tad-Dwana, dik l-informazzjoni kollha rigward il-vettura, ajruplan jew bastiment li tista' tkun raġonevolment meħtieġa mill-uffiċjal tad-Dwana u li tkun fil-pussess ta' jew tista' tinkiseb minn dik il-persuna,
 - (ii) fi żmien dak il-perjodu u f'dik il-forma u b'dak il-mod kif jistgħu jiġu speċifikati mill-uffiċjal tad-Dwana uffiċjal tad-Dwana, biex tipproduċi u tippermetti l-ispezzjon ta', u li jittieħdu kopji ta', jew estratti minn, dawk ir-records kollha li għandhom x'jaqsmu mal-vettura, ajruplan jew bastiment u kull oġġett li qed jiġi trasportat, li jistgħu jkunu raġonevolment meħtieġa minn dak l-uffiċjal tad-Dwana u li jkunu fil-pussess jew jistgħu jinkisbu mill-persuna, u
 - (iii) tipproduċi lill-uffiċjal tad-Dwana kull dokument anċillari, dokument dwar id-dazju jew ċertifikat ta' eżenzjoni li huma relatati ma' xi oġġett soġġett għad-dazju tas-sisa li jkunu qed jiġu trasportati fi jew fuq, jew b'xi mod ieħor imwahaħhal ma', il-vettura, ajruplan jew bastiment.
- (2) Uffiċjal tas-sisa, meta jipproduċi l-awtorizzazzjoni tiegħu, jekk ikun hekk mitlub jagħmel mill-persuna interessata, jista' -
- (a) jeżamina u jieħu kampjuni ta' kull żejt minerali f'kull tank taż-żejt jew b'mod ieħor preżenti fuq jew f'xi vettura, ajruplan jew bastiment, jew f'xi haġa mwahħla ma' xi vettura, biex jintuża jew li jista' jintuża għall-kombustjoni fil-makna tal-vettura, ajruplan jew bastiment, kemm jekk ikun hemm xi haġd mal-vettura, ajruplan jew bastiment kemm jekk jkunx hemm,

- (b) jeżamina jew jispezzjona kull vettura, ajruplan jew bastiment u kull haġa mwahhla ma' kull vettura, ajruplan jew bastiment għall-ghanijiet tal-paragrafu (a),
- (ċ) jagħmel mistoqsijiet lil -
 - (i) sid il-vettura, ajruplan jew bastiment,
 - (ii) kull persuna li f'dak il-hin tkun registrata bħala sid il-vettura, ajruplan jew bastiment,
 - (iii) kull direttur, *manager* jew uffiċjal prinċipali ta' dak is-sid fejn is-sid registrat mhux persuna fiżika wahda jew iktar, jew
 - (iv) il-persuna li jkollha l-kontroll ta' xi vettura, ajruplan jew bastiment, dwar dak iż-żejt minerali, u jehtiegħ dak is-sid, dik il-persuna, dak id-direttur, *manager* jew uffiċjal prinċipali iehor biex jagħtu lil dak l-uffiċjal tad-Dwana kull informazzjoni rigward dak iż-żejt minerali li tista' tkun raġonevolment meħtieġa u li tkun fil-pussess ta' jew tista' tinkiseb minn dak is-sid, dik il-persuna, dak id-direttur, *manager* jew uffiċjal prinċipali, kif ikun il-każ.

Dhul u tfittxija
f'imkien.
Miżjud:
IX. 2003.82.
Emendat:
XIII. 2015.134.

22. (1) Kull uffiċjal tad-Dwana jista', f'kull hin raġonevoli, wara li juri l-awtorizzazzjoni tiegħu, jekk hekk mitlub mill-persuna interessata, jidhol f'kull imkien jew post iehor (barra minn dar ta' abitazzjoni) li fihom ikunu -

- (a) qed jitwettqu jew l-uffiċjal tad-Dwana raġonevolment jahseb li qed jitwettqu l-produzzjoni, l-ipproċessar, iż-żamma, il-ħażna, l-importazzjoni, ix-xiri, l-ippakkjar, l-offerta għall-bejgħ, il-bejgħ jew disponiment ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa,
- (b) qed jitwettqu jew l-uffiċjal tad-Dwana raġonevolment jahseb li qed jitwettqu l-manifattura, id-distribuzzjoni, il-ħażna, it-tiswija, il-modifika, l-importazzjoni, in-negożjar jew id-disponiment ta' vetturi bi propulsjoni mekkanika, jew
- (ċ) qed jinżammu jew l-uffiċjal tad-Dwana raġonevolment jahseb li qed jinżammu xi *records* li għandhom x'jaqsmu ma', jew li l-uffiċjal tad-Dwana raġonevolment jahseb li għandhom x'jaqsmu mal-oġġetti jew l-attivitajiet imsemmija fil-paragrafi (a) u (b).

(2) Uffiċjal tas-sisa jista', wara li juri l-awtorizzazzjoni tiegħu, jekk hekk mitlub mill-persuna interessata -

- (a) jidhol fi u jispezzjona kull imkien jew post iehor (barra minn dar ta' abitazzjoni) għall-ghanijiet ta' dan l-artikolu u jgħib f'dawk l-imkien kull vettura li tkun qed tintuża fil-qadi tad-dmirijiet tiegħu jew tagħha,
- (b) jagħmel dik it-tfittxija jew investigazzjoni f'dawk l-imkien jew f'dak il-post kif dak l-uffiċjal tad-Dwana jidhirlu li jkun xieraq.

(3) Uffiċjal tas-sisa li jkun fi jew fuq xi mkien jew post skont is-subartikolu (1) jista' hemmhekk -

- (a) jagħmel dik it-tfittxija jew investigazzjoni kif dak l-uffiċjal tad-Dwana jidhirlu li jkun xieraq,
- (b) iqis, u mingħajr ħlas, jieħu kampjuni ta' kull oġġett tad-dazju tas-sisa u ta' kull materjal, ingredjenti u sustanzi użati jew li x'aktarx jintużaw fil-manifattura ta' dak l-oġġett,
- (ċ) rigward xi *records* imsemmija fis-subartikolu (1)(ċ) -
 - (i) ifittex għal, jispezzjona u jieħu kopji ta' jew estratti minn dawk ir-*records* (inklużi, fil-każ ta' informazzjoni li ma tistax tinqara, kopja ta', jew estratt minn, dik l-informazzjoni b'mod li tkun tista' tinqara u tkun permanenti),
 - (ii) jieħu miegħu u jżomm dawk ir-*records* għal dak iż-żmien li jista' jkun raġonevolment meħtieġ biex jiġu aktar eżaminati, u
 - (iii) jeħtieġ lil kull persuna tipproduċi dawk ir-*records* li jkunu fil-pussess jew fil-kustodja ta', jew jistgħu jinkisbu minn, dik il-persuna u fil-każ ta' informazzjoni li ma tistax tinqara, biex tipproduċiha f'forma li tista' tinqara jew tikkonvertiha għal forma li tista' tinqara u tkun permanenti,
- (d) jagħmel mistoqsijiet lil kull persuna preżenti dwar -
 - (i) kull oġġett imsemmi fis-subartikolu (1)(a) jew kull materjal, ingredjenti jew sustanzi oħra użati jew li huma maħsuba biex jintużaw fil-manifattura ta' dak l-oġġett,
 - (ii) kull vettura, ajruplan u bastiment,
 - (iii) kull *record* imsemmi fis-subartikolu (1)(ċ), li jingħata jew jinstab fi jew fuq dak l-imkien jew post, u dik il-persuna għandha tagħti lil dak l-uffiċjal tad-Dwana kull informazzjoni meħtieġa minnha, liema informazzjoni tkun fil-pussess jew fil-kustodja ta', jew tista' tiġi miksuba minn, dik il-persuna.

(4) Uffiċjal tas-sisa fi jew fuq kull imkien jew post skont l-artikolu 21, jew kull persuna li takkompanja uffiċjal tad-Dwana skont l-artikolu 20, jistgħu jeħtieġu li kull persuna preżenti tagħti lill-uffiċjal tad-Dwana jew lil dik il-persuna l-oħra isimha u l-indirizz tagħha.

22A. Fl-artikoli 21 u 22 il-kelma "awtorizzazzjoni" tfisser karta ta' identifikazzjoni tad-Dipartiment jew mezz ta' identifikazzjoni maħruġ mid-Dipartiment rispettiv skont il-liġi applikabbli."

Tifsira tal-kelma
"awtorizzazzjoni"
Miżjud:
VII. 2019.57.

Obbligu li tinghata
tweġiba għal xi
mistoqsijiet.
Miżjud:
IX. 2003.82.
Emendat:
XIII. 2015.130.

23. Uffiċjal tas-sisa jista' jitlob lil xi persuna li dak l-uffiċjal ikollu tassew għaliex jaħseb li tkun haġta ta' reat taht l-artikolu 16(1) jew l-artikolu 17, li tagħti lil dak l-uffiċjal -

- (a) isimha u kunjomha, l-indirizz u dettalji oħra;
- (b) dokument ta' identifikazzjoni, u
- (c) kull informazzjoni bħal dik dwar l-oġġetti tad-dazju tas-sisa inkwistjoni, li jkunu fil-pussess ta' dik il-persuna jew miksubin minnha, skont ma jista' jkun raġonevolment meħtieġ minn dak l-uffiċjal tad-Dwana.

Setgħa li tinżamm
persuna.
Miżjud:
IX. 2003.82.
Emendat:
VII.2018.73.

24. Meta uffiċjal tad-Dwana jkollu raġuni xierqa biex jissuspetta li persuna tkun qed tikkommetti reat kontra dan l-Att u l-ligijiet sussidjarji tiegħu, allura dak l-uffiċjal jista' jzomm dik il-persuna mingħajr mandat u kemm jista' jkun prattikament possibli minnufih wara, u f'kull każ mhux aktar tard minn sagħtejn wara dik iż-żamma, iqiegħed dik il-persuna fil-kustodja ta' uffiċjal tal-Pulizija, f'liema każ l-uffiċjal tal-Pulizija għandu jew jirrilaxxa lil dik il-persuna jew iressaqha quddiem qorti u d-dispożizzjonijiet tal-[Kodiċi Kriminali](#) dwar arrest għandhom *mutatis mutandis* jghoddu għall-uffiċjal tad-Dwana u għall-uffiċjal tal-Pulizija.

Kap. 9.

Żamma ta' oġġetti
u vetturi.
Miżjud:
IX. 2003.82.
Emendat:
I. 2010.60;
XIII. 2015.131;
VII.2022.63.

25. (1) Meta uffiċjal tad-Dwana jew uffiċjal tal-Pulizija jkollu suspett raġonevoli li xi oġġetti, li huma suġġetti għal dazju tas-sisa jew xi oġġetti oħra, jistgħu jiġu konfiskati skont dan l-Att, allura -

- (a) daww l-oġġetti tad-dazju tas-sisa kollha jew daww l-oġġetti l-oħra,
- (b) kull haġa oħra li qed tintuża fil-garr ta' daww l-oġġetti jew oġġetti oħra, u
- (c) kull vettura jew ajruplan jew bastiment li jinstabu daww l-oġġetti jew oġġetti oħra fihom jew fuqhom jew imwaħħla magħhom, għandhom jinżammu minn dak l-uffiċjal tad-Dwana jew minn dak l-uffiċjal tal-Pulizija sakemm isiru daww l-eżamijiet, mistoqsijiet jew investigazzjonijiet li jistgħu jitqiesu raġonevolment meħtieġa minn dak l-uffiċjal tad-Dwana, jew minn uffiċjal tad-Dwana ieħor jew mill-uffiċjal tal-Pulizija, sabiex jiġi stabbilit jekk daww l-oġġetti, oġġetti oħra, haġa, vettura, ajruplan jew bastiment jistgħux jiġu konfiskati jew le,

għandhom jinżammu minn dak l-uffiċjal tad-Dwana jew minn dak l-uffiċjal tal-Pulizija sakemm isiru daww l-eżamijiet, mistoqsijiet jew investigazzjonijiet li jistgħu jitqiesu raġonevolment meħtieġa minn dak l-uffiċjal tad-Dwana, jew minn uffiċjal tad-Dwana ieħor jew mill-uffiċjal tal-Pulizija, sabiex jiġi stabbilit jekk daww l-oġġetti, oġġetti oħra, haġa jew vettura jistgħux jiġu konfiskati jew le.

(2) Meta tittiehed deċiżjoni kif imsemmi fis-subartikolu (1) dwar kull oġġett, oġġet ieħor, haġa jew vettura jew meta jghaddu disghin (90) jum tax-xogħol minn meta daww l-oġġetti, oġġetti oħra, haġa jew vettura kienu ġew miżmuma skont dak is-subartikolu, liema minnhom jkun l-aktar kmieni, daww l-oġġetti, oġġetti oħra, haġa jew vettura għandhom jinqabdu bħala li jistgħu jiġu konfiskati taht dan l-Att, jew jiġu rilaxxati.

26. (1) Kull oġġett jew vettura li għandhom jiġu konfiskati taħt dan l-Att jistgħu jinqabdu minn uffiċjal tad-Dwana.

(2) Kull uffiċjal tal-Pulizija li jkun żamm xi oġġetti jew vettura, ajruplan jew bastiment li jistgħu jiġu konfiskati taħt dan l-Att għandu jikkonsenja daww l-oġġetti jew vettura, ajruplan jew bastiment lil uffiċjal tad-Dwana kemm jista' jkun malajr u f'kull każ mhux aktar tard minn tmienja u erbgħin siegħa wara dik iż-żamma.

Qbid ta' oġġetti jew vetturi.
Miżjud:
IX. 2003.82.
Emendat:
I. 2010.61;
XIII. 2015.134.

27. (1) Kull meta jinżammu oġġetti taħt dan l-Att, l-uffiċjal li jagħmel iż-żamma għandu jagħti rċevuta ta' żamma tal-oġġetti lill-persuna mingħand min jittiehdu l-oġġetti jew inkella l-irċevuta ta' żamma tal-oġġetti għandha titwahhal fil-post minn fejn inżammu l-oġġetti.

(2) Fejn fi żmien perjodu ta' disgħin (90) jum tax-xogħol minn meta ssir iż-żamma tal-oġġett il-Kummissarju jiddeċiedi li l-oġġett mhux soġġett għall-qbid jew ma jkunx ha deċiżjoni dwar dak l-oġġett, il-Kummissarju għandu minnufih jirritorna lura l-oġġett miżmum lill-persuna mingħand min inżamm.

Proċedura meta jinżammu l-oġġetti.
Miżjud:
IX. 2003.82.
Emendat:
XIII. 2015.132.
Sostitwit:
XII.2023.51.
Emendat:
IX.2025.53.

(3) Fejn ikun deċiż li l-oġġett hu soġġett għall-qbid, il-Kummissarju jew l-uffiċjal għandu jagħti nota ta' qbid bir-raġuni tal-konfiska fi żmien disgħin (90) jum tax-xogħol minn meta ssir iż-żamma tal-oġġett lil kull persuna li, skont il-fehma tal-Kummissarju jew tal-uffiċjal, kienet fiż-żmien li sar il-qbid is-sid jew is-sidien tal-oġġett miżmum, jekk dawn kienu magħrufa.

(4) In-nota ta' qbid għandu jkollha magħha kopja tal-artikolu 28 u għandha titqies li tkun giet debitament mogħtija lill-persuna interessata:

(a) meta tiġi konsenjata lil dik il-persuna personalment, jekk magħrufa; jew

(b) meta tiġi indirizzata lil dik il-persuna u tintbagħat lilha bil-posta reġistrata jew tithalla fl-indirizz l-aħħar magħruf tar-residenza tagħha jew tal-post tan-negozju ta' dik il-persuna, jew fil-każ ta' korp korporattiv fl-uffiċċju reġistrat jew uffiċċju prinċipali ta' dak il-korp u f'dan il-każ id-data tan-nota ta' qbid għandha tkun id-data meta tasal il-posta reġistrata; jew

(ċ) fejn dik il-persuna ma jkollhiex indirizz magħruf f'Malta jew f'Għawdex, meta jiġi ppubblikat avviż fil-Gazzetta tal-Gvern li jiddikjara li dik in-nota ta' qbid inharġet. Id-data tan-nota ta' qbid f'din iċ-ċirkostanza għandha tkun id-data tal-pubblikazzjoni tal-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Talba biex l-oġġett
jingħata lura.
Miżjud:
IX. 2003.82.
Emendat:
XXII. 2011.5;
XIII. 2015.133.
Sostitwit:
XII.2023.51.
Emendat:
IX.2025.53.

28. (1) (a) L-oġġetti maqbuda skont dan l-Att għandhom jitqiesu kkonfiskati *ipso jure* u l-Kummissarju jista' jiddisponi minnhom skont il-liġi, kemm-il darba l-persuna li mingħandha l-oġġetti jkunu ġew maqbuda, jew sidhom, jew kwalunkwe persuna awtorizzata minnu, fi żmien tletin (30) jum mid-data tan-nota ta' qbid, ma tagħtix avviż bil-miktub lill-Kummissarju, fejn titlob lura l-oġġetti hekk maqbuda jew tindika li bihsiebha titlobhom lura, u fi żmien tletin (30) jum minn tali avviż, ma tibdiex il-proċeduri meħtieġa quddiem it-Tribunal ta' Reviżjoni Amministrattiva permezz ta' rikors kontra l-Kummissarju.

(b) Il-Kummissarju għandu jkollu tletin (30) jum min-notifika sabiex iwieġeb għar-rikors miġjub quddiem it-Tribunal ta' Reviżjoni Amministrattiva. It-Tribunal għandu jisma' r-rikors b'mod spedit.

(c) Fin-nuqqas ta' tali kontestazzjoni skont il-paragrafu (a), il-jedd fuq l-oġġett maqbud għandu jitqies abbandunat:

Iżda fejn il-qbid ikun sar skont dan l-Att u ma ssirx kontestazzjoni mill-persuna li mingħandha l-oġġetti jkunu ġew maqbuda, jew minn sidhom, jew kwalunkwe persuna awtorizzata minnu, għall-finijiet ta' dan l-artikolu, fil-każ ta' sentenza liberatorja mill-Qorti kompetenti skont l-artikolu 36 li tkun saret *res judicata*, il-proċess ta' kontestazzjoni kif provdut fil-paragrafu (a) jista' jingiebi fi żmien tletin (30) jum mid-data li fiha s-sentenza ssir *res judicata*. Kemm-il darba ma ssirx il-kontestazzjoni, il-jedd fuq l-oġġett għandu jitqies abbandunat:

Iżda wkoll il-proviso preċedenti ma għandux japplika għall-konfiska ta' kwalunkwe oġġett illegali jew projbit minn kwalunkwe liġi u kif ukoll għall-konfiska ta' kwalunkwe oġġett ristrett sakemm dawk ir-restrizzjonijiet ikunu ġew osservati.

(2) Meta oġġett maqbud bis-saħħa ta' dan l-Att ikun bastiment jew ikun ta' xorta li tithassar jew li, fil-fehma tal-Kummissarju, tista' ssofri telf sostanzjali fil-valur wara li jgħaddi ż-żmien minn fuqha, jew ikun annimal haj, dan l-istess oġġett jista', b'ordni tal-Kummissarju, jinbiegħ u l-prezz li jgħib jinżamm biex jagħmel tajjeb għal kwalunkwe jedd li jista' jintalab fuqu skont il-liġi u għall-fini ta' kwalunkwe proċedimenti li jsiru taħt dan l-Att dwar oġġetti maqbuda, dak il-prezz għandu jirrappreżenta u jissostitwixxi l-oġġetti maqbuda msemmija.

(3) Meta qbid magħmul skont dan l-Att jiġi kontestat skont is-subartikolu (1), il-Kummissarju jista', f'kull żmien, jekk jidhirlu li jkun hekk xieraq u minkejja li jkunu għadhom għaddejjin il-proċedimenti li fihom ikun qed jiġi kontestat il-qbid, jikkunsinna kwalunkwe oġġett maqbud lil kwalunkwe rikorrent hekk kif dan iħallas lill-Kummissarju dik is-somma li l-Kummissarju jidhirlu li tkun adegwata u li ma tkunx teċċedi dik li, fil-fehma tal-Kummissarju, tkun tirrappreżenta l-valur tal-oġġett, magħdud kwalunkwe dazju, levy, jew taxxa imposta li jridu jithallsu fuqu u li ma jkunux thallsu, jew hekk kif dan jagħti lill-

Kummissarju dik il-garanzija aċċettabbli għall-istess Kummissarju għall-hlas ta' dik is-somma. Dik is-somma jew garanzija, skont il-każ, għandha tinzamm biex tagħmel tajjeb għal kwalunkwe pretensjoni li tista' tintalab dwarha skont il- liġi u għall-fini ta' kwalunkwe proċedimenti meħuda taħt dan l-Att dwar l-oġġetti maqbuda, għandha tirrappreżenta u tissostitwixxi l-oġġetti maqbuda msemmija.

29. (1) Il-Kummissarju jista', fid-diskrezzjoni tiegħu, u jekk hekk ordnat bil-miktub mill-Ministru responsabbli għall-finanzi għandu, jrodd lura kull oġġett maqbud taħt l-Att.

(2) Mingħajr preġudizzju għas-subartikolu (1), meta jkun debitament ingħata avviż dwar rikors rigward oġġett maqbud skont l-artikolu 28, il-Kummissarju jista' kif jidhirlu xieraq u minkejja li jkun għadhom għaddejja l-proċedimenti li fihom qed jiġi kontestat dak il-qbid -

- (a) jikkonsenja l-oġġett lir-rikorrent wara li tithallas lill-Kummissarju dik is-somma li l-Kummissarju jidhirlu xieraq, li tkun somma li ma tkunx iżjed mill-ammont li fl-opinjoni tal-Kummissarju jirrappreżenta l-valur tal-oġġett, inkluż kull dazju jew taxxa li jithallsu fuq dak l-oġġett u li ma jkunux għadhom thallsu, jew
- (b) jekk l-oġġett maqbud hu, fl-opinjoni tal-Kummissarju, tax-xorta ta' oġġetti li jithassru, ibiġh jew jeqred dak l-oġġett.

(3) Jekk, meta xi haġa tiġi konsenjata, mibjugħa jew meqruda skont dan l-artikolu, jinstab minn qorti fi proċedimenti taħt l-artikolu 28 li l-oġġett ma setax jiġi konfiskat fiż-żmien meta nqabad, il-Kummissarju għandu, fuq talba, jagħti lil dak ir-rikorrent -

- (a) somma ugwali għal kull ammont imħallas mir-rikorrent skont is-subartikolu (2),
- (b) jekk ikun biegh l-oġġett, somma ugwali għar-rikavat mill-bejgh, jew
- (c) jekk ikun qered l-oġġett, somma ugwali għall-valur fis-suq tal-oġġett fiż-żmien meta kien ġie maqbud, flimkien mal-ispejjeż raġonevoli ta' kull proċediment fil-qorti biex wieħed jikkontesta l-qbid meta l-Kummissarju ikun tal-opinjoni li t-talba kienet ġustifikata.

(4) Jekk ir-rikorrent jaċċetta dak l-ammont offert skont is-subartikolu (3), dak ir-rikorrent ma jkollux dritt għal proċedimenti f'xi qorti dwar l-qbid, iż-żamma, il-bejgh jew il-qerda tal-oġġett in kwistjoni.

(5) (a) Il-Kummissarju għandu l-jedd jiddisponi skont il-liġi mill-oġġetti kollha maqbuda skont xi liġi doganali meta dak il-qbid isir finali, kif ukoll meta l-oġġetti jkun abbundunati.

(b) Il-jedd imsemmi fil-paragrafu (a) hu mingħajr preġudizzju għad-dritt tal-Kummissarju li jiddisponi mill-oġġetti maqbuda qabel il-qbid isir finali, fiċ-ċirkostanzi u għar-raġunijiet

Setgħa dwar
x'għandu jsir mill-
oġġetti maqbuda.
Miżjud:
IX. 2003.82.
Emendat:
XXII. 2011.5;
VII. 2022.64.

ipprovduki fil-liġi.

(ċ) L-oġġetti maqbuda taħt xi liġi doganali, ħlief oġġetti tal-ikel jew xorb għall-bniedem, għandhom jew jitpoġġew għall-użu ta' entità pubblika jew jitpoġġew għall-bejgħ b'sejha għall-offerti jew jinqerdu jew inkella l-Kummissarju jista' jiddisponi minnhom b'mod ieħor kif jidhirlu xieraq bl-approvazzjoni tal-Ministru responsabbli mid-Dwana:

Iżda oġġetti tal-ikel jew xorb għall-bniedem għandhom jitpoġġew għall-bejgħ b'sejha għall-offerti.

(6) Minkejja kull dispożizzjoni oħra ta' dan l-Att li għandha x'taqsam ma' oġġetti maqbuda bħala li jistgħu jiġu konfiskati, kull uffiċjal tad-Dwana li jaqbad, bħala li jistgħu jiġu konfiskati, xi spirti jew xi lambiki, ġarar, tagħmir, xgħir jew kull materjal ieħor għall-manifattura, distillar jew preparazzjoni ta' spirti jista' fid-diskrezzjoni tiegħu jxerred, jkisser jew jeqred kull wieħed minn dawk l-oġġetti.

Setgħa għall-ghoti,
rifjut jew irtirar ta'
awtorizzazzjoni.

Miżjud:

I. 2010.62.

Emendat:

XXII. 2011.5;

XV. 2016.33;

VII.2018.74;

VIII.2020.64.

29A. (1) Il-Kummissarju jista' jagħti lil, jirrifjuta li jagħti lil, jew jirtira awtorizzazzjoni minghand persuna sabiex tagixxi bħala destinatarju registrat, konsenjatur registrat, merkant registrat jew kustodju ta' mahżen tas-sisa awtorizzat.

(2) Il-Kummissarju jista' jirrifjuta li jagħti jew jirtira awtorizzazzjoni skont is-subartikolu (1) jekk fl-opinjoni tal-Kummissarju:

- (a) fejn l-applikant huwa persuna naturali, l-applikant ma jkunx persuna idonea u adatta;
- (b) fejn l-applikant huwa soċjetà, xi wieħed mis-soċji ma jkunx persuna idonea u adatta;
- (c) fejn l-applikant huwa kumpannija, xi direttur, azzjonista jew uffiċjal tal-kumpannija li tkun involuta fit-tmexxija jew kontroll tal-kumpannija, ma tkunx persuna idonea u adatta.

(3) Persuna naturali, soċjetà jew kumpannija hija meqjusa illi mhix persuna idonea jew adatta, kemm-il darba fost oħrajn:

- (a) fl-attivitàjiet tagħha mal-Kummissarju tkun nieqsa mill-onestà, integrità u kompetenza; jew
- (b) mhix finanzjarjament stabbli; jew
- (c) kisret xi waħda mid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att jew ta' xi Att ieħor relatat mad-dwana; jew
- (d) instabet haġja li kkommettiet reat kriminali li għalih tkun qed tiskonta kundanna ta' prigunerija effettiva ta' tnax-il xahar jew aktar:

Iżda għall-fini ta' dan il-paragrafu:

- (i) żewġ kundanni jew aktar li jkunu meħtieġa li jiġu skuntati konsekuttivament għandhom jitqiesu bħala kundanni separati jekk ebda waħda minnhom ma tkun għal iżjed minn tnax-il

xahar, iżda jekk waħda minnhom tkun ta' tnax-il xahar jew iktar, għandhom jitqiesu bħala kundanna waħda; u

- (ii) ebda konsiderazzjoni ma għandha tinghata għal xi kundanna ta' priġunerija imposta bħala alternattiva għal, jew minhabba nuqqas ta', il-hlas ta' multa; jew;

- (e) instabet haġja li kkommettiet reat kriminali relatat ma' proprjetà u sigurtà pubblika, fiduċja pubblika, dħul finanzjarju tal-gvern, servizzi finanzjarji jew vjolenza kontra uffiċjal pubbliku:

B'dan illi għall-fini ta' dak mitlub minn dan is-subartikolu (3):

- (i) ftehim milhuq bejn persuna u l-Kummissarju taht l-artikolu 63 tal-Ordinanza tad-Dwana jew l-artikolu 16A, hliet jekk ikun ftehim dwar prodotti tat-tabakk manifatturat imsemmija fit-Tielet Skeda," u l-kliem "jkunu għaddew hames snin" għandhom jigu sostitwiti bil-kliem "tkun għaddiet sena (1) m'għandu jkollu ebda effett fuq l-idoneità ta' persuna kemm-il darba jkun għaddew hames snin bejn meta jkun sar il-ftehim u meta ssir l-applikazzjoni taht dan l-artikolu; Kap. 37.
- (ii) jekk persuna tkun ibbenefikat minn dak li jipprovdi l-paragrafu (i) ta' dan il-proviso u tinghata awtorizzazzjoni biex tagħxi bħala negozjant tas-sisa reġistrat jew ta' kustodju ta' mahzen tas-sisa awtorizzat, u mbagħad terġa' tidhol fi ftehim mal-Kummissarju taht l-artikolu 63 tal-Ordinanza tad-Dwana jew l-artikolu 16A, hliet jekk ikun ftehim dwar prodotti tat-tabakk manifatturat imsemmija fit-Tielet Skeda, allura dan it-tieni ftehim ma jkollu l-ebda effett fuq l-idoneità tal-persuna diment li jkun għaddew tliet (3) snin bejn meta jkun sar it-tieni ftehim imsemmi u meta ssir l-applikazzjoni għal awtorizzazzjoni; Kap. 37.
- (iii) f'każ tat-tielet hliet jekk tkun irregolarità dwar prodotti tat-tabakk manifatturat imsemmija fit-Tielet Skeda, persuna titqies mhix idonea għall-fini ta' dan is-subartikolu (3);
- (iv) Persuna li tidhol fi ftehim mal-Kummissarju taht l-artikolu 63 tal-Ordinanza tad-Dwana jew l-artikolu 16A dwar prodotti ta' tabakk manifatturat imsemmija fit-Tielet Skeda ma għandhiex titqies bħala persuna idonea għall-fini ta' dan l-artikolu. Kap. 37.

(4) Kull persuna li tħoss ruħha aggravata b'deċiżjoni meħuda mill-Kummissarju skont is-subartikolu (3), tista' tappella taht l-artikolu 31 lit-Tribunal ta' Reviżjoni Amministrattiva.

Id-dritt għal smigh
u d-deċiżjoni
finali.

Miżjud:

IX. 2003.82.

Emendat:

XXII. 2011.5;

XIII. 2015.134.

Sostitwit:

XII.2023.53.

30. (1) Meta l-uffiċjal tad-Dwana jidhirlu li hemm kwalunkwe tip ta' discrepanza fl-informazzjoni mogħtija lid-Dwana u, jew fil-merkanzija li tasal f'Malta li tista' twassal għal differenza bejn l-ammont ta' dazju mħallas u dak li hu dovut, jew ikun se jieħu xi deċiżjoni oħra dwar l-operatur ekonomiku li għandha taffettwaw negattivament, l-uffiċjal għandu jikkomunika bil-miktub lill-operatur ekonomiku r-raġunijiet li fuqhom ikun beħsiebu jibbaża d-deċiżjoni tiegħu u jagħtih tletin (30) jum minn din it-talba li fihom l-operatur ekonomiku jista' jeżerċita d-dritt tiegħu li jinstema' mill-Kummissarju, bil-miktub. Dan il-perjodu jista' jiġi estiż sa sittin (60) jum fuq talba tal-operatur ekonomiku, fejn l-Kummissarju jidhirlu xieraq.

(2) Meta jgħaddi l-perjodu mogħti biex l-operatur ekonomiku jinstema', il-Kummissarju għandu jibgħat deċiżjoni finali bil-miktub lill-operatur ekonomiku, fejn jiddikjara l-ammont ta' dazju dovut skont iċ-ċirkostanzi.

(3) Id-deċiżjoni finali għandha tintbagħat lill-operatur ekonomiku b'posta reġistrata fl-indirizz mogħti mill-operatur ekonomiku jew fl-indirizz marbut man-numru ta' reġistrazzjoni tat-taxxa fuq valur miżjud. Id-deċiżjoni għandha tiddikjara li hi deċiżjoni finali, għandu jkollha raġunijiet għaliex ittiehdet dik id-deċiżjoni u għandha tagħti lill-operatur ekonomiku għaxart (10) ijiem mid-data tad-deċiżjoni finali biex iħallas jew biex jistqarr bil-miktub li ma jaqbilx mal-Kummissarju dwar l-ammont dovut jew dwar id-deċiżjoni li ttiehdet.

Appell lit-Tribunal
ta' Reviżjoni
Amministrattiva.

Miżjud:

IX. 2003.82.

Emendat:

I. 2010.63.

A.L. 336 tal-2010;

XXII. 2011.5.

31. Fejn l-operatur ekonomiku ma jaqbilx mad-deċiżjoni finali tal-Kummissarju, hu għandu tletin (30) jum mit-tmiem tal-perjodu tal-għaxart (10) ijiem speċifikati fl-artikolu 30(3) biex jibda proċeduri b'rikors kontra l-Kummissarju quddiem it-Tribunal ta' Reviżjoni Amministrattiva fejn jitlob li d-deċiżjoni hija infondata u l-Kummissarju għandu jkollu tletin (30) jum min-notifika biex iwieġeb. Fin-nuqqas tal-istqarrija bil-miktub imsemmija fl-artikolu 30 u tar-rikors imsemmi f'dan l-artikolu, id-deċiżjoni finali għandha tikkostitwixxi titolu eżekuttiv skont u għall-finijiet tat-Titolu VII tat-Taqsima I tat-Tieni Ktieb tal-[Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili](#).

Kap. 12.

Pubblikazzjoni fil-
Gazzetta tal-Gvern
fejn in-negozjant
ma jinstabx.

Miżjud:

IX. 2003.82.

Emendat:

A.L. 425 tal-2007.

Sostitwit:

A.L. 336 tal-2010.

Emendat:

XXII. 2011.5.

Sostitwit:

XII.2023.53.

Kap. 490.

32. Meta n-notifika tad-deċiżjoni finali mibgħuta b'posta reġistrata ma tirnax minhabba li l-operatur ekonomiku ma jkunx jista' jinsab jew minhabba raġunijiet oħra attribwibbli lilu, il-Kummissarju għandu jippubblika avviż fil-Gazzetta tal-Gvern fejn jiddikjara li nharġet deċiżjoni finali u li f'dak l-avviż jistieden lill-operatur ekonomiku biex imur jiġborha mid-Dipartiment fi żmien tletin (30) jum mill-pubblikazzjoni ta' dak l-avviż. Wara t-tmiem ta' dan il-perjodu l-operatur ekonomiku għandu jitqies li hu notifikat bid-deċiżjoni finali. L-operatur ekonomiku għandu jkollu għaxart (10) ijiem min-notifika biex iħallas jew biex jistqarr bil-miktub li ma jaqbilx mal-Kummissarju dwar l-ammont dovut jew dwar id-deċiżjoni li ttiehdet, u jekk ma jaqbilx, għandu jkollu tletin (30) jum wara t-tmiem tal-perjodu tal-għaxart (10) ijiem biex jibda proċeduri kontra

l-Kummissarju fit-Tribunal ta' Revizjoni Amministrattiva permezz ta' rikors, li fih jitlob lit-Tribunal jiddikjara t-talba tal-Kummissarju bħala wahda infondata u l-Kummissarju għandu jkollu dritt li jissottometti risposta fi żmien tletin (30) jum min-notifika. Fin-nuqqas tal-istqarrija bil-miktub u r-rikors skont dan l-artikolu, id-deċiżjoni finali għandha tikkostitwixxi titolu eżekuttiv skont u għall-finijiet tat-Titolu VII tat-Taqsima I tat-Tieni Ktieb tal-[Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili](#).

Kap. 12.

33. (1) Il-proċeduri quddiem it-Tribunal dwar ammont ta' dazju dovut lill-Kummissarju wara deċiżjoni finali għandha tiġi mħassra minn fuq il-lista fl-ewwel dehra kemm-il darba ma tiġix ippreżentata garanzija aċċettabbli għall-Kummissarju ekwivalenti għad-dazju dovut, eskluż it-taxxa fuq valur miżjud.

Garanzija.
Miżjud:
IX. 2003.82.
Emendat:
A.L. 336 tal-2010;
XXII. 2011.5.
Sostitwit:
XII.2023.53.

Il-garanzija għandha tinżamm mill-Kummissarju sad-deċiżjoni finali u għandha tinżamm jew tinghata lura skont id-deċiżjoni tat-Tribunal:

Ilda t-Tribunal jista' jordna li l-garanzija m'għandhiex tinghata mir-rikorrent, fejn ikun ippruvat li l-ġhoti tal-garanzija ser johlqoq diffikultajiet ekonomiċi jew soċjali serji għar-rikorrent. Dawn id-diffikultajiet għandhom ikunu pprovati mir-rikorrent permezz ta' dokumentazzjoni adegwata u relevanti li għandha, skont il-każ, tinkludi l-aħħar tliet (3) audited financial statements, ir-rapport finanzjarju tas-sena kurrenti, tax returns, atti notarili, kontijiet tal-bank jew dokumentazzjoni ekwivalenti.

(2) Id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1) dwar l-ġhoti ta' garanzija għandhom japplikaw ukoll għal proċeduri fil-qorti kompetenti taht l-artikolu 466 tal-[Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili](#) li għandhom x'jaqsmu ma' dazju u taxxi dovuti lill-Kummissarju taht xi liġi doganali.

Kap. 12.

(3) It-Tribunal għandu jisma' u jiddeċiedi kull każ marbut ma' talbiet kontra l-Kummissarju bi speditezza.

33A. Meta ammont ta' dazju, taxxa jew imġax jibqa' mhux imħallas wara għaxart (10) ijiem min-notifika lid-debitur tal-ammont dovut, il-Kummissarju jista' minnufih jiehu dawk il-miżuri amministrattivi u proċedurali meħtieġa, inkluż li ma jagħti ebda servizz doganali lid-debitur sakemm isir il-ħlas, jiehu l-miżuri ta' infurzar kollha meħtieġa sabiex isir il-ħlas tal-ammont stabbilit, kif ukoll jiehu l-miżuri kollha meħtieġa skont il-liġi biex jinforza t-titolu eżekuttiv meta dan ikun kostitwit.

Miżuri biex
jingabru dazju,
taxxi jew imġax
mhux imħallsin.
Miżjud:
XII.2023.54.

34. Meta jkun hemm pendenti proċeduri kriminali kontra persuna dwar reat taht dan l-Att, li f'konnessjoni ma' dak ir-reat ikun sar xi qbid taht dan l-Att, jew meta persuna tiġi informata li jkun qegħdin jiġu kkontemplati proċedimenti bħal dawk, allura ma jista' jsir ebda appell taht l-artikoli 30 sa 32 sakemm ma tintemx il-prosekuzzjoni kriminali jew dik il-persuna tiġi informata li ma tkun se tinbeda ebda prosekuzzjoni kontra tagħha, u t-termini msemmija f'dawk l-artikoli għall-appell għandhom jiġu sospiżi skont hekk.

Ma jistax jsir
appell meta jkun
hemm
proċedimenti
kriminali pendenti.
Miżjud:
IX. 2003.82.

Uffiċjali tas-sisa
jistgħu jingħataw
setgħat tal-Pulizija
Eżekuttiva.
Miżjud:
IX. 2003.82.

35. (1) Il-President ta' Malta jista', b'avviż pubblikat fil-Gazzetta, jawtorizza kull uffiċjal tad-Dwana jew kull uffiċjal tad-dwana biex jeżerċita, f'dawk il-limiti li jiġu ordnati mill-President ta' Malta f'avviż pubblikat kif hawn qabel imsemmi, dawk il-funzjonijiet li huma b'xi liġi jew b'xi regolamenti magħmulin taħtha, vestiti fl-uffiċjali tal-Pulizija Eżekuttiva.

(2) Qabel ma uffiċjal bħal dan jew persuna bħal din jeżerċitaw xi wahda mill-funzjonijiet imsemmija fis-subartikolu (1), dak l-uffiċjal jew dik il-persuna għandhom jiehdu l-guramenti li ġejjin:

"Jien nahlef/niddikjara solennement li nkun fidil u li ngħib tassew lealtà lill-poplu u lill-Repubblika ta' Malta u lill-Kostituzzjoni tagħha. (Hekk Alla jgħini).".

"Jien nahlef/niddikjara solennement li fiż-żmien li nkun fil-kariga (*hawn dahhal l-isem tal-kariga*) naqdi mill-aħjar li nista' u li naf id-dmirijiet tal-Pulizija Eżekuttiva bil-fedeltà u skont il-liġi. (Hekk Alla jgħini).".

Proċedimenti.
Emendat:
IX. 2003.81;
XXII. 2011.5;
III. 2013.63.
Kap. 9.

36. (1) Kull proċediment taħt dan l-Att għandu jittiehed f'isem u għall-Kummissarju quddiem il-Qorti tal-Maġistrati f'Malta jew Għawdex, skont il-każ, li toqgħod bħala qorti ta' għudikatura kriminali, u d-dispożizzjonijiet tal-[Kodiċi Kriminali](#) li għandhom x'jaqsmu mal-proċedura quddiem dik il-qorti u mal-għoti u l-esekuzzjoni tal-piena imposta minn dik il-qorti għandhom ikunu japplikaw fil-każ ta' proċedimenti bħal dawk.

Kap. 9.

(2) Minkejja d-dispożizzjonijiet tal-[Kodiċi Kriminali](#), l-Avukat Ġenerali għandu l-jedd ta' appell quddiem il-Qorti tal-Appell Kriminali minn kull sentenza mogħtija mill-Qorti tal-Maġistrati għar-rigward ta' proċedimenti kriminali li jitnissu mid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att.

Kap. 9.

(3) Kull reat taħt dan l-Att għandu jitqies għall-għanijiet u raġunijiet kollha tal-liġi li jkun reat fil-kuntest tat-tifsira mogħtija fil-[Kodiċi Kriminali](#) u għandu jsir minnu skont hekk.

(4) Dawk il-proċedimenti għandhom jinbdew fi żmien għaxar snin mid-data meta jsir ir-reat.

Riżerva ta' liġijiet
ohra.
Emendat:
II. 2002.24;
IX. 2003.81.

37. Il-pussess ta' liċenza maħruġa mill-Pulizija jew xi awtorità ohra lil xi kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat jew lil xi persuna ohra li tkun fl-impieg tiegħu jew li tkun qiegħda taġixxi taħt l-istruzzjonijiet tiegħu għal xi raġuni li ma tkunx wahda minn dawk speċifikati f'dan l-Att, ma għandu b'ebda mod jeżoneri lil dak il-produttur, kustodju jew persuna ohra minn kull obbligu jew responsabbiltà taħt dan l-Att jew regolamenti magħmula bis-saħħa tiegħu dwar reat kontra d-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att jew ta' regolamenti magħmula bis-saħħa tiegħu.

Appropriazzjoni u
qbid ta' oġġetti,
pleġġ, eċċ.
Emendat:
II. 2002.25;
IX. 2003.81;
XXII. 2011.5.

38. (1) Jekk dazju li jmiss jithallas taħt dan l-Att, ma jithallasx, tkun xi tkun ir-raġuni li tkun fiż-żmien li jmissu jithallas, il-Kummissarju jista' jagħmel tiegħu kull pleġġ jew parti minnu li jistgħu jiġu preskritti taħt xi regolament, u li tkun daqs id-dazju li baqa' mhux imħallas, u jekk dak id-depożitu jew pleġġ iehor ma jkunux biżżejjed, huwa jista' jaqbad u jieħu f'idejha xi jew kull

oġġett tad-dazju tas-sisa li jkunu qegħdin jinżammu fil-maħżen tas-sisa awtorizzat jew f'kull maħżen fl-użu jew fil-pussess tal-kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat jew ta' kull persuna oħra li tagħmel floku, u xi jew kull oġġett tad-dazju tas-sisa u makkinarju, tagħmir, utensili, materjal u ingredjenti użati fil-produzzjoni ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa fil-konfini tal-maħżen tas-sisa awtorizzat jew f'kull fond li jkun qed jintuża minn jew fil-pussess tal-kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat jew minn persuna oħra li tagħmel floku li għandu bis-saħħa ta' dan is-subartikolu wkoll jikkostitwixxi pleġġ għal dak id-dazju, u jista' jbiegħ b'irkant pubbliku dawk l-oġġetti tad-dazju tas-sisa, makkinarju, tagħmir, reċipjenti, utensili, materjal u ingredjenti hawn fuq imsemmija wara li jagħti avviż tal-bejgħ, mill-anqas tmint ijiem qabel jew permezz ta' sejha pubblika għal offerta skont kif jista' jiġi preskritt. Dan l-avviż għandu jingħata lil dak il-kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat, jekk ikun jinsab f'Malta, jew lill-aġent tiegħu, jekk ikollu, inkella, fil-każ li ma jkunx hemm la wieħed u l-anqas l-ieħor, l-avviż għandu jinħareġ fil-Gazzetta:

Izda dawk l-oġġetti tad-dazju tas-sisa jistgħu fid-diskrezzjoni tal-Kummissarju, wara li jingħata dak l-avviż ta' tmint ijiem, jiġu distrutti.

(2) In-nefqa u l-ispejjeż tal-qbid u tal-bejgħ, u d-dazju li jmiss jittiehed minn dak il-bejgħ, jinqatgħu l-ewwel haġa minn dak li jidhol mill-bejgħ. Dak li jidhol mill-bejgħ għandu jservi għall-ħlas ta' dik in-nefqa u ta' dawk l-ispejjeż u għall-ħlas tad-dazju li jmiss, u ż-żejjed li jibqa', jekk ikun hemm, għandu jithallas lill-kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat.

(3) Kull min iħoss ruħu aggravat b'azzjoni tal-Kummissarju magħmula bis-saħħa tas-subartikolu (1) ikollu jedd jopponi dik l-azzjoni billi jippreżenta rikors quddiem il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fi żmien tmint ijiem mid-data meta jingħata avviż tal-qbid mill-Kummissarju, jew minn meta jingħata avviż mill-Kummissarju li huwa jkun għamel tiegħu xi pleġġ mogħtija.

(4) Rikors magħmul bis-saħħa tas-subartikolu (3) għandu jiġi notifikat lill-Kummissarju fi żmien jumejn mill-preżentata tiegħu, u l-kawża għandha tiġi appuntata għas-smiġh bl-urġenza, minn jum għall-ieħor sakemm tingħata sentenza. Ma jkun hemm ebda appell mid-deċiżjoni li tingħata mill-Qorti Ċivili, hlief fuq punt ta' dritt. Dak l-appell isir b'rikors quddiem il-Qorti tal-Appell fi żmien sitt ijiem mid-deċiżjoni tal-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili.

(5) Il-Bord tar-Regoli mwaqqaf bl-artikolu 29 tal-[Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili](#), għandu jagħmel regoli li jipprovdu dwar il-mod kif għandu jiġi formulat rikors li jsir taħt dan l-artikolu, u dwar il-proċedura li għandha tiġi segwita fl-egħmil ta' rikors bħal dak. Dawk ir-regoli għandhom jipprovdu li dawk il-proċedimenti għandhom jitmexxew bil-heffa u bl-urġenza u għandhom jiġu wkoll formulati r-regoli dwar kif jingiebu l-provi skont il-liġi.

Kap. 12.

39. Jekk, meta jiġu mitluba lura oġġetti, maqbuda minhabba nuqqas ta' ħlas ta' dazju, jew għal raġuni oħra li ġġib magħha l-konfiska, inkella fi proċedimenti għall-għbir ta' xi piena ta' flus jew

Prova dwar ħlas ta' dazju u provi oħra.
Miżjud:
III. 2013.64.

xort'ohra skont dan l-Att, tinqala' kwistjoni dwar jekk id-dazju li jmiss fuq dawk l-oġġetti kienx ġie mhallas, jew jekk dawk l-oġġetti kinux ġew impurtati jew trasburdati jew żbarkati skont il-liġi, jew dwar il-lok minn fejn kienu ġew dawk l-oġġetti, f'kull wieħed minn dawn il-każijiet il-prova tiegħu tmiss lill-persuna li tagħmel dik it-talba jew lill-imputat li kontra tiegħu jsir dak il-proċediment, skont il-każ.

Prova ulterjuri.
Miżjud:
XII.2023.55.

39A. Il-Kummissarju jista' jitlob dikjarazzjoni ġuramentata biex isservi ta' prova fin-nuqqas ta' dokumentazzjoni doganali iktar speċifika jew biex isservi ta' prova ulterjuri wara li tkun ingabet id-dokumentazzjoni kollha meħtieġa.

Ġbir ta' dazju tas-sisa.
Miżjud:
VII.2022.65.
Kap. 337.

40. Il-poteri ta' infurzar għall-ġbir ta' dazju taht l-Att dwar id-Dazji ta' Importazzjoni u liġijiet sussidjarja tiegħu japplikaw *mutatis mutandis* għall-ġbir ta' dazju tas-sisa dovut taht dan l-Att.

Emendata:

VII. 1996.3.

Sostitwita:

XXV. 1997.5.

Emendata:

XIV. 1998.4.

Sostitwita:

IX. 2001.9;

II. 2004.57;

II. 2005.38.

Emendata:

IV. 2011.67;

XIII. 2015.135;

XV. 2016.34;

XVI. 2017.68.

VII.2018.75;

IX.2025.55.

L-EWWEL SKEDA

First Column List of Excise Goods	Second Column Relevant Schedule
Alcohol and alcoholic beverages to the extent as shown in the relevant schedule to this Act.	Second Schedule
Manufactured tobacco to the extent as shown in the relevant schedule to this Act.	Third Schedule
Energy products to the extent as shown in the relevant schedule to this Act.	Fourth Schedule
Mobile Telephony Services.	Fifth Schedule
Cement.	Schedule Five A
Pneumatic Tyres.	Schedule Five B
Waters to the extent as shown in the relevant schedule to this Act.	Schedule Five C
Chewing gum, whether sugar coated or not, to the extent as shown in the relevant schedule to this Act	Schedule Five D
Non-alcoholic beverages to the extent as shown in the relevant schedule to this Act	Schedule Five E
Plastic sacks and bags to the extent as shown in the relevant schedule to this Act	Schedule Five F
Toiletries and washing preparations to the extent as shown in the relevant schedule to this Act	Schedule Five G
Construction components and other fixtures to the extent as shown in the relevant schedule to this Act	Schedule Five H
Electronic cigarettes and refill containers	Schedule Five I

IT-TIENI SKEDA

ALKOHOL U XORB ALKOHOLIKU

Emendata:
VII. 1996.4.
Sostitwita:
VII. 1997.2;
XXV. 1997.5;
IV. 1998.2;
IX. 2001.9;
II. 2002.26;
II. 2004.57.
Emendata:
A.L. 118 tal-2006.
Sostitwita:
A.L. 425 tal-
2007.
Emendata:
II. 2009.33;
IV. 2011.68;
XII. 2014.71;
XIII. 2015.136;
XV. 2016.35;
XVIII.2021.53;
A.L. 177 tal-
2022;
A.L. 43 tal-2024;
IX.2025.56;
III.2026.49.

Description of excise goods	Rate of Excise Duty
BEER	€4.60 per hectolitre by the actual alcoholic strength by volume expressed as percentage
If produced by small and independent breweries with an annual production not exceeding two-hundred thousand (200,000) hL of beer.	€2.30 per hectolitre by the actual alcoholic strength by volume expressed as percentage
Products containing a mixture of beer with non-alcoholic drinks and beers not exceeding 3.5% of the actual alcoholic strength by volume.	€0.54 per hectolitre by the alcoholic strength by volume expressed as percentage
The term "beer" covers any product falling within Customs Tariff Heading No. 2203 or any product containing a mixture of beer with non-alcoholic drinks falling within Customs Tariff Heading No. 2206, in either case with an actual alcoholic strength by volume exceeding 0.5% vol.	

WINE OF FRESH GRAPES

€0.205 per
litre

1. If produced by independent small wine producers which produce on average less than twenty-thousand (20,000) hL of wine per year €0.1025 per litre

2. The term "still wine" covers all products falling within Customs Tariff Heading Nos. 2204, 2205 and 2206 except sparkling wine as defined in paragraph 2 below:

- which have an actual alcoholic strength by volume exceeding 1.2% vol., but not exceeding 15% vol., provided that the alcohol contained in the finished product is entirely of fermented origin;

- which have an actual alcoholic strength by volume exceeding 15% vol., and not exceeding 18% vol., provided they have been produced without any enrichment and that the alcohol contained in the finished product is entirely of fermented origin.

3. The term "sparkling wine" covers all products falling within CN codes 2204 10, 2204 21 06, 2204 21 07, 2204 21 08, 2204 21 09, 2204 29 10 and 2205 which:

- are contained in bottles with "mushroom stoppers" held in place by ties or fastenings, or they have an excess pressure due to carbon dioxide in solution of three (3) bar or more;

- have an actual alcoholic strength by volume exceeding one point two per cent (1.2%) vol., but not exceeding fifteen per cent (15%) vol., provided that the alcohol contained in the finished product is entirely of fermented origin."

FERMENTED BEVERAGES

€20 per 1000
litres

1. The term 'still fermented beverages' covers all products falling within Customs Tariff Heading Nos. 2204 and 2205 but not falling under Wine of Fresh Grapes above, and products falling within Customs Tariff Heading No. 2206, except other sparkling fermented beverages as defined in paragraph 2 below and any product covered under Beer above:

- having an actual alcoholic strength by volume exceeding 1.2% vol., but not exceeding 10% vol.,

- having an actual alcoholic strength by volume exceeding 10% but not exceeding 15% vol., provided that the alcohol contained in the product is entirely of fermented origin.

2. The term 'sparkling fermented beverages' covers all products falling within Customs Tariff Heading No. 2206 00 30 as well as products falling within Customs Tariff Heading Nos. 2204.10, 2204.21.10, 2204.29.10 and 2205 not mentioned under 'Wine of Fresh Grapes' above which:

- are contained in bottles with 'mushroom stoppers' held in place by ties or fastenings, or they have an excess pressure due to carbon dioxide in solution of three bar or more,

- have an actual alcoholic strength by volume exceeding 1.2% vol., but not exceeding 13% vol., - have an actual alcoholic strength by volume exceeding 13%, but not exceeding 15% vol., provided that the alcohol contained in the product is entirely of fermented origin. 3. The term "other sparkling fermented beverages" covers all products falling within CN codes 2206 00 31 and 2206 00 39 as well as products falling within CN codes 2204 10, 2204 21 06, 2204 21 07, 2204 21 08, 2204 21 09, 2204 29 10 and 2205 excluding still wine and sparkling wine which: - are contained in bottles with "mushroom stoppers" held in place by ties or fastenings, or they have an excess pressure due to carbon dioxide in solution of three (3) bar or more; - have an actual alcoholic strength by volume exceeding one point two percent (1.2%) vol., but not exceeding thirteen per cent (13%) vol.; - have an actual alcoholic strength by volume exceeding thirteen per cent (13%) vol., but not exceeding fifteen per cent (15%) vol., provided that the alcohol contained in the product is entirely of fermented origin.	
INTERMEDIATE PRODUCTS The term 'intermediate products' covers all products of an actual alcoholic strength by volume exceeding 1.2% vol., but not exceeding 22% vol., and falling within Customs Tariff Heading Nos. 2204, 2205 and 2206 but not mentioned under Beer or Wine of Fresh Grapes or Fermented Beverages above.	€152.00 per hectolitre
NOTE: Still fermented beverages falling within the scope of paragraph 1 under Fermented Beverages which have an actual alcoholic strength exceeding 5.5% vol., and which are not entirely of fermented origin, and any sparkling fermented beverages falling within the scope of paragraph 2 under Fermented Beverages which have an actual alcoholic strength exceeding 8.5% vol., and which are not entirely of fermented origin are to be treated as Intermediate Products.	
ETHYL ALCOHOL The term 'ethyl alcohol' covers: - all products with an actual alcoholic strength by volume exceeding 1.2% volume which fall within Customs Tariff Heading Nos. 2207 and 2208, even when those products form part of a product which falls within another chapter of the Customs Tariff, - products of Customs Tariff Heading Nos. 2204, 2205 and 2206 which have an actual alcoholic strength by volume exceeding 22% vol., - potable spirits containing products, whether in solution or not.	€0.136 per % vol. per litre

EXEMPTIONS

The products described in this Schedule are exempt from the payment of excise duty under such conditions which the Minister may prescribe for the purpose of ensuring the correct and straightforward application of such exemptions and of preventing any evasion, avoidance or abuse:

1. a. when distributed in the form of alcohol which has been completely denatured in accordance with the requirements of the Member State where it has been released for consumption, where such requirements were duly notified in writing and authorised. The Commissioner shall apply Chapter V of Council Directive (EU) 2020/262 of 19 December 2019 laying down the general arrangements for excise duty (recast);

b. when used as part of the manufacturing process of any product not for human consumption, provided the alcohol has been denatured in accordance with the requirements of any Member State for the given use.

This exemption shall apply when such denatured alcohol:

– has been incorporated into the product not for human consumption; or

– is used for maintenance and cleaning of the manufacturing equipment used for this particular manufacturing process;

– The Commissioner shall apply Chapter IV of Council Directive (EU) 2020/262 of 19 December 2019 laying down the general arrangements for excise duty (recast) to movements of denatured alcohol that has not yet been incorporated into a product that is not for human consumption;

c. when used for the production of vinegar falling within Customs Tariff Heading No. 2209;

d. when used in the production of medicines referred to in Directives 2001/82/EC and 2001/83/EC;"

e. when used for the production of flavours for the preparation of foodstuffs and non-alcoholic beverages with an alcohol strength not exceeding 1.2% vol.;

f. when used directly or as a constituent of semi-finished products for the production of foodstuffs, filled or otherwise, provided that in each case the alcoholic content does not exceed 8.5 litres of pure alcohol per 100 kg of the product for chocolates, and 5 litres of pure alcohol per 100 kg of the product for other products;

g. alcoholic beverages to be sold for immediate consumption on board ships or aircraft travelling to another EU country.

2. a. as samples for analysis, for necessary production tests, or for scientific purposes;

b. for scientific research;

c. for medical purposes in hospitals and pharmacies;

d. in a manufacturing process provided that the final product does not contain alcohol;

e. in the manufacture of a component product which is not subject to excise duty;

f. in the manufacture of food supplements defined by Directive 2002/46/EC of the European Parliament and of the Council containing ethyl alcohol, if the unit packet of the food supplement released for consumption does not exceed 0,15 litres and food supplements are placed on the market pursuant to Article 10 of Directive 2002/46/EC.

3. when used by the armed forces of any Member State, other than Malta, for the use of those forces, for the civilian staff accompanying them or for supplying their messes or canteens when such forces take part in a defence effort carried out for the implementation of a Union activity under the common security and defence policy.

DENATURANTS approved by the Commissioner

1. In the manufacture of Mineralised Methylated Spirit the denaturant should be composed of:

Base:

- 90% vol. ethanol
- 9.5% vol. wood naptha, and
- 0.5% vol. crude pyridine

To each 1,000 litres of which is added:

- 3.75 litres of mineral naptha (petroleum oil) and
- 1.50 ppm of methyl violet.

2. In the manufacture of Industrial Methylated Spirit the denaturant should be composed of:

Base:

- 90% vol. ethanol
- 10% vol. wood naptha

To each 1,000 litres of which is added:

- 0.5% vol. crude pyridine

3. In the manufacture of other denaturant spirits the denaturant should be composed of:

(i) when for industrial use (excluding pharmaceutical industry):

10 ppm denatonium benzoate irrespective of the alcoholic strength of the alcohol to be denatured

(ii) when for surgical or pharmaceutical use

Either:

- 90% vol ethanol
- 10% vol isopropyl alcohol

(This type of denatured alcohol is normally used in pharmaceutical industrial plants)

or: - 95% vol ethanol - 5% vol wood naphta To each 100 litres of which is added - 0.5% vol methyl salicylate - 2.0% vol diethyl phthalate - 2.5% castor oil (This type of denatured alcohol is commercially referred to as Surgical Spirit)	
---	--

Emendata:
VII. 1997.3.
Sostitwita:
XXV. 1997.5.

IT-TIELET SKEDA

TABAKK MANIFATTURAT

Emendata:
IV. 1998.3;
V.1999.3;
VII. 2000.2.
Sostitwita:
IX. 2001.9.
Emendata:
II. 2002.27;
II. 2003.50.
Sostitwita:
II. 2004.57;
II. 2005.38.
Emendata:
A.L. 118 tal-2006.
Sostitwita:
A.L. 425 tal-2007.
Emendata:
II. 2009.34;
I. 2010.64;
IV. 2011.69;
V. 2012.52;
III. 2013.65;
XII. 2014.72;
XIII. 2015.137;
XV. 2016.36;
XVI. 2017.69;
A.L. 177 tal-2022;
A.L. 50 tal-2023;
IX.2025.57;
III.2026.50.

Description of excise goods	Rate of Excise Duty
Cigarettes	23.4% of the retail price plus €107 per 1000 cigarettes but not less than €165 per 1000 cigarettes
1. a. The following shall be deemed to be cigarettes:	
i. rolls of tobacco capable of being smoked as they are and which are not cigars or cigarillos within the definition of cigars or cigarillos below;	
ii. rolls of tobacco which, by simple non-industrial handling, are inserted into cigarette-paper tubes;	

iii. rolls of tobacco which, by simple non-industrial handling, are wrapped in cigarette paper; b. A roll of tobacco referred to in paragraph 1.a.i. shall, for excise duty purposes, be considered as two cigarettes where, excluding filter or mouthpiece, it is longer than 8 cm but not longer than 11 cm, as three cigarettes where, excluding filter or mouthpiece, it is longer than 11 cm but not longer than 14 cm, and so on. Products consisting in whole or in part of substances other than tobacco but otherwise conforming to the criteria set out in sub-paragraph a.i. to iii. above shall be treated as cigarettes and the provisions of this sub-paragraph shall apply thereto. 2. For the purpose of the <i>ad valorem</i> duty, the retail price is the price established by the importer or manufacturer or their representative for the retail sale of cigarettes; where no such price has been established the lowest-established local retail price at which cigarettes are sold by retail is to be used.	
Cigars and Cigarillos The following shall be deemed to be cigars or cigarillos if they can be and, given their properties and normal consumer expectations, are exclusively intended to be smoked as they are: i. rolls of tobacco with an outer wrapper of natural tobacco; ii. rolls of tobacco with a threshed blend filler and with an outer wrapper of the normal colour of a cigar, covering the product in full, including, where appropriate, the filter but not, in the case of tipped cigars, the tip, where the unit weight, not including filter or mouthpiece, is not less than 2,3 g and not more than 10g, and the circumference over at least one third of the length is not less than 34mm. Products which consist in part of substances other than tobacco but otherwise fulfil the criteria set out above shall be treated as cigars and cigarillos, but a type of cigar which is similar in many respects to a cigarette is treated as a cigarette for excise purposes.	€25.24 per 1000 units
Hand-rolling Tobacco	€122 per kg.
Smoking tobacco which is similar in many respects to fine-cut tobacco intended for the rolling of cigarettes is treated as fine-cut tobacco for excise purposes.	
Other Smoking Tobacco The following shall be deemed to be smoking tobacco:	€36.40 per kg

i. tobacco which has been cut or otherwise split, twisted or pressed into blocks and is capable of being smoked without further industrial processing;

ii. tobacco refuse put up for retail sale which does not fall under the definition of cigars and cigarillos or cigarettes and which can be smoked. For the purpose of this paragraph, "tobacco refuse" shall be deemed to be remnants of tobacco leaves and by-products obtained from tobacco processing or the manufacture of tobacco products.

Smoking tobacco as defined above in which more than 25% by weight of the tobacco particles have a cut width of less than 1.5 mm shall be deemed to be fine-cut tobacco for the rolling of cigarettes.

Smoking tobacco in which more than 25% by weight of the tobacco particles have a cut width of 1.5 mm or more and which was sold or intended to be sold for the rolling of cigarettes may also be deemed to be fine-cut tobacco for rolling of cigarettes.

Products consisting in whole or in part of substances other than tobacco but otherwise conforming to the criteria set out in sub-paragraphs i. and ii. above shall be treated as smoking tobacco.

EXEMPTIONS Products containing no tobacco and used exclusively for medical purposes shall not be treated as manufactured tobacco Manufactured tobacco denatured to the satisfaction of the Commissioner and used for industrial or horticultural purposes. Manufactured tobacco which is destroyed under administrative supervision. Manufactured tobacco which is solely intended for scientific tests and for tests connected with product quality. Manufactured tobacco which is reworked by the producer	
Tobacco products to be sold for immediate consumption on board ships or aircraft travelling to another EU country.	
Tobacco products used by the armed forces of any Member State, other than Malta, for the use of those forces, for the civilian staff accompanying them or for supplying their messes or canteens when such forces take part in a defence effort carried out for the implementation of a Union activity under the common security and defence policy.	
COMMON PARTIAL THRESHOLD	
The common partial loss threshold for manufactured tobacco, falling within the scope of Council Directive 2011/64/EU, is 0 %.	

IR-RABA' SKEDA

ENERGY PRODUCTS

Sostitwita:
VII. 1997.4;
XXV. 1997.5.
Emendata:
IV. 1998.4;
V. 1999.4.
Sostitwita:
IX. 2001.9.
Emendata:
II. 2002.28.
Sostitwita:
II. 2004.57;
II. 2005.38.
Emendata:
II. 2006.17.
Sostitwita:
VIII. 2006.2.
Emendata:
IV. 2007.33.
Sostitwita:
A.L. 425 tal-2007.
Emendata:
XXXII. 2007.80;
A.L. 105 tal-2008;
II. 2009.35;
I. 2010.65;
IV. 2011.70;
V. 2012.53;
III. 2013.66;
XII. 2014.73;
VIII. 2015.138;
XV. 2016.37;
XVI. 2017.70;
VII.2018.76;
VII.2019.58;
VIII.2020.65;
A.L. 250 tal-2020;
XVIII.2021.54;
A.L. 429 tal-2021;
A.L. 177 tal-2022;
IX.2025.58;
III.2026.51.

Description of excise goods	Rate of Excise Duty
Part A Leaded petrol falling within CN Codes 2710.12.31, 2710.12.50.11, 2710.12.50.19, 2710.12.50.90, 2710.12.51 and 2710.12.59	€678.18 per 1000 litres
Unleaded petrol falling within CN Codes 2710.12.41, 2710.12.45 and 2710.12.49	€359 per 1000 litres
Gas Oil falling within CN Codes 2710.19.42 to 2710.19.48 or 2710.20.11 to 2710.20.19	€330 per 1000 litres
Gas Oil falling within CN Codes 2710.19.31, 2710.19.35, and 2710.19.55 and blends of the foregoing with Biodiesel, excluding Gas Oil or Gas Oil blended with Biodiesel, with a sulphur content not exceeding 0.1% sulphur by weight if used for heating purposes	€413.078 per 1000 litres

If used in the following maritime commercial activities: - Bunkering operations - Conveyance of passengers and goods between shore and ocean-going vessels - Conveyance of passengers between Malta and Comino, Gozo and Comino - Dredging operations - Cruises around the Maltese Archipelago - Inland Navigation between Malta and Gozo by vessels of a tonnage less than 3,500 tons - Sea farming activities - Tugging activities - Navigation for commercial purposes within Maltese territorial waters.	€112.09 per 1000 litres
If used in the following maritime commercial activity:	
- Inland Navigation between Malta and Gozo by vessels of a tonnage of 3,500 tons or more;	0
- Inland Navigation between Malta and Gozo by vessels in line with Port Notice No TM/PYD/PN/02/2021.	0
If used for electric power generation.	0
Fuel oil falling under HS Code 27101962 with density 0.8200 to 0.8900 is to be considered as Gas Oil	€330 per 1000 litres
If used for fishing purposes as laid down by Department of Fisheries.	0
If used by rescue vessels, or vessels which render assistance for rescue purposes at sea.	0
Gas Oil or Gas Oil blended with Biodiesel, with a sulphur content not exceeding 0.1% sulphur by weight if used for heating purposes by: - State and private hospitals - State Senior Citizen's Homes - Corradino Correctional Facility - Sports, philanthropic and religious entities so authorised by the Minister - Bakeries up to a maximum amount of litres per month required by the bakery as certified by a mechanical engineer Other entities so authorised by the Minister.	€172.09 per 1000 litres

Gas Oil or Gas Oil blended with Biodiesel , with a sulphur content not exceeding 0.1% sulphur by weight if used for heating purposes against a request for refund.	€172.09 per 1000 litres
Biodiesel , a diesel quality liquid fuel produced from biomass or waste cooking oil, with an ester content of not less than 96.5% by weight and a sulphur content not exceeding 0.005%, whether in blend or not.	€412.40 per 1000 litres
Heavy fuel oil falling within CN Codes 2710.19.51, 2710.19.62 to 2710.19.68 or 27.10.20.31 to 2710.20.39	€39.00 per 1000 Kgs
If used for electric power generation	0
Natural gas falling within CN Codes 2711.11.00 and 2711.21.00	0
If used as motor fuel	€2.60 per 1 gigajoule, gross calorific value
If used for heating purposes	€0.84 per 1 gigajoule, gross calorific value
If used for electric power generation	0
Liquid petroleum gas falling within CN Codes 2711.12 to 2711.13, except when used for heating purposes	€125.00 per 1000 Kgs
Liquid petroleum gas falling within CN Codes 2711.12 to 2711.13, when used for heating purposes	€38.94 per 1000 Kgs
Methane falling within CN Code 2711.29.00	€38.94 per 1000 Kgs
Kerosene falling within CN Codes 2710.19.21, 2710.19.25 and 2710.19.29	€412.40 per 1000 litres
If used for the following purposes:	€72.21 per 1000 litres
- for air navigation between Malta and Gozo	
- for testing and maintenance of aircraft engines	
If used by private pleasure aircraft for direct voyages to destinations outside the European Union	0
Part B Petroleum oils falling within CN Code 2710 1971, for undergoing a specific process, not intended for use, offered for sale or used as heating or motor fuel	€0.25 per litre
Petroleum oils falling within CN Code 2710 1975, for undergoing chemical transformation by a process other than those specified in respect of subheading 2710 1971, not intended for use, offered for sale or used as heating or motor fuel	€0.25 per litre
Petroleum oils falling within CN Code 2710 1981, motor oils, compressor lube oils, turbine lube oils, not intended for use, offered for sale or used as heating or motor fuel	€0.25 per litre
Petroleum oils falling within CN Code 2710 1983, liquids for hydraulic purposes, not intended for use, offered for sale or used as heating or motor fuel	€0.25 per litre

Petroleum oils falling within CN Code 2710 1985, white oils, liquid paraffin excluding heavy liquid paraffin BP/USP 6360 qualifying as a food grade product, not intended for use, offered for sale or used as heating or motor fuel	€0.25 per litre
Petroleum oils falling within CN Code 2710 1987, gear oils and reductor oils, not intended for use, offered for sale or used as heating or motor fuel	€0.25 per litre
Petroleum oils falling within CN Code 2710 1991, metal-working compounds, mould release oils, anti-corrosion oils, not intended for use, offered for sale or used as heating or motor fuel	€0.25 per litre
Petroleum oils falling within CN Code 2710 1993, electrical insulating oils, not intended for use, offered for sale or used as heating or motor fuel	€0.25 per litre
Petroleum oils falling within CN Code 2710 1999, other lubricating oils and other oils, not intended for use, offered for sale or used as heating or motor fuel	€0.25 per litre
Petroleum oils falling within CN Code 2710 2090, other oils, not intended for use, offered for sale or used as heating or motor fuel	€0.25 per litre
Part C Electricity falling under CN Code 2716	€1.50 per MWh
Coal and Coke falling within CN Codes 2701, 2702 and 2704	€0.30 per 1 gigajoule, gross calorific value
The term 'energy products' shall cover:	
(a) products falling within CN Codes 1507 to 1518, if these are intended for use as heating fuel or motor fuel;	
(b) products falling within CN Codes 2701, 2702 and 2704 to 2715;	
(c) products falling within CN Codes 2901 and 2902;	
(d) products falling within CN Code 2905.11.00, which are not of synthetic origin, if these are intended for use as heating fuel or motor fuel;	
(e) products falling within CN Code 3403;	
(f) products falling within CN Code 3811;	
(g) products falling within CN Code 3817;	
(h) products falling within CN Code 3824.90.96 if these are intended for use as heating or motor fuel;	
(i) electricity falling within CN Code 2716;	
(j) products falling within CN Code 3826.	
Energy products other than those for which a level of duty is specified above shall be subject to excise duty if intended for use, offered for sale or used as heating or motor fuel. The rate of duty to be charged shall be fixed at the rate for the equivalent motor fuel.	

In addition to the taxable products listed above, any product intended for use, offered for sale or used as heating or motor fuel, or as additive or extender in motor fuels, shall be taxed as motor fuel.	
In addition to the taxable products listed above, any other hydrocarbon, except for peat, intended for use, offered for sale or used for heating purposes, shall be taxed at the rate for the equivalent energy product.	
Part D REDUCED EXCISE DUTY RATES	
Petroleum products falling under CN Codes 2710 1921 to 2710 1968, and 2710 2011 to 2710 2039 used for the purposes other than motor fuels or as heating fuels may pay a reduced excise duty rate of €0.25 per litre under such conditions which the Minister may prescribe for the purpose of ensuring the correct and straightforward application of such exemptions and of preventing any evasion, avoidance or abuse.	
Part E EXEMPTIONS	
All products in this schedule are exempt from duty when used by the armed forces of any Member State, other than Malta, for the use of those forces, for the civilian staff accompanying them or for supplying their messes or canteens when such forces take part in a defence effort carried out for the implementation of a Union activity under the common security and defence policy.	

IL-HAMES SKEDA

Miżjuda:
II. 2005.40.
Emendata:
XIII. 2015.139.

MOBILE TELEPHONY SERVICES

Description of excise goods	Rate of Excise Duty
Mobile Telephony Services (Leasing of lines and Top-Up Vouchers)	4%

SKEDA HAMSA A

ALL CEMENTS

Miżjuda:
IV. 2011.71.
Emendata:
V. 2012.54;
III. 2013.67;
XII. 2014.74;
XIII. 2015.140;
XV. 2016.38.;
XVI. 2017.71.

Description of excise goods	Rate of Excise Duty
-----------------------------	---------------------

All cements classified in commodity heading 2523 of the Customs Nomenclature, including clinkers and white Portland cement

€40.00 per 1000 Kgs

SKEDA HAMSA B
PNEUMATIC TYRES

Mižjuda:
XIII. 2015.141.

Description of excise goods	Rate of excise duty
New Pneumatic Tyres of rubber, used on motor cars, classified under H.S. Code 4011 10 of the Customs Nomenclature	€0.70 per kg up to a maximum of €24.50 for each item
New Pneumatic Tyres of rubber, used on buses or lorries, classified under H.S. Code 4011 20 of the Customs Nomenclature	€0.70 per kg up to a maximum of €24.50 for each item
New Pneumatic Tyres of rubber, used on aircraft, classified under H.S. Code 4011 30 of the Customs Nomenclature	€0.70 per kg up to a maximum of €24.50 for each item
New Pneumatic Tyres of rubber, used on motorcycles, classified under H.S. Code 4011 40 of the Customs Nomenclature	€0.70 per kg up to a maximum of €24.50 for each item
New Pneumatic Tyres of rubber, used on bicycles, classified under H.S. Code 4011 50 of the Customs Nomenclature	€0.00 per kg
New Pneumatic Tyres of rubber, with herring-bone or similar tread, for agricultural or forestry vehicles and machines, classified under H.S. Code 4011 61 of the Customs Nomenclature	€0.70 per kg up to a maximum of €24.50 for each item
New Pneumatic Tyres of rubber, with herring- bone, for construction or industrial handling vehicles and machines, rim size ≤61cm, classified under H.S. Code 4011 62 of the Customs Nomenclature	€0.70 per kg up to a maximum of €24.50 for each item
New Pneumatic Tyres of rubber, with herring-bone, for construction or industrial handling vehicles and machines, rim size ≥61cm, classified under H.S. Code 4011 63 of the Customs Nomenclature	€0.70 per kg up to a maximum of €24.50 for each item
Other New Pneumatic Tyres of rubber, with herring-bone or similar tread, classified under H.S. Code 4011 69 of the Customs Nomenclature	€0.70 per kg up to a maximum of €24.50 for each item

Other New Pneumatic Tyres of rubber, for agricultural or forestry vehicles and machines, classified under H.S. Code 4011 92 of the Customs Nomenclature	€0.70 per kg up to a maximum of €24.50 for each item
Other New Pneumatic Tyres of rubber, for construction or industrial handling vehicles and machines, rim size ≤61cm, classified under H.S. Code 4011 93 of the Customs Nomenclature	€0.70 per kg up to a maximum of €24.50 for each item
Other New Pneumatic Tyres of rubber, for construction or industrial handling vehicles and machines, rim size ≥61cm, classified under H.S. Code 4011 94 of the Customs Nomenclature	€0.70 per kg up to a maximum of €24.50 for each item
Other New Pneumatic Tyres of rubber, classified under H.S. Code 4011 99 of the Customs Nomenclature	€0.70 per kg up to a maximum of €24.50 for each item
Re-treaded or Used Pneumatic Tyres of rubber; solid or cushion tyres, tyre treads and tyre flaps, of rubber classified in commodity heading 4012 of the Customs Nomenclature	€0.70 per kg up to a maximum of €24.50 for each item

SKEDA HAMSA Ć
WATERS

Mižjuda:
XIII. 2015.142.
Sostitwita:
VII.2018.77.

Description of excise goods	Rate of Excise Duty
Waters falling under CN Heading 2201	€5 per 1000 litres

SKEDA HAMSA D
CHEWING GUM

Mižjuda:
XV. 2016.39.

Description of excise goods	Rate of Excise Duty
Chewing gum, whether sugar coated or not, falling under CN Codes 1704 10 10, 1704 10 90, and chewing gum falling under CN Code 2106 90 92.	€9.00 per Kg

SKEDA HAMSA E
NON-ALCOHOLIC BEVERAGES

Miżjuda:
XV. 2016.40:
Emendata:
XVI. 2017.72;
VII.2018.78.

Description of excise goods	Rate of Excise Duty
Non-alcoholic beverages, falling under CN Heading 2202, excluding products falling under CN Codes 2202 90 91, 2202 90 95 and 2202 90 99.	€40 per 1000 litres

SKEDA HAMSA F
PLASTIC SACKS AND BAGS

Miżjuda:
XV. 2016.41.
Emendata:
XVI. 2017.73.

Description of excise goods	Rate of Excise Duty
• Bags of plastic of HS Codes 3923 21 and 3923 29, for the conveyance of goods, with a handle, loop, slot or any other feature that facilitates the use of the bag for the conveyance of goods;	€1,700 per 100 kgs but not less than €1,500 per 10,000 units
• Bags of plastic of HS Codes 3923 21 and 3923 29, whether for the conveyance of goods or not, with or without a handle, loop, slot or any other feature that facilitates the use of the bag for the conveyance of goods, having a dimension of 28cm x 38cm or less and having a thickness of 15 microns or less, inclusive of gussets and handle;	€15 per 100 kgs up to a maximum of €45 per 10,000 units
• All other plastic sacks and bags (including cones) of HS Codes 3923 21 and 3923 29 and films, sheets or tubes of plastic of HS Headings 3917 and 3920 intended for the conversion into plastic sacks and bags; but	€250 per 100 kgs up to a maximum of €170 per 10,000 units
- excluding bags of plastic of HS Codes 3923 21 and 3923 29 and films, sheets or tubes of plastic of HS Headings 3917 and 3920 which constitute or form an integral part of the packaging in which food stuff is sealed prior to retail or transfer;	
- excluding bio-degradable sacks and bags in accordance with MSA EN 13432:2000, MSA EN 14046:2003, MSA EN 14047:2003 and MSA EN 14048:2003;	
- excluding printed sacks and bags of plastic of HS Codes 3923 21 and 3923 29 purchased specifically for the collection of recycled waste by the authorised waste management schemes; and	

- excluding sacks and bags of plastic of HS Codes 3923 21 and 3923 29 purchased specifically for the collection of non-recyclable waste.	
• Bags of plastic of HS Codes 3923 21 and 3923 29 and films, sheets or tubes of plastic of HS Headings 3917 and 3920 which constitute or form an integral part of the packaging in which food stuff is sealed prior to retail or transfer.	€0
• Bio-degradable sacks and bags in accordance with MSA EN 13432:2000, MSA EN 14046:2003, MSA EN 14047:2003 and MSA EN 14048:2003.	€0
• Printed sacks and bags of plastic of HS Codes 3923 21 and 3923 29 purchased specifically for the collection of recycled waste by the authorised waste management schemes.	€0
• Sacks and bags of plastic of HS Codes 3923 21 and 3923 29 purchased specifically for the collection of non-recyclable waste.	€425 per 100 kgs up to a maximum of €290 per 10,000 units

SKEDA HAMSA G
TOILETRIES AND WASHING
PREPARATIONS

*Mižjuda:
XVI. 2017.74.*

Description of excise goods	Rate of Excise Duty
Perfumes and toilet waters falling under CN Heading 3303	€220 per 100 litres
Beauty or make-up preparations and preparations for the care of the skin (other than medicaments), including sunscreen or suntan preparations; manicure or pedicure preparations falling under CN Heading 3304 excluding wipes used for the preparations of the care of the skin falling under HS Code 3304 9900 00	€50 per 100 litres/ kgs
Wipes used for the preparations of the care of the skin falling under HS Code 3304 9900 00	€3 per 100 litres/kgs
Preparations for use on the hair falling under CN Heading 3305, but excluding items falling under HS Code 3305 10 00	€50 per 100 litres/ kgs
Shampoos falling under HS Code 3305 10 00	€3 per 100 litres

Pre-shave, shaving or aftershave preparations, personal deodorants, bath preparations, depilatories and other perfumery, cosmetic or toilet preparations, not elsewhere specified or included; prepared room deodorisers, whether or not perfumed or having disinfectant properties falling under CN Heading 3307, excluding items falling under HS Code 3307 10 00 and HS Code 3307 41 00	€3 per 100 litres/ kgs
Pre-shave, shaving or aftershave preparations, personal deodorants, bath preparations, depilatories and other perfumery, cosmetic or toilet preparations, not elsewhere specified or included; prepared room deodorisers, whether or not perfumed or having disinfectant properties falling under HS Code 3307 10 00 and HS Code 3307 41 00	€50 per 100 litres/ kgs
Soap; organic surface-active products and preparations for use as soap, in the form of bars, cakes, moulded pieces or shapes, whether or not containing soap; organic surface-active products and preparations for washing the skin, in the form of liquid or cream and put up for retail sale, whether or not containing soap; paper, wadding, felt and non-wovens, impregnated, coated or covered with soap or detergent falling under CN Heading 3401	€3 per 100 litres/ kgs

SKEDA HAMSA H

CONSTRUCTION COMPONENTS
AND OTHER FIXTURES

Miżjuda:
XVI. 2017.75.
Emendat:
VII.2018.79.

Description of excise goods	Rate of Excise Duty
Prefabricated structural concrete components for building or civil engineering falling under HS Code 6810 91 00, excluding prefabricated structural concrete components for building or civil engineering falling under HS Code 6810 91 00 manufactured from cement already taxed under Schedule Five A of this Act and bars and rods of iron, or non-alloy steel, already taxed under Schedule Five H of this Act	€25.60 per 1000 kgs
Unglazed ceramic flags and paving, hearth or wall tiles; unglazed ceramic mosaic cubes and the like, whether or not on a backing falling under CN Heading 6907 and glazed ceramic flags and paving, hearth or wall tiles; glazed ceramic mosaic cubes and the like, whether or not on a backing falling under CN Heading 6908	€7.50 per 1000 kgs

Glass falling under CN Heading 7005 and HS Codes 7006 00 10, 7006 00 90, 7007 19 10, 7007 19 80, 7007 29 00, 7008 0020, 7008 0081 and 7008 0089.	€16 per 1000 kgs
Bars and rods, hot rolled, in regularly wound coils, of iron or non-alloy steel falling under CN Heading 7213, excluding items falling under HS Codes 7213 10 00, 7213 91 10 and 7213 91 49, and other bars and rods, of iron or non-alloy steel, not further worked than forged, hot rolled, hot drawn or hot extruded, but including those twisted after rolling falling under CN Heading 7214, excluding HS Code 7214 20 00.	€30 per 1000 kgs
Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils of iron or non-alloy steel, with indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process falling under HS Code 7213 10 00	€15 per 1000 kgs
Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils of iron or non-alloy steel, falling under HS Codes 7213 91 10 and 7213 91 49 and other bars and rods of iron or non-alloy steel, not further worked than forged, hot rolled, hot-drawn or hot-extruded, but including those twisted after rolling, falling under HS Code 7214 20 00	€15 per 1000 kgs
Angles, shapes and sections of iron or non-alloy steel falling under CN Heading 7216	€50 per 1000 kgs
Grill, netting and fencing, welded at the intersection, of wire with a maximum cross-sectional dimension of 3mm or more and having a mesh size of 100cm ² or more falling under HS Codes 7314 20 10, 7314 20 90 and 7314 39 00	€30 per 1000 kgs

Miżjuda:
IX.2025.59.

Skeda Hamsa I
Electronic cigarettes and refill containers

Description of excisable goods	Rate of Excise Duty
Cartridges and refills, filled, for electronic cigarettes, preparations for use in cartridges and refills for electronic cigarettes containing nicotine classified under HS Codes 2404120010 and 2404120090	€0.13 per mL
Cartridges and refills, filled, for electronic cigarettes, preparations for use in cartridges and refills for electronic cigarettes not containing nicotine classified under HS Code 2404199000	€0.13 per mL

Miżjuda:
A.L. 195 tal-
2025.

Skeda Hamsa J

Prodott tat-tabakk li ma jdahhanx

Products intended for €140 per Kg
inhalation without combustion
containing tobacco or
reconstituted tobacco classified
under HS Codes 2404110010 and
2404110090.

Products intended for €140 per Kg
inhalation without combustion
containing tobacco substitutes
classified under HS heading
2404191000.

Miżjuda:
A.L. 38 tal-
2026.

Skeda Hamsa J

Boroż tan-nikotina

Prodotti li fihom in-nikotina €8 kull Kg
maħsuba għat-tehid tan-nikotina
fil-gisem tal-bniedem, għall-
applikazzjoni orali, esklużi għall-
inalazzjoni, u prodotti maħsuba
sabiex jgħinu l-waqfien mill-użu
tat-tabakk, ikklassifikati taħt il-
Kodiċi HS 2404.91.9000.

IS-SITT SKEDA

(Artikolu 13(4))

TAQSIMA A

Regolamenti dwar Ogġetti tad-Dazju tas-Sisa

Emendata:
 XXV. 1997.6;
 XIV. 1998.5, 7;
 A.L. 227 tal-1999;
 IX. 2001.11.
Sostitwita:
 A.L. 243 tal-2002.
Emendata:
 IX. 2003.80;
 A.L. 11 tal-2004;
 A.L. 450 tal-2004;
 A.L. 481 tal-2004;
 II. 2005.39, 41;
 A.L. 416 tal-2005;
 A.L. 118 tal-2006;
 A.L. 425 tal-2007;
 A.L. 96 tal-2010;
 A.L. 284 tal-2010;
 XXII. 2011.5;
 A.L. 207 tal-2012;
 A.L. 437 tal-2013;
 XIII. 2015.143,
 144;
 XVI. 2017.76;
 A.L. 270 tal-
 2017;
 VII.2018.80;
 VII.2019.59;
 VIII.2020.66;
 XVIII.2021.55;
 VII.2022.66;
 A.L. 50 tal-2023;
 XII.2023.56;
 IX.2025.60;
 III.2026.52.

1. It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu Regolamenti dwar Ogġetti tad-Dazju tas-Sisa. Titolu.

2. Dawn ir-regolamenti japplikaw għall-ogġetti tad-dazju tas-sisa li għalihom japplika l-Att dwar id-Dazju tas-Sisa. Għan.

3. F'dawn ir-regolamenti, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma teħtieġx xort'oħra, "l-Att" tfisser l-Att dwar id-Dazju tas-Sisa u kull kliem ieħor għandu jkollu l-istess tifsir mogħti lil l-Att. Tifsir.

4. (1) Applikazzjoni sabiex wiehed jirreġistra mahżen tas-sisa awtorizzat skont l-artikolu 9(3)(b) tal-Att għandha ssir bil-miktub lill-Kummissarju u għandha tinkludi dawn il-partikolaritajiet li ġejjin: Reġistrazzjoni.

- (a) l-isem u l-indirizz tal-applikant;
- (b) l-*istatus* (proprjetarju esklussiv, soċjetà, kumpannija b'responsabbiltà limitata jew *status* ieħor) tan-negozju tal-applikant;
- (c) l-indirizz tal-fond li għandu jiġi reġistrat;
- (d) pjanta tal-fond minn perit li tindika l-konfini u l-lok eżatt tiegħu;
- (e) ix-xorta u d-deskrizzjoni ta' ogġetti tad-dazju tas-sisa li wiehed ikun bi ħsiebu jipproduzi;
- (f) id-data li fiha l-applikant ikun bi ħsiebu jibda jipproduci l-ogġetti tad-dazju tas-sisa;
- (g) stima ta' kemm il-mahżen tas-sisa awtorizzat mahsub ikun jiflaħ jipproduci għall-massimu fis-sena.

Il-Kummissarju għandu jżomm regjistru elettroniku ta' persuni li huma kustodji ta' mhażen awtorizzati kif ukoll ta' mhażen tas-sisa.

- (2) (i) Il-Kummissarju għandu jżomm *database* elettroniku li fih għandu jkun hemm regjistru ta' persuni li huma kustodji ta' mhażen awtorizzati jew negozjanti registrati għall-finijiet ta' sisa kif ukoll regjistru ta' dawk il-fondi awtorizzati bħala mhażen tas-sisa.
- (ii) Dan ir-regjistru għandu jinkludi fih dawn il-partikolaritajiet li ġejjin:
- (a) in-numru ta' identifikazzjoni mahruġ mill-awtoritajiet kompetenti għar-rigward tal-persuna jew fond;
 - (b) l-isem u l-indirizz tal-persuna jew fond;
 - (c) il-kategorija tal-oġġetti li jistgħu jinżammu jew riċevuti mill-persuna jew fil-fond;
 - (d) l-indirizz tal-awtoritajiet kompetenti li jistgħu jiġu kkuntatjati għal aktar informazzjoni;
 - (e) id-data ta' hruġ u, fejn hu proprju, d-data ta' kanċellament ta' validità tan-numru ta' identifikazzjoni.
- (iii) Id-data kollha tintuża biss biex tiġi identifikata l-awtorizzazzjoni jew registrazzjoni jew mod ieħor tal-persuna jew fond.
- (iv) Il-Kummissarju għandu jassigura li persuni mdahhla fil-moviment ta' oġġetti li huma soġġetti għall-dazju tas-sisa huma permessi li jottieniu l-informazzjoni miżmuma taħt it-termini ta' din ir-regolament.
- (v) Kull informazzjoni mgħoddija fi kwalunkwe forma bis-saħħa ta' dan ir-regolament hija ta' natura konfidenzjali. Din l-informazzjoni għandha tkun koperta bl-obbligu tas-sigriet professjonali u għandha tgawdi l-protezzjoni mogħtija lil informazzjoni simili taħt il-liġijiet rilevanti ta' Malta.

Il-Kummissarju jista' jirrifjuta applikazzjonijiet.

5. Il-Kummissarju jista' jirrifjuta li jaċċetta applikazzjoni għar-registrazzjoni ta' mahżen tas-sisa awtorizzat f'isem persuna li tkun instabet haġja ta' xi reat taħt l-Att, u kull registrazzjoni ta' mahżen tas-sisa awtorizzat ma jibqax ikollha seħħ mal-kundanna tal-persuna li f'isimha il-mahżen tas-sisa awtorizzat jkun registrat.

Ċertifikat ta' registrazzjoni.

6. (1) Il-Kummissarju għandu joħroġ f'isem l-applikant ċertifikat ta' registrazzjoni dwar kull mahżen tas-sisa awtorizzat separat registrat kif imiss f'konformità ma' dik l-applikazzjoni.

(2) Il-hruġ ta' dak iċ-ċertifikat għandu jkun mingħajr preġudizzju għal kull obbligu min-naħa tal-applikant li jikseb kull liċenza jew permess kif meħtieġa b'xi liġi oħra u fejn il-Kummissarju iqis xieraq, dak iċ-ċertifikat ma għandux jinhareġ qabel ma l-applikant ikun kiseb il-liċenzi jew permessi rilevanti.

(3) Iċ-ċertifikat ta' registrazzjoni jibqa' l-proprjetà tal-Kummissarju.

(4) Kull ċertifikat ta' registrazzjoni li jinhareġ għandu jinżamm fuq il-fond li għalih ikun jirreferi u għandu jintwera meta jintalab biex jiġi spezzjonat mill-uffiċjal tad-Dwana.

(5) Kull ċirkostanza mibdula li tolqot l-partikolaritajiet imsemmija fir-regolament 4 min-naħa tal-kustodju ta' mahżen tas-sisa awtorizzat jew il-persuna li f'isimha jkun reġistrat il-mahżen tas-sisa awtorizzat għandhom jiġu notifikati minnufih lill-Kummissarju u dan tal-aħħar jista' jemenda ċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni jew jissostitwixxi b'wieħed għdid. In-nuqqas min-naħa tal-kustodju ta' mahżen tas-sisa awtorizzat li jinnotifika lill-Kummissarju b'kull bidla jew bidliet sostanzjali li jolqtu l-imsemmija partikolaritajiet jannulla ċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni.

(6) Il-Kummissarju jista', meta jara li jkun hemm għalfejn, ivarja l-partikolaritajiet meħtieġa fuq iċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni basta jingħata avviż ta' erbatax-il jum bil-miktub lill-kustodju ta' mahżen tas-sisa awtorizzat li fih jgħarrfu b'dawn il-varjazzjonijiet.

7. (1) Il-kustodju ta' mahżen tas-sisa awtorizzat għandu jinnotifika lill-Kummissarju bit-temm tal-produzzjoni jew l-intenzjoni li jtemm il-produzzjoni f'xi mahżen tas-sisa awtorizzat reġistrat f'ismu.

Notifika lill-Kummissarju.

(2) Meta l-Kummissarju jkun sodisfatt li kustodju ta' mahżen tas-sisa awtorizzat ikun temm il-produzzjoni ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa f'xi mahżen tas-sisa awtorizzat, huwa jista' jirrevoka r-reġistrazzjoni tal-mahżen tas-sisa awtorizzat rilevanti f'kull żmien.

8. Għall-fini tal-artikolu 2 tal-Att, u mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu tal-artikolu 9(4) tal-Att u l-artikolu 11 tal-[Ordinanza tal-Ispirti](#) u kull dispożizzjoni speċifika oħra għal oġġetti partikolari msemmija x'imkien ieħor f'dawn ir-regolamenti jew regolamenti oħra, mahżen tas-sisa awtorizzat jitqies li jkun qed jipproduċi oġġetti tad-dazju tas-sisa meta jsir xi proċess minn dawn li ġejjin:

Meta jkunu prodotti dazjabbli. Kap. 41.

- (i) ksib ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa minn xi sustanza jew sors naturali b'xi metodu; jew
- (ii) ksib ta' deskrizzjoni waħda ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa minn oġġetti oħra b'estraxxjoni, frazzjonar, distillazzjoni, fermentazzjoni, taħwid, dilwiment, taħlit, muntaġġ, żieda jew xi proċess ieħor; jew
- (iii) ippakkjar ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa prodotti jew importati in massa f'xi koll:

Iżda meta xi proċess minn dawn isir f'mahżen ta' depożt tal-Gvern, ma tkunx meħtieġa reġistrazzjoni.

9. (1) Il-persuna, ditta, soċjetà jew kumpannija li f'isimha jkun reġistrat il-mahżen tas-sisa awtorizzat tkun responsabbli għall-ħlas ta' dazju tas-sisa kif speċifikat fl-artikolu 3 tal-Att, fiż-żmien li jsir dovut li jsir il-ħlas. Dan il-ħlas għandu jsir fid-Dwana jew f'kull post ieħor stabbilit b'avviż fil-Gazzetta, fuq formola ta' dikjarazzjoni li jkun fiha dawk il-partikolaritajiet li l-Kummissarju jista' jeħtieġ jew li jistgħu xort'oħra jiġu preskritti taht l-Att.

ħlas ta' dazju u pleġġ

(2) Il-Kummissarju jista', sabiex jipproteġi l-erarju, jeħtieġ pleġġ mingħand il-kustodju ta' mahżen tas-sisa awtorizzat fl-għamla ta' somma ta' flus depożitata fid-Dipartiment tad-Dwana, jew f'xi għamla oħra aċċettabbli għall-Kummissarju, għal ammont

ta' mhux iżjed mid-dazju stmat minn qabel li jsir dovut matul il-perijodi bejn iż-żminijiet li fihom isiru l-hlasijiet.

Kif għandu jsir il-hlas ta' dazju.

10. Id-dazju tas-sisa dovut fuq oġġetti rilaxxati minn stazzjonijiet tad-Dwana jew imħażen ta' depożt kontrollati mid-Dwana għandu jithallas qabel ma dawk l-oġġetti jiġu rilaxxati. F'każijiet ohra, id-dazju tas-sisa għandu jithallas qabel ma dawk l-oġġetti jiġu rilaxxati jew perijodikament skont kif jippermetti l-Kummissarju fuq l-oġġetti rilaxxati matul perijodu speċifiku skont id-direttiva tiegħu. Fl-assenza ta' dik id-direttiva d-dazju għandu jithallas mhux aktar tard minn hamest ijiem wara l-aħhar Hadd ta' kull xahar kalendarju, liema hlasijiet ikunu jkopru d-dazju kollu dovut fuq l-oġġetti rilaxxati għall-konsum sa dak il-Hadd.

Stima ta' dazju.

11. Id-dazju għandu jiġi stmat fuq il-kwantità bhala *units*, kilogrammi netti, jew litri jew litri @ 15°C. kif xieraq u fejn applikabbli, fuq il-qawwa alkoholika jew gravità speċifika, kif speċifikat fl-iskedi li jinsabu mal-Att, rilevanti għall-oġġetti partikolari.

Iż-żamma u l-ġarr ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa.

12. (1) Hlief kif provdut xort'ohra b'xi liġi, oġġetti tad-dazju tas-sisa prodotti f'Malta jistgħu jinżammu mill-kustodju ta' mahżen tas-sisa awtorizzat taht sospensjoni tad-dazju fil-konfini ta' mahżen tas-sisa awtorizzat registrat.

(2) Dawn l-oġġetti jistgħu jingarru taht sospensjoni tad-dazju minn stabbiliment ta' produzzjoni registrat għal mahżen tas-sisa awtorizzat iehor jew mahżen ta' depożt approvat jew minn mahżen ta' depożt approvat għal mahżen tas-sisa awtorizzat registrat jew mahżen ta' depożt approvat iehor u minn dak il-mahżen tas-sisa awtorizzat jew mahżen għal post ta' tagħbija għall-esportazzjoni bhala merkanzija jew bhala provvisti ta' abbord jew għall-konsenja lil persuni eżentati kif provdut fl-artikolu 14 tal-Att, jew minn mahżen tas-sisa awtorizzat għall-mahżen tas-sisa awtorizzat iehor.

(3) Il-ġarr tali kollu ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa minghajr il-hlas tad-dazju huwa, kemm-il darba l-Kummissarju ma jippermettix mod iehor, suġġett għall-kondizzjonijiet li ġejjin:

- (a) l-oġġetti għandhom jiġu trasportati f'kontenituri jew kollijiet protetti b'għamla ta' sigill approvat mill-Kummissarju jew taht skorta tad-Dwana, skont id-direttiva tal-Kummissarju fil-każ il-wiehed u l-iehor; u
- (b) l-oġġetti għandhom ikollhom magħhom id-Dokument Amministrattiv Intern Mehmuż (DAIM) kif speċifikat fl-Anness għal dawn ir-regolamenti, iffirmit minn min jikkonsenja u approvat mill-Kummissarju, li għandu jispeċifika l-post minn fejn mibghuta u l-post għalih konsenjat u l-kwantità u d-deskrizzjoni tal-oġġetti; u
- (c) dak id-Dokument Amministrattiv Intern Mehmuż (DAIM) kif speċifikat fl-Anness għal dawn ir-regolamenti għandu jiġi ffirmit mill-kunsinnatarju li jiċċertifika li rċieva l-oġġetti jew, fil-każ ta' imbark, mill-ufficjal tad-Dwana li jiċċertifika li rċieva l-oġġetti abbord; u
- (d) id-dazju dovut fuq l-oġġetti għandu jkun protett b'dak

il-mod li l-Kummissarju jista' istabbilixxi.

13. (1) Il-Kummissarju jista' jehtieg li kull oġġett tad-dazju tas-sisa jinghata kulur u marka permezz ta' bolol tas-sisa jew mezzji oħra skont id-direttiva tal-Kummissarju jew skont kif jista' jiġi preskritt taħt l-Att.

Kulur u marka.
Emendat:
XVI. 2017.76;
VIII.2020.66;
XVIII.2021.55;
VII.2022.66;
III.2026.52.

(2) Ebda oġġett tad-dazju tas-sisa ma għandu jiġi rilaxxat għall-konsum kemm-il darba ma jkollux fuqu dik il-marka jew dak il-kulur.

(3) Meta bolla tas-sisa dwar alkoħol tintilef, tinsteraq jew għal xi raġuni oħra ma tinstabx, il-Kummissarju jista' johroġ bolla tas-sisa bħala sostitut tal-originali soġġetta għall-hlas ta' dritt ekwivalenti għall-ogħla dazju tas-sisa li jkun fis-seħh f'dak iż-żmien fuq flixxun ta' litru ta' erbgħin fil-mija (40%) alkoħol skont il-volum.

(4) Meta bolla tas-sisa dwar inbid tintilef, tinsteraq jew għal xi raġuni oħra ma tinstabx, il-Kummissarju jista' johroġ bolla tas-sisa bħala sostitut tal-originali soġġetta għall-hlas ta' dritt ekwivalenti għall-ogħla dazju tas-sisa li jkun fis-seħh f'dak iż-żmien fuq flixxun tal-inbid ta' litru.

(5) Meta bolla tas-sisa dwar sigaretti tintilef, tinsteraq jew għal xi raġuni oħra ma tinstabx, il-Kummissarju jista' johroġ bolla tas-sisa bħala sostitut tal-original soġġett għall-hlas ta' dritt ekwivalenti għall-ogħla dazju tas-sisa li jkun fis-seħh f'dak iż-żmien fuq pakkett ta' 20 sigarett.

(6) (a) Kwalunkwe konsenjatur reġistrat, destinatarju reġistrat, merkant reġistrat, konsenjatur iċċertifikat jew destinatarju iċċertifikat għandu jixtri l-bolla tas-sisa fi żmien hamest (5) ijiem tax-xogħol minn meta l-oġġetti tad-dazju tas-sisa, li fuqhom hemm l-obbligu li titwawhhal il-bolla tas-sisa, jidhlu f'Malta, hliet fil-każ ta' bolla tas-sisa li għandha titwawhhal minn kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat.

(b) Il-bolla tas-sisa għandha titwawhhal mal-oġġetti tad-dazju tas-sisa sa mhux iktar tard minn hamest (5) ijiem tax-xogħol minn meta tinxtara l-bolla tas-sisa, hliet meta l-bolla tas-sisa għandha titwawhhal minn kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat.

(7) (a) Kwalunkwe konsenjatur reġistrat, destinatarju reġistrat, merkant reġistrat, konsenjatur iċċertifikat jew destinatarju iċċertifikat li jonqos milli jixtri l-bolla tas-sisa fi żmien hamest (5) ijiem tax-xogħol mid-data tad-dhul f'Malta tal-oġġetti tad-dazju tas-sisa li fuqhom għandha titwawhhal il-bolla tas-sisa, hliet fejn il-bolla tas-sisa għandha titwawhhal mill-kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat, għandu jehel meta jinstab hati, multa ta' mija u hamsin euro (€150) u l-Qorti għandha tordna wkoll il-konfiska tal-oġġetti tad-dazju tas-sisa nfushom skont il-liġi, kif applikabbli.

(b) Kwalunkwe konsenjatur reġistrat, destinatarju reġistrat, merkant reġistrat, konsenjatur iċċertifikat jew destinatarju iċċertifikat li jonqos milli jwawhhal il-bolla tas-sisa fi żmien hamest (5) ijiem tax-xogħol minn meta tinxtara, hliet għal kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat, għandu jehel meta jinstab hati, multa ta' mitejn euro (€200), u l-qorti għandha tordna wkoll il-konfiska tal-bolla tas-sisa li ma twawhhlitx, fiż-żmien mogħti, skont il-liġi kif

applikabbli. B'żieda ma' dan, il-konfiska tal-oġġetti tad-dazju tas-sisa nfushom għandha ssehh ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(ċ) Fil-każ tal-irregolarità msemija fil-paragrafu (a), il-Kummissarju jista', jekk min ikun wettaq ir-reat jammetti, ma jibdiex il-proċeduri skont dan l-Att u jimponi penali ekwivalenti għal mitt euro (€100). B'żieda ma' dan, il-konfiska tal-oġġetti tad-dazju tas-sisa nfushom għandha ssehh ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(d) Fil-każ tal-irregolarità msemija fil-paragrafu (b), il-Kummissarju filwaqt li jwettaq il-konfiska tal-bolla tas-sisa li ma twaħhlitx fiż-żmien mogħti skont il-liġi kif applikabbli jista', jekk min ikun wettaq l-offiża jammetti, ma jibdiex il-proċeduri skont dan l-Att u jimponi penali ekwivalenti għal mija u ħamsin euro (€150). B'żieda ma' dan, il-konfiska tal-oġġetti tad-dazju tas-sisa nfushom għandha ssehh ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(8) (a) Kull kustodju ta' mahżen tas-sisa awtorizzat li johroġ mill-mahżen tas-sisa awtorizzat oġġetti tad-dazju tas-sisa li fuqhom ma tkunx twaħhlet il-bolla tas-sisa skont il-liġi għandu jehel, meta jinstab hati, multa ta' tliet mitt euro (€300) u l-qorti għandha tordna wkoll il-konfiska tal-bolol tas-sisa li kellhom jitwaħhlu ma' daww l-oġġetti. B'żieda ma' dan, il-konfiska tal-oġġetti tad-dazju tas-sisa nfushom għandha ssehh ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(b) Fil-każ tal-irregolarità msemija fil-paragrafu (a), il-Kummissarju, filwaqt li jwettaq il-konfiska l-bolol tas-sisa li kellhom jitwaħhlu mal-oġġetti tad-dazju tas-sisa jista', jekk min ikun wettaq ir-reat jammetti, ma jibdiex proċeduri skont dan l-Att u jimponi penali ekwivalenti għal mitejn u ħamsin euro (€250). B'żieda ma' dan, il-konfiska tal-oġġetti tad-dazju tas-sisa nfushom għandha ssehh ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(9) (a) Hlief għal persuni awtorizzati, kull persuna li jkolliha fil-pusses tagħha bolol tas-sisa, għandha tehel, meta tinstab hatja, multa ta' tliet mitt euro (€300) u l-qorti għandha tordna wkoll il-konfiska ta' daww il-bolol tas-sisa li kellhom jitwaħhlu ma' daww l-oġġetti. B'żieda ma' dan, il-konfiska tal-oġġetti tad-dazju tas-sisa nfushom għandha ssehh ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(b) Fil-każ tal-irregolarità msemija fil-paragrafu (a), il-Kummissarju, filwaqt li jwettaq il-konfiska tal-bolol tas-sisa li baqgħu ma twaħhlux jista', jekk min ikun wettaq ir-reat jammetti, ma jibdiex proċeduri skont dan l-Att u jimponi penali ekwivalenti għal mitejn u ħamsin euro (€250). B'żieda ma' dan, il-konfiska tal-oġġetti tad-dazju tas-sisa nfushom għandha ssehh ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

13A. Il-Kummissarju għandu jirrilaxxa kwalunkwe oġġett tad-dazju tas-sisa jekk ikun sodisfatt li l-ammont ta' dazju tas-sisa u dazju tal-importazzjoni u kwalunkwe taxxa oħra dovuta marbuta mal-oġġetti tad-dazju tas-sisa kif provdut f'din l-Iskeda ġew mħallsa skont il-liġi qabel l-ispezzjoni inizjali:

Iżda d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament għandhom japplikaw, *mutatis mutandis*, għal kull parti ta' din l-Iskeda.

Rilaxx ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa mill-Kummissarju meta jkun sar il-hlas dovut.
Mizjud:
III.2026.52.

13B. Kwalunkwe kwantità ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa, rilaxxati kif provdut f'din l-Iskeda, għandu jsir skont id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att u r-regolamenti tiegħu kif applikabbli:

Rilaxx tal-oġġetti skont l-Iskeda.
Mizjud:
III.2026.52.

Iżda d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament għandhom japplikaw, mutatis mutandis, għall-partijiet kollha ta' din l-Iskeda.

14. L-ghoti tal-kulur u l-immakar ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa, meta dawk l-oġġetti ma jkunux ġew importati digà hekk kuluriti jew immarkati, għandu jsir taht is-sorveljanza tad-Dwana jew skont id-direttiva tal-Kummissarju, u l-ispejjeż għall-attenzenza ta' uffiċjali tas-sisa biex jissorveljaw dak ix-xogħol għandhom jithallu mill-kustodju ta' mahzen tas-sisa awtorizzat bir-rati prevalenti skont dawk ir-regolamenti li jistgħu isiru taht l-Att jew l-[Ordinanza tad-Dwana](#).

Meta għandhom jingħataw il-kulur u l-marka.

Kap. 37.

15. Il-kustodju ta' mahzen tas-sisa awtorizzat tal-oġġetti tad-dazju tas-sisa għandu iżomm *records* u kontijiet kif speċifikat f'dawn ir-regolamenti jew kif preskritt xort'ohra u huma marbutin li jkkonservaw dawk ir-*records* għal sitt snin jew dak il-perijodu iqsar li l-Kummissarju jista' jippermetti.

Żamma ta' *records* u kontijiet.

16. (1) Il-kustodju ta' mahzen tas-sisa awtorizzat għandu jipprovi lill-Kummissarju rendikont tal-perjodu ta' kontabilità ta' xahar (1) kalendarju u tali rendikont għandu jiġi provdut lill-Kummissarju fi żmien hmistax (15)-il jum mill-iskadenza ta' kull perjodu ta' kontabilità li jkun qiegħed jiġi rrapportat dwaru.

Rendikonti u pagamenti.
Sostitwit:
III.2026.52.

(2) Fil-każijiet fejn kwalunkwe persuna tonqos milli tissottometti r-rendikont fi żmien it-terminu preskritt ta' hmistax (15)-il jum, il-Kummissarju għandu jimponi penali amministrattiva ta' mitt euro (€100) għal kull xahar (1) jew parti minnu sakemm tali rendikont jiġi sottomess, fi kwalunkwe każ sa mhux iktar tard minn tliet (3) xhur wara li jiskadi l-imsemmi terminu preskritt ta' hmistax (15)-il jum.

(3) Kwalunkwe persuna li tonqos milli tosserva d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament għandha tkun hatja ta' reat u għandha tehel meta tinstab hatja multa ta' mhux aktar minn hamsa u ghoxrin elf euro (€25,000).

(4) Fil-każ ta' kwalunkwe ksur imsemmi fis-subartikolu (3), il-Kummissarju jista', jekk min ikun wettaq ir-reat jammetti, ma jistitwixxi proċeduri skont dan l-Att u jimponi penali amministrattiva ta' elfejn euro (€2,000). B'żieda ma' dan, is-sottomissjoni tar-rendikonti nfushom għandhom ukoll ikunu meħtieġa li jsiru skont il-liġi, kif applikabbli.

(5) (a) Il-pagament tad-dazju relattiv indikat fir-rendikont sottomess lill-Kummissarju kif preskritt għandu jithallas sa mhux aktar tard minn hmistax (15)-il jum mis-sottomissjoni tar-rendikont.

(b) F'każijiet fejn kwalunkwe persuna tonqos milli thallas id-dazju fiż-żmien preskritt ta' hmistax (15)-il jum mid-data tas-sottomissjoni tar-rendikont, il-Kummissarju għandu jimponi penali amministrattiva ta' mitt euro (€100) għal kull xahar (1) jew parti minnu sakemm isir il-pagament, fi kwalunkwe każ sa mhux aktar tard minn tliet (3) xhur mill-jum sussegwenti għas-sottomissjoni tar-rendikont.

(ċ) Kwalunkwe persuna li tonqos milli thares id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament, għandha tkun hatja ta' reat u għandha tehel meta

tinstab hatja piena skont id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 16, kif applikabbli.

(d) F'każ ta' ksor imsemmi fil-paragrafu (ċ), il-Kummissarju jista', jekk min ikun wettaq ir-reat jammetti, ma jistitwixxix proċeduri skont dan l-Att u jimponi l-penali skont id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 16. B'zieda ma' dan, il-pagamenti stess għandhom ukoll ikunu meħtieġa li jsiru skont il-liġi, kif applikabbli.

Ogġetti li dwarhom
ma jkunx ingħata
rendikont.
Emendat:
XVIII.2021.55;
VII.2022.66.

17. (1) (a) Ogġetti tad-dazju tas-sisa, relattivament għal xi perjodu ta' accounting, li jkun għew reġistrati li għew prodotti jew imdaħħla f'maħżen tas-sisa awtorizzat u li ma jkunux sodisfaċentement murija li jkun nbiegħu jew leġittimament imneħħija mill-maħżen tas-sisa awtorizzat u li fuqhom ma jkun thallas ebda dazju għandhom jitqiesu bħala ogġetti li ma jkunx ingħata rendikont tagħhom u l-Kummissarju għandu, mingħajr preġudizzju għal kull azzjoni oħra li tista' tittiehed kontra l-kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat skont dan l-Att jew xi liġi oħra, jippermetti l-ħlas tad-dazju dovut fuq id-diskrepanza.

(b) Ogġetti tad-dazju tas-sisa, relattivament għal xi perjodu ta' accounting, li jinstabu fil-maħżen tas-sisa awtorizzat mingħajr ma jkun għew reġistrati li l-prodotti għew prodotti jew imdaħħla f'maħżen tas-sisa awtorizzat għandhom jitqiesu bħala ogġetti żejda u għalhekk huma soġġetti għall-konfiska, mingħajr preġudizzju għal kull azzjoni oħra li tista' tittiehed kontra l-kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat skont dan l-Att jew xi liġi oħra:

Iżda jekk l-ogġetti li jinstabu żejda fil-maħżen tas-sisa awtorizzat ikunu sigaretti, l-ispejjeż tad-distruzzjoni tagħhom għandhom jitnaqqsu mill-garanzija marbuta mal-maħżen tas-sisa awtorizzat jew jekk din ma tkunx biżżejjed, il-kustodju tal-maħżen tas-sisa awtorizzat għandu jhallas l-ispejjeż tad-distruzzjoni tas-sigaretti.

(2) Il-kustodji ta' maħżen tas-sisa awtorizzati huma eżenti mid-dazju dwar telf li jsir taht arrangamenti sospensivi, li huma attribwiti għall-grajjiet fortuiti jew forza maġġuri stabbiliti mill-Kummissarju, iżda mhumiex eżentati mid-dazju dwar telf li jsir taht arrangamenti sospensivi, li hu attribwit għal serq. Huma eżenti wkoll, taht arrangamenti sospensivi, mid-dazju dwar telf inerenti fin-natura tal-prodotti waqt produzzjoni jew proċessar, magazzinaġġ u trasport. Il-Kummissarju għandu jistabbilixxi l-kondizzjonijiet taht xiex dawn l-eżenzjonijiet għandhom jingħataw.

Għoti ta' setgħat
ta' Pulizija.

18. Kull uffiċjal tad-Dwana għandu jkollu s-setgħa, b'zieda mas-setgħat u mad-dmirijiet mogħtija lil skont l-Att, li jeżerċita s-setgħat u d-dmirijiet kollha li bil-liġi huma mogħtija lill-uffiċjal tal-Pulizija Eżekuttiva dwar reat li jkun sar jew li jkun hemm suspett li jkun sar:

Iżda dawk il-funzjonijiet, setgħat u dmirijiet li huma b'liġi riservati għal uffiċjali li jkollhom il-grad ta' mhux inqas minn spettur tal-Pulizija għandhom jitwettqu biss minn uffiċjali li ma jkollhomx grad inqas minn dak ta' *customs officer*.

ANNEX

MALTA
INTERNAL ADMINISTRATIVE ACCOMPANYING
DOCUMENT
PRODUCTS SUBJECT TO EXCISE DUTY

VALID FOR MOVEMENTS WITHIN MALTA ONLY

Copy for the consignor	1	1. Consignor	Vat Number	2. Consignor's excise No.	3. Reference No.		
				4. Consignee's excise No.	5. Invoice No.		
				6. Invoice date			
		7. Consignee	Vat Number	8. Competent authority at dispatch			
		7a. Place of delivery		10. Guarantee			
	9. Transporter		12.		13.		
	11. Other transport details		14. Proprietor				
	15.	16. Date of Dispatch		17.			
18a. Marks and numbers, No. and kind of packages, description of goods	1			19a. Community code (CN code)		24a. Sold in warehouse?	
				20a. Quantity	21a. Gross weight (kg)	Yes	No
				22a. Net weight (kg)	23a. Status	Malta produced?	
						Yes	No
18b. Marks and numbers, No. and kind of packages, description of goods				19b. Community code (CN code)		24b. Sold in warehouse?	
				20b. Quantity	21b. Gross weight (kg)	Yes	No
				22b. Net weight (kg)	23b. Status	Malta produced?	
						Yes	No
18c. Marks and numbers, No. and kind of packages, description of goods				19c. Community code (CN code)		24c. Sold in warehouse?	
				20c. Quantity	21c. Gross weight (kg)	Yes	No
				22c. Net weight (kg)	23c. Status	Malta produced?	
						Yes	No
25. Additional information (including consolidation details)							
A Official use only				26. Boxes 1 - 25 certified correct			
				Signatory's company and telephone No.			
				Name of Signatory			
				Place and date			

Signature

EXPLANATORY NOTES

1. General

1.1 The Internal Administrative Accompanying Document (IAAD) is required by the Excise Regulations.

1.2 The document must be completed legibly and in a manner that makes entries indelible. Information may be pre-printed. No erasures or overwriting are permitted.

Authorisation by the Excise authorities of a change to the place of delivery is to be shown in box B.

1.3 The format of the IAAD is as laid down in the Excise Regulations. Alternatively commercial documents may be used provided that they contain the information required on the IAAD.

1.4 Any unused space in boxes 18a to 24c is to be lined through so that nothing can be added. Three separate descriptions of merchandise may be entered which must be of the same excise category. The categories are mineral oils, tobacco products and alcohol/ alcoholic beverages.

1.5 The accompanying document comprises three copies:
copy 1, to be retained by the consignor
copy 2, to be retained by the consignee, and
copy 3, to be returned to the consignor to discharge the movement.

1.6 Copies 2 and 3 must accompany the goods during the movement.

1.7 In cases where the document is utilised for movement using fixed pipelines, copies 2 and 3 are to be sent to the consignee by the fastest means available to the dispatching warehousekeeper. In all cases the document is to arrive at the place of delivery within 24 hours of receipt of the goods to which it relates.

2. Headings

Box 1 Consignor: the full name and address.

Box 2 Consignor's excise number: the approval number of the dispatching warehouse (SEEDgVATHnumber).

Box 3 Reference number: a unique reference number which identifies the consignment in the records of the consignor.

Box 4 For goods consigned to an excise warehouse, the approval number of that warehouse (SEEDgVATHnumber).

Box 5 For commercial use.

Box 6 For commercial use.

Box 7 Consignee: the full name, address and registration number. For goods to be exported, the person acting for the consignor at the place of exportation or shipment must be indicated.

Box 7a For goods to be exported, the notation 'EXPORT OUTSIDE THE MALTESE TERRITORY' is to be made together with the place of export. For goods which are to be placed under a community customs procedure (other than release for free circulation), the notation 'UNDER CUSTOMS PROCEDURE' is to be made together with the place where the goods enter customs control.

Box 8 Address of local Excise Office

Box 11 Other transport details: additional information, i.e. names of all subsequent transporters, means of transport registration numbers of means of transport and the number, type and identification of all commercial seals.

Box 12:For commercial use.

Box 13:For commercial use.

Box 14:Proprietor: name, address and registration number

Box 15:For commercial use.

Box 16:Date of removal from warehouse.

Box 17:For commercial use.

Box 18a:Packages and description of goods; the marks and numbers of external packages, eg containers; the number of internal packages, eg cartons; the commercial description of the goods and the stock account reference under which they were last warehoused.

The description may be continued on a separate sheet attached to each copy. A packing list may be used for this purpose.

Alcohol and alcoholic beverages other than beer must have the alcoholic strength shown (percentage by volume at 20°C)

Box 19a:Commodity code: the CN code

Box 20a:Quantity

- the number of items, expressed in thousands (cigarettes, cigars and cigarillos)
- litres at 20°C to two decimal places (alcohol and alcoholic beverages)
- litres at 15°C (mineral oil)

Box 21a:Gross weight: the gross weight of the consignment

Box 22a:Net weight: the weight of the excise products without packaging is to be given in respect of alcohol and alcoholic beverages, mineral oils and for all tobacco products except cigarettes.

Box 23a:Indicate the status of the goods: 'EU' or 'non EU'.

Box 24a:Indicate whether the goods have been sold whilst warehoused: YES/NO (delete as appropriate)

Indicate whether the goods were produced in Malta: YES/NO (delete as appropriate).

Box 25:Additional information:

Where the goods are to be consolidated during the movement, give details of the consolidator; name, registration number and address of premises where consolidation is to take place.

If appropriate add the following certificate -
"It is hereby certified that the beer described has been produced by an independent small brewery with a production in the previous year of hectolitres."

Box 26:Signatory's company, etc: the document is to be completed by, or on behalf of, the consignor. The company of the signatory of the document is to be identified.

Box A For official use only.

Box 9 Transporter: name and address

Box 10 Guarantee: indicate whether provided by the consignor, transporter or proprietor and state reference number of guarantee.

Box B If, during the movement, the destination of the goods is changed from that indicated in boxes 7 or 7a the consignor or his agent must indicate the new place of delivery in Box B. Furthermore, the consignor is obliged to immediately notify the change of place of delivery to the Excise authorities.

Box C Certificate of receipt: to be given by the consignee. In cases where goods are exported or placed under a community customs procedure (other than release for free circulation) a certificate is required from the Excise authorities)

MALTA
INTERNAL ADMINISTRATIVE ACCOMPANYING
DOCUMENT
PRODUCTS SUBJECT TO EXCISE DUTY

VALID FOR MOVEMENTS WITHIN MALTA ONLY

2	1. Consignor	Vat Number	2. Consignor's excise No.	3. Reference No.
---	--------------	------------	---------------------------	------------------

Copy for the consignee			4. Consignee's excise No.		5. Invoice No.	
			6. Invoice date			
	7. Consignee		Vat Number		8. Competent authority at dispatch	
	7a. Place of delivery		10. Guarantee			
	9. Transporter		12.		13.	
	11. Other transport details		14. Proprietor			
2	15.	16. Date of Dispatch	17.			
18a. Marks and numbers, No. and kind of packages, description of goods			19a. Community code (CN code)		24a. Sold in warehouse?	
			20a. Quantity	21a. Gross weight (kg)	Yes	No
			22a. Net weight (kg)	23a. Status	Malta produced?	
					Yes	No
18b. Marks and numbers, No. and kind of packages, description of goods			19b. Community code (CN code)		24b. Sold in warehouse?	
			20b. Quantity	21b. Gross weight (kg)	Yes	No
			22b. Net weight (kg)	23b. Status	Malta produced?	
					Yes	No
18c. Marks and numbers, No. and kind of packages, description of goods			19c. Community code (CN code)		24c. Sold in warehouse?	
			20c. Quantity	21c. Gross weight (kg)	Yes	No
			22c. Net weight (kg)	23c. Status	Malta produced?	
					Yes	No
25. Additional information (including consolidation details)						
A Official use only			26. Boxes 1 - 25 certified correct			
			Signatory's company and telephone No.			
			Name of Signatory			
			Place and date			
			Signature			

MALTA
INTERNAL ADMINISTRATIVE ACCOMPANYING
DOCUMENT
PRODUCTS SUBJECT TO EXCISE DUTY

VALID FOR MOVEMENTS WITHIN MALTA ONLY

B AUTHORISATION FOR CHANGE OF PLACE OF DELIVERY

New name/address:

Authorised by (competent authority):

Request by: name/address of company: Name and signatory: Signature Place and date:	Reference No. Signature Stamp
C CERTIFICATION OF RECEPTION OR EXPORTATION ☐ Goods received by consignee Date Place Reference No. Description of goods Excess Shortage	
☐ Goods received by consignee	
☐ Goods exported*/placed under a Community customs procedure (other than for free circulation)* date Means of transport	
☐ Name of signatory Place/date Signatory's company Signature	
☐ Fiscal authority or Customs office Endorsement by fiscal authority (if required) or Customs office Name Address *delete inapplicable	
A Record of control (continued)	

MALTA
INTERNAL ADMINISTRATIVE ACCOMPANYING
DOCUMENT
PRODUCTS SUBJECT TO EXCISE DUTY

VALID FOR MOVEMENTS WITHIN MALTA ONLY

3	1. Consignor Vat Number	2. Consignor's excise No.	3. Reference No.
---	--	---------------------------	------------------

Copy for return to the consignor			4. Consignee's excise No.	5. Invoice No.		
			6. Invoice date			
	7. Consignee	Vat Number	8. Competent authority at dispatch			
	7a. Place of delivery		10. Guarantee			
	9. Transporter		12.	13.		
	11. Other transport details		14. Proprietor			
3	15.	16. Date of Dispatch	17.			
18a. Marks and numbers, No. and kind of packages, description of goods			19a. Community code (CN code)		24a. Sold in warehouse?	
			20a. Quantity	21a. Gross weight (kg)	Yes	No
			22a. Net weight (kg)	23a. Status	Malta produced?	
					Yes	No
18b. Marks and numbers, No. and kind of packages, description of goods			19b. Community code (CN code)		24b. Sold in warehouse?	
			20b. Quantity	21b. Gross weight (kg)	Yes	No
			22b. Net weight (kg)	23b. Status	Malta produced?	
					Yes	No
18c. Marks and numbers, No. and kind of packages, description of goods			19c. Community code (CN code)		24c. Sold in warehouse?	
			20c. Quantity	21c. Gross weight (kg)	Yes	No
			22c. Net weight (kg)	23c. Status	Malta produced?	
					Yes	No
25. Additional information (including consolidation details)						
A Official use only			26. Boxes 1 - 25 certified correct			
			Signatory's company and telephone No.			
			Name of Signatory			
			Place and date			
			Signature			

MALTA
INTERNAL ADMINISTRATIVE ACCOMPANYING
DOCUMENT
PRODUCTS SUBJECT TO EXCISE DUTY

VALID FOR MOVEMENTS WITHIN MALTA ONLY

B AUTHORISATION FOR CHANGE OF PLACE OF DELIVERY

New name/address:

Authorised by (competent authority):

Ghan.	2. Dawn ir-regolamenti għandhom japplikaw għall-alkohol u l-prodotti alkoholiċi speċifikati bħala oġġetti tad-dazju tas-sisa bl-Att dwar id-Dazju tas-Sisa.
Tifsir.	3. F'dawn ir-regolamenti, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tehtiegħ xort'oħra, "l-Att" tfisser l-Att dwar id-Dazju tas-Sisa, u kull frażi oħra għandu jkollha l-istess tifsir kif mogħti lilha bl-Att.
Konformità mal-Ordinanza tal-Ispirti. Kap. 41.	4. (1) Kull persuna li tkun kustodju ta' mahżen tas-sisa awtorizzat fl-oġġetti speċifikati fir-regolament 2 għandha tikkonforma mal-htigiet tad-dispożizzjonijiet rilevanti tal- Ordinanza tal-Ispirti .
L.S.41.02 Cap. 41.	(2) Id-dispożizzjonijiet tar- Regolamenti dwar ix-Xorb Alkohliku u ta' kull regolament ieħor magħmul taħt l- Ordinanza tal-Ispirti għandhom japplikaw, sal-limitu mhux xort'oħra provdut fir-Regolamenti dwar Oġġetti tad-Dazju tas-Sisa jew dawn ir-regolamenti, għax-xorb alkoholiku elenkat fl-Ewwel Skeda li tinsab mal-Att u li huma wkoll speċifikati fit-Tieni Skeda li tinsab mal-Att.
Reġistrazzjoni. Kap. 41.	5. (1) Kull persuna li tipproduċi l-oġġetti speċifikati fir-regolament 2 għandha, b'żieda mal-obbligi imposti bl- Ordinanza tal-Ispirti , tirreġistra kull mahżen tas-sisa awtorizzat li fih jiġu prodotti jew ikunu maħsuba biex jiġu prodotti oġġetti bħal daww skont l-artikolu 9 tal-Att u kif regolat bir-regolamenti 4 sa 8 tar-Regolamenti dwar Oġġetti tad-Dazju tas-Sisa.
Kap. 41.	(2) Id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 9(4) tal-Att japplikaw biss sal-limitu permess bl- Ordinanza tal-Ispirti dwar l-alkohol u l-prodotti tal-alkohol.
L-applikant għandu jikkonforma mal-Ordinanza tal-Ispirti. Kap. 41.	6. Il-Kummissarju għandu joħroġ ċertifikat ta' reġistrazzjoni skont ir-regolament 6 tar-Regolamenti dwar Oġġetti tad-Dazju tas-Sisa u jista' jzomm il-hruġ ta' dak iċ-ċertifikat jew jirrevoka l-istess ċertifikat jekk l-applikant jonqos milli jikkonforma mal-htigiet imposti bl- Ordinanza tal-Ispirti .
Riferenzi għad-dazju fuq spirti fl-Ordinanza tal-Ispirti. Kap. 41.	7. Kull riferenza fl- Ordinanza tal-Ispirti għad-dazju li għandu jithallas fuq spirti għandhom jittieħdu li jirreferu wkoll għad-dazju tas-sisa li għandu jithallas taħt l-Att.
Meta d-dazju tas-sisa jsir imponibbli. <i>Emendat: XVI. 2017.77; Sostitwit: III.2026.52.</i>	8. Id-dazju tas-sisa fuq alkohol u xorb alkoholiku li huwa soġġett għad-dazju taħt dan l-Att għandu jsir imponibbli u jiġi stmat bir-rata prevalenti f'dak il-waqt li jiġu rilaxxati għall-konsum u għandu jithallas kif provdut fir-regolament 16(2) tat-Taqsima A.
Żamma ta' records. Kap. 41.	9. (1) Spirti importati meħuda f'mahżen tas-sisa awtorizzat għandhom jiġu trattati bl-istess mod u għandhom ikunu suġġetti għall-istess kondizzjonijiet li huma permessi jew imposti bit-Taqsima VI tal- Ordinanza tal-Ispirti fuq spirti distillati lokalment u l-persuna jew persuni responsabbli għal daww l-ispirti għandhom iżommu daww ir-records kontemplati fl-imsemmija Ordinanza.
	(2) F'każ ta' nuqqas il-persuna jew persuni responsabbli għal daww l-ispirti jehlu l-istess pieneni kkontemplati taħt it-Taqsima VI tal-istess Ordinanza.

10. (1) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tar-regolament 9(1), il-kustodju ta' mahżen tas-sisa awtorizzat għandu jissottometti lill-Kummissarju rendikont kif provdut fir-regolament 16(1) tat-Taqsima A li jispeċifika dan li ġej, skont il-każ:

Sottomissjonijiet ta' rendikonti.
Emendat:
III.2026.52.

(a) il-kwantità f'litri ta' spirtu prodott matul il-perjodu rilevanti, li jispeċifika l-qawwa alkoħolika u t-tip tal-ispirtu;

(b) il-kwantità f'litri ta' prodotti alkoħoliċi prodotti matul il-perjodu rilevanti, li jispeċifika t-tip, il-qawwa alkoħolika u jekk ikunux ġew derivati minn dilwizzjoni, taħlit jew proċess ieħor;

(ċ) il-produzzjoni minn kull operat ta' bbottiljar għal kull prodott, li jispeċifika n-numru ta' fliexken u kemm jesgħu;

(d) il-kwantità f'litri ta' spirti bl-ingrossa miżmuma maħżuna, li jispeċifika t-tip u l-qawwa kif kienu fi tmiem il-perjodu rilevanti;

(e) il-kwantità f'litri ta' kull prodott alkoħoliku ppakkjat, miżmum maħżun fi tmiem il-perjodu rilevanti, li jispeċifika t-tip, il-qawwa u d-deskrizzjoni ta' ppakkjar;

(f) il-kwantità f'litri ta' prodotti mibjugħa jew xort'oħra maħruġa mill-maħżen tas-sisa awtorizzat matul il-perjodu rilevanti, li jispeċifika n-natura tat-tranzazzjoni;

(g) il-kwantità f'litri ta' spirti jew prodotti alkoħoliċi oħra mdaħħla fil-maħżen tas-sisa awtorizzat, li jindika s-sors matul il-perjodu rilevanti u li jispeċifika t-tipi u l-qawwa;

(h) il-kwantità ta' prodotti maħruġa mill-maħżen tas-sisa awtorizzat matul il-perjodu rilevanti, li jispeċifika t-tipi tagħhom u jekk il-prodotti jkunux ġew rilaxxati għall-konsum lokali, għall-esportazzjoni jew xort'oħra.

(2) *Imħassar bl-Att [III.2026.52](#).*

*Imħassar:
III.2026.52.*

11. (1) Hadd ma jista' jimmanifattura, jipproċessa, jipprepara għall-bejgħ, juri jew joffri għall-bejgħ, ibiġh jew xort'oħra jneħhi xi ethyl alcohol, jew fermented beverages jew intermediate products kif imfissra fit-Tieni Skeda li jkun ta' saħħa alkoħolika bil-volum attwali ta' għaxra fil-mija (10% vol.) jew iktar f'kontenituri ta' kapaċità ta' ħamsin (50) ċentilitri jew aktar kemm-il darba dawn ma tkunx imwaħħla fuqhom bolla tas-sisa li tindika dan il-persentaġġ ta' alkoħol, kif indikat mill-Kummissarju, u kif provdut fir-regolament 12.

Twahħil ta' bolla tas-sisa.
Emendat:
VII. 2019.59;
VIII.2020.66;
VII.2022.66.

(2) Il-Kummissarju ikun jista' jeżenta bil-miktub mid-dispożizzjonijiet tas-subregolament ta' qabel, taħt daww il-kondizzjonijiet li jidhirlu xierqa li jimponi, kull *ethyl alcohol* maħsuba biex jiġu esportati jew bħala provvista għall-bastimenti jew għall-bejgħ lil persuni eżentati bil-liġi jew taġt xi liġi mill-ħlas ta' dazju tas-sisa.

(3) Il-Kummissarju ikun jista' jeżenta bil-miktub mid-dispożizzjonijiet tas-subregolament (1), taħt daww il-kondizzjonijiet li jidhirlu xierqa li jimponi, kull *ethyl alcohol* ieħor li ma jaqax taħt is-subregolament ta' qabel.

Kontenituri b'bolla
tas-sisa mwahhla.
Emendat:
XVI.2017.77;
VII.2019.59;
VIII.2020.66;
XVIII.2021.55;
VII.2022.66;
XII.2023.5;
III.2026.52.

12. (1) Ma għandhom jiġu rilaxxati mid-Dwana jew minn maħżen tas-sisa awtorizzat ebda kontenituri li minnufih ġewwa fihom jingħalqu ethyl alcohol, fermented beverages u intermediate products, kemm il-darba l-kontenituri ma tkunx imwahhla fuqhom bolla tas-sisa. Din il-bolla tas-sisa għandha tkun dik il-waħda korretta skont kif indikat mill-Kummissarju, u għandha tkun imwahhla bil-mod korrett skont kif indikat mill-Kummissarju.

(2) Dawk il-bolol tas-sisa għandhom ikunu ta' għamla tonda u tkompli rettangolari b'mod li l-parti tonda titwahhal fuq it-tapp u l-parti rettangolari tinżel għal fuq il-kontenitur b'mod li meta l-kontenitur jinfetaħ, il-bolla tas-sisa ta' bilfors tiġi distrutta:

Iżda jekk minhabba l-għamla tal-kontenitur ma jkunx possibbli li l-bolla tas-sisa titwahhal b'dan il-mod, il-bolla tas-sisa għandha titwahhal b'xi mod ieħor imma dejjem b'mod li meta l-kontenitur jinfetaħ, il-bolla tas-sisa ta' bilfors trid tiġi distrutta.

(3) Il-bolol tas-sisa għandhom jiġu approvati mill-Kummissarju u għandhom jiġu forniti fid-Dwana jew f'kull post ieħor li jiġi stabbilit mill-Ministru b'avviż fil-Gazzetta.

(4) Dawk il-bolol tas-sisa tas-sisa jinħargu mill-Kummissarju bi hlas għalihom, kif jista' jiġi preskritt b'regolamenti magħmulin taħt l-Att, fuq talba mill-kustodju tal-maħżen awtorizzat jew negozjant (kemm jekk reġistrat kemm jekk le) tal-ethyl alcohol, fermented beverages u intermediate products.

(5) Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi (a) u (b) tar-regolament 13(6) tat-Taqsima A tas-Sitt Skeda għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.

(6) Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi (a) sa (d) tar-regolament 13(7) tat-Taqsima A tas-Sitt Skeda għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.

(7) Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi (a) u (b) tar-regolament 13(8) tat-Taqsima A tas-Sitt Skeda għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.

(8) Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi (a) u (b) tar-regolament 13(9) tat-Taqsima A tas-Sitt Skeda għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.

Artikolu 27 *et seq*
tal-Att.
Sostitwit:
III.2026.52.

13. (a) Kwalunkwe kwantità ta' ethyl alcohol, fermented beverages u intermediate products li jinsabu fil-pussess ta' kwalunkwe persuna bi ksur tad-dispożizzjonijiet tar-regolamenti 11 jew 12, għandha tiġi miżmuma u għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 27 *et seq* tal-Att u dan bla ħsara għal kwalunkwe piena oħra provduta taħt l-Att jew kwalunkwe liġi oħra.

(b) Kwalunkwe bolla tas-sisa li ma twahhlitx fiż-żmien preskritt skont il-liġi kif applikabbli, u li tinsab fil-pussess ta' kwalunkwe persuna bi ksur tad-dispożizzjonijiet tar-regolamenti 11 jew 12, għandha tiġi miżmuma u għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 27 *et seq* tal-Att u dan bla ħsara għal kwalunkwe piena oħra provduta taħt l-Att jew kwalunkwe liġi oħra.

13A. Id-dispożizzjonijiet tar-regolamenti 13A u 13B tat-Taqsima A ta' din l-Iskeda għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.

Rilaxx ta' ethyl alcohol, fermented beverages u intermediate products.
Miżjud:
III.2026.52

TAQSIMA Ċ

Regolamenti dwar it-Tabakk Manifatturat

Emendata:
XVI. 2017.78;
A.L.270 tal-2017;
VIII.2020.66;
XVIII.2021.55;
VII.2022.66;
XII.2023.56;
III.2026.52.

1. It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu Regolamenti dwar it-Tabakk Manifatturat.

Titolu.

2. F'dawn ir-regolamenti kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tehtiegħ xort'ohra:

Tifsir.

"l-Att" tfisser l-Att dwar Dazju tas-Sisa;

"pakkett" tinkludi kull haġa li tgeżwer, kartuna, kaxxa, landa, borża jew kontenitur ieħor li minnufih ġewwa fiha taghlaq is-sigaretti;

"sigaretti" għandha l-istess tifsira bħal dik lilha mogħtija fit-Tielet Skeda li tinsab ma' dan l-Att;

"sigarri u *cigarillos*" għandha l-istess tifsira bħal dik lilha mogħtija fit-Tielet Skeda li tinsab ma' dan l-Att;

"tabakk ieħor għat-tipjip" u "tabakk għal sigaretti mibrumin bl-idejn" għandhom l-istess tifsira bħal dik lilhom mogħtija fit-Tielet Skeda li tinsab mal-Att;

"Tariffa tad-Dwana" tirreferi għall-Ewwel Skeda li tinsab mal-[Att dwar id-Dazji ta' Importazzjoni](#) u kull Tariffa li tidhol minflokha.

Kap. 337.

3. Dawn ir-regolamenti għandhom japplikaw għal tabakk, sostituti tat-tabakk u prodotti tagħhom li huma speċifikati bħala oġġetti tad-dazju tas-sisa skont l-Att.

Għan.

3A. Il-prezz bl-imnut tas-sigaretti hu dak li jkun stabbilit mill-importatur jew mill-manifattur.

Prezz bl-imnut tas-sigaretti.
Miżjud:
VII.2019.59.

4. Hadd ma għandu jimmanifatura, jipproċessa jew jipprepara għall-bejgħ xi sigaretti, sigarri jew prodotti oħra tat-tabakk kemm-il darba ma jitharsux id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 9 tal-Att.

Reġistrazzjoni ta' maħżen tas-sisa awtorizzat.

5. (1) Hadd ma jista' jipprepara għall-bejgħ, juri jew joffri għall-bejgħ, ibiegħ jew xort'ohra inehhi xi sigaretti kemm-il darba dawn ma jkunux f'pakkett sigillat b'bolla tas-sisa kif provdut fir-regolament 6 jew 10 skont il-każ.

Sigaretti sigillati b'bolla tas-sisa.
Emendat
VIII.2020.66.

(2) Hadd ma jista' jakkwista, iżomm għall-bejgħ, juri jew joffri għall-bejgħ, jew ibiegħ xi sigaretti kemm-il darba dawn ma jkunux f'pakketti u jitharsu d-dispożizzjonijiet tas-subregolament (1).

(3) Il-Kummissarju ikun jista' jeżenta bil-miktub mid-

dispożizzjonijiet tas-subregolament ta' qabel, taht dawk il-kondizzjonijiet li jidhirlu xierqa li jimponi, kull sigaretti fabbrikati lokalment maħsuba biex jiġu esportati jew bħala provvista għall-bastimenti jew għall-bejgħ lil persuni eżentati bil-liġi jew taht xi liġi mill-hlas ta' dazju tas-sisa.

Is-sigaretti
għandhom jiġu
sigillati b'bolla tas-
sisa.

Emendat:

XVI. 2017.78;

VII.2019.59;

VIII.2020.66;

XVIII.2021.55;

VII.2022.66;

XII.2023.56;

III.2026.52.

6. (1) Ma għandhom jiġu offruti fis-suq ebda sigaretti kemm-il darba l-pakkett, kaxxa jew kontenitur li minnufih għewwa fih jingħalqu s-sigaretti, ma jkunx ġie sigillat b'bolla tas-sisa mwahhla jew fil-ġenb tal-pakkett b'dak il-mod li sabiex jinfetħ dak il-pakkett, kaxxa jew kontenitur, dik il-bolla tas-sisa ta' bilfors trid tiġi distrutta, jew inkella mwahhla isfel fuq wara tal-pakkett.

(2) Ma għandux jiġi offruti fis-suq ebda sigarri, cigarillos, pipe tobacco, tabakk għal sigaretti mibrumin bl-idejn kemm-il darba l-pakkett, kaxxa jew kontenitur tiegħu ma jkunx ġie sigillat b'bolla tas-sisa b'dak il-mod li sabiex jinfetħ dak il-pakkett, kaxxa jew kontenitur, dik il-bolla tas-sisa ta' bilfors trid tiġi distrutta.

(3) Dawk il-bolol tas-sisa jinħarġu mill-Kummissarju bi hlas għalihom, kif jista' jiġi preskritt b'regolamenti magħmulin taht l-Att, fuq talba li ssirlu mill-kustodju ta' mahžen tas-sisa awtorizzat ta' sigaretti, sigarri, cigarillos, pipe tobacco, tabakk għal sigaretti mibrumin bl-idejn jew tabakk ieħor għat-tipjip.

(4) Il-bolla tas-sisa għandha titwahhal mal-pakkett sa mhux iktar tard minn hamest (5) ijiem minn meta tinx tara hliet fil-każ ta' bolla tas-sisa li għandha titwahhal minn kustodju ta' mahžen tas-sisa awtorizzat.

(5) (a) Konsenjatur registrat jew destinatariju registrat li jonqos li jwahhal bolla tas-sisa fi żmien hamest (5) ijiem minn meta tinx tara, hliet għal kustodju ta' mahžen tas-sisa awtorizzat, għandu jehel, meta jinstab hati, multa ta' mitt euro (€100) u l-Qorti għandha tordna wkoll il-konfiska tal-bolol tas-sisa li ma twahhlux fiż-żmien mogħti. B'żieda ma' dan, il-konfiska tas-sigaretti nfushom għandha ssehh ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(b) Fil-każ ta' irregolarità msemmija fil-paragrafu (a), il-Kummissarju, filwaqt li jagħmel il-konfiska tal-bolol tas-sisa mhux imwahhla fiż-żmien mogħti, jista', jekk min ikun għamel l-offiża jammetti, ma jibdiex proċeduri skont dan l-Att u jimponi penali ekwivalenti għal mitt euro (€100). B'żieda ma' dan, il-konfiska tas-sigaretti nfushom għandha ssehh ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(6) (a) Kull kustodju ta' mahžen tas-sisa awtorizzat li johroġ mill-mahžen tas-sisa awtorizzat sigaretti, sigarri, cigarillos, pipe tobacco, tabakk għal sigaretti mibrumin bl-idejn u tabakk ieħor għat-tipjip li fuqhom ma tkunx twahhlet bolla tas-sisa skont il-liġi, għandu jehel meta jinstab hati, multa ta' tliet mitt euro (€300) u l-Qorti għandha tordna wkoll il-konfiska tal-bolol tas-sisa li kellhom jitwahhlu ma' dawk l-oġġetti. B'żieda ma' dan, il-konfiska tas-sigaretti, sigarri, cigarillos, pipe tobacco, tabakk għal sigaretti mibrumin bl-idejn jew tabakk ieħor għat-tipjip nfushom għandha ssehh ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(b) Fil-każ tal-irregolarità msemmija fil-paragrafu (a), il-Kummissarju filwaqt li jwettaq il-konfiska tal-bolla tas-sisa li kellha

titwahaal mas-sigaretti, sigarri, cigarillos, pipe tobacco, tabakk għal sigaretti mibrumin bl-idejn jew tabakk ieħor għat-tipjip jista', jekk min iwettaq ir-reat jammetti, ma jibdiex proċeduri skont dan l-Att u jimponi penali ekwivalenti għal mitejn u hamsin euro (€250). B'zieda ma' dan, il-konfiska tas-sigaretti, sigarri, cigarillos, pipe tobacco, tabakk għal sigaretti mibrumin bl-idejn jew tabakk ieħor għat-tipjip infushom għandha ssehh ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(7) (a) Hlief għal persuni awtorizzati, kull persuna li jkollha fil-pussess tagħha bolol tas-sisa għandha tehel, meta tinstab hatja, multa ta' tliet mitt euro (€300) u l-qorti għandha tordna l-konfiska ta' daww il-bolol tas-sisa. B'zieda ma' dan, il-konfiska tas-sigaretti, sigarri, cigarillos, pipe tobacco, tabakk għal sigaretti mibrumin bl-idejn u tabakk ieħor għat-tipjip infushom għandha ssehh ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(b) Fil-każ tal-irregolarità msemija fil-paragrafu (a), il-Kummissarju filwaqt li jikkonfiska l-bolol tas-sisa li baqgħu ma twaħhlux jista', jekk min iwettaq ir-reat jammetti, ma jibdiex proċeduri skont dan l-Att u jimponi penali ekwivalenti għal mitejn u hamsin euro (€250). B'zieda ma' dan, il-konfiska tas-sigaretti, sigarri, cigarillos, pipe tobacco, tabakk għal sigaretti mibrumin bl-idejn u tabakk ieħor għat-tipjip infushom għandha ssehh ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

7. (a) Kwalunkwe kwantità ta' sigaretti, sigarri, cigarillos, pipe tobacco, tabakk għal sigaretti mibrumin bl-idejn u tabakk ieħor għat-tipjip li jinstabu fil-pussess ta' kwalunkwe persuna bi ksur tad-dispożizzjonijiet tar-regolamenti 5 jew 6, għandha tiġi miżmuma u għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 27 *et seq* tal-Att u dan bla ħsara għal kwalunkwe piena oħra provduta taħt l-Att jew bi kwalunkwe liġi oħra.

Artikolu 27 *et seq*
tal-Att.
Sostitwit:
III.2026.52

(b) Kwalunkwe bolla tas-sisa li ma twaħhlitx fiż-żmien mogħti skont il-liġi kif applikabbli u li tinsab fil-pussess ta' kwalunkwe persuna bi ksur tad-dispożizzjonijiet tar-regolamenti 5 jew 6, għandha tiġi miżmuma u għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 27 *et seq* tal-Att u dan bla ħsara għal kwalunkwe piena oħra provduta taħt l-Att jew bi kwalunkwe liġi oħra.

7A. (1) M'għandu jiġi importat għal skop ta' bejgħ, maħżun għal skop ta' bejgħ, ippreparat għall-bejgħ, offrut għall-bejgħ jew offrut bla hlas ebda tabakk tal-pipa tal-ilma (magħruf ukoll bħala tabakk tax-shisha) hlief jekk ikun impurtat, maħżun, ippreparat għall-bejgħ, offrut għall-bejgħ jew offrut bla hlas minn konsenjatur reġistrat, destinatarju reġistrat jew kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat:

Tabakk tal-pipa
tal-ilma.
Miżjud:
VIII.2020.66.
Sostitwit:
XVIII.2021.55.
Emendat:
VII.2022.66;
III.2026.52.

Iżda min juri li jkun xtara t-tabakk tal-pipa tal-ilma mingħand konsenjatur reġistrat, destinatarju reġistrat jew kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat ma għandux jitqies li kiser dan l-obbligu.

(2) M'għandu jiġi offrut fis-suq ebda tabakk tal-pipa tal-ilma (magħruf ukoll bħala tabakk tax-shisha) hlief meta l-pakkett, kaxxa jew kontenitur li minnufih għewwa fih jingħalaq it-tabakk tal-pipa tal-ilma jkun gie sigillat b'bolla tas-sisa mwahħla kif indikat mill-Kummissarju, b'dak il-mod li sabiex jinfetħ dak il-pakkett, kaxxa

jew kontenitur, dik il-bolla tas-sisa ta' bilfors trid tiġi distrutta.

(3) M'għandu jiġi mahzun għal skop ta' bejgħ, ippreparat għal skop ta' bejgħ, offrut għal skop ta' bejgħ jew offrut bla hlas ebda tabakk tal-pipa tal-ilma (magħruf ukoll bħala tabakk tax-shisha) hlief jekk ikun fil-pakkett, kaxxa jew kontenitur tiegħu bil-bolla tas-sisa għadha mwahħla miegħu, jew inkella fil-pipa tal-ilma nnifisha.

(4) Dawk il-bolol tas-sisa għandhom jinħarġu mill-Kummissarju bi hlas għalihom, kif jista' jiġi preskritt b'regolamenti magħmulin taħt l-Att, fuq talba li ssirlu mill-kustodju ta' mahžen tas-sisa awtorizzat ta' tabakk tal-pipa tal-ilma.

(5) Il-bolol tas-sisa għandhom jiġu fornuti fid-Dwana jew f'kull post ieħor li jiġi stabbilit mill-Ministru b'avviż fil-Gazzetta.

(6) Il-bolla tas-sisa għandha titwahħhal mal-kontenitur sa mhux aktar tard minn hamest (5) ijiem minn meta tinxtara, hlief fil-każ ta' bolla tas-sisa li għandha titwahħhal minn kustodju ta' mahžen tas-sisa awtorizzat.

(7) (a) Konsenjatur reġistrat jew destinatariju reġistrat li jonqos li jwahħhal bolla tas-sisa fi żmien hamest (5) ijiem minn meta tinxtara, hlief għal kustodju ta' mahžen tas-sisa awtorizzat, għandu jehel, meta jinstab hati, multa ta' mitt euro (€100) u l-Qorti għandha tordna wkoll il-konfiska tal-bolol tas-sisa li ma twaħhlux fiż-żmien mogħti. B'żieda ma' dan, il-konfiska tat-tabakk tal-pipa tal-ilma nnifsu għandha sseħħ ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(b) Fil-każ ta' irregolarità msemmija fil-paragrafu (a), il-Kummissarju, filwaqt li jagħmel il-konfiska tal-bolol tas-sisa mhux imwahħla fiż-żmien mogħti, jista', jekk min ikun għamel l-offiża jammetti, ma jibdiex proċeduri skont dan l-Att u jimponi penali ekwivalenti għal mitt euro (€100). B'żieda ma' dan, il-konfiska tat-tabakk tal-pipa tal-ilma nnifsu għandha sseħħ ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(8) (a) Kull kustodju ta' mahžen tas-sisa awtorizzat li johroġ mill-mahžen tas-sisa awtorizzat tabakk tal-pipa tal-ilma li fuqu ma tkunx twaħhlet il-bolla tas-sisa skont il-liġi, għandu jehel, meta jinstab hati, multa ta' mitt euro (€100) u l-Qorti għandha tordna wkoll il-konfiska tal-bolol tas-sisa li kellhom jitwahħhlu ma' dawk l-oġġetti. B'żieda ma' dan, il-konfiska tat-tabakk tal-pipa tal-ilma nnifsu għandha sseħħ ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(b) Fil-każ ta' irregolarità msemmija fil-paragrafu (a), il-Kummissarju, filwaqt li jagħmel il-konfiska tal-bolol tas-sisa li kellhom jitwahħhlu mat-tabakk tal-pipa tal-ilma, jista', jekk min ikun għamel l-offiża jammetti, ma jibdiex proċeduri skont dan l-Att u jimponi penali ekwivalenti għal mitt euro (€100). B'żieda ma' dan, il-konfiska tat-tabakk tal-pipa tal-ilma nnifsu għandha sseħħ ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(9) (a) Hlief għal persuni awtorizzati, kull persuna li jkollha fil-pussess tagħha bolla tas-sisa għandha tehel, meta tinstab hatja, multa ta' tliet mitt euro (€300) u l-qorti għandha tordna l-konfiska ta' dawk il-bolol tas-sisa skont il-liġi kif applikabbli. B'żieda ma' dan, il-konfiska tat-tabakk tal-pipa tal-ilma nnifsu għandha sseħħ

ukoll skont il-ligi, kif applikabbli.

(b) Fil-każ tal-irregolarità msemmija fil-paragrafu (a) il-Kummissarju, filwaqt li jikkonfiska l-bolol tas-sisa li baqghu ma twaħhlux fiż-żmien moghti jista', jekk min ikun wettaq ir-reat jammetti, ma jibdiex proċeduri skont dan l-Att u jimponi penali ekwivalenti għal mitejn u hamsin euro (€250). B'żieda ma' dan, il-konfiska tat-tabakk tal-pipa tal-ilma nnifsu għandha ssehh ukoll skont il-ligi, kif applikabbli.

(10) (a) Kwalunkwe kwantità tkun xi tkun ta' tabakk tal-pipa tal-ilma li tinstab fil-pussess ta' kwalunkwe persuna bi ksur tad-dispożizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti, għandha tiġi miżmuma u għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 27 *et seq* tal-Att u dan bla ħsara għal kwalunkwe piena oħra provduta taħt l-Att jew kwalunkwe ligi oħra.

(b) Kwalunkwe bolla tas-sisa li ma twaħhlitx fit-terminu preskritt, skont il-ligi kif applikabbli u li tinstab fil-pussess ta' kwalunkwe persuna bi ksur tad-dispożizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti għandha tiġi miżmuma u għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 27 *et seq* tal-Att, u dan bla ħsara għal kwalunkwe piena oħra provduta taħt l-Att jew kwalunkwe ligi oħra.

8. Id-dazju tas-sisa fuq is-sigaretti u fuq it-tabakk hu dovut meta dawn ikunu offruti għall-konsum lokali u għandu jiġihallas mill-kustodju tal-maħżen tas-sisa awtorizzat kif provdut fir-regolament 16(2) tat-Taqsima A.

Żmien u mod kif jiġihallas id-dazju fuq is-sigaretti.
Sostitwit:
III.2026.52.

9. Meta jsir il-ħlas tad-dazju tas-sisa fuq sigaretti, il-kustodju tal-maħżen tas-sisa awtorizzat jew in-negozjant registrat għandu jiddikjara bil-miktub il-prezz bl-imnut stabbilit mill-importatur jew manifattur għal kull pakkett ta' ghoxrin (20) sigarett jew parti minn pakkett.

Prezz bl-imnut stabbilit
Sostitwit:
VII.2019.59.

10. (1) Il-ħlas ta' dazju tas-sisa fuq sigaretti prodotti f'Malta għandu jiġi indikat billi ma' kull pakkett, kaxxa, kartuna jew kontenitur ieħor, titwāħhal bolla tas-sisa li tindika li d-dazju ġie mħallas skont l-Att għal kull kwantità ta' sigaretti ta' mhux iktar minn ghoxrin f'kull pakkett, kaxxa, kartuna jew kontenitur ieħor.

Kif jiġi indikat li sar il-ħlas fuq sigaretti manifatturati lokalment.
Emendat:
VIII.2020.66.

(2) Dawk il-bolol tas-sisa għandhom jitwāħhlu mal-fetha jew skontra tal-fetha li jkun hemm fil-pakkett, kaxxa, kartuna jew kontenitur ieħor b'dak il-mod li sabiex jinfetħ dak il-pakkett, kaxxa jew kontenitur, dik il-bolla tas-sisa ta' bilfors trid tiġi distrutta.

(3) Dawk il-bolol tas-sisa tas-sisa għandhom ikunu tal-ghamla approvata mill-Kummissarju u għandhom jiġu fornuti fid-Dwana jew f'kull imkien ieħor li jiġi stabbilit mill-Ministru b'avviż fil-Gazzetta.

11. Il-kwantità ta' tabakk li tirriżulta wara li jitnaqqsu t-total tal-kwantità ta' tabakk maħżun fil-maħżen tas-sisa awtorizzat, il-kwantità ta' prodotti registrati bħala manifatturati u l-kwantità ta' fdalijiet tat-tabakk li jitqiesu mhux tajbin għall-produzzjoni u li jkunu għadhom fil-maħżen tas-sisa awtorizzat, mill-kwantità registrata bħala li tkun ġiet introdotta fil-maħżen tas-sisa awtorizzat, għandha titqies bħala li tkun ġiet manifatturata fil-prodotti li għar-rigward tagħhom ikun registrat il-maħżen tas-sisa

Preżunzjoni dwar il-kwalità ta' prodotti manifatturati.

awtorizzat kemm-il darba l-kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat ma jgibx prova kuntrarja b'sodisfazzjon tal-Kummissarju.

Sistema ta' *Track and Trace*.
Miżjud:
VII.2019.59.
Sostitwit:
XVIII.2021.55.
Emendat:
III.2026.52.

11A.(1) Kull manifattur tat-tabakk, importatur tat-tabakk, grossista tat-tabakk, distributur tat-tabakk u first retail outlet tat-tabakk għandhom japplikaw biex ikunu reġistrati jew awtorizzati fis-sistema ta' Track and Trace u kwalunkwe fażijiet anċillari, addizzjonali jew aġġornati tas-sistema kif stabbilita mil-liġijiet tal-Unjoni Ewropea u għandhom iżommu mar-regoli u prattiċi tas-sistema.

- (2) Kull manifattur tat-tabakk u importatur tat-tabakk għandu:
 - (a) ikun kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat sabiex jopera minn maħżen tas-sisa awtorizzat jew ikun destinatarju reġistrat;
 - (b) ikun debitament reġistrat fis-sistema ta' Track and Trace; u
 - (ċ) jimxi mar-regoli u prattiċi tal-imsemmija sistema Track and Trace u kwalunkwe fażijiet anċillari, addizzjonali u, jew aġġornati tal-imsemmija sistema.

(3) Fin-nuqqas ta' reġistrazzjoni jew awtorizzazzjoni skont ir-subregolament (2), ir-rekwiżiti tiegħu għandhom jitqiesu li ġew miksur.

Miżjud:
III.2026.52.

L.S. 315.10.

(4) Importaturi, grossisti u distributuri involuti fid-distribuzzjoni tal-prodotti tat-tabakk għandhom iwettqu l-proċeduri ta' skenjar tal-prodotti provduti fir-regolament 14(5) tar-[Regolamenti dwar il-Manifattura, Preżentazzjoni u Bejgħ tat-Tabakk u Prodotti Relatati](#). Kwalunkwe prodott tat-tabakk li jkun bi ksur ta' dawn ir-regolamenti għandu jitneħħa mid-distribuzzjoni ta' bejgħ bl-imnut.

(5) Kwalunkwe prodott tat-tabakk li jinsabu fi stabbilimenti ta' bejgħ bl-imnut li ma jkunux konformi mal-proċeduri tas-sistema Track and Trace għandhom jinżammu u d-dispożizzjonijiet tal-artikolu 27 tal-Att għandhom japplikaw.

(6) Kwalunkwe persuna li tonqos milli tiskenja l-prodott tat-tabakk f'konformità mal-proċeduri tas-sistema tat-Track and Trace skont dawn ir-regolamenti, għandha tehel meta tinstab hatja, penali ta' għaxar euro (€10) għal kull identifikatur uniku, liema penali fl-ebda każ ma tista' tkun inqas minn mitt euro (€100). B'żieda mal-penali imposta, il-Qorti għandha tordna l-konfiska tal-prodotti tat-tabakk:

Iżda l-frazi "kwalunkwe persuna" f'dan is-subregolament għandha teskludi l-operatur u, jew id-detentur tal-liċenzja ta' stabbiliment ta' bejgħ bl-imnut.

L.S. 315.10.

(7) F'każ ta' irregolarità mwettqa minn kwalunkwe persuna skont dan ir-regolament, il-Kummissarju jista', jekk min ikun wettaq ir-reat jammetti, ma jibdiex proċeduri skont dan l-Att, jirrilaxxa l-oġġetti u, f'każijiet ta' prodott tat-tabakk li, għalkemm jiksru il-proċedura li tirregola l-katina tal-provvista, xorta jkunu f'konformità mar-regolament 14(2) tar-Regolamenti dwar il-Manifattura, Preżentazzjoni u Bejgħ tat-Tabakk u Prodotti Relatati,

jimponi penali ta' tliet euro u hamsin ċenteżmu (€3.50) għal kull identifikatur uniku, liema penali fl-ebda każ ma tista' tkun inqas minn hamsa u tletin euro (€35):

Iżda r-rilaxx tal-oġġetti għandu jkun soġġett għar-registrazzjoni tal-oġġetti skont dawn ir-regolamenti u skont ir-regolament 14(5) tar-Regolamenti dwar il-Manifattura, Preżentazzjoni u Bejgħ tat-Tabakk u Prodotti Relatati:

Iżda wkoll jekk jiġu applikati d-dispożizzjonijiet ta' dan is-subregolament, ma għandu jkun hemm l-ebda sospensjoni tal-liċenzja:

Iżda wkoll il-frażi "kwalunkwe persuna" f'dan is-subregolament għandha teskludi operaturi u, jew id-detenturi tal-liċenzja ta' stabbiliment ta' bejgħ bl-imnut.

12. (1) Il-kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat tat-tabakk u ta' prodotti tat-tabakk għandu jissottometti lill-Kummissarju rendikont li għandu jispjega fir-rigward tal-produzzjoni ta' kull prodott, matul tali perjodu ta' kontabilità li l-Kummissarju jista' jippreskrivi skont ir-regolament 16(1) tat-Taqsima A, l-informazzjoni kollha li tkun meħtieġa li tingħata, klassifikata separatament taħt tabakk tal-werqa, sostituti tat-tabakk, tabakk imqatta' importat jew tabakk importat imqatta' jew imħallat, kif ġej:

- (a) il-piż tat-tabakk tal-werqa, tas-sostituti tat-tabakk u ta' tabakk imqatta' jew imqatta' u mħallat iżda mhux manifatturat ulterjorament, miżmum minnu fl-ewwel jum ta' tali perjodu fi kwalunkwe maħżen tas-sisa awtorizzat reġistrat f'ismu;
- (b) il-piż ta' kwalunkwe tabakk kif imsemmi qabel, minnu akkwistat matul kull tali perjodu, billi jiddikjara minn fejn ikun akkwistat;
- (c) il-piż ta' kwalunkwe tabakk kif imsemmi qabel mibjugħ jew xort'ohra mneħhi matul tali perjodu, u lil min ikun inbiegħ, jew favur min ikun tneħħa;
- (d) il-kwantità ta' kull prodott minnu manifatturat matul kull tali perjodu; u
- (e) il-piż ta' fdalijiet li jirrizultaw mill-manifattura ta' kull prodott tat-tabakk matul kull tali perjodu ġewwa kwalunkwe maħżen tas-sisa awtorizzat reġistrat f'ismu.

(2) L-imsemmi rendikont għandu jingħata lill-Kummissarju fil-perjodu preskritt skont ir-regolament 16(1) tat-Taqsima A u għandu jiġi hekk ikkumpilat sabiex jispjega l-informazzjoni li tkun meħtieġa li tingħata, klassifikata separatament taħt tabakk tal-werqa, sostituti tat-tabakk, tabakk importat imqatta' u tabakk importat maqtuġh u mħallat.

(3) Kwalunkwe persuna li tonqos milli tikkonforma mad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament għandha tkun ħatja ta' reat u għandha tehel, meta tinstab ħatja, multa ta' mhux aktar minn hamsa u għoxrin elf euro (€25,000).

Rekords u
rendikonti
perjodiċi.
Sostitwit:
III.2026.52.

Records li għandhom jinżammu skont ir-regolament 15 tar-Regolamenti dwar Ogġetti tad-Dazju tas-Sisa.

13. Dawn ir-*records* li ġejjin għandhom jinżammu mill-kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat ta' prodotti tat-tabakk skont ir-regolament 15 tar-Regolamenti dwar Ogġetti tad-Dazju tas-Sisa:

- (a) ir-*records* kollha li għandhom x'jaqsmu mat-tagħrif li hu meħtieġ li jingħata lill-Kummissarju skont ir-regolament li jiġi minnufih qabel dan, u
- (b) dokumenti li għandhom x'jaqsmu mat-tqegħid fil-maħżen tad-Dwana u rilaxx mid-Dwana, fatturi, ordnijiet ta' konsenja u kull dokument ieħor li jkollu x'jaqsam mal-importazzjoni, akkwist, bejgħ, konsenja, esportazzjoni jew trasferiment ta' tabakk, sostituti tat-tabakk u prodotti tagħhom.

Pussess ta' prodotti tat-tabakk bi ksur tal-Att u tar-regolamenti. Emendat: VIII.2020.66.

14. (1) Hadd ma jista' jakkwista, kemm-il darba persuna ma tkunx eżenti bis-saħħa tal-artikolu 14 tal-Att, b'kull titolu li jkun jew ikollu fil-pussess tiegħu xi sigaretti f'kontenituri li magħhom ma tkunx twaħhlet dik il-bolla tas-sisa msemmija fir-regolament 6 jew 10.

(2) Hadd ma jista' xjentement jakkwista, kemm-il darba persuna ma tkunx eżenti bis-saħħa tal-artikolu 14 tal-Att, b'kull titolu li jkun jew ikollu fil-pussess tiegħu sigaretti jew xi prodott tat-tabakk ieħor li dwarhom id-dazju li jingabar, jew, hliet għall-eżenzjoni mogħtija bis-saħħa tal-Att, li jkollu jingabar bis-saħħa tal-Att ma jkunx tħallas.

(3) Għall-ghan tas-subregolament li jiġi minnufih qabel dan, il-prodotti tat-tabakk li dwarhom ikun ġie permess il-pagament ta' hlas lura għandhom jitqiesu li jkunu prodotti tat-tabakk li fuqhom ma jkunx tħallas dazju.

Sigaretti mibrumin bl-idejn.

15. Skont l-artikolu 14 tal-Att, id-dispożizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti ma għandhomx japplikaw għal persuna li timmanifattura sigaretti mibrumin bl-idejn fiċ-ċirkostanzi msemmija fl-artikolu 9(5)(b) tal-Att, sakemm dawk is-sigaretti jiġu prodotti mit-tabakk jew sostituti tat-tabakk li fuqhom ikunu tħallsu id-dazju tas-sisa u tal-importazzjoni jew kull taxxa oħra, meta dan ikun japplika.

Emendata: XVI.2017.79; VII.2018.80; XVIII.2021.55; VII.2022.66; XII.2023.56; A.L. 42 tal-2024; III.2026.52.

Titolu.

1. It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu Regolamenti dwar Żjut Minerali.

Għan.

2. (a) Kull waħda minn dawn is-sustanzi għandha tikkostitwixxi marka fiskali:

(i) għan-nafti, esklużi nafti mahsubin biex jintużaw għat-tishin:

TAQSIMA D Regolamenti dwar Żjut Minerali

(aa) ACCUTRACETM PLUS
(butoxybenzene); u

(bb) kull żebgħa ħamra;

(ii) għan-nafti maħsubin biex jintużaw għat-tishin minn sptarjiet tal-istat u privati, djar tal-anzjani tal-istat, il-Faċilità Korrettiva ta' Kordin, entitajiet sportivi, filantropiċi u reliġjużi hekk awtorizzati mill-Ministru, fran tal-ħobż sal-massimu ta' litri meħtieġa kull xahar mill-forn tal-ħobż kif ċertifikat minn mechanical engineer, u entitajiet ohra awtorizzati mill-Ministru, u għall-pitrolju:

(aa) ACCUTRACETM PLUS
(butoxybenzene); u

(bb) kull żebgħa ħadra.

(b) Il-marki għandhom jiġu miżjuda f'dawn il-proporzjonijiet:

(i) għan-nafti, esklużi nafti maħsubin biex jintużaw għat-tishin minn sptarjiet tal-istat u privati, djar tal-anzjani tal-istat, il-Faċilità Korrettiva ta' Kordin, entitajiet sportivi, filantropiċi u reliġjużi hekk awtorizzati mill-Ministru, fran tal-ħobż sal-massimu ta' litri meħtieġa kull xahar mill-forn tal-ħobż kif ċertifikat minn mechanical engineer, u entitajiet ohra awtorizzati mill-Ministru:

(aa) mhux inqas minn 12.5 milligramma kull litru imma mhux iżjed minn 18.75 milligramma ta' ACCUTRACETM PLUS għal kull litru ta' żejt minerali, li jikkorrispondi għal-livell ta' mmkar ta' mhux inqas minn 9.5 milligramma ta' butoxybenzene għal kull litru u mhux iktar minn 14.25 milligramma ta' butoxybenzene għal kull litru ta' prodott ta' enerġija; u

(bb) mhux inqas minn dik il-kwantità ta' żebgħa ħamra li tagħti assorbenza ta' kulur minn 0.2 sa 0.5 meta mkejla bi spettrofotometru ta' 500-540 nanometri meta tiġi ntrodotta fiż-żejt minerali;

(ii) għan-nafti maħsubin biex jintużaw

għat-tiżhin minn sptarijiet tal-istat u privati, djar tal-anzjani tal-istat, il-Facilità Korrettiva ta' Kordin, entitajiet sportivi, filantropiċi u reliġjużi hekk awtorizzati mill-Ministru, fran tal-hobż sal-massimu ta' litri meħtieġa kull xahar mill-forn tal-hobż kif ċertifikat minn mechanical engineer, u entitajiet ohra awtorizzati mill-Ministru, u għall-pitrolju:

(aa) mhux inqas minn 12.5 milligramma kull litru imma mhux iżjed minn 18.75 milligramma ta' ACCUTRACE™ PLUS għal kull litru ta' żejt minerali, li jikkorrispondi għal-livell ta' mmmarkar ta' mhux inqas minn 9.5 milligramma ta' butoxybenzene għal kull litru u mhux iktar minn 14.25 milligramma ta' butoxybenzene għal kull litru ta' prodott ta' enerġija; u

(bb) mhux inqas minn dik il-kwantità ta' żebgħa ħadra li tagħti assorbenza ta' kulur minn 0.15 sa 0.4 meta mkejla bi spettrofotometru ta' 630 nanometri għall-komponent ikhal taż-żebgħa u tagħti assorbenza ta' kulur minn 0.15 sa 0.4 meta mkelja bi spettrofotometru ta' 400-450 nanometri għal komponent isfar taż-żebgħa meta tiġi ntrodotta fiż-żejt minerali.

Tifsir.
Emendat:
XVI. 2017.79.
Sostitwit:
A.L. 42 tal-2024.

3. (a) B'effett mid-19 ta' Jannar 2024 l-indikatur fiskali komuni kif provdut fid-Direttiva tal-Kunsill 95/60/KE tas-27 ta' Novembru 1995 dwar l-immarkar fiskali tan-nafta u tal-pitrolju, għall-immarkar tan-nafti kollha li jaqgħu taht il-kodiċijiet CN 2710 19 43, 2710 19 46, 2710 19 47, 2710 19 48, 2710 20 11, 2710 20 16 u 2710 20 19, kif ukoll tal-pitrolju li jaqa' taht il-kodiċi CN 2710 19 25, għandu jkun ACCUTRACE™ PLUS.

(b) Il-livell ta' mmmarkar ta' ACCUTRACE™ PLUS għandu jkun ta' mill-inqas 12.5 milligramma għal kull litru u mhux aktar minn 18.75 milligramma għal kull litru ta' prodott tal-enerġija, li jikkorrispondi għal livell ta' mmmarkar ta' mill-inqas 9.5 milligramma ta' butoxybenzene għal kull litru u mhux aktar minn 14.25 milligramma ta' butoxybenzene għal kull litru ta' prodott tal-enerġija..

Kif jiġi kkalkolat id-dazju.

4. (1) Id-dazju tas-sisa fuq żjut tal-*petroleum* ta' densità ta' taht 0.900 f'temperatura ta' 15°C għandu jiġi kkalkolat fuq kull 1000 litru ta' prodott f'temperatura ta' 15°C.

(2) Id-dazju tas-sisa fuq gassijiet għandha tiġi kkalkolata fuq

il-piż nett f'kilogrammi.

5. Stallazzjonijiet ta' magazzinaġġ ta' żejt u gass tal-*petroleum* għandhom, għall-fini ta' dawn ir-regolamenti, jitqiesu li jkun mhażen tas-sisa approvati jekk hekk approvati mill-Kummissarju, u kustodju ta' stallazzjoni ta' magazzinaġġ għandu xorta waħda jitqies li jkun kustodju ta' mhażen approvati.

Stallazzjonijiet bħala mhażen ta' depożt.

6. Pjanta dettaljata tal-installazzjoni ta' magazzinaġġ għandha tiġi sottomessa lill-Kummissarju qabel tingħata approvazzjoni bħala mhażen tas-sisa awtorizzat, u ma għandha ssir ebda alterazzjoni lit-tankijiet ta' magazzinaġġ, lill-*pipelines*, lill-*inlet valves* jew *outlet valves* imqabbdin mat-tankijiet ta' magazzinaġġ jew mal-*pipeline*, qabel ma l-Kummissarju jiġi mgħarraf biha u jkun approvaha.

Il-pjanti għandhom ikunu pjanti approvati mill-Kummissarju.

7. (1) It-tankijiet ta' magazzinaġġ u t-tankijiet ta' servizz kollha għandhom ikunu kalibrati u l-kapaċità tal-*pipelines* kollha għandha tkun aċċertata għas-sodisfazzjon tal-Kummissarju.

It-tankijiet, eċċ., għandhom ikunu kalibrati.

(2) Kull żejt tal-*petroleum* prodott f'maħżen tas-sisa awtorizzat għandu jiġi storjat f'tankijiet kalibrati kif provdut fis-subregolament (1) u kull gass prodott għandu jiġi mkejjejl u storjat b'dak il-mod li l-Kummissarju jista' jordna.

8. Kull żejt tal-*petroleum* importat għandu jiġi żbarkat minn fuq il-bastiment ta' importazzjoni taħt sorveljanza tad-Dwana u meta jiġi importat in massa għandu jitwassal permezz ta' *pipelines* approvati għat-tankijiet ta' magazzinaġġ li jkun kalibrati kif speċifikat fir-regolament 7 jew xort'oħra mkejla għas-sodisfazzjon tal-Kummissarju.

Zbark ta' żejt jew gass importat.
Emendat:
XVI. 2017.79.

9. (1) Iż-żejt jew gass tal-*petroleum* li jinħatt għal got-tankijiet ta' magazzinaġġ wara l-produzzjoni jew importazzjoni għandu jiġi mkejjejl minn uffiċjal tad-Dwana sabiex tiġi aċċertata l-kwantità ta' żejt jew gass prodott jew importat qabel isir xi ħruġ minn dawk it-tankijiet.

Kejl ta' żejt jew gass.

(2) Il-kwantitajiet ta' żjut tal-*petroleum* għandhom jiġu mkejla fit-temperatura osservata u għandhom jiġu konvertiti għall-kwantitajiet relattivi tagħhom f'temperatura ta' 15°C bl-applikazzjoni tal-*volume correction coefficient* proprju.

10. (1) B'deroga tar-regolament 8(ii) tar-Regolamenti dwar Ogġetti tad-Dazju tas-Sisa, it-taħlit ta' *fuel oil* ta' densità ta' 'l fuq minn 0.900 f'temperatura ta' 15°C ma' *diesel oil* għal skopijiet ta' *bunkering* jew sabiex jiġu sodisfatti l-ispeċifikazzjonijiet mitluba minn xi klijent partikolari fih innifsu ma jikkostitwixxix produzzjoni ta' żjut tal-*petroleum*.

Taħlit ta' ċerti *fuels*.

(2) It-taħlit ta' *fuel oil* ma' *diesel oil* għal skopijiet ta' *bunkering* jew skopijiet oħra għandu jsir biss kif dirett mill-Kummissarju u taħt dawk il-kondizzjonijiet li huwa jista' jimponi.

(3) Hlief kif provdut fis-subregolamenti preċedenti, żjut ta' densità differenti għandhom jiġu mħallta biss f'maħżen tas-sisa awtorizzat reġistrat.

11. (1) Il-kustodju ta' mhażen tas-sisa awtorizzat ta' żjut jew gassijiet tal-*petroleum* għandu jipprodużi lill-Kummissarju, mhux iktar tard minn hamest ijiem wara l-aħħar Hadd ta' kull xahar

Rapporti.

kalendarju, rapport li jiddikjara l-kwantità rispettiva ta' kull tip ta' żejt jew gass tal-*petroleum* prodott, il-kwantità ta' dawk il-prodotti maħżuna fil-maħżen tas-sisa awtorizzat, u l-kwantitajiet ta' dawk il-prodotti rilaxxati għall-konsum lokali, bħala *bunkering fuel*, bħala merkanzija għall-esportazzjoni, jew għal xi destinazzjoni oħra koperta b'ordni ta' eżenzjoni, sa u matul il-perijodu li jagħlaq fl-aħħar Hadd ta' kull xahar.

(2) Il-kustodju tal-maħżen tas-sisa awtorizzat għandu jipproduċi lill-Kummissarju, mhux iktar tard minn hamest ijiem wara l-aħħar Hadd ta' kull xahar kalendarju, rapport li jiddikjara l-kwantità ta' kull tip ta' prodott imdaħħal fil-fond ta' depot li jispeċifika d-data tat-tqegħid fid-depożt, il-bastiment ta' importazzjoni, il-kwantità ta' kull tip ta' prodott rilaxxat mill-fond ta' depożt għall-konsum lokali, għall-esportazzjoni bħala merkanzija, bħala *bunkering fuel*, jew għal xi destinazzjoni oħra koperta b'ordni ta' eżenzjoni.

(3) Fil-każ ta' hruġ li jkun hieles mid-dazju, ir-rapport ta' kull xahar speċifikat fis-subregolamenti (1) u (2) għandu jkun imsaħħaħ b'kopji tad-dokumenti ta' esportazzjoni jew dokumenti oħra ta' konsenja rilevanti għal operazzjonijiet bħal dawk.

Rendikonti.
Sostitwit:
III.2026.52.

12. (1) Il-kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat għandu jissottometti lill-Kummissarju rendikont kif preskritt fir-regolament 12 tat-Taqsima A li jispeċifika d-dettalji li ġejjin:

- (a) il-kwantità f'tunnellati metriċi ta' żejt mhux maħdum jew gass estratt minn kwalunkwe sors jew importat u mdaħħal fil-maħżen tas-sisa awtorizzat, li jispeċifika d-data u l-orijini ta' kull dhul;
- (b) il-kwantità f'kilogrammi jew litri, skont il-każ, ta' żjut u materjali oħra importati jew xort'oħra miksuba bħala materja prima għall-ipproċessar, li jispeċifika t-tip, id-densità f'temperatura ta' hmistax-il grad celsius (15°C), id-data u l-bastiment ta' importazzjoni għal kull importazzjoni;
- (ċ) il-kwantità ta' kull tip ta' żejt u gass prodott, li jispeċifika d-densità relattiva f'temperatura ta' hmistax-il grad celsius (15°C) ta' kull tip ta' żejt jew gass;
- (d) il-kwantità ta' żejt u gass f'kilogrammi jew litri, skont il-każ, ikkunsmati mill-kustodju tal-maħżen tas-sisa awtorizzat għat-tishin jew l-ghoti ta' fuel lill-makkinarju għall-proċess tal-produzzjoni;
- (e) il-kwantità ta' kull tip ta' żejt u gass f'kilogrammi jew litri, skont il-każ, mibjugħ, esportat jew xort'oħra kkonsenjat mill-maħżen tas-sisa awtorizzat;
- (f) il-kwantità ta' kull tip ta' żejt u gass prodott li jkun hemm maħżun fil-maħżen tas-sisa awtorizzat fi tmiem kull perjodu;
- (g) il-bilanċ ta' żjut mhux maħduma jew żjut u materjali oħra, miksuba bħala materja prima, li jkun għad hemm maħżuna fil-maħżen tas-sisa awtorizzat fi tmiem kull

perjodu; u

- (h) l-ammont ta' dazju tas-sisa mhallas matul il-perjodu li dwaru jsir ir-rapport.

(2) Il-kustodju tal-maħžen awtorizzat għandu jissottometti lill-Kummissarju rendikont kif preskritt fir-regolament 12 tat-Taqsima A li jkun jispeċifika d-dettalji li ġejjin:

- (a) il-kwantità f'kilogrammi jew litri skont il-każ, ta' żejt jew gass kollu mdahħal fl-installazzjoni jew maħžen, li jispeċifika kull tip ta' prodott, id-data tal-ħażna u l-bastiment ta' importazzjoni jew sors ieħor;
- (b) il-kwantità ta' kull tip ta' żejt u gass rilaxxat mill-installazzjoni jew maħžen bħala bejgħ, esportazzjoni, bunkering fuel u bħala konsenji oħra, li jispeċifika t-tip ta' tranżazzjoni;
- (ċ) il-bilanċ tal-kwantitajiet għal kull tip ta' żejt jew gass li jkun hemm maħżun fl-installazzjoni jew maħžen fi tmien is-sena; u
- (d) l-ammont ta' dazju tas-sisa mhallas matul is-sena li dwarha jsir ir-rapport.

13. Dawn ir-*records* li ġejjin għandhom jinżammu mill-kustodju ta' maħžen tas-sisa awtorizzat skont ir-regolament 15 tar-Regolamenti dwar Ogġetti tad-Dazju tas-Sisa:

- (a) ir-*records* kollha li jkollhom x'jaqsmu mal-informazzjoni li hija mehtieġa li tingħata lill-Kummissarju skont ir-regolament 12;
- (b) dikjarazzjonijiet tad-Dwana għad-dhul fid-depożt u hrugħ, fatturi, ordnijiet ta' konsenja u kull dokument ieħor li jkollu x'jaqsam mal-importazzjoni, akkwist, bejgħ, konsenji, esportazzjonijiet jew trasferiment ta' żjut, gassijiet u materja prima tal-*petroleum*.

Għandhom jinżammu *records* għall-finijiet tar-Regolamenti dwar Ogġetti tad-Dazju tas-Sisa.

14. Kull persuna li tonqos li thares id-dispożizzjonijiet tar-regolamenti 11 u 12 tkun hatja ta' reat u tehel, meta tinsab hatja, multa ta' mhux iżjed minn ħamsa u għoxrin elf euro (€25,000).

Piena.

15. Il-kustodju ta' maħžen tas-sisa awtorizzat huwa responsabbli li jipprovdi dak l-apparat tal-kejl, *gauges*, tabelli ta' kalibrar u ta' konversjoni, u kull strument jew għodda oħra li l-Kummissarju jista' jehtieġ sabiex jiġu aċċertati l-kwantitajiet jew densitajiet relattivi ta' kull prodott u barra minn hekk għandu jagħti dawk il-faċilitajiet u għajnuna li l-Kummissarju jew l-uffiċjali tas-sisa delegati minnu jistgħu jehtieġu, għall-eżaminar, jew ikkontjar jew għat-tehid ta' kampjuni ta' kull żejt jew gass fil-fond tal-kustodju ta' maħžen tas-sisa awtorizzat fejn ikun mehtieġ li jsir xogħol bħal dak fuq prodotti maħduma mill-kustodju ta' maħžen tas-sisa awtorizzat jew miżmuma mill-kustodju ta' maħžen tas-sisa awtorizzat u dawk il-faċilitajiet għandhom jinkludu akkomodazzjoni raġonevoli għall-uffiċjali tas-sisa delegati kif imsemmi qabel għal dak iż-żmien kollu li jkun mehtieġ għat-twettiq ta' dan ix-xogħol.

Il-kustodju ta' maħžen tas-sisa awtorizzat għandu jipprovdi apparat tal-kejl, eċċ.

Hlas ta' dazju.
Sostitwit:
III.2026.52.

Prodotti msemija
fil-Part B tar-
Raba' Skeda.
Miżjud:
VIII.2020.66.
Emendat:
XVIII.2021.55;
VII.2022.66;
III.2026.52.

16. Id-dazju tas-sisa dovut fuq żjut u gassijiet tal-petroleum rilaxxati għall-konsum mill-maħżen tas-sisa awtorizzat għandu jintbagħat lill-Kummissarju kif preskritt fir-regolament 16(2) tat-Taqsima A.

16A. (1) Ma għandu jiġi offrut fis-suq ebda prodott minn dawk imsemija fil-Part B tar-Raba' Skeda, kemm-il darba mal-kontenitur li minnufih ġewwa fih jingħalaq il-prodott ma jkunx hemm imwāhhla bolla tas-sisa, kif indikat mill-Kummissarju.

(2) Dawk il-bolol tas-sisa għandhom jinħarġu mill-Kummissarju bi hlas għalihom, kif jista' jiġi preskritt bir-regolamenti magħmulin taħt l-Att, fuq talba li ssirlu mill-kustodju tal-maħżen awtorizzat ta' *petroleum oils*.

(3) Dawn il-bolol tas-sisa għandhom jiġu fornuti fid-Dwana jew f'kull post ieħor li jiġi stabbilit mill-Ministru b'avviż fil-Gazzetta.

(4) (a) Kwalunkwe merkant reġistrat għandu jixtri l-bolol tas-sisa sa mhux aktar tard minn hamest (5) ijiem tax-xogħol mid-data tad-dhul f'Malta tal-prodotti msemija f'Part B tar-Raba' Skeda li fuqhom hemm obbligu li titwāhhāl il-bolla tas-sisa, hlief fejn il-bolol tas-sisa għandhom jitwāhhlu minn kustodju ta' maħżen awtorizzat.

(b) Il-bolla tas-sisa għandha titwāhhāl mal-kontenitur sa mhux aktar tard minn hamest (5) ijiem tax-xogħol minn meta tinxtara, hlief fil-każ fejn il-bolla tas-sisa għandha titwāhhāl minn kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat.

(5) (a) Kwalunkwe merkant reġistrat li jonqos milli jixtri l-bolol tas-sisa fi żmien hamest (5) ijiem tax-xogħol minn meta jidhlu f'Malta l-prodotti msemija f'Part B tar-Raba' Skeda li fuqhom hemm l-obbligu li titwāhhāl il-bolla tas-sisa, hlief fejn il-bolla tas-sisa għandha titwāhhāl mill-kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat, għandu jehel meta jinstab hati multa ta' mija u hamsin euro (€150) u l-qorti għandha tordna wkoll il-konfiska ta' dawk il-bolol tas-sisa li kellhom jitwāhhlu fuq il-prodotti msemija f'Part B tar-Raba' Skeda. B'żieda ma' dan, il-konfiska tal-prodotti msemija f'Part B tar-Raba' Skeda għandha ssir skont il-liġi, kif applikabbli.

(b) Merkant reġistrat li jonqos milli jwāhhāl il-bolla tas-sisa fi żmien hamest (5) ijiem tax-xogħol minn meta tinxtara, hlief għal kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat, għandu jehel, meta jinstab hati, multa ta' mitejn euro (€200) u l-qorti għandha tordna wkoll il-konfiska tal-bolol tas-sisa li kellhom jitwāhhlu ma' dawk il-prodotti msemija fil-Part B tar-Raba' Skeda. B'żieda ma' dan, il-konfiska tal-prodotti msemija f'Part B tar-Raba' Skeda għandha ssir ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(ċ) Fil-każ ta' irregolarità msemija fil-paragrafu (a), il-Kummissarju jista', jekk min ikun wettaq ir-reat jammetti, ma jistitwixxi proċeduri skont dan l-Att u jimponi penali ekwivalenti għal mitt euro (€100). B'żieda ma' dan il-konfiska tal-prodotti msemija f'Part B tar-Raba' Skeda għandha ssir ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(d) Fil-każ ta' irregolarità msemija fil-paragrafu (b) il-Kummissarju filwaqt li jikkonfiska l-bolol tas-sisa li ma twaħhlux fiż-żmien mogħti skont il-liġi kif applikabbli jista', jekk min ikun wettaq ir-reat jammetti, ma jistitwixxix proċeduri skont dan l-Att u jimponi penali ekwivalenti għal mija u hamsin euro (€150). B'żieda ma' dan, il-konfiska tal-prodotti msemija f'Part B tar-Raba' Skeda għandha ssir ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(6) (a) Kull kustodju ta' mahżen tas-sisa awtorizzat li johroġ mill-mahżen tas-sisa awtorizzat il-prodotti msemija f'Part B tar-Raba' Skeda li fuqhom ma tkunx twaħhlet il-bolla tas-sisa skont il-liġi għandu jehel, meta jinstab hati, multa ta' tliet mitt euro (€300) u l-qorti għandha tordna wkoll il-konfiska tal-bolol tas-sisa li kellhom jitwaħhlu ma' dawk l-oġġetti. B'żieda ma' dan, il-konfiska tat-prodotti msemija f'Part B tar-Raba' Skeda nfushom għandha ssir ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(b) Fil-każ ta' irregolarità msemija fil-paragrafu (a) il-Kummissarju, filwaqt li jikkonfiska l-bolol tas-sisa li kellhom jitwaħhlu mal-prodotti msemija f'Part B tar-Raba' Skeda jista', jekk min ikun wettaq ir-reat jammetti, ma jibdiex proċeduri skont dan l-Att u jimponi penali ekwivalenti għal mitejn u hamsin euro (€250). B'żieda ma' dan, il-konfiska tal-prodotti msemija f'Part B tar-Raba' Skeda nfushom għandha ssir ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(7) (a) Kwalunkwe persuna li jkollha fil-pussess tagħha bolol tas-sisa, għajr min hu awtorizzat, għandu jehel, meta jinstab hati, multa ta' tliet mitt euro (€300) u l-qorti għandha tordna l-konfiska ta' dawk il-bolol tas-sisa skont il-liġi, kif applikabbli. B'żieda ma' dan, il-konfiska tal-prodotti msemija f'Part B tar-Raba' Skeda nfushom għandha ssir ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(b) Fil-każ ta' irregolarità msemija fil-paragrafu (a) il-Kummissarju, filwaqt li jikkonfiska l-bolol tas-sisa li baqgħu ma twaħhlux jista', jekk min wettaq ir-reat jammetti, ma jibdiex proċeduri skont dan l-Att u jimponi penali ekwivalenti għal mitejn u hamsin euro (€250). B'żieda ma' dan, il-konfiska tal-prodotti msemija f'Part B tar-Raba' Skeda nfushom għandha ssir ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(8) (a) Kwalunkwe kwantità ta' prodotti msemija f'Part B tar-Raba' Skeda li tinstab fil-pussess ta' kwalunkwe persuna bi ksur tad-dispożizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti għandha tiġi miżmuma u għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 27 *et seq* ta' dan l-Att, u dan bla ħsara għal kwalunkwe piena oħra provduta skont dan l-Att jew kwalunkwe liġi oħra.

(b) Kwalunkwe bolla tas-sisa li ma twaħhlitx fiż-żmien preskritt, skont il-liġi u li tinstab fil-pussess ta' kwalunkwe persuna bi ksur tad-dispożizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti għandha tiġi miżmuma u għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 27 *et seq* ta' dan l-Att, u dan bla ħsara għal kwalunkwe piena oħra provduta skont l-Att jew kwalunkwe liġi oħra.

16B. Id-dispożizzjonijiet tar-regolamenti 13A u 13B tat-Taqsima A tas-Sitt Skeda għandhom japplikaw, *mutatis mutandis*, iżda b'mod limitat għall-prodotti msemija fil-Part B tar-Raba' Skeda.

Rilaxx ta' Prodotti
msemija f'Part B
tar-Raba' Skeda.
Mizjud:
III.2026.52.

Immarkar b'mod
fiskali ta' nafti u
pitrolju.
Emendat:
XVI. 2017.79;
XII.2023.56.

17. (1) Skont ir-regolamenti 13 u 14 tar-Regolamenti dwar Oġġetti tad-Dazju tas-Sisa nafti li jaqgħu taħt il-Kodiċi tas-Sistema Armonizzata bejn 2710.19.43 u 2710.19.48, jew bejn 2710.20.11 u 2710.20.19 u pitrolju li jaqa' taħt il-Kodiċi tas-Sistema Armonizzata bejn 2710.19.21 u 2710.19.25 meta jkunu mibjugħin jew fornuti taħt xi sospensjoni ta' dazju kif provdut fir-Raba' Skeda, għandhom ikunu mmarkati b'mod fiskali.

(2) (a) Kull waħda minn dawn is-sustanzi għandha tikkostitwixxi marka fiskali:

(i) għan-nafti, esklużi nafti maħsubin biex jintużaw għat-tishin minn:

sptarijiet tal-istat u privati,

djar tal-anzjani tal-istat,

il-Facilità Korrettiva ta' Kordin,

entitajiet sportivi, filantropiċi u reliġjużi
awtorizzati mill-Ministru,

fran tal-ħobż sal-massimu ta' litri meħtieġa kull
xahar mill-forn tal-ħobż kif ċertifikat minn
mechanical engineer, u

entitajiet oħra awtorizzati mill-Ministru;

(aa) N-Ethyl-N-[2-(1-isobutoxyethoxy)ethyl]
-4-(phenylazo)aniline kif definit fl-
Indiċi tal-Ilwien bhala Solvent Yellow
124, u

(bb) kull żebgħa ħamra;

(ii) għan-nafti maħsubin biex jintużaw għat-
tishin minn:

sptarijiet tal-istat u privati,

djar tal-anzjani tal-istat,

il-Facilità Korrettiva ta' Kordin,

entitajiet sportivi, filantropiċi u reliġjużi
awtorizzati mill-Ministru,

fran tal-ħobż sal-massimu ta' litri meħtieġa kull
xahar mill-forn tal-ħobż kif ċertifikat minn
mechanical engineer, u

entitajiet oħra awtorizzati mill-Ministru

u l-pitrolju -

- (aa) N-Ethyl-N-[2-(1-isobutoxyethoxy)ethyl]-4-(phenylazo)aniline kif definit fl-Indiċi tal-Ilwien bħala Solvent Yellow 124, u
- (bb) Kull żebgħa kaħla antrakina,
- (b) Il-marki għandhom jiġu miżjudin f'dawn il-proporzjonijiet:
- (i) għan-nafti, esklużi nafti maħsubin biex jintużaw għat-tiġin minn:
- sptarijiet tal-istat u privati,
- djar tal-anzjani tal-istat,
- il-Facilità Korrettiva ta' Kordin,
- entitajiet sportivi, filantropiċi u reliġjużi awtorizzati mill-Ministru,
- fran tal-hobż sal-massimu ta' litri meħtieġa kull xahar mill-forn tal-hobż kif ċertifikat minn *mechanical engineer*, u
- entitajiet oħra awtorizzati mill-Ministru;
- (aa) mhux inqas minn 6 milligrammi imma mhux iżjed minn 9 milligrammi ta' N-Ethyl-N-[2 -(1-isobutoxyethoxy)ethyl] - 4 -(phenylazo)aniline għal kull litru ta' żejt minerali, u
- (bb) mhux inqas minn dik il-kwantità ta' lewn aħmar li tagħti intensità ta' kulur, meta mkejla bi spettrofotometru ta' 500 - 540 nanometri, li tikkorrispondi għal 5 milligrammi tal-[4(phenylazo)phenylazo]-2-[ethylamino] naphthalene għal kull litru ta' żejt minerali;
- (ii) għan-nafti maħsubin biex jintużaw għat-tiġin minn:
- sptarijiet tal-istat u privati,
- djar tal-anzjani tal-istat,
- il-Facilità Korrettiva ta' Kordin,
- entitajiet sportivi, filantropiċi u reliġjużi awtorizzati mill-Ministru,
- fran tal-hobż sal-massimu ta' litri meħtieġa kull xahar mill-forn tal-hobż kif ċertifikat minn

mechanical engineer, u

entitajiet oħra awtorizzati mill-Ministru

u għal pitrfolju -

- (aa) mhux inqas minn 6 milligrammi imma mhux iżjed minn 9 milligrammi ta' N-Ethyl-N-[2-(1-isobutoxyethoxy) ethyl] - 4 -(phenylazo) aniline għal kull litru ta' żejt minerali, u
- (bb) mhux inqas minn dik il-kwantità ta' żebgħa antrakina kahlha li tagħti intensità ta' kulur, meta mkejla bi spettrofotometru ta' 630 namometri, li tikkorrispondi għal 5 milligrammi ta' C.I.Solvent Blue 79, kif definit fl-Indiċi tal-Ilwien, għal kull litru ta' żejt minerali.

(3) (a) B'effett mid-19 ta' Jannar 2024 l-indikatur fiskali komuni stipulat bid-Direttiva tal-Kunsill 95/60/KE tas-27 ta' Novembru, 1995 dwar l-immarkar fiskali tan-nafta u tal-pitrolju, għall-immarkar taż-żjut tal-gass kollha li jaqgħu taħt il-kodiċijiet NM 2710 19 43, 2710 19 46, 2710 19 47, 2710 19 48, 2710 20 11, 2710 20 16 u 2710 20 19, kif ukoll tal-pitrolju li jaqa' taħt il-kodiċi NM 2710 19 25, għandu jkun ACCUTRACE™ PLUS.

- (b) Il-livell ta' mmarkar ta' ACCUTRACE™ PLUS għandu jkun ta' mill-inqas 12.5 milligramma għal kull litru u mhux aktar minn 18.75 milligramma għal kull litru ta' prodott tal-enerġija li jikkorrispondi għal livell ta' mmarkar ta' mill-inqas 9.5 milligramma ta' butossibenzen għal kull litru u mhux aktar minn 14.25 milligramma ta' butossibenzen għal kull litru ta' prodott tal-enerġija.

17A. (1) Għandha tiżdied marka kimika nazzjonali, hawn iżjed 'il quddiem imsejha "il-marka", maż-żjut minerali kollha identifikati mill-Kummissarju permezz ta' ordni fil-Gazzetta u maħsuba li jinħarġu għall-konsum.

(2) Il-marka għandha tiġi fornita lill-kustodji ta' maħzen tas-sisa awtorizzata mid-Dipartiment tad-Dwana wara li jsir h̄las. Il-h̄las li jintalab għandu jkun ikopri l-ispejjeż ta' kemm jiġi l-prodott lid-Dipartiment.

(3) Il-marka għandha tiżdied ma' daww iz-żjut minerali billi jintużaw pompi ta' dożaġġ fil-proporzjonijiet ordnati mill-Kummissarju.

(4) Ebda żejt minerali bħal daww ma jista' jinħareġ għall-konsum kemm-il darba ma jkunx ġie hekk immarkat.

18. H̄lief meta stipulat mod ieħor fir-regolamenti magħmulin mill-Ministru, iż-żejt għandu jiġi mmakat qabel it-tqassim għall-użu ta' dak iż-żejt kif stipulat fir-regolament 17(1).

19. Il-marki fiskali stipulati jistgħu jiġu miżjudin man-nafti jew mal-pitrolju, kif xieraq, individwalment jew f'forma ta' soluzzjoni komposta sakemm kull soluzzjoni komposta tkun miżjuda f'tali kwantità li tiżgura il-preżenza ta' kull marka fil-kwantità preskritta fir-regolament 17(2)(b).
20. (1) Min jieħu hsieb il-maħżen f'kull lokal fejn isir l-immarkar għandu jżomm kull marka -
- (a) separata mis-sustanzi l-oħrajn kollha; u
- (b) hlief meta mneħħija minn użu immedjat, f'kontenituri li jkollhom deskrizzjoni tal-kontenut.
- (2) Fl-aħħar ta' kull xahar, min jieħu hsieb il-maħżen f'kull lokal fejn isir l-immarkar għandu -
- (a) jara x'għandu marki li huwa jaħżen għall-użu jew li qed jintużaw f'dawk il-postijiet;
- (b) jirreġistra bil-kitba dak l-inventarju;
- (c) iżomm dik il-kitba għal mhux inqas minn sitt snin.
- 21 Żejt immarkat għandu jinħażen separatament minn żejt mhux immarkat.
22. Kull tank, tank tal-ħażna jew kontenitur ieħor jew kull pompa tat-tqassim jew pajp għandhom ikollhom avviż ma jithassarx fis-sens li fejn fihom, jew huma żbokk għal, xi nafta jew pitrolju mmarkati skont ir-regolament 17, dawn ma għandhomx jintużaw bħala *fuel* għat-triq.
23. Kull persuna li tforni -
- (a) nafta mmarkata skont ir-regolament 17; jew
- (b) kwantità mhux akbar minn mitejn u ħamsin litru ta' pitrolju, immarkati skont ir-regolament 17,
- għandha tforni lir-riċevitur nota ta' kunsinna bi sqarrija fis-sens li dak iż-żejt mhux ser jintuża bħala *fuel* għat-triq.
24. (1) Ebda żejt ma għandu jiġi mmarkat għajr fiċ-ċirkostanzi stipulati f'dawn ir-regolamenti.
- (2) Ebda marka ma għandha titneħħa minn xi żejt.
- (3) Ebda sustanza meqjusa li tfixkel l-identifikazzjoni ta' xi marka ma għandha tiġi miżjuda ma' xi żejt.
25. Ebda persuna ma għandha żżid xi sustanza li tidentifika jew xi żebġa kimika hlief marka ma' xi nafta jew pitrolju li jkun meħtieġa li jiġu mmarkati b'dawn ir-regolamenti.
26. Ebda żejt li b'dawn ir-regolamenti jkun meħtieġ jiġi mmarkat ma għandu jkun impurtat, jingieb f'Malta jew rilaxxat għall-konsum jekk miegħu tkun żdiedet xi sustanza meqjusa li tfixkel l-identifikazzjoni ta' xi marka.
27. (a) Meta xi persuna tikser xi wieħed mir-regolamenti minn 24 sa 26, hija tkun ħatja ta' reat u għandha għal kull reat minn dawn, meta tinsab ħatja, tehel multa kif speċifikat fl-artikolu 16 tal-Att u dak iż-żejt li miegħu tkun żdiedet xi sustanza li tidentifika jew xi żebġa

Użu ta' soluzzjoni komposta.

Hażna tal-marki.

Hażna ta' żejt immarkat.

Twahħil ta' tikketti mal-postijiet ta' tqassim għaż-żejt immarkat.

Detalji li għandhom jitniżżlu fin-noti tal-kunsinna.

Projbizzjonijiet dwar il-marki stipulati.

Projbizzjonijiet dwar marki oħrajn.

Projbizzjonijiet dwar importazzjoni ta' xi żejt.

Reati, penali u qbid.

kimika għandu jiġi maqbud skont l-artikolu 17 tal-Att.

- (b) Kull persuna li għandha jinstab kontra l-liġi żejt li jkun fih xi waħda mill-marki jew żebgħat imsemmija fir-regolament 17 tkun hatja ta' reat u għal kull reat minn dawn, meta tinsab hatja, tehel multa kif speċifikat fl-artikolu 16 tal-Att u kull żejt għandu jiġi maqbud skont l-artikolu 17 tal-Att.
- (c) Kull persuna li għandha jinstab kontra l-liġi żejt li jkun fih xi waħda mill-marki msemmija fir-regolament 17 tkun hatja ta' reat u għal kull reat minn dawn, meta tinsab hatja, tehel multa kif speċifikat fl-artikolu 16 tal-Att u dak iż-żejt għandu jiġi maqbud kif preskritt fl-artikolu 17 tal-Att.

Registrazzjoni ta' mezz ta' trasport.
Emendat:
VII.2019.59.

28. (1) Kull mezz ta' trasport li jgħorr prodotti tal-enerġija li fuqhom ma jkunx thallas id-dazju tas-sisa, kemm jekk dak il-mezz jintuża' fuq l-art, bħall-*fuel tank trucks* u *trailers*, kemm jekk jintuża' fuq il-baħar, bħal *barges* u *tankers*, għandu jkun reġistrat mal-Kummissarju.

(2) Kull operatur ta' mezz tat-trasport bħal dak imsemmi fis-subregolament (1), għandu jiddikjara lill-Kummissarju li dak il-mezz ikun sejjer jintuża' biss għall-garr ta' prodotti tal-enerġija li ma jkunx thallas id-dazju tas-sisa fuqhom.

Immarkar ta' mezz ta' trasport.

29. (1) Skont ma l-Kummissarju jkun jista' jehtieg, dawn il-mezz tat-trasport għandhom jiġu mmarkati b'mod permanenti u li jidher ċar b'tabella bil-kliem, ta' kulur aħmar, "DUTY FREE". Din it-tabella għandha tkun ta' daqs mhux inqas minn 820 millimetru b'240 millimetru.

(2) Minkejja d-dispożizzjoni tas-subregolament (1), għandu jiġi installat fuq kull mezz ta' trasport bħal dak tagħmir elektroniku li bih tali mezz ikun jista' jiġi osservat bħala li jkun qiegħed f'xi mkien speċifiku f'kull waqt partikolari ta' żmien.

Tifsir għall-finijiet tar-regolamenti 31 sa 33.

30. Kemm il-darba r-rabta tal-kliem ma tehtiegħ xort'ohra fir-regolamenti 31 sa 33 li ġejjin -

"vettura kummerċjali" tfisser kull vettura bil-mutur tat-triq li bit-tip ta' kostruzzjoni u tagħmir tagħha hija magħmula għal, u kapaci għor, bi hla jew xort'ohra -

- (a) iżjed minn 9 persuni, inkluż ix-xufier;
- (b) merkanzija;

"tankijiet standard għall-*fuel*" tfisser it-tankijiet immuntati b'mod permanenti mill-manufattur fuq il-vetturi kollha tal-istess tip bħall-vettura involuta u lit-tagħmir permanenti tagħha jagħmilha possibbli li l-*fuel* jintuża direttament, kemm għall-iskop ta' propulsjoni u, fejn ikun adattat, għat-thaddim ta' sistema ta' refrigerazzjoni; iżda tankijiet tal-gass immuntati fuq vetturi li huma magħmula għall-użu dirett ta' gass bħala *fuel* għandhom ukoll jitqiesu bħala tankijiet standard għall-*fuel*.

"vettura" tfisser kull vettura bil-mutur.

31. (1) Bla ħsara għal dan ir-regolament u r-regolament 32, vettura kummerċjali li tkun invjaġġat minn xi Stat Membru ieħor għandha, meta tkun diehla Malta, tiġi mehlusa mill-ħlas tad-dazju tas-sisa fuq il-*fuel* li jkun fil-vettura.

Ħelsien mill-ħlas ta' dazju tas-sisa.

(2) Dan il-ħelsien mill-ħlas tad-dazju tas-sisa japplika biss fuq dak il-*fuel* li -

- (a) jkun qiegħed jinżamm fit-tankijiet standard tal-vettura; u
- (b) jkun qiegħed jintuża jew ikun maħsub li jintuża minn dik il-vettura.

(3) Dak il-ħelsien mill-ħlas tad-dazju tas-sisa japplika biss fuq dak il-*fuel* li fuqu -

- (a) id-dazju tas-sisa jkun thallas fi Stat Membru fejn ikun inxtara l-*fuel* b'rata li tkun tapplika għall-użu speċifiku li dak il-*fuel* ikun qiegħed jintuża jew ikun maħsub li jintuża; u
- (b) id-dazju tas-sisa li jkun thallas ma jkunx thallas lura.

(4) Dak il-ħelsien mill-ħlas ta' dazju tas-sisa japplika biss fuq dak il-*fuel* li jkun tqiegħed fil-vettura fl-Unjoni Ewropea u jkun ta' tip u ta' kwantità meħtieġa għall-operazzjoni normali tal-vettura matul il-vjaġġ tagħha.

32. L-ammont ta' *fuel* li jista' jidhol mingħajr ma jithallas ebda dazju tas-sisa fuqu għandu jkun dan li gej:

Ammont ta' *fuel*.

- (a) 200 litru għal kull vettura u kull vjaġġ fil-każ ta' vetturi li huma magħmula biex, u kapaċi li jgħorru merkanzija, bil-ħlas jew mingħajru;
- (b) 600 litru għal kull vettura u kull vjaġġ fil-każ ta' vetturi li huma magħmula biex, u kapaċi li jgħorru aktar minn 9 persuni inkluż ix-xufier.

33. (1) Il-ħelsien mill-ħlas tad-dazju tas-sisa huwa bla ħsara għal dawn il-kondizzjonijiet li ġejjin u jekk xi wahda minn dawn il-kondizzjonijiet ma titharisx, il-*fuel* jista', jekk il-Kummissarju ma japprovax mod ieħor, jiġi konfiskat.

Kondizzjonijiet.

(2) Il-*fuel* għandu jintuża biss fil-vettura u ma għandhux jiġi mneħħi mill-vettura ħlief -

- (a) b'mod temporanju, biex tiġi faċilitata xi tiswija; jew
- (b) b'mod permanenti, biex jiġi meqrud.

(3) Il-*fuel* għandu jintuża biss għall-iskopijiet adatti għal dik ir-rata ta' dazju tas-sisa mħallsa fl-Istat Membru fejn il-*fuel* ikun inxtara.

(4) Id-dazju tas-sisa li jkun thallas fuq il-*fuel* ma għandux jiġi mħallas lura mill-Kummissarju.

34. Talbiet għal provvisti ta' *fuel* kemm *duty-free* kemm *duty-paid*, għall-vapuri u jottijiet kummerċjali għandhom isiru minn min hu awtorizzat lill-Kummissarju fl-Uffiċċju tad-Dwana fis-*Seaport* fejn għandhom ikunu preżentati d-dokumenti magħrufin bħala *Stores*

Talbiet għal provvisti ta' *fuel* kemm *duty-free* kemm *duty-paid*.
Sostitwit:
VII.2018.80.

Authority (STAI) u Statement to the Customs Authorities (SCAI) li jinsabu fl-Anness ma' dawn ir-regolamenti.

Meta l-*fuel* għandu jkun provdut jew *duty-free* jew *duty-paid*.

Sostitwit:
VII.2018.80.

L-operatur għandu jinforma lill-*Fuel Section*.

Emendat:
VII.2018.80.

35. Fil-każijiet imsemmija fir-regolament 34 il-*fuel* għandu jkun fiskalment immarkat kif hemm imsemmi fir-regolament 17.

36. Meta d-dokumenti jkunu proċessati mill-Uffiċċju tad-Dwana fis-*Seaport*, l-operatur, kif imsemmi fir-regolament 28(2), għandu minnufih jinforma lill-*Fuel Section* fid-Dipartiment tad-Dwana, waqt il-hinijiet tal-uffiċċju -

- (a) dwar il-hin meta sejjer jagħmel il-provvista sabiex ikun jista' jkun nominat Uffiċċjal tas-Sisa biex jagħmel il-kontrolli meħtieġa; u
- (b) jippreżenta d-dokumenti meħtieġa li jkunu ġew proċessati kif ukoll *Simplified SAD (SSAD1)* li hemm fl-Anness li jinsab ma' dawn ir-regolamenti.

Talbiet għal hłas lura ta' dazju tas-sisa li jkun thallas fil-prezz ta' *fuel* provdut *duty-paid*.

37. Meta ssir talba għal hłas lura ta' dazju tas-sisa, għandu jkun żgurat li s-*Sailing and Arrival Logbook (SALI)* jkun fih it-timbri kollha uffiċjali li jkunu meħtieġa, kif u fejn ikun indikat fl-istess *Logbook*,

- (a) tal-*Fuel Section* qabel ma jkun beda' l-vjaġġ;
- (b) ta' xi awtorità barranija li tkun qeghda fl-ewwel port ta' wasla;
- (c) ta' l-Uffiċċju tad-Dwana fil-*Yacht Marina* mal-wasla f'Malta.

Produzzjoni u bejgħ ta' *biodiesel*.

38. Kull persuna jew entità li tipproduċi jew toffri għall-bejgħ *biodiesel* jew *biofuel* għandha -

- (a) tirreġistra dan għand il-Kummissarju kif ipprovdut fl-Att;
- (b) tippreżenta fl-aħħar ta' kull xahar rendikont ta' kull produzzjoni li tkun saret f'dak ix-xahar u tindika il-perċentwali ta' volum ta' bijomassa li jkun fih il-prodott li jkun qiegħed offrut għall-bejgħ; u
- (c) tiddikjara l-provenjenza tal-*gas oil* li jkun fih il-prodott li jkun qiegħed jiġi offrut għall-bejgħ.

ANNEX

Emendat:
IX.2025.61.

(FORMOLA STA 1)

STORES AUTHORITY

To the Comptroller of Customs, Malta

Sir,

I hereby authorize and request Mr/Mrs/Ms/Messrs _____

to supply as stores under his (or their) bond for the crew and passengers of my craft,

_____ of _____ gross tons, the undermentioned articles, viz:-

Spirits	Wine	Beer	Cigarettes	Cigars
Other smoking Tobacco	Manufactured articles	Other dutiable goods	Mineral Oils (e.g. Gas Oil, Petrol, etc.)	
			Tank Capacity: _____ litres	

••The craft is lying at _____ and will be leaving on ____/____/____.

••I declare that the above-mentioned products will be used only during my voyage when leaving for a foreign port.

[N.B. Declarants are reminded of the provisions contained in the *Excise Duty Act, Cap 382* and its Regulations as well as other Customs legislation.]Craft's Stamp
(if available)I am, Sir,
Your obedient servant,

Signature of Master or Owner

DECLARATION TO BE MADE BY THE EXPORTERS OF THE GOODS

I _____ of the firm of _____

do hereby declare that the signature of _____ is authentic.

Declared at _____ on _____ day of _____, 200__.

Before me _____
Officer of Customs

Official Stamp

STA 1

(FORMOLA SCA 1)

STATEMENT TO THE CUSTOMS AUTHORITIES

I, _____, (name of signatory)* apply in accordance with the provisions of the Excise Duty Act and on behalf of the owners of this craft, _____, (name of vessel) lying at _____ (place) for the supply of fuel specified _____ (litres).

The fuel is to be delivered directly into the craft's own integral tanks, for use on board this craft in accordance with the provisions of the Excise Duty Act.

The permission of the Excise Control Unit Customs must be obtained before diversion to alternative use.

Date _____/_____/_____

Signature _____

*(Owner, master, mate, chief engineer, craft's agent or supplier)

I.D. Card No. _____



Stamp of Supplier
Company

I, _____ (Owner, master, mate or chief engineer) of the above mentioned craft declare that _____ litres of gas oil were received on board, and that the oil will be used on board this craft in accordance with the provisions of the Excise Duty Act.

[Applicable to Yachts/pleasure craft authorized to uplift duty-free fuel]

I declare that I will not be returning to Malta within 1 (One) month of my departure. I also accept that future requests for the supply of duty-free bunkers will not be considered if return to Malta is effected within the prescribed period mentioned above.

The permission of the Excise Control Unit must be obtained before diversion to alternative use.

Date _____/_____/_____

Signature _____

I.D. Card No. _____



Stamp of craft

PLEASE NOTE Extract from the Energy Products Regulations of the Excise Duty Act, Cap. 382

Offences, penalties and forfeiture

27.(b) Any person found in any unlawful possession of oil marked as prescribed in regulation 17 shall be guilty of an offence and shall for every such offence be liable, on conviction to a fine (multa) as prescribed under article 16 of the Act and any oil shall be liable to forfeiture as prescribed under article 17 of the Act.

SCA 1

"(FORMOLA SAL 1)

Customs Registration No. _____
--



For use by locally based Private Pleasure Craft
--

CUSTOMS YACHT MARINA

SAILING AND ARRIVAL LOGBOOK

For uplifting duty paid fuel supplies entitled to refund

Name of Seacraft	_____
Registration Number	_____
Flag	_____
Gross Tonnage or Displacement	_____
Fuel Tank Capacity	_____
Name of Owner	_____
Date	_____



Signature of Customs Official

ATTENTION ——— *The craft must sail within 12 hours of uplifting fuel bunkers*

SAL I " "

FOR OFFICE USE ONLY*Malta Port of Departure* _____*Expected time of sailing* _____*Time supplies embarked @* _____*Customs Form No.* _____ *Date* ____/____/____

	<i>Stamp & Signature of Customs Official</i>
---	--

Foreign Port of Arrival _____ *Date* ____/____/____

	<i>Stamp & Signature of Official at Port of Arrival</i>
---	---

Time & Date of Return _____ *Date* ____/____/____

	<i>Stamp & Signature of Customs Official In Malta</i>
---	---

Malta Port of Departure _____*Expected time of sailing* _____*Time supplies embarked @* _____*Customs Form No.* _____ *Date* ____/____/____

	<i>Stamp & Signature of Customs Official</i>
---	--

Foreign Port of Arrival _____ *Date* ____/____/____

	<i>Stamp & Signature of Official at Port of Arrival</i>
---	---

Time & Date of Return _____ *Date* ____/____/____

	<i>Stamp & Signature of Customs Official In Malta</i>
---	---

FOR OFFICE USE ONLY

Malta Port of Departure _____

Expected time of sailing _____

Time supplies embarked @ _____

Customs Form No. _____ Date ____/____/____

	Stamp & Signature of Customs Official
---	---------------------------------------

Foreign Port of Arrival _____ Date ____/____/____

	Stamp & Signature of Official at Port of Arrival
---	---

Time & Date of Return _____ Date ____/____/____

	Stamp & Signature of Customs Official In Malta
---	---

Malta Port of Departure _____

Expected time of sailing _____

Time supplies embarked @ _____

Customs Form No. _____ Date ____/____/____

	Stamp & Signature of Customs Official
---	---------------------------------------

Foreign Port of Arrival _____ Date ____/____/____

	Stamp & Signature of Official at Port of Arrival
---	---

Time & Date of Return _____ Date ____/____/____

	Stamp & Signature of Customs Official In Malta
---	---

FOR OFFICE USE ONLY

Malta Port of Departure _____

Expected time of sailing _____

Time supplies embarked @ _____

Customs Form No. _____ Date ____/____/____

	Stamp & Signature of Customs Official
---	---------------------------------------

Foreign Port of Arrival _____ Date ____/____/____

	Stamp & Signature of Official at Port of Arrival
---	---

Time & Date of Return _____ Date ____/____/____

	Stamp & Signature of Customs Official In Malta
---	---

Malta Port of Departure _____

Expected time of sailing _____

Time supplies embarked @ _____

Customs Form No. _____ Date ____/____/____

	Stamp & Signature of Customs Official
---	---------------------------------------

Foreign Port of Arrival _____ Date ____/____/____

	Stamp & Signature of Official at Port of Arrival
--	---

Time & Date of Return _____ Date ____/____/____

	Stamp & Signature of Customs Official In Malta
---	---

Continuation Sheet No. _____	 Stamp & Signature of Customs Official
Customs Registration No. _____	
Name of craft _____	

FOR OFFICIAL USE ONLY

Malta Port of Departure _____

Expected time of sailing _____

Time supplies embarked @ _____

Customs Form No. _____ Date ____/____/____

	Stamp & Signature of Customs Official
---	---------------------------------------

Foreign Port of Arrival _____ Date ____/____/____

	Stamp & Signature of Official at Port of Arrival
---	--

Time & Date of Return _____ Date ____/____/____

	Stamp & Signature of Customs Official In Malta
---	--

Malta Port of Departure _____

Expected time of sailing _____

Time supplies embarked @ _____

Customs Form No. _____ Date ____/____/____

	Stamp & Signature of Customs Official
--	---------------------------------------

Foreign Port of Arrival _____ Date ____/____/____

	Stamp & Signature of Official at Port of Arrival
---	--

Time & Date of Return _____ Date ____/____/____

	Stamp & Signature of Customs Official In Malta
---	--

SAL 1 Cont

Continuation Sheet No. _____	
Customs Registration No. _____	
Name of craft _____	Stamp & Signature of Customs Official

FOR OFFICIAL USE ONLY

Malta Port of Departure _____

Expected time of sailing _____

Time supplies embarked @ _____

Customs Form No. _____ Date ____/____/____

	Stamp & Signature of Customs Official
---	---------------------------------------

Foreign Port of Arrival _____ Date ____/____/____

	Stamp & Signature of Official at Port of Arrival
---	---

Time & Date of Return _____ Date ____/____/____

	Stamp & Signature of Customs Official In Malta
---	---

Malta Port of Departure _____

Expected time of sailing _____

Time supplies embarked @ _____

Customs Form No. _____ Date ____/____/____

	Stamp & Signature of Customs Official
--	---------------------------------------

Foreign Port of Arrival _____ Date ____/____/____

	Stamp & Signature of Official at Port of Arrival
---	---

Time & Date of Return _____ Date ____/____/____

	Stamp & Signature of Customs Official In Malta
---	---

(FORMOLA SSAD 1)

Simplified SAD for Bunkering purposes only

N0. 0000000000

Bunker Operator:		Document Ref. No: _____
VAT No: MT _____ SEED No: MT0 _____		Identification of Warehouse: _____
Consignee / Receiving Vessel		Bunkered by;
Stamp of Vessel		<i>Name of Barge:</i> _____
		<i>Reg. No. Of Road Tanker:</i> _____
		<i>Meter Readings –</i>
		<i>After:</i> _____
		<i>Before:</i> _____
		<i>Amount –</i>
		<i>Delivered:</i> _____ Litres
Product Description: _____ Commodity Code: _____		
Observed Volume: _____ Observed Temp: _____ ° C. Dens. @15: _____		
VCF: _____ Volume @ 15 ° C. _____ WCF _____ Weight: _____ MT.		
Value: Lm _____ Country of Origin: _____ Preference: _____		
Product Description: _____ Commodity Code: _____		
Observed Volume: _____ Observed Temp: _____ ° C. Dens. @15: _____		
VCF: _____ Volume @ 15 ° C. _____ WCF _____ Weight: _____ MT.		
Value: Lm _____ Country of Origin: _____ Preference: _____		
Product Description: _____ Commodity Code: _____		
Observed Volume: _____ Observed Temp: _____ ° C. Dens. @15: _____		
VCF: _____ Volume @ 15 ° C. _____ WCF _____ Weight: _____ MT.		
Value: Lm _____ Country of Origin: _____ Preference: _____		
Signature of Bunker Operator:		Stamp & Signature of Customs Official
Signature of Captain / Chief Engineer:		

SSAD 1

White Copy - for Customs Official during bunker

Simplified SAD for Bunkering purposes only		N0. 0000000000
Bunker Operator: _____ VAT No: MT _____ SEED No: MT0 _____ Consignee / Receiving Vessel Stamp of Vessel Document Ref. No: _____ Identification of Warehouse: _____ Bunkered by; <i>Name of Barge:</i> _____ <i>Reg. No. Of Road Tanker:</i> _____ <i>Meter Readings –</i> <i>After:</i> _____ <i>Before:</i> _____ <i>Amount –</i> <i>Delivered:</i> _____ Litres		
Product Description: _____ Commodity Code: _____ Observed Volume: _____ Observed Temp: _____ ° C. Dens.@15: _____ VCF: _____ Volume @ 15° C: _____ WCF _____ Weight: _____ MT. Value: Lm _____ Country of Origin: _____ Preference: _____		
Product Description: _____ Commodity Code: _____ Observed Volume: _____ Observed Temp: _____ ° C. Dens.@15: _____ VCF: _____ Volume @ 15° C: _____ WCF _____ Weight: _____ MT. Value: Lm _____ Country of Origin: _____ Preference: _____		
Product Description: _____ Commodity Code: _____ Observed Volume: _____ Observed Temp: _____ ° C. Dens.@15: _____ VCF: _____ Volume @ 15° C: _____ WCF _____ Weight: _____ MT. Value: Lm _____ Country of Origin: _____ Preference: _____		
Signature of Bunker Operator: Signature of Captain / Chief Engineer:		Stamp & Signature of Customs Official
SSAD 1		Blue Copy1 - for Bunker Operator

Simplified SAD for Bunkering purposes only		N0. 0000000000
Bunker Operator: VAT No: MT _____ SEED No: MT0 _____ Stamp of Vessel		Document Ref. No: _____ Identification of Warehouse: _____ Bunkered by; <i>Name of Barge:</i> _____ <i>Reg. No. Of Road Tanker:</i> _____ <i>Meter Readings –</i> <i>After:</i> _____ <i>Before:</i> _____ <i>Amount –</i> <i>Delivered:</i> _____ Litres
Consignee / Receiving Vessel		
Product Description: _____ Commodity Code: _____ Observed Volume: _____ Observed Temp: _____ ° C. Dens. @15: _____ VCF: _____ Volume @ 15° C: _____ WCF: _____ Weight: _____ MT. Value: Lm _____ Country of Origin: _____ Preference: _____		
Product Description: _____ Commodity Code: _____ Observed Volume: _____ Observed Temp: _____ ° C. Dens. @15: _____ VCF: _____ Volume @ 15° C: _____ WCF: _____ Weight: _____ MT. Value: Lm _____ Country of Origin: _____ Preference: _____		
Product Description: _____ Commodity Code: _____ Observed Volume: _____ Observed Temp: _____ ° C. Dens. @15: _____ VCF: _____ Volume @ 15° C: _____ WCF: _____ Weight: _____ MT. Value: Lm _____ Country of Origin: _____ Preference: _____		
Signature of Bunker Operator: Signature of Captain / Chief Engineer:		<i>Stamp & Signature of Customs Official</i>

SSAD 1

Blue Copy 2 - for Bunker Operator to be attached to monthly SAD for Customs Control purposes

Simplified SAD for Bunkering purposes only		N0. 0000000000
Bunker Operator: _____ VAT No: MT _____ SEED No: MT0 _____ Stamp of Vessel	Document Ref. No: _____ Identification of Warehouse: _____ Bunkered by; <i>Name of Barge:</i> _____ <i>Reg. No. Of Road Tanker:</i> _____ <i>Meter Readings –</i> <i>After:</i> _____ <i>Before:</i> _____ Amount – _____ Delivered: _____ Litres	
Consignee / Receiving Vessel		
Product Description: _____ Commodity Code: _____ Observed Volume: _____ Observed Temp: _____ ° C. Dens.@15: _____ VCF: _____ Volume @ 15° C. _____ WCF _____ Weight: _____ MT. Value: Lm _____ Country of Origin: _____ Preference: _____		
Product Description: _____ Commodity Code: _____ Observed Volume: _____ Observed Temp: _____ ° C. Dens.@15: _____ VCF: _____ Volume @ 15° C. _____ WCF _____ Weight: _____ MT. Value: Lm _____ Country of Origin: _____ Preference: _____		
Product Description: _____ Commodity Code: _____ Observed Volume: _____ Observed Temp: _____ ° C. Dens.@15: _____ VCF: _____ Volume @ 15° C. _____ WCF _____ Weight: _____ MT. Value: Lm _____ Country of Origin: _____ Preference: _____		
Signature of Bunker Operator: _____ _____ Signature of Captain / Chief Engineer: _____		<i>Stamp & Signature of Customs Official</i>

SSAD 1

Pink Copy - Receipt for Vessel

Simplified SAD for Bunkering purposes only		N0. 0000000000
Bunker Operator: _____ VAT No: MT _____ SEED No: MT0 _____		Document Ref. No: _____ Identification of Warehouse: _____ Bunkered by; <i>Name of Barge:</i> _____ <i>Reg. No. Of Road Tanker:</i> _____ <i>Meter Readings –</i> <i>After:</i> _____ <i>Before:</i> _____ <i>Amount –</i> <i>Delivered:</i> _____ Litres
Consignee / Receiving Vessel Stamp of Vessel		
Product Description: _____ Commodity Code: _____ Observed Volume: _____ Observed Temp: _____ ° C. Dens. @15: _____ VCF: _____ Volume @ 15° C. _____ WCF _____ Weight: _____ MT. Value: Lm _____ Country of Origin: _____ Preference: _____		
Product Description: _____ Commodity Code: _____ Observed Volume: _____ Observed Temp: _____ ° C. Dens. @15: _____ VCF: _____ Volume @ 15° C. _____ WCF _____ Weight: _____ MT. Value: Lm _____ Country of Origin: _____ Preference: _____		
Product Description: _____ Commodity Code: _____ Observed Volume: _____ Observed Temp: _____ ° C. Dens. @15: _____ VCF: _____ Volume @ 15° C. _____ WCF _____ Weight: _____ MT. Value: Lm _____ Country of Origin: _____ Preference: _____		
Signature of Bunker Operator: _____ Signature of Captain / Chief Engineer: _____		 _____ <i>Stamp & Signature of Customs Official</i>

SS4D 1

Yellow Copy - for Vessel's owner to be used at time of claim for refund of excise duty paid

Simplified SAD for Bunkering purposes only		N0. 0000000000
Bunker Operator:		Document Ref. No: _____
VAT No: MT _____ SEED No: MT0 _____		Identification of Warehouse: _____
Consignee / Receiving Vessel Stamp of Vessel		Bunkered by: <i>Name of Barge:</i> _____ <i>Reg. No. Of Road Tanker:</i> _____ <i>Meter Readings –</i> <i>After:</i> _____ <i>Before:</i> _____ <i>Amount –</i> <i>Delivered:</i> _____ Litres
Product Description: _____ Commodity Code: _____ Observed Volume: _____ Observed Temp: _____ ° C. Dens.@15: _____ VCF: _____ Volume @ 15° C: _____ WCF _____ Weight: _____ MT. Value: Lm _____ Country of Origin: _____ Preference: _____		
Product Description: _____ Commodity Code: _____ Observed Volume: _____ Observed Temp: _____ ° C. Dens.@15: _____ VCF: _____ Volume @ 15° C: _____ WCF _____ Weight: _____ MT. Value: Lm _____ Country of Origin: _____ Preference: _____		
Product Description: _____ Commodity Code: _____ Observed Volume: _____ Observed Temp: _____ ° C. Dens.@15: _____ VCF: _____ Volume @ 15° C: _____ WCF _____ Weight: _____ MT. Value: Lm _____ Country of Origin: _____ Preference: _____		
Signature of Bunker Operator: _____ _____ Signature of Captain / Chief Engineer: _____		<i>Stamp & Signature of Customs Official</i>

SSAD 1
White Copy - for Counterfoil Book "

TAQSIMA E
Regolamenti dwar il-Birra

Emendat:
IX.2025.60;
III.2026.52.

TAQSIMA I

- | | |
|--|---|
| 1. It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu Regolamenti dwar il-Birra. | Titolu. |
| 2. Dawn ir-Regolamenti japplikaw għal birra kif imfissra fit-Tieni Skeda. | Applikabilità. |
| 3. F'dawn ir-Regolamenti, sakemm ir-rabta tal-kliem ma teħtiegħ xort'ohra: | Tifsir.
<i>Emendat:</i>
<i>III.2026.52.</i> |

"perjodu ta' kontabilità" tfisser il-perjodu ta' kull xahar (1) kalendarju li fit-tmiem tiegħu jsir eżerċizzju ta' rikonċiljazzjoni u stocktaking bil-ghan li jingħata kont tal-mostijiet u birer prodotti matul tali perjodu;

"l-Att" tfisser l-Att dwar id-Dazju tas-Sisa; u

"immexxija għall-konsum" għandha tittiehed li tfisser li tagħmel disponibbli għal persuna naturali jew ġuridika, fuq it-territorju ta' Malta, kull birra sugġetta għad-dazju tas-sisa, meta l-birra titlaq kull arrangament magħmul mal-Kummissarju skont dawn ir-regolamenti li tahtu l-hlas ta' dazju tas-sisa jiġi sospiż; u kull riferenza għal arrangament fejn id-dazju jinżamm sospiż għandha tittiehed li tirreferi għal arrangament magħmul skont dawn ir-regolamenti li bih il-birra tista' tinżamm jew tingarr minn post għall-iehor taht kondizzjonijiet speċifikati mingħajr il-hlas ta' dazju.

TAQSIMA II

4. (1) Kull birrerija għall-fini ta' dawn ir-regolamenti għandha titqies li hi maħżen tas-sisa awtorizzat jekk hekk approvata mill-Kummissarju, u manifattur tal-birra għandu xorta waħda jitqies li jkun kustodju ta' mhażen approvat.	Birreriġi bħala mhażen approvati.
---	-----------------------------------

(2) Applikazzjoni biex wiehed jirreġistra birrerija skont l-artikolu 9 tal-Att għandha ssir bil-miktub lill-Kummissarju u għandha tinkludi dawn il-partikolaritajiet li ġejjin:

- (a) isem l-applikant;
- (b) l-*istatus* (proprjetarju esklussiv, soċjetà, kumpannija b'responsabbiltà limitata jew *status* iehor) tan-negozju tal-applikant;
- (c) l-indirizz tal-fond li għandu jiġi reġistrat;
- (d) pjanta tal-fond minn perit li tindika l-konfini u l-lok eżatt tiegħu;
- (e) id-data li fiha l-applikant ikun bi hsiebu jibda jipproduċi l-birra;
- (f) stima ta' kemm il-birrerija mahsuba tkun tiflaħ tipproduċi għall-massimu fis-sena.

5. Applikazzjonijiet għar-reġistrazzjoni ta' birrerija ma jiġux aċċettati f'isem persuna li tkun giet misjuba haġta ta' reat taht l-Att jew liġi mħassra bl-Att, u kull reġistrazzjoni ta' birrerija ma jibqax ikollha seħħ mal-kundanna tal-persuna li f'isimha l-birrerija tkun

Applikazzjonijiet għar-reġistrazzjoni ta' birrerija.

reġistrata.

Ċertifikat ta' reġistrazzjoni.

6. (1) Il-Kummissarju jista' joħroġ ċertifikat ta' reġistrazzjoni għall-fond li għalih tkun saret applikazzjoni għar-reġistrazzjoni u għandu joħroġ ċertifikat separat jew reġistrazzjoni separata f'isem l-applikant, għal kull birrerija separata.

(2) Il-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat ikun mingħajr preġudizzju għal kull obbligu min-naħa tal-applikant li jikseb il-liċenzi u l-permessi kollha li jkunu meħtieġa taht xi liġi oħra.

(3) Iċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni jibqa' l-proprjetà tal-Kummissarju.

(4) Kull ċertifikat ta' reġistrazzjoni li jinħareġ għandu dejjem jinżamm fuq il-fond li għalih ikun jirreferi u għandu jintwera meta jintalab biex jiġi spezzjonat mill-uffiċjal tad-Dwana.

(5) Iċ-ċirkostanzi kollha mibdula li jolqtu l-partikolaritajiet imsemmija fir-regolament 4 min-naħa tal-birrerija jew il-persuna li f'isimha tkun reġistrata l-birrerija għandhom jiġu notifikati minnufih lill-Kummissarju u dan tal-aħħar jista' jemenda iċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni jew jissostitwih b'wieħed ġdid. In-nuqqas min-naħa tal-manifattur tal-birra li jinnotifika lill-Kummissarju b'kull bidla jew bidliet li jolqtu l-imsemmija partikolaritajiet jannulla iċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni.

(6) Il-Kummissarju jista', meta jara li jkun hemm għalfejn, ivarja l-partikolaritajiet meħtieġa fuq iċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni basta jingħata avviż ta' erbatax-il jum bil-miktub lill-manifattur tal-birra li fih jgħarrfu b'dawn il-varjazzjonijiet.

Temm tal-produzzjoni.

7. (1) Manifattur tal-birra għandu jinnotifika lill-Kummissarju bit-temm tal-produzzjoni jew l-intenzjoni li jtemm il-produzzjoni f'xi birrerija reġistrata f'ismu.

(2) Meta l-Kummissarju jkun sodisfatt li manifattur tal-birra jkun temm il-produzzjoni tal-birra f'xi birrerija, huwa jista' jirrevoka r-reġistrazzjoni tal-birrerija rilevanti f'kull żmien.

Miżjud:
XVIII.2021.55.

7A. (1) Soġġett għal tali kondizzjonijiet li għandhom ikunu stabbiliti sabiex jassiguraw l-applikazzjoni sempliċi tar-regoli ta' birrerija indipendenti u żgħira, il-kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat għandu, wara li jagħmel talba għalhekk lill-Kummissarju, ikun provdut b'ċertifikat annwali bħala birrerija indipendenti u żgħira stabbilita f'Malta u li jikkonferma l-produzzjoni totali annwali tiegħu, kif applikabbli, u b'konferma tal-konformità tal-birrerija indipendenti u żgħira mal-kriterji rilevanti, kif applikabbli. Id-dokument amministrattiv għall-moviment ta' birra taht ir-regolament 12 tat-Taqsima A tas-Sitt Skeda jew id-dokumenti doganali għar-rilaxx għall-konsum tal-birra għandhom jirreferu għal dan iċ-ċertifikat imsemmi f'dan is-subregolament.

(2) Minkejja dak provdut fis-subregolament (1), u taht ċerti kondizzjonijiet li jistgħu jkunu stabbiliti mill-Kummissarju bl-iskop li jassiguraw l-applikazzjoni korretta u sempliċi ta' dan ir-regolament u għall-prevenzjoni ta' kwalunkwe evażjoni, evitar jew abbuż, kustodji ta' maħżen tas-sisa awtorizzati jistgħu jiċċertifikaw huma stess bil-miktub lill-Kummissarju li huma birrerija

indipendenti u żġhira stabbilita f'Malta u juru l-konformità tagħhom mal-kriterji rilevanti, kif applikabbli, u l-produzzjoni totali annwali rilevanti tagħhom.

(3) Il-Kummissarju għandu, taħt il-kondizzjonijiet li hu għandu jistabbilixxi bl-iskop li jassigura l-applikazzjoni korretta u sempliċi ta' dan ir-regolament, u għall-prevenzjoni ta' kwalunkwe evażjoni, evitar jew abbuż, jirrikonoxxi ċ-ċertifikat ta' birrerija indipendenti u żġhira msemmi f'dan ir-regolament, li jkun maħruġ minn Stat Membru ieħor, hlief f'ċirkostanzi ġġustifikati kif xieraq.

TAQSIMA III

8. (1) Il-persuna, ditta, soċjetà jew kumpannija li f'isimha tkun registrata l-birrerija tkun responsabbli għall-ħlas tad-dazju tas-sisa kif speċifikat fl-artikolu 3 ta' dan l-Att, fiż-żmien li jsir dovut il-ħlas tad-dazju tas-sisa. Dan il-ħlas għandu jsir fid-Dwana jew f'kull post ieħor stabbilit b'avviż fil-Gazzetta, fuq formula ta' dikjarazzjoni li jkun fiha dawk il-partikolaritajiet li l-Ministru jista' jippreskrivi b'regolament taħt dan l-Att.

Flas ta' dazju u plegg.

(2) Il-Kummissarju jkun jista', sabiex jipproteġi l-erarju, jitlob plegg mingħand il-manifattur tal-birra fl-għamla ta' somma ta' flus depożitata fid-Dipartiment tad-Dwana, jew f'xi għamla ohra, aċċettabbli għall-Kummissarju, għal ammont ta' mhux iżjed mid-dazju stmat minn qabel li jsir dovut matul il-perijodi bejn iż-żminijiet li fihom isiru dovuti l-ħlasijiet.

(3) Ebda dazju ma għandu jithallas fuq birra li titqies mill-manifattur bħala birra li mhix tajba għall-bejgħ u għalhekk ma titmexxiex għall-konsum, sakemm dik il-birra tinqered taħt is-superviżjoni tad-Dwana bil-permess miktub tal-Kummissarju u taħt dawk il-kondizzjonijiet li jiġu stabbiliti minnu.

(4) Dik il-birra bottiljata li jkun thallas fuqha d-dazju tas-sisa u li, wara li titmexxa għall-konsum, titqies mill-manifattur tagħha li mhix tajba għall-bejgħ, tista' titneħħa mis-suq fil-kontenitur ewlieni sigillat u oriġinali tagħha u titreġġa' lura fil-birrerija mnejn tkun ġiet prodotta. Id-dazju tas-sisa mhallas fuqha għandu jingħata bi kreditu favur il-manifattur sakemm il-Kummissarju jkun sodisfatt li l-kontenitur ewlieni u dak li jkun fih ma jkunux tbaġhsu w iktar li dik il-birra wara tinqered taħt superviżjoni tad-Dwana.

TAQSIMA IV

9. (1) Hadd ma jista', jekk mhux bil-permess tal-Ministru, jipproduċi birra hlief bil-proċess li bih il-birra tiġi prodotta mill-fermentazzjoni tal-most jew b'kull proċess li bih birra ta' densità jew gravità speċifika iżgħar tinhareġ minn birra magħdud ukoll it-tahlit ta' birra ma' xorb mhux alkoholiku.

Il-mod ta' produzzjoni u meta tinbeda u meta titlesti.

(2) Il-produzzjoni tal-birra, għall-fini tal-artikolu 4 tal-Att titqies li tkun bdiet meta ssir it-tahlita jew meta z-zokkor jinħall, skont liema jkun l-ewwel, u għandha titqies li tkun tlestiet ma' liema jkun l-ewwel minn dawn:

- (a) il-ħin li l-birra tiġi b'kull mod bottiljata;
- (b) il-ħin li l-birra titneħħa mill-birrerija;

- (ċ) il-ħin li l-birra tiġi kkunsmata;
- (d) il-bidu tas-seba' jum wara l-jum li fih tkun bdiet il-produzzjoni tal-birra.

(3) Għall-fini ta' dan ir-regolament "birra" għandha tinkludi birra mhux perfezzjonata.

TAQSIMA V

Iż-żamma u l-garr minn post għall-iehor tal-birra taht sospensjoni tad-dazju.

10. (1) Il-birra prodotta f'Malta tista' tinzamm mill-manifattur tal-birra taht sospensjoni tad-dazju fil-konfini ta' birrerija registrata.

(2) Din il-birra tista' tingarr taht sospensjoni tad-dazju minn birrerija registrata għal birrerija registrata oħra jew mahžen tas-sisa awtorizzat jew minn mahžen tas-sisa awtorizzat ieħor u minn dik il-birrerija jew mahžen għal post ta' tagħbija għall-esportazzjoni bħala merkanzija jew bħala proviżjonijiet tal-bastiment kif provdut fl-artikolu 14 tal-Att.

(3) Il-garr tali kollu minn post għall-iehor mingħajr il-ħlas tad-dazju huwa, kemm-il darba l-Kummissarju ma jippermettix mod ieħor, sugġett għall-kondizzjonijiet li ġejjin:

- (a) il-birra għandha tiġi trasportata f'kontenituri jew kollijiet protetti b'għamla ta' sigill approvat mill-Kummissarju jew taht skorta tad-Dwana, skont id-direttiva tal-Kummissarju fil-każ il-wiehed u l-iehor;
- (b) il-birra għandu jkollha magħha dokument, iffirmat minn min jikkonsenja u approvat mill-Kummissarju, li għandu jispeċifika l-post minn fejn mibgħuta u l-post għalih konsenjata u l-kwantità u d-deskrizzjoni tal-birra;
- (ċ) dak id-dokument għandu jkun iffirmat mill-kunsinnatarju li jiċċertifika li rċieva l-birra jew fil-każ ta' imbark, mill-uffiċjal tad-Dwana li jiċċertifika li rċieva l-birra abbord.

TAQSIMA VI

Kwantità li fuqha jithallas id-dazju, l-istima u l-ħlas tad-dazju.
Emendat:
A.L. 43 tal-2024;
IX.2025.60;
III.2026.52.

11. (1) Bla ħsara għad-dispożizzjoni tas-subregolament (2), il-kwantità ta' birra prodotta li fuqha jithallas id-dazju tkun dik li l-mostijiet magħmula kienu maħsuba li jipproduċu bħala birra perfezzjonata wara li jsir tnaqqis għall-hela. Dan it-tnaqqis għandu jkun 10% tal-volum likwidu tal-most wara li dan ikun ingiebb għall-livell tal-gravità originali tal-birra intenzjonata.

(2) Id-dazju fuq il-kwantità ta' birra mmexxija għall-konsum f'perijodu speċifiku għandu jitqies, skont l-artikolu 3 tal-Att, fuq il-volum f'ettolitri ta' birra kif stabbilit fiż-żmien tal-ħruġ għall-konsum, anke jekk dik il-kwantità teċċedi l-kwantità ta' birra kalkolata skont is-subregolament (1) li tkun ġiet prodotta f'konnessjoni mal-istess perijodu.

(3) Il-ħlasijiet fix-xahar (1) ta' dazju tas-sisa fuq il-birra għandhom isiru fuq il-formula tad-dazju preskritta u għandhom jintbagħtu lill-Kummissarju kif preskritt fir-regolament 16(2) tat-Taqsima A dwar il-kwantità ta' birra rilaxxata għall-konsum matul tali perijodu.

(4) Għall-finijiet ta' dazju tas-sisa, il-kontenut alkoħoliku tal-prodott finali għandu jigi espress bħala persentaġġ tal-qawwa alkoħolika attwali skont il-volum.

(5) Ebda birra ma għandha titmexxa għall-konsum jew għal ċirkolazzjoni libera kemm-il darba l-gravità originali u, jew, l-alkohol skont il-volum u l-volum tal-birra ma jkunux imniżżla fuq il-pakk innifsu.

(6) Għall-finijiet tal-hlas ta' dazju fuq il-birra skont dan l-Att, il-volum u l-persentaġġ tal-qawwa alkoħolika attwali skont il-volum tal-prodott finali tal-birra rilaxxata għall-konsum jew għal ċirkolazzjoni libera, għandha tkun l-oġġla minn:

- (a) dawk dikjarati fuq it-tikketta tal-kontenitur;
- (b) dawk dikjarati fuq il-fattura jew dokument ieħor relatat mal-bejgħ jew il-kunsinna tal-birra;
- (ċ) dawk li jirriżultaw b'mezzi analitiċi lill-Kummissarju.

(7) *Imħassar bl-Att IX.2025.60.*

TAQSIMA VII

12. Il-manifattur tal-birra għandu jżomm *records* u kontijiet li jkun fihom id-dettalji speċifikati fl-Iskeda I li tinsab ma' dawn ir-regolamenti u huwa obligat li jżomm dawk ir-*records* għal sitt snin jew dak il-perijodu iqsar kif il-Kummissarju jista' jippermetti.

Zamma ta' *records* u kontijiet.

13. Il-manifattur tal-birra għandu jissottometti lill-Kummissarju rendikont ta' kull xahar (1) għal kull perjodu ta' kontabilità kif speċifikat fil-paragrafi li ġejjin:

Produzzjoni ta' rendikonti.
Sostitwit:
III.2026.52.

- (i) il-perjodi ta' kontabilità għandhom ikunu ta' xahar (1) kalendarju kull wiehied, kif speċifikat mill-Kummissarju skont ir-regolament 16(1) tat-Taqsima A;
- (ii) mhux aktar tard minn hmistax (15)-il jum wara t-tmiem ta' kull perjodu ta' kontabilità, il-manifattur tal-birra flimkien mar-rendikont għandu jhejji u jissottometti rapport dwar il-produzzjoni tal-mostijiet kollha u l-produzzjoni, il-ħażniet miżmuma fil-birrerija u l-bejgħ ta' birra għall-perjodu ta' kontabilità li dwaru qiegħed jigi rrappurtat, li jkun jispeċifika l-informazzjoni misjuba fl-Iskeda II.

14. (1) Birra, relattivament għal perijodu speċifikat ta' *accounting*, titqies li ma jkunx ingħata rendikont tagħha u għalhekk għandu jithallas id-dazju fuqha meta jirriżulta ż-żejjed wara li tiġi mnaqqsa s-somma ta' -

Dak li jirriżulta żejjed.

- (a) il-kwantità ta' birra rrapportata bħala mmexxija għall-konsum;
- (b) il-kwantità ta' birra maħruġa biex tiġi imbarkata kif imfisser fl-artikolu 14 tal-Att;
- (ċ) il-kwantità ta' birra distrutta skont l-artikolu 14 tal-Att;
- (d) il-kwantità netta ta' birra maħżuna fil-birrerija għal dak il-perijodu; u

(e) kwantità oħra, jekk ikun hemm, ta' birra reġistrata bħala li ġiet imħallta ma' xorb mhux alkoholiku mill-kwantità ta' birra li l-most kien meqjus li jipproduċi kif imfisser fir-regolament 11(1) relattivament għall-istess perijodu.

(2) Fil-każ ta' diskrepanza li tista' tirriżulta wara t-tqabbil tal-kwantitajiet ta' birra prodotta mal-birra mahruġa mill-birrerija li biha jinstab li jkun hemm kwantità ta' birra li ma jkunx ingħata rendikont tagħha skont is-subregolament (1), il-Kummissarju jista', mingħajr preġudizzju għal kull azzjoni oħra li tista' tittiehed kontra l-manifattur tal-birra jew xi persuna oħra in vista tad-dispożizzjonijiet tal-Att jew kull liġi oħra, jippermetti lill-manifattur tal-birra jhallas dik is-somma ta' flus li tkun ekwivalenti għad-dazju dovut fuq dik id-diskrepanza.

SKEDA I

(Regolament 12)

Għandhom jinżammu *records* ta':

1. Materja prima wżata fil-produzzjoni tal-birra li tikkontribwixxi għall-gravità originali tal-birra.
2. Numru ta' identifikazzjoni konsekuttiv u d-data għal kull fermentazzjoni.
3. Il-volum likwidu ta' kull most f'ettoltri b'densità spe'ifikata.
4. Il-volum likwidu tal-birra prodotta minn kull most bl-ispe'ifikazzjoni tat-temperatura u tal-gravità originali tagħha.
5. Kull introduzzjoni ta' birra fit-tankijiet ta' hażna bl-ispeċifikar tal-fermentazzjoni li ġiet derivata minnha.
6. Il-bilan' totali f'ettoltri ta' birra f'kull tank ta' hażna bl-ispe'ifikar tal-gravità originali tagħha u ta' f'liema temperatura jkun ikkalkolat il-volum.
7. Il-kwantità f'ettoltri ta' birra bottiljata fi fliexken, laned, barlotti u kontenituri oħra għal kull biċċa xogħol ta' ippakkjar.
8. Hażniet ta' birra bottiljata miżmuma fil-birrerija bl-ispeċifikazzjoni tat-tipi u l-marki tal-birra.
9. Il-bejgħ kollu tal-birra bl-ispeċifikazzjoni tal-kwantitajiet u t-tipi u l-marki tal-birra.
10. Tnehhija oħra ta' birra mill-birrerija bl-ispe'ifikazzjoni tal-kwantitajiet, tipi u marki u fejn ittiehdet.
11. Storja dettaljata tal-birra mhux tajba għall-bejgħ bl-indikazzjoni tal-origini, tip u marka, gravità originali, kwantità u jekk ġietx distrutta jew le taht is-sorveljanza tad-Dwana.

SKEDA II
(Regolament 13)

*Emendata:
III.2026.52.*

Dettalji li huma meħtieġa li jiġu mdahħla fir-rendikont ta' kull xahar (1):

1. In-numru ta' identifikazzjoni u d-data ta' kull most magħmul.
2. Il-gravità speċifika ta' kull most.
3. Il-volum f'ettoltri ta' kull most magħmul fl-aħħar gravità speċifika qabel ma l-most jitqiegħed biex jiffermenta bl-ispeċifikazzjoni tal-gravità speċifika.
4. It-tip u għamla ta' birra li kull most kienet maħsuba li tipproduci.
5. Il-volum attwali f'ettoltri li jispeċifika l-gravità speċifika għal kull tip u għamla ta' birra prodotta.
6. Il-kwantità f'ettoltri ta' kull tip u għamla ta' birra mmexxija għall-konsum f'Malta.
7. Il-kwantità f'ettoltri ta' kull tip u għamla ta' birra mneħħija mill-birrerija għal skop li mhux it-tmexxija għall-konsum f'Malta, billi jiġi indikat għaliex tkun saret dik it-tneħħija.
8. Il-kwantità f'ettoltri ta' birra bottiljata maħżuna fil-birrerija.
9. Il-kwantità f'ettoltri ta' birra mhux bottiljata maħżuna fil-birrerija.
10. Il-kwantità ta' birra li mhix tajba għall-bejgħ miżmuma jew imreġġgħa lura fil-birrerija matul iż-żmien li jkun qed isir rapport dwaru.
11. L-ammont totali ta' dazju dovut fuq il-birra fir-rigward tar-rendikont ta' kull xahar (1) li jkun qed isir rapport dwaru.
12. Kull dettall ieħor meħtieġ mill-Kummissarju.
13. *Imħassar bl-Att [III.2026.52](#).*

SKEDA III
(Regolament 11(4))

Imħassar bl-Att [IX.2025.60](#).

TAQSIMA F
Regolamenti dwar l-Inbid

*Emendata:
XVI.2017.80;
VIII.2020.66;
XVIII.2021.55;
VII.2022.66;
III.2026.52.*

1. It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu r-Regolamenti dwar l-Inbid.

Titolu.

Ghan.	2. Dawn ir-regolamenti japplikaw għall-inbejjed u inbid imħallat ma' xorb mhux alkoholiku speċifikati bħala oġġetti tad-dazju tas-sisa bl-Att dwar id-Dazju tas-Sisa.
Tifsir.	3. F'dawn ir-regolamenti, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tehtiegħx xort'oħra - "l-Att" tfisser l-Att dwar id-Dazju tas-Sisa, u kull frazi oħra għandu jkollha l-istess tifsir kif mogħti lilha bl-Att; "kustodju ta' mahżen tas-sisa awtorizzat" tfisser il-persuna li tipproduċi nbid b'tali mod li jkun jinhtigilha li jkollha liċenza skont l-artikolu 3 tal- Att dwar l-Inbid .
Kap. 436.	
Konformità mal-Att dwar l-Inbid.	4. Kull persuna li hija kustodju ta' mahżen tas-sisa awtorizzat tal-oġġetti speċifikati fir-regolament 2 għandha tikkonforma ruħha mal-Att u ma' kull regolament magħmul tahtu mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal- Att dwar l-Inbid .
Kap. 436.	
Reġistrazzjoni ta' stabbiliment ta' produzzjoni. Kap. 436.	5. (1) Kull persuna li tipproduċi l-oġġetti speċifikati fir-regolament 2 għandha, b'żieda mal-obbligi imposti bl-Att dwar l-Inbid, tirreġistra kull mahżen tas-sisa awtorizzat li fih jiġu prodotti jew ikunu mahsuba biex jiġu prodotti oġġetti bħal dawk skont l-artikolu 9 tal-Att u kif regolat bir-regolamenti 4 u 8 tar-Regolamenti dwar Oġġetti tad-Dazju tas-Sisa.
Kap. 436.	(2) Id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 9(4) tal-Att japplikaw biss għal detentur ta' liċenza privata skont l- Att dwar l-Inbid u biss għall-inbid prodott skont dik il-liċenza.
<i>Miżjud: XVIII.2021.55.</i>	5A. (1) Soġġett għal tali kondizzjonijiet li għandhom ikunu stabbiliti sabiex jassiguraw l-applikazzjoni sempliċi tar-regoli ta' produttur tal-inbid indipendenti u żgħir, il-kustodju ta' mahżen tas-sisa awtorizzat għandu, wara li jagħmel talba għalhekk lill-Kummissarju, ikun provdut b'ċertifikat annwali bħala produttur tal-inbid indipendenti u żgħir stabbilit f'Malta u li jikkonferma l-produzzjoni totali annwali tiegħu, kif applikabbli, u b'konferma tal-konformità tal-produttur tal-inbid indipendenti u żgħir mal-kriterji rilevanti, kif applikabbli. Id-dokument amministrattiv għall-moviment ta' nbid taht ir-regolament 12 tat-Taqsima A tas-Sitt Skeda jew id-dokumenti doganali għar-rilaxx għall-konsum tal-inbid għandhom jirreferu għal dan iċ-ċertifikat imsemmi f'dan ir-regolament. (2) Minkejja dak provdut fis-subregolament (1), u taht ċerti kondizzjonijiet li jistgħu jkunu stabbiliti mill-Kummissarju bl-iskop li jassiguraw l-applikazzjoni korretta u sempliċi ta' dan ir-regolament u għall-prevenzjoni ta' kwalunkwe evażjoni, evitar jew abbuż, kustodji ta' mahżen tas-sisa awtorizzati jistgħu jiċċertifikaw huma stess bil-miktub lill-Kummissarju li huma produttur tal-inbid indipendenti u żgħir stabbilit f'Malta u juru l-konformità tagħhom mal-kriterji rilevanti, kif applikabbli, u l-produzzjoni totali annwali rilevanti tagħhom. (3) Il-Kummissarju għandu, taht il-kondizzjonijiet li hu għandu jistabbilixxi bl-iskop li jassigura l-applikazzjoni korretta u sempliċi ta' dan ir-regolament, u għall-prevenzjoni ta' kwalunkwe evażjoni, evitar jew abbuż, jirrikonoxxi iċ-ċertifikat ta' produttur tal-inbid indipendenti u żgħir imsemmi f'dan ir-regolament, li jkun mahruġ minn Stat

Membru iehor, hlief f'ċirkostanzi ġġustifikati kif xieraq.

6. Id-dazju tas-sisa fuq inbejjed immexxija għall-konsum għandu jitqies, skont l-artikolu 3 tal-Att, fuq il-volum f'litri ta' nbid kif stabbilit fiż-żmien tal-ħruġ għall-konsum.

Stima ta' dazju.

7. Kull dazju tas-sisa li jingabar fuq inbejjed importati għandu jithallas qabel ma daww l-inbejjed jiġu rilaxxati mid-Dwana, jew inkella jekk daww jitqieghdu f'maħżen tas-sisa awtorizzat, qabel ma jiġu rilaxxati minn dak il-maħżen.

Punt ta' taxxa fuq fuq inbejjed importati.

8. Kull dazju tas-sisa li jingabar fuq inbejjed prodotti f'Malta għandu jithallas mill-kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat qabel ma daww l-inbejjed jiġu rilaxxati għall-konsum jew inkella perjodikament, skont kif jippermetti l-Kummissarju, fuq l-inbejjed rilaxxati matul perijodu speċifiku skont id-direttiva tiegħu:

Punt ta' taxxa fuq fuq inbejjed prodotti f'Malta.

Iżda fil-kaz tal-aħħar, il-hlas tad-dazju tas-sisa għandu jsir fuq il-formola li qieghda għal hekk u għandu jintbagħat lill-Kummissarju fi żmien hamest ijiem wara l-perijodu li jkun iippermetta, liema hlas ikun ikopri d-dazju kollu dovut fuq il-kwantità ta' nbejjed rilaxxati għall-konsum matul dak il-perijodu.

9. (1) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tal-[Att dwar l-Inbid](#), il-kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat għandu jżomm daww ir-records u kontijiet li l-Kummissarju jista' jistabbilixxi, sabiex dan tal-aħħar ikun f'qagħda li jivverifika l-ammont korrett ta' dazju tas-sisa li jrid jithallas fuq l-inbejjed prodotti u rilaxxati għall-konsum lokali.

Żamma ta' records u kontijiet. Kap. 436.

(2) Il-kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat huwa marbut li jikkonserva dawn ir-records u kontijiet għal sitt snin jew għal dak il-perijodu iqsar li l-Kummissarju jista' jippermetti.

10. (1) Il-kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat għandu jipproduċi lill-Kummissarju -

Rendikontijiet. Emendat: III.2026.52.

- (i) rendikont perjodiku li jagħti d-dettalji ta' kull bejgħ jew konsenja u hrug iehor ta' nbejjed maħruġa mill-imħażen tas-sisa matul perijodu kif stabbilit mill-Kummissarju u f'dik l-għamla li l-Kummissarju jista' jordna jew kif xort'ohra preskritt dwar inbejjed;
- (ii) rendikont ivverifikat għal kull perijodu ta' kontabilità, fir-rigward ta' kull produzzjoni, hażniet miżmuma fil-maħżen tas-sisa awtorizzat u bejgħ ta' nbejjed magħmula matul il-perijodu ta' kontabilità, u li jkun jispeċifika tali informazzjoni kif tista' tiġi preskritta dwar l-inbejjed.

(2) Iż-żmien ta' perijodu ta' kontabilità u s-sottomissjoni tar-rendikont għandhom ikunu skont kif preskritt fir-regolament 12 tat-Taqsim A.

(3) Imħassar bl-Att [III.2026.52](#).

11. (1) Hadd ma jista' jimmanifattura, jipproċessa, jipprepara għall-bejgħ, juri jew joffri għall-bejgħ, ibiġi jew xort'ohra inehhi xi inbid kif imfisser fit-Tieni Skeda, f'kontenituri kemm-il darba dawn ma tkunx imwahnha fuqhom bolla tas-sisa kif previst fir-

Twahnhi ta' bolla tas-sisa.

regolament 12.

(2) Il-Kummissarju jista' jeżenta bil-miktub mid-dispożizzjonijiet tas-subregolament ta' qabel, taht dawk il-kondizzjonijiet li jidhirlu xierqa li jimponi, kull inbid maħsub biex jiġi esportat jew bħala provvista għall-bastimenti jew għall-bejgħ lil persuni eżentati bil-liġi jew taht xi liġi mill-hlas ta' dazju tas-sisa.

(3) Il-Kummissarju jista' jeżenta bil-miktub mid-dispożizzjonijiet tas-subregolament (1), taht dawk il-kondizzjonijiet li jidhirlu xierqa li jimponi, kull inbid ieħor li ma jaqax taht is-subregolament ta' qabel.

Kontenituri b'bolla
tas-sisa mwahħla.
Emendat:
XVI. 2017.80;
VIII.2020.66;
XVIII.2021.55;
VII.2022.66;
III.2026.52.

12. (1) Ma għandu jiġi rilaxxat mid-Dwana jew minn maħżen tas-sisa awtorizzat ebda inbid kemm-il darba l-kontenitur li minnufih ġewwa fih jingħalaq l-inbid ma tkunx imwahħla fuqu bolla tas-sisa. Din il-bolla tas-sisa għandha tkun dik il-waħda korretta skont kif indikat mill-Kummissarju, u għandha tkun imwahħla bil-mod korrett kif indikat mill-Kummissarju.

(2) Dawk il-bolol tas-sisa għandhom ikunu ta' għamla approvata mill-Kummissarju u għandhom jiġu fornuti fid-Dwana jew f'kull imkien ieħor li jiġi stabbilit mill-Ministru b'avviż fil-Gazzetta.

(3) Dawk il-bolol tas-sisa jinħarġu mill-Kummissarju bi hlas għalihom, kif jista' jiġi preskritt b'regolamenti magħmulin taht l-Att, fuq talba mill-kustodju tal-maħżen awtorizzat jew negozjant tal-inbid.

(4) Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi (a) u (b) tar-regolament 13(6) tat-Taqsima A tas-Sitt Skeda għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.

(5) Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi (a) sa (d) tar-regolament 13(7) tat-Taqsima A tas-Sitt Skeda għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.

(6) Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi (a) u (b) tar-regolament 13(8) tat-Taqsima A tas-Sitt Skeda għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.

(7) Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi (a) u (b) tar-regolament 13(9) tat-Taqsima A tas-Sitt Skeda għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.

Żamma ta' prodotti
tal-inbid.
Sostitwit:
III.2026.52.

13. (a) Kwalunkwe kwantità ta' prodotti ta' inbid li tinstab fil-pussess ta' kwalunkwe persuna bi ksur tad-dispożizzjonijiet tar-regolamenti 11 jew 12 għandha tiġi miżmuma u għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 27 *et seq* tal-Att, u dan bla ħsara għal kwalunkwe piena oħra provduta taht l-Att jew kwalunkwe liġi oħra.

(b) Kwalunkwe bolla tas-sisa li ma twaħħlitx fiż-żmien mogħti skont il-liġi, kif applikabbli u li tinstab fil-pussess ta' kwalunkwe persuna bi ksur tad-dispożizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti għandha tiġi miżmuma u għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 27 *et seq* tal-Att, u dan bla ħsara għal kwalunkwe piena oħra provduta taht l-Att jew kwalunkwe liġi oħra.

Mizjud:
III.2026.52.

14. Id-dispożizzjonijiet tar-regolamenti 13A u 13B tat-Taqsima A ta' din l-Iskeda għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.

TAQSIMA FA
Regolamenti dwar Inbid Bag-in-Box

Mizjuda:
III.2026.52.

1. It-titolu ta' dawn ir-regolamenti huwa r-Regolamenti dwar Inbid Bag-in-Box. Titolu.
2. F'dawn ir-regolamenti kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tehtiegħ xort' oħra:
 - "Att" tfisser l-Att dwar Dazju tas-Sisa; Kap. 382.
 - "awtorità kompetenti" tfisser l-uffiċċju, entità jew persuna maħtura mill-Kummissarju għall-amministrazzjoni u l-infurzar tal-bolli tas-sisa;
 - "bolla tas-sisa" tfisser bolla tas-sisa maħruġa jew approvata mill-Kummissarju skont id-dispożizzjonijiet tal-Att u kwalunkwe regolamenti magħmula tahtu;
 - "operatur ekonomiku" tfisser kwalunkwe persuna, kemm fiżika jew ġuridika, involuta fil-produzzjoni, ibbottil(a)japplika għal bolla tas-sisa għal kull unità ta' Bag-in-Box oriġinali; ujar, xiri, importazzjoni jew distribuzzjoni tal-inbid li fuqu għandu jithallas id-dazju tas-sisa;
 - "unità Bag-in-Box" tfisser forma ta' pakkeġġjar għall-inbid li jinkludi basket intern flessibbli li jkun ġo kaxxa iebsa.
3. (1) Kull unità ta' inbid Bag-in-Box intiża għall-bejgħ bl-imnut jew distribuzzjoni kummerċjali, irrispettivament mill-oriġini tagħha, għandu jkollha bolla tas-sisa unika mwahħla skont l-istruzzjonijiet maħruġa mill-Kummissarju. Obbligu ta' twaħħil tal-bolli tas-sisa fuq l-inbid Bag-in-Box.
- (2) L-ebda notifika ma għandha tkun meħtieġa meta tali prodott jinbiegħ fil-forma oriġinali tiegħu ta' Bag-in-Box.
4. (1) Operatur ekonomiku li jkun biħsiebu jibbottilja l-inbid minn unità Bag-in-Box għandu: Ibbottiljar tal-inbid minn kontenituri Bag-in-Box.
 - (a) japplika għal bolla tas-sisa għal kull unità ta' Bag-in-Box oriġinali; u
 - (b) jissottometti tali dokumentazzjoni kif jista' jirrikjedi l-Kummissarju, inkluż iżda mhux limitament għall-fattura, dikjarazzjoni u evidenza ta' akkwist legali.
- (2) Wara li tingħata l-approvazzjoni għall-applikazzjoni msemmija fis-subregolament (1), l-operatur ekonomiku għandu jinnotifika lill-Kummissarju bl-intenzjoni tiegħu li jeżegwixxi attivitajiet ta' bbottiljar.
- (3) Tali notifika għandha tispeċifika:
 - (a) il-kapaċità tal-kontenituri intiżi għall-użu, li għandhom ikunu limitati għal:
 - (i) ħames mitt millilitru (500ml); jew
 - (ii) litru (1l); u
 - (b) in-numru ta' flieken li għandhom jiġu prodotti għal kull unità Bag-in-Box.

	(4) L-operatur ekonomiku għandu jitlob il-ħruġ ta' bolli tas-sisa addizzjonali fi proporzjon għan-numru ta' fliexken dikjarati, b'tali mod u forma kif jista' jiġi preskritt mill-Kummissarju.
Rekwiziti għall-inbid ibbottiljat.	5. (1) L-inbid ġej minn unitajiet ta' Bag-in-Box għandu jiġi bbottiljat esklussivament f'kontenituri ssiġillati bl-għatu bil-kamin. (2) L-użu tas-sufra jew metodu ta' ssiġillar ieħor għandu jkun strettament projbit.
Daqsijiet permissibbli għall-kontenituri.	6. (1) Id-daqsijiet tal-kontenituri kollha għall-ibbottiljar tal-inbid taħt dawn ir-regolamenti għandhom jkunu ta': (a) ħames mitt millilitru (500ml); jew (b) litru (1l). (2) L-ebda daqsijiet oħra tal-kontenituri ma għandhom ikunu permessi.
Inbid Bag-in-Box imqassam lokalment.	7. F'każ ta' operatur ekonomiku li jixtri unitajiet ta' inbid Bag-in-Box mingħand sors lokali awtorizzat, għandu japplika dan li ġej: (a) l-operatur għandu jagħti lill-Kummissarju: (i) fattura valida maħruġa mill-fornitur; (ii) evidenza fotografika jew dokumentarja tat-twaħħil tal-bolla tas-sisa fuq l-unità Bag-In-Box, inkluż in-numru tas-serje viżibbli; (b) l-operatur ekonomiku għandu wkoll jinnotifika lill-Kummissarju: (i) bl-intenzjoni li jibbottilja l-imsemmi prodott; (ii) in-numru ta' fliexken li għandhom jiġu prodotti; (iii) id-daqs tal-kontenituri li għandhom jiġu utilizzati skont ir-regolament 6(1).
Ħruġ u approvazzjoni ta' bolli tas-sisa.	8. (1) Bolli tas-sisa addizzjonali għandhom jiġu miġbura mill-operatur ekonomiku minn tali uffiċċju li johroġhom jew awtorità kif jista' jiġi identifikat mill-Kummissarju. (2) Il-bolli tas-sisa għandhom jiġu approvati u validati qabel ma jitwaħħlu fuq il-kontenituri bbottiljati. (3) Ma għandu jintalab l-ebda dritt amministrattiv jew ta' servizz għal tali approvazzjoni, ħlief għall-ispiza tal-bolla tas-sisa nnifisha.
Delega ta' funzjonijiet ta' approvazzjoni.	9. (1) Il-Kummissarju, għall-fini ta' effiċjenza amministrattiva, jista' jiddelega l-approvazzjoni tal-bolli tas-sisa lil entità jew awtorità esterna. (2) L-approvazzjonijiet imwettqa minn tali entità għandhom jitqiesu li għandhom l-istess validità legali daqslikiem maħruġa mill-Kummissarju.
Reati u pieni.	10. (1) Kwalunkwe persuna li tikser jew tonqos milli tikkonforma mad-dispożizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti għandha tkun haġja ta' reat kif preskritt fl-Att. (2) Bla ħsara għal kwalunkwe piena oħra stabbilita fl-Att, kwalunkwe operatur ekonomiku li jibbottilja jew iqiegħed fis-suq inbid minn unitajiet Bag-in-Box bi ksur ta' dawn ir-regolamenti, jew mingħajr il-bolli tas-sisa indikati, għandu jehel tali pieni, sanzjonijiet u konfiski skont l-Att jew kwalunkwe regolamenti magħmula tahtu.

TAQSIMA G

*Emendata:
III.2026.52.*

Regolamenti dwar Servizzi ta' Telefonija Mobbli

1. It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu Regolamenti dwar Servizzi ta' Telefonija Mobbli. Titolu.
2. Dawn ir-regolamenti japplikaw għad-dhul kollu generat minn servizzi ta' telefonija mobbli kif provdut fir-regolament 4. Skop.
3. Operaturi ta' telefonija mobbli għandhom jirreġistraw mal-Kummissarju skont l-Att dwar Dazju tas-Sisa, minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "l-Att". Registrazzjoni.
Kap. 382.
4. L-istima tad-dazju tas-sisa ssir fuq hlasijiet kollha imposti minn operaturi ta' telefonija mobbli għas-servizzi tagħhom, inklużi s-sottoskrizzjonijiet u *top-up vouchers*:

Izda l-frazi "operatur" għandha l-istess tifsira kif mogħtija fl-artikolu 2 tal-[Att biex jirregola Komunikazzjonijiet Elettronici](#): Kap. 399.

Izda wkoll ma jkun dovut ebda dazju tas-sisa fuq dawn is-servizzi li ġejjin:

 - (a) *inbound roaming*;
 - (b) dhul generat mill-interkonnessjoni;
 - (c) donazzjonijiet ta' xorta ta' flus mgħoddija mid-donatur lil min jirċeviha permezz ta' servizzi offruti mill-operatur ta' telefonija mobbli;
 - (d) *airtime* bla hlas.
5. Il-persuna, azjenda, soċjetà jew kumpannija li huma debitament reġistrati mal-Kummissarju jkunu responsabbli għall-hlas tad-dazju tas-sisa kif speċifikat fl-artikolu 3 tal-Att, fiż-żmien li jkun dovut il-hlas tad-dazju tas-sisa. Hlas tad-dazju.
6. (1) Ir-*records* tad-dhul generat mis-servizzi li huma sugġetti għad-dazju tas-sisa bis-saħħa ta' dawn ir-regolamenti għandhom ikunu għad-dispożizzjoni tal-Kummissarju għal kull verifika meħtieġa. Żamma ta' *records*.
- (2) Għandha tiġi provduta lill-Kummissarju dikjarazzjoni perijodika li tagħti dettalji ta' kull dhul generat mis-servizzi u li jkunu sugġetti għad-dazju tas-sisa bis-saħħa ta' dawn ir-regolamenti, għal kull perjodu li jista' jiġi stabbilit mill-Kummissarju. Prospetti.
- (3) Iż-żmien ta' perjodu ta' kontabilità u ta' sottomissjoni tal-prospett għandu jkun skont kif preskritt fir-regolament 12 tat-Taqsima A tas-Sitt Skeda. Perjodu ta' *accounting*.
Sostitwit:
III.2026.52.
- (4) Kull min jonqos li jħares id-dispożizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti jkun haṭi ta' reat u jehel, meta jinsab haṭi, multa ta' mhux aktar minn ħamsa u għoxrin elf euro (€25,000). Penali.
- (5) Kwalunkwe persuna li tonqos milli tissottometti r-rendikont fiż-żmien preskritt ta' ħmistax (15)-il jum għandha tehel penali amministrattiva ta' mitt euro (€100) għal kull xahar (1) jew parti minnu sakemm ir-rendikont jiġi sottomess, li fi kwalunkwe

każ ma għandux jeċċedi tliet (3) xhur wara li jiskadi l-imsemmi terminu preskritt ta' ħmistax (15)-il jum.

(6) F'każ ta' kwalunkwe ksur imsemmi fis-subregolament (5), il-Kummissarju jista', jekk min ikun għamel ir-reat jammetti, ma jistitwixxix proċeduri skont l-Att u għandu jimponi penali amministrattiva ta' elfejn euro (€2,000). B'żieda ma' dan, is-sottomissjoni tal-pagament stess għandha tkun meħtieġa wkoll li ssir skont il-liġi, kif applikabbli.

(7) (a) Il-pagament ta' dazju relattiv indikat fir-rendikonti sottomessi lill-Kummissarju kif preskritt għandu jsir sa mhux aktar tard minn ħmistax (15)-il jum mis-sottomissjoni tar-rendikont.

(b) Kwalunkwe persuna li tonqos milli thallas id-dazju fiż-żmien preskritt ta' ħmistax (15)-il jum mis-sottomissjoni tar-rendikont għandha tehel penali amministrattiva ta' mitt euro (€100) għal kull xahar (1) jew parti minnu sakemm isir il-pagament, li fi kwalunkwe każ ma għandux jeċċedi tliet (3) xhur.

(ċ) Kwalunkwe persuna li tonqos milli tosserva d-dispożizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti għandha tkun hatja ta' reat u għandha tehel, meta tinstab hatja, multa skont id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 16 tal-Att, kif applikabbli.

(d) F'każ ta' irregolarità msemmija fil-paragrafu (ċ), il-Kummissarju jista', jekk min wettaq ir-reat jammetti, ma jistitwixxix proċeduri skont l-Att u jimponi penali amministrattiva skont l-artikolu 16A tal-Att. B'żieda ma' dan, is-sottomissjonijiet tal-pagament stess għandhom ikunu meħtieġa li jsiru wkoll skont il-liġi, kif applikabbli.

TAQSIMA H

Regolamenti dwar Dokument Elettroniku Amministrattiv għal Ogġetti tad-Dazju tas-Sisa

Titolu.	1. It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu Regolamenti dwar Dokument Elettroniku Amministrattiv għal Ogġetti tad-Dazju tas-Sisa.
Tifsir.	2. (1) F'dawn ir-regolamenti, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tkunx teħtieġ xort'ohra:
Kap. 382.	"l-Att" tfisser l-Att dwar Dazju tas-Sisa; "dokument elettroniku amministrattiv" tfisser iddokument imsemmi fir-regolament 3; "sistema komputerrizzata" tfisser is-sistema komputerrizzata msemmija fl-artikolu 1 tad- Deċiżjoni Nru. 1152/2003/KE dwar iċ-ċaqliq u s-sorveljanza ta' ogġetti tad-dazju tas-sisa;
Annessi.	(2) It-tifsiriet li jinsabu fl-artikolu 2 tal-Att għandhom, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tkunx teħtieġ xort'ohra u bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tas-subregolament (1), ikunu japplikaw għal dawn ir-regolamenti.
	3. (1) Il-messaġġi skambjati għall-finijiet tar-regolamenti 4

sa 11 għandhom ikunu jikkonformaw mal-Anness 1.

(2) Meta jkunu meħtieġa xi kodiċijiet biex ikunu jistgħu jintlew xi oqsma ta' *data* speċifiċi f'dawk il-messaġġi, għandhom jiġu applikati l-kodiċijiet elenkati fl-Anness II.

4. (1) Meta oġġetti tad-dazju tas-sisa jkunu qegħdin jiċċaqilqu taħt xi arrangament ta' sospensjoni ta' dazju u dawn jintbagħtu minn Malta, min jikkunsinna għandu jippreżenta lill-Kummissarju abbozz ta' dokument elettroniku amministrattiv, mhux aktar kmieni minn sebat ijiem qabel id-data murija fuq dak id-dokument bħala d-data ta' meta jintbagħtu l-oġġetti tad-dazju tas-sisa inkwistjoni, billi juża s-sistema komputerrizzata.

Abbozz ta' dokument elettroniku.

(2) Il-Kummissarju għandu jwettaq verifika elettronika tad-*data* fl-abbozz tad-dokument elettroniku amministrattiv u meta dawn id-*data* ma jkunux validi, il-Kummissarju għandu jgħarraf lil min jikkunsinna mingħajr ebda dewmien żejjed:

Iżda meta d-data jkunu validi, il-Kummissarju għandu jassenja lid-dokument kodiċi ta' referenza amministrattiv uniku u jgħarraf bih lil min jikkunsinna.

(3) L-abbozz tad-dokument elettroniku amministrattiv u d-dokument elettroniku amministrattiv li jkun ġie assenjat kodiċi ta' referenza amministrattiv kif hemm fis-subregolamenti (1) u (2) għandhom ikunu konformi mal-htigiet stipulati fit-Tabella 1 fl-Anness 1.

5. (1) Fil-każijiet imsemmija fl-artikolu 8B(1)(a)(i), (ii), (iv) u (2) tal-Att, il-Kummissarju għandu jibgħat id-dokument elettroniku amministrattiv lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' destinazzjoni mingħajr dewmien:

Ċaqliq tad-dokument.

Iżda meta l-Kummissarju, fil-każijiet imsemmija f'dawn ir-regolamenti, jirċievi dokument elettroniku amministrattiv minn awtorità kompetenti ta' xi Stat Membru iehor, huwa għandu jibagħtu lill-destinatarju meta d-destinatarju ikun kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat jew destinatarju reġistrat.

(2) Meta l-oġġetti tad-dazju tas-sisa jkunu intiżi għal kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat f'Malta, il-Kummissarju għandu jibgħat id-dokument amministrattiv elettroniku direttament lilu.

(3) Fil-każ imsemmi fl-artikolu 8B(1)(a)(iii) tal-Att, il-Kummissarju għandu jibgħat id-dokument elettroniku amministrattiv lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru fejn tiġi ppreżentata d-dikjarazzjoni dwar l-esportazzjoni konformement mal-Artikolu 161(5) tar-[Regolament \(KEE\) Nru 2913/92](#).

(4) Min jikkunsinna għandu jipprovdi lill-persuna li tkun takkumpanja l-oġġetti tad-dazju tas-sisa verżjoni stampata tal-dokument elettroniku amministrattiv jew kull dokument kummerċjali iehor li jkunn juri, b'mod għalkollox ċar u li jintgħaraf, il-kodiċi ta' referenza amministrattiv uniku. Il-Kummissarju, waqt iċ-ċaqliq tal-oġġetti tad-dazju tas-sisa taħt arrangament ta' sospensjoni ta' dazju tas-sisa, jista' jitlob li dak id-dokument jiġi ppreżentat.

(5) Min jikkunsinna jista' jhassar id-dokument elettroniku amministrattiv sakemm ma jkunx beda ċ-ċaqliq taht l-artikolu 8B tal-Att.

(6) Min jikkunsinna li jkun irid iħassar id-dokument elettroniku amministrattiv kif imsemmi fis-subregolament (5) għandu jimla l-oqsma tal-abbozz ta' messaġġ ta' thassir u jipprezentah lill-Kummissarju. L-abbozz ta' messaġġ ta' thassir għandu jikkonforma mal-htigiet stipulati fit-Tabella 2 tal-Anness 1.

(7) Il-Kummissarju għandu jwettaq verifika elettronika tad-*data* fl-abbozz ta' messaġġ ta' thassir, u meta dawn id-*data* jkunu validi, il-Kummissarju għandu:

- (a) iżid id-*data* u l-ħin tal-validazzjoni mal-messaġġ ta' thassir;
- (b) iwassal dik l-informazzjoni lil min jikkunsinna; u
- (c) jgħaddi l-messaġġ ta' thassir lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' destinazzjoni:

Iżda meta daww id-*data* ma jkunx validi, min jikkunsinna għandu jiġi mgharraf mingħajr dewmien.

(8) Meta l-Kummissarju jirċievi messaġġ ta' thassir kif imsemmi f'dan ir-regolament, għal oġġetti tad-dazju tas-sisa li jkollhom id-destinazzjoni tagħhom f'Malta u d-destinatarju ikun kustodju ta' mahżen tas-sisa awtorizzat jew destinatarju reġistrat, il-Kummissarju għandu jibgħat il-messaġġ ta' thassir lill-kustodju tal-mahżen jew lid-destinatarju kif jista' jkun il-każ.

(9) Matul iċ-ċaqliq taht arrangament ta' sospensjoni ta' dazju, min jikkunsinna jista', filwaqt li juża s-sistema komputerrizzata, jemenda d-destinazzjoni u juri destinazzjoni ġdida li għandha tkun wahda mid-destinazzjonijiet imsemmija fl-artikolu 8B(1)(a)(i), (ii), (iii) jew, meta jkun japplika, fl-artikolu 8B(2) tal-Att.

Emenda tad-destinazzjoni.
Emendat:
A.L. 50 tal-2023.

6. (1) Il-konsenjatur li jkun irid jemenda d-destinazzjoni kif provdut fir-regolament 5(9), jew jimla d-destinazzjoni kif provdut fil-proviso għar-regolament 7, għandu jimla l-oqsma tal-abbozz tal-messaġġ ta' bdil ta' destinazzjoni u jipprezentah lill-Kummissarju. L-abbozz tal-messaġġ ta' bdil ta' destinazzjoni għandu jikkonforma mar-rekwiziti stabbiliti fit-Tabella 3 u 4 tal-Anness I.

(2) Il-Kummissarju għandu jwettaq verifika elettronika tad-*data* fl-abbozz tal-messaġġ ta' bdil ta' destinazzjoni. Meta daww id-*data* jkunu validi, il-Kummissarju għandu:

- (a) iżid id-*data* u l-ħin ta' validazzjoni u numru ta' sekwenza mal-messaġġ ta' bdil ta' destinazzjoni u jgħarraf b'dan lil min jikkunsinna;
- (b) jaġġorna d-dokument elettroniku amministrattiv oriġinali kif joħroġ mill-informazzjoni fil-messaġġ ta' bdil ta' destinazzjoni:

Iżda jekk l-aġġornament ikun jinkludi bidla fl-Istat Membru ta' destinazzjoni jew bidla ta' destinatarju, ir-regolament 4(1) u (3) għandu jkun japplika dwar id-dokument elettroniku amministrattiv aġġornat.

(3) Jekk l-aġġornament imsemmi fis-subregolament (2)(b) ikun jinkludi bidla fl-Istat Membru ta' destinazzjoni, il-Kummissarju għandu jibgħat il-messaġġ ta' bdil ta' destinazzjoni lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' destinazzjoni msemmi fid-dokument elettroniku amministrattiv oriġinali.

(4) Jekk il-Kummissarju jirċievi messaġġ ta' bdil ta' destinazzjoni mingħand awtorità kompetenti ta' xi Stat Membru ieħor, il-Kummissarju għandu jgħarraf lid-destinatarju msemmi fid-dokument elettroniku amministrattiv oriġinali bil-bidla ta' destinazzjoni billi juża l-"avviż ta' bidla ta' destinazzjoni" li jkun konformi mal-htigiet stipulati fit-Tabella 4 tal-Anness I. 4.

(5) Jekk l-aġġornament imsemmi fis-subregolament (2)(b) ikun jinkludi bidla fil-lok ta' kunsinna msemmi fil-grupp ta' *data 7* tad-dokument elettroniku amministrattiv, imma ebda bidla fl-Istat Membru ta' destinazzjoni lanqas bidla tad-destinatarju, il-Kummissarju għandu jibgħat il-messaġġ ta' bdil ta' destinazzjoni lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' destinazzjoni msemmi fid-dokument elettroniku amministrattiv oriġinali.

(6) Meta l-Kummissarju jirċievi messaġġ ta' bdil ta' destinazzjoni mingħand awtorità kompetenti ta' xi Stat Membru ieħor, il-Kummissarju għandu jibgħat il-messaġġ ta' bdil ta' destinazzjoni lid-destinatarju.

(7) Meta d-*data* fl-abbozz tal-messaġġ ta' bdil ta' destinazzjoni ma jkunx validi, min jikkunsinna għandu jiġi mgħarraf mingħajr dewmien.

(8) Jekk id-dokument elettroniku amministrattiv aġġornat ikun jinkludi lil xi destinatarju ġdid f'Malta bhalma jkun hemm fid-dokument elettroniku amministrattiv oriġinali, il-Kummissarju għandu jgħarraf lid-destinatarju msemmi fid-dokument elettroniku amministrattiv oriġinali bil-bidla ta' destinazzjoni billi juża dak l-"avviż ta' bidla ta' destinazzjoni" li jkun konformi mal-htigiet stipulati fit-Tabella 4 tal-Anness I.

7. Fil-każ ta' ċaqliq ta' prodotti tal-enerġija taħt arrangament ta' sospensjoni ta' dazju bil-baħar lil destinatarju li ma jkunx definittivament magħruf meta min jikkunsinna jippreżenta l-abbozz ta' dokument elettroniku amministrattiv, il-Kummissarju jista' jawtorizza lil min jikkunsinna jommetti d-*data* dwar id-destinatarju f'dak id-dokument:

Ċaqliq ta' prodotti tal-enerġija.

Iżda malli jkunu magħrufa d-*data* dwar id-destinatarju, u l-iżjed tard fi tmiem iċ-ċaqliq, min jikkunsinna għandu, filwaqt li juża l-proċedura msemmija fir-regolament 5(9), jgħaddihom lill-Kummissarju.

8. Il-Kummissarju jista' jhalli, taħt il-kondizzjonijiet stabbiliti mill-Kummissarju, lil min jikkunsinna jifred xi ċaqliq ta' prodotti tal-enerġija taħt sospensjoni ta' dazju tas-sisa f'żewġ ċaqliqiet jew aktar sakemm:

Frid fiċ-ċaqliq ta' prodotti tal-enerġija.

(a) il-kwantità totali ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa ma tinbidilx;

(b) dak il-frid isir barra mit-territorju ta' Stat Membru li

jkun qed jippermetti dik il-proċedura;

- (c) il-Kummissarju għandu jgħarraf lill-awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri dar il-lok fejn isir il-frid.

Min jikkunsinna li jkun irid jifred iċ-
caqliq.
Emendat:
A.L. 50 tal-2023.

9. (1) Il-konsenjatur li jkun irid jifred iċ-*caqliq* ta' oġġetti soġġetti għad-dazju tas-sisa kif provdut fir-regolament 8 għandu jimla l-oqsma tal-abbozz tal-messaġġ ta' operazzjoni ta' frid għal kull destinazzjoni u jipprezentah lill-Kummissarju. L-abbozz tal-messaġġ ta' operazzjoni ta' frid għandu jikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti fit-Tabelli 4 u 5 tal-Anness I.

(2) Il-Kummissarju għandu jwettaq verifika elettronika tad-*data* fl-abbozz tal-messaġġi ta' operazzjoni ta' frid u meta daww id-*data* jkunu validi, il-Kummissarju għandu:

- (a) jiggenera dokument elettroniku amministrattiv gdid għal kull destinazzjoni, li għandu jiehu post id-dokument elettroniku amministrattiv oriġinali;
- (b) jiggenera, għad-dokument elettroniku amministrattiv oriġinali, "avviż ta' frid" li għandu jikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti fit-Tabelli 4 u 5 tal-Anness I; u
- (c) jibgħat l-avviż ta' frid lil min jikkunsinna u lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' destinazzjoni msemmi fid-dokument elettroniku amministrattiv oriġinali.

(3) Il-proviso mar-regolament 4(2) u r-regolament 5(1), (3) u (4) għandhom ikunu japplikaw dwar kull dokument elettroniku amministrattiv gdid imsemmi fis-subregolament (2)(a).

(4) Jekk il-lok ta' destinazzjoni msemmi fid-dokument elettroniku amministrattiv oriġinali ikun Malta, il-Kummissarju għandu jibgħat l-avviż ta' frid lid-destinatarju msemmi fid-dokument elettroniku amministrattiv oriġinali meta d-destinatarju jkun kustodju ta' mahżen tas-sisa awtorizzat jew destinatarju reġistrat.

(5) Meta d-*data* fl-abbozz tal-messaġġ ta' operazzjoni ta' frid ma jkunux validi, il-Kummissarju għandu jgħarraf b'dan lil min jikkunsinna mingħajr ebda dewmien żejjed.

Wasla ta' oġġetti
f' destinazzjoni.

10. (1) Meta oġġetti tad-dazju tas-sisa jaslu f'xi destinazzjonijiet minn daww imsemmija fl-artikolu 8B(1)(a)(i), (ii), (iv), (b) u (2) tal-Att, id-destinatarju għandu, mingħajr dewmien u mhux iżjed tard minn hamest ijiem tax-xogħol wara tmien iċ-*caqliq*, u hliel fil-każijiet ġustifikati kif dovut għas-sodisfazzjon tal-Kummissarju, jipprezenta rapport li dawn ikunu waslulu billi juża s-sistema komputerizzata.

(2) Il-Kummissarju għandu jistabbilixxi l-proċeduri biex ikun jista' jiġi pprezentat r-rapport tal-wasla tal-oġġetti mid-destinatarji msemmija fl-artikolu 14 tal-Att.

(3) Il-Kummissarju għandu jwettaq, dwar oġġetti tad-dazju tas-sisa impurtati f'Malta, verifika elettronika tad-*data* fir-rapport tal-wasla u jekk id-*data* ma jkunux validi, il-Kummissarju għandu, mingħajr ebda dewmien żejjed, jgħarraf lid-destinatarju.

(4) Meta d-*data* jkunu validi, il-Kummissarju għandu jagħti konferma lid-destinatarju tar-registrazzjoni tar-rapport tal-wasla u jibagħtu lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru mnejn dan ikun intbagħat.

(5) Meta jintbagħtu oġġetti tad-dazju tas-sisa minn Malta, il-Kummissarju għandu jibgħat ir-rapport tal-wasla lil min jikkunsinna:

Iżda jekk Malta tkun l-istess lok mnejn jintbagħtu l-oġġetti tad-dazju tas-sisa u tad-destinazzjoni tagħhom, il-Kummissarju għandu jibgħat ir-rapport tal-wasla direttament lil min jikkunsinna.

(6) Ir-rapport tal-wasla pprezentat kif hemm f'dan ir-regolament għandu jikkonforma mal-htigiet stipulati fit-Tabella 6 tal-Anness 1.

11. (1) Fil-każijiet imsemmija fl-artikolu 8B(1)(a)(iii) u meta jkun japplika, l-artikolu 8B(1)(b) tal-Att, għandu jimtela rapport tal-esportazzjoni mill-Kummissarju abbażi tal-annotazzjoni li ssir mill-Kummissarju kif imsemmi fl-artikolu 793(2) tar-[Regolament tal-Kummissjoni \(KEE\) Nru 2454/93](#).

Rapport tal-esportazzjoni.

(2) Il-Kummissarju għandu jwettaq verifika elettronika tad-*data* li toħroġ mill-annotazzjoni msemmija fis-subregolament preċedenti, u għaladarba dawn id-*data* jkunu ġew verifikati u l-oġġetti tad-dazju tas-sisa jkunu ġew esportati minn Malta, il-Kummissarju għandu jibgħat ir-rapport tal-esportazzjoni lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru mnejn ikunu ntbagħtu l-oġġetti.

(3) Meta l-Kummissarju jirċievi rapport tal-esportazzjoni minn xi Stat Membru iehor għal oġġetti tad-dazju tas-sisa li kienu ntbagħtu minn Malta, il-Kummissarju għandu jibgħat ir-rapport tal-esportazzjoni lil min jikkunsinna.

(4) Ir-rapport tal-esportazzjoni pprezentat kif hemm f'dan ir-regolament għandu jikkonforma mal-htigiet stipulati fit-Tabella 6 tal-Anness 1.

12. (1) Mingħajr preġudizzju għar-regolament 4(1), meta s-sistema komputerizzata ma tkunx disponibbli, min jikkunsinna jista' jagħti bidu għal ċaqliq ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa taħt arrangament ta' sospensjoni ta' dazju sakemm:

Arrangament ta' sospensjoni ta' dazju.

(a) l-oġġetti jkollhom magħhom dokument fuq karta u li jkun fih l-istess *data* bħall-abbozz tad-dokument elettroniku amministrattiv; u

(b) huwa jgħarraf lill-Kummissarju qabel ma jibda ċ-*ċaqliq*:

Iżda wkoll id-dokument fuq karta msemmi fil-paragrafu (a) għandu jkollu t-titolu "Dokument ta' Akkumpanjament ta' Riżerva dwar iċ-*ċaqliq* ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa taħt sospensjoni ta' dazju tas-sisa" u d-*data* meħtieġa għandha tintwera fl-għamla ta' elementi ta' *data*, espressi bl-istess mod bħal fid-dokument elettroniku amministrattiv. L-elementi ta' *data* kollha, kif ukoll il-gruppi ta' *data* u s-sottogruppi ta' *data* li dawn jappartjenu

għalihom, għandhom ikunu identifikati permezz tan-numri u l-ittri fil-kolonna A u l-kolonna B tat-Tabella 1 tal-Anness I.

(2) Il-Kummissarju jista' jeħtieġ ukoll kopja tad-dokument imsemmi fis-subregolament (1)(a), verifika tad-*data* li jkun hemm f'dik il-kopja u, jekk min jikkunsinna ikun responsabbli għan-nuqqas ta' disponibilità, informazzjoni adatta dwar ir-raġunijiet għal dak in-nuqqas ta' disponibilità qabel ma jkun ingħata bidu għaċ-ċaqliq.

(3) Meta terġa' tibda taħdem is-sistema komputerrizzata u din tkun disponibbli, min jikkunsinna għandu jippreżenta abbozz ta' dokument elettroniku amministrattiv:

Iżda meta d-*data* fid-dokument elettroniku amministrattiv ikunu ġew validati kif hemm fir-regolament 4(2), dak id-dokument għandu jieħu post id-dokument fuq karta imsemmi f'dan regolament, u r-regolamenti 5(1)(3), 10 u 11 għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.

(4) Sa dak iż-żmien li d-*data* fid-dokument elettroniku amministrattiv ikunu ġew validati, iċ-ċaqliq għandu jittqies li jkun qiegħed isehh taht arrangament ta' sospensjoni ta' dazju minhabba fid-dokument fuq karta.

(5) Għandha tinzamm kopja tad-dokument fuq karta msemmi fis-subregolament (1)(a) minn min jikkunsinna b'sostenn tar-records tiegħu.

(6) Meta s-sistema komputerrizzata ma tkunx disponibbli, min jikkunsinna għandu jgħarraf l-informazzjoni msemija fir-regolament 5(9) jew fir-regolament 8 billi juża mezzi alternattivi ta' komunikazzjoni hekk kif ordnati mill-Kummissarju. Iktar minn hekk min jikkunsinna għandu jgħarraf lill-Kummissarju qabel ma tinbeda l-bidla ta' destinazzjoni jew il-frid taċ-ċaqliq u s-subregolamenti (3), (4) u (5) għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.

(7) L-informazzjoni msemija fis-subregolament preċedenti li għandha titwassal minn min jikkunsinna lill-Kummissarju għandha tintwera fl-għamla ta' elementi ta' *data*, espressi bl-istess mod bħal fil-messaġġ ta' bdil ta' destinazzjoni jew fil-messaġġ ta' operazzjoni ta' frid, kif jista' jkun il-każ. L-elementi ta' *data* kollha, kif ukoll il-gruppi ta' *data* u sottogruppi ta' *data* li dawn jappartjenu għalihom, għandhom jiġu identifikati permezz tan-numri u l-ittri fil-kolonna A u fil-kolonna B tat-Tabella 3 jew, kif jista' jkun il-każ, it-Tabella 5 tal-Anness I.

Meta r-rapport tal-wasla ma jkunx jista' jiġi ppreżentat.

13. (1) Meta fil-każijiet msemija fl-artikolu 8B(1)(a)(i), (ii), (iv), (b) u (2) tal-Att, ir-rapport tal-wasla li hemm provdut dwaru fir-regolament 10 ma jkunx jista' jiġi ppreżentat fi tmiem iċ-ċaqliq ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa fit-terminu provdut f'dak ir-regolament, jew għaliex is-sistema komputerrizzata ma tkunx disponibbli jew inkella għaliex, fis-sitwazzjoni msemija fir-regolament 12(1), il-proċeduri msemija fir-regolament 12(3) ma jkunx għadhom twettqu, id-destinatarju għandu jippreżenta lill-Kummissarju, hlief meta kif jifhimha l-Kummissarju każ ikun debitament ġustifikat, dokument fuq karta li jkun fih l-istess *data*

bħar-rapport tal-wasla u li jkun jiddikjara li ċ-ċaqliq ikun intemm.

(2) Hlief meta r-rapport tal-wasla ikun jista' jiġi pprezentat malajr mid-destinatarju permezz tas-sistema komputerrizzata, jew f'każijiet ġustifikati kif dovut, il-Kummissarju għandu jibgħat il-kopja tad-dokument fuq karta msemmi fis-subregolament (1) lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru mnejn ikunu ntbagħtu l-oġġetti.

(3) Meta l-Kummissarju jirċievi d-dokument fuq karta msemmi fis-subregolament (1) dwar oġġetti tad-dazju tas-sisa mibgħutin minn Malta, mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' destinazzjoni, il-Kummissarju għandu jibgħat id-dokument fuq karta lil min jikkunsinna jew iżommu disponibbli għalih.

(4) Malli s-sistema komputerrizzata tkun disponibbli u din terġa' tibda taħdem, jew ikunu saru l-proċeduri msemmija fir-regolament 12(3), id-destinatarju għandu jipprezenta r-rapport tal-wasla, kif hemm fir-regolament 10(1) u r-regolament 10(3), (4) u (5) għandu japplika *mutatis mutandis*.

(5) Meta fil-każijiet msemmija fl-artikolu 8B(1)(a)(iii), ir-rapport tal-esportazzjoni li hemm provdut dwaru fir-regolament 8(1) ma jkunx jista' jimtela fi tmiem iċ-ċaqliq ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa jew għaliex is-sistema komputerrizzata ma tkunx aktar disponibbli jew għaliex, fis-sitwazzjoni msemmija fir-regolament 9(1), il-proċeduri msemmija fir-regolament 9(2) ma jkunx għadhom twettqu, il-Kummissarju għandu jibgħat lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' kunsinna dokument fuq karta li jkun fih l-istess *data* bħar-rapport tal-esportazzjoni u li jkun jiċċertifika li ċ-ċaqliq ikun intemm, hlief meta r-rapport tal-esportazzjoni li hemm provdut dwaru fir-regolament 8 jkun jista' jimtela permezz tas-sistema komputerrizzata, jew f'każijiet ġustifikati kif dovut.

(6) Meta oġġetti tad-dazju tas-sisa jkunu ntbagħtu minn Malta, u l-Kummissarju jirċievi mingħand l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' esportazzjoni, id-dokument fuq karta msemmi fis-subregolament preċedenti, huwa għandu jibgħat kopja tad-dokument fuq karta lil min jikkunsinna jew iżommu disponibbli għalih.

(7) Malli s-sistema komputerrizzata tkun disponibbli u din terġa' tibda taħdem jew ikunu twettqu l-proċeduri msemmija fir-regolament 12(3), u l-oġġetti tad-dazju tas-sisa jkunu ġew esportati minn Malta, il-Kummissarju għandu jibgħat rapport tal-esportazzjoni, kif hemm fir-regolament 11(1) u r-regolament 11(2) u (3) għandu jkun *mutatis mutandis* japplika.

(8) Id-dokumenti fuq karta msemmija fis-subregolamenti (1) u (5) għandhom iġibu t-titolu "Rapport ta' Akkumpanjament tal-Wasla/Rapport tal-Esportazzjoni fiċ-ċaqliq ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa taħt sospensjoni ta' dazju tas-sisa". Id-*data* meħtieġa għandha tintwera fl-għamla ta' elementi ta' *data*, espressi bl-istess mod bħal fir-rapport tal-wasla jew fir-rapport tal-esportazzjoni, kif jista' jkun il-każ. L-elementi kollha ta' *data*, kif ukoll il-gruppi ta' *data* u sottogruppi ta' *data* li dawn jappartjenu għalihom, għandhom jiġu identifikati permezz tan-numri u l-ittri fil-kolonna

A u l-kolonna B tat-Tabella 6 tal-Anness I.

Ir-rapport tal-wasla
jew ir-rapport tal-
esportazzjoni
jkunu prova.

14. (1) Minkejja r-regolament 13, ir-rapport tal-wasla msemmi fir-regolament 10(1) jew ir-rapport tal-esportazzjoni msemmi fir-regolament 11(1), għandhom ikunu prova li è-ċaqliq ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa jkun intemm, kif hemm fl-artikolu 8A tal-Att.

(2) Mingħajr preġudizzju għas-subregolament (1), fl-assenza tar-rapport tal-wasla jew tar-rapport tal-esportazzjoni għal raġunijiet li ma jkunux daww imsemmija fir-regolament 13, tista' tiġi provduta prova alternattiva ta' tmiem iċ-ċaqliq ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa taht arrangament ta' sospensjoni ta' dazju, fil-każijiet imsemmija fl-artikolu 8B(1)(a)(i), (ii), (iv) u (b) u (2) tal-Att, permezz ta' annotazzjoni mill-Kummissarju, bażata fuq xhieda adatta, li l-oġġetti tad-dazju tas-sisa mibgħutin ikunu attwalment waslu fid-destinazzjoni dikjarata tagħhom jew, fil-każ imsemmi fl-artikolu 8B(1)(a)(iii) tal-Att, permezz ta' annotazzjoni mill-Kummissarju, li tkun tiċċertifika li l-oġġetti tad-dazju tas-sisa jkunu telqu mit-territorju tal-Komunità minn Malta.

(3) Dokument ipprezentat mid-destinatarju li jkun fih l-istess *data* bhar-rapport tal-wasla jew ir-rapport tal-esportazzjoni għandu jkun xhieda biżżejjed għall-finijiet tas-subregolament (1).

(4) Meta tkun giet aċċettata prova biżżejjed mill-Kummissarju, kull ċaqliq fis-sistema komputerrizzata għandu jintemm.

Proċeduri
simplifikati.

15. (1) Il-Kummissarju jista' jistabbilixxi proċeduri simplifikati dwar iċ-ċaqliq ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa taht arrangament ta' sospensjoni ta' dazju li jsehh fit-territorju ta' Malta, inkluża l-possibilità li titwarrab il-htieġa ta' sorveljanza elettronika ta' dak iċ-ċaqliq.

(2) Il-Ministru, wara li jikkonsulta lill-Kummissarju, jista' jagħmel ftehim ma' Stati Membri, biex dawn jistabbilixxu proċeduri aktar simplifikati għal oġġetti tad-dazju tas-sisa li jiċċaqilqu taht arrangament ta' sospensjoni ta' dazju u li è-ċaqliq tagħhom bejn Malta u xi żewġ Stati Membri jew aktar ikun jiġri ta' spiss u b'mod regolari.

*Sostitwit:
A.L. 50 tal-
2023.*

ANNESS I

Tabella 1
(Regolament 4(3) u il-proviso għar-regolament 12(1))

Abbozz tad-dokument amministrattiv elettroniku (simplifikat) u

d-dokument amministrattiv elettroniku (simplifikat)

A	B	C	D	E	F	G
		<i>ATTRIBUT</i>	R			
	<i>a</i>	Tip ta' Messaġġ	R		Il-valuri possibbli huma: 1 = Sottomissjoni standard (li trid tintuża fil-kazijiet kollha ta' movimenti ta' oġġetti taht sospensjoni tad-dazju għajr fejn is-sottomissjoni tikkonċerna esportazzjoni b' rilaxx lokali), 2 = Sottomissjoni għall-esportazzjoni b' rilaxx lokali għall-movimenti ta' oġġetti taht sospensjoni tad-dazju,	n1
					3 = Sottomissjoni għad-Dazju Mhallas (li trid tintuża għall-movimenti ta' oġġetti diġà rilaxxati għall-konsum). It-Tip ta' Messaġġ ma jridx jokkorri fl-e-AD/e-SAD li għalih ikun għie assenjat ARC, u lanqas fid-dokument ta' riżerva msemmi fl-Artikolu 9(1).	

	<i>b</i>	Indikatur ta' Sottomissjoni Differita	D	"R" ghas-sottomissjoni ta' e-AD/e-SAD għal moviment li beda taht kopertura tad-dokument ta' riżerva msemmi fl-Artikolu 9(1).	Valuri possibbli: 0 = falz, 1 = veru. Il-valur huwa awtomatikament "falz". Dan l-element ta' data ma jridx jokkorri fl-e-AD/e-SAD li għalih gie assenjat ARC, u lanqas fid-dokument ta' riżerva imsemmi fl-Artikolu 9(1).	n1
<i>I</i>		<i>MOVIMENT TA' OGĠETTI SOGĠETTI GHAS-SISA</i>	R			

	<i>a</i>	Kodiċi tat-Tip tad- Destinazzjoni	R		Ipprovdì d-destinazzjoni tal-moviment bl-użu ta' wiehed minn dawn il-valuri li ġejjin: 1 = Maħżen tat-taxxa (l-Artikolu 16(1)(a)(i), tad-Direttiva 2020/262), 2 = Destinatarju rreġistrat (l-Artikolu 16(1)(a)(ii), tad-Direttiva 2020/262), 3 = Destinatarju rreġistrat temporanju (l-Artikolu 16(1)(a)(ii), u l-Artikolu 18(3) tad-Direttiva 2020/262), 4 = Konsenja diretta (l-Artikolu 16(4) tad-Direttiva 2020/262), 5 = Destinatarju eżentat (l-Artikolu 16(1)(a)(iv), tad-Direttiva 2020/262), 6 = Esportazzjoni (il-punti (iii) u (v) tal-Artikolu 16(1)(a) tad-Direttiva 2020/262), 8 = Destinazzjoni mhux magħrufa (destinatarju mhux magħruf; l-Artikolu 22 tad-Direttiva 2020/262),	n..2
--	----------	---	---	--	---	------

					9 = Destinazzjoni – Destinatarju Ċertifikat (l-Artikolu 33(1) tad-Direttiva 2020/262), 10 = Destinazzjoni – Destinatarju Ċertifikat Temporanju (l-Artikolu 33(1) u l-Artikolu 35(8) tad-Direttiva 2020/262); 11 = Destinazzjoni - Ritorn lejn il-post tad-dispaċċ tal-Konsenjatur.	
	b	Žmien tal-Vjaġġ	R		Ipprovdli l-perjodu ta' żmien normali meħtieġ għall-vjaġġ filwaqt li tqis il-mezz tat-trasport u d-distanza involuti, espress f' s'ghat (H) jew fi granet (D) segwit b' numru ta' żewġ (2) ċifri (eżempji: H12, jew D04). L-indikazzjoni għal "H" għandha tkun 24 jew anqas. L-indikazzjoni għal "D" għandha tkun inqas jew uguali għall-valuri possibbli ta' Żmien Massimu tal-Vjaġġ skont il-Kodiċi tal-Mezz tat-Trasport ipprezentat fil-Lista ta' kodiċijiet 12 tal-Anness II.	an3
	ċ	Arranġament tat-Trasport	R		Identifika l-persuna responsabbli sabiex torganizza l-ewwel trasport bl-użu ta' wiehed mill-valuri li ġejjin: 1 = Konsenjatur, 2 = Destinatarju, 3 = Sid l-oġġetti, 4= Ohrajn.	n1

	<i>d</i>	ARC	R	Irid jiġi pprovdut mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-dispaċċ mal-validazzjoni tal-abbozz tal-e-AD/e-SAD	Vide l-Lista ta' kodiċijiet 2 tal-Anness II.	an21
	<i>e</i>	Data u Hin tal-Validazzjoni tal-e-AD/e-SAD	R	Irid jiġi pprovdut mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-dispaċċ mal-validazzjoni tal-abbozz tal-e-AD/e-SAD	Il-hin indirizzat huwa l-hin lokali.	DateTime
	<i>f</i>	Numru tas-Sekwenza	R	Irid jiġi pprovdut mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-dispaċċ mal-validazzjoni tal-abbozz tal-e-AD/e-SAD u għal kull bidla fid-destinazzjoni	Issettjat bhala 1 fil-validazzjoni inizjali u wara inkriminat b'1 f'kull e-AD/e-SAD iġġenerat mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-dispaċċ ma' kull bidla fid-destinazzjoni.	n..2
	<i>g</i>	Data u Hin tal-Validazzjoni tal-Agġornament	C	Id-data u l-hin tal-validazzjoni tal-messaġġ tal-bidla fid-destinazzjoni fit-Tabella 3, li jridu jiġu pprovduti mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-dispaċċ fil-każ ta' bidla fid-destinazzjoni	Il-hin indirizzat huwa l-hin lokali.	DateTime
2		<i>KUMMERĊJANT Konsenjatur</i>	R			
	<i>a</i>	Numru tas-Sisa tal-Kummerċjant	R		Ipprovdj numru tar-registrazzjoni SEED validu tal-magazzinier awtorizzat, tal-konsenjatur registrat, tal-konsenjatur ċertifikat jew tal-konsenjatur iċċertifikat temporanju.	an13
	<i>b</i>	Isem tal-Kummerċjant	R			an..182
	<i>ċ</i>	Isem tat-Triq	R			an..65
	<i>d</i>	Numru tat-Triq	O			an..11
	<i>e</i>	Kodiċi postali	R			an..10
	<i>f</i>	Belt	R			an..50

	g	NAD_LNG	R		Ipprovdli l-kodiċi tal-lingwa pprezentat fil-Lista ta' kodiċijiet 1 tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad-data.	a2
3		KUMMERĊJANT Post tad-Dispaċċ	C	"R" jekk il-Kodiċi tat-Tip tal-Origini fil-kaxxa 9(d) ikun "1" jew "3"		
	a	Referenza tal-Mahżen tat-Taxxa	C	"R" jekk il-Kodiċi tat-Tip tal-Origini fil-kaxxa 9(d) ikun "1"	Ipprovdli numru tar-registrazzjoni SEED validu tal-mahżen tat-taxxa tad-dispaċċ.	an13
	b	Isem tal-Kummerċjant	C	Għall-kaxxi 3(b), 3(c), 3(e) u 3(f):		an..182
	c	Isem tat-Triq	C	"R" jekk il-Kodiċi tat-Tip tal-Origini fil-kaxxa 9(d) ikun "3"		an..65
	d	Numru tat-Triq	O			an..11
	e	Kodiċi postali	C			an..10
	f	Belt	C			an..50
	g	NAD_LNG	C	"R" jekk jintuża l-ispażju għat-test korrispondenti	Ipprovdli l-kodiċi tal-lingwa pprezentat fil-Lista ta' kodiċijiet 1 tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad-data.	a2
4		UFFIĊĊJU tad-Dispaċċ — Importazzjoni	C	"R" jekk il-Kodiċi tat-Tip tal-Origini fil-kaxxa 9(d) ikun "2"		
	a	Numru tar-Referenza tal-Uffiċċju	R		Ipprovdli l-kodiċi tal-uffiċċju doganali responsabbli mir-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera. Vide l-Lista ta' kodiċijiet 4 tal-Anness II.	an8
5		KUMMERĊJANT Destinatarju	C	"R", għajr il-Messaġġ ta' Tip "2 — Sottomissjoni għall-esportazzjoni bi klerjar lokali" jew għall-Kodiċi tat-Tip ta' Destinazzjoni 8 (Vide l-Kodiċijiet tat-Tip tad-Destinazzjoni fil-kaxxa 1(a))		

<i>a</i>	Identifikazzjoni tal-Kummerċjant		— "R" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 1, 2, 3, 4, 9, 10 u 11 — "O" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 6 — Dan l-element ta' data ma japplikax għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 5 <i>(Vide l-Kodiċijiet tat-Tip tad-Destinazzjoni fil-kaxxa 1(a))</i>	Għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni: — 1, 2, 3, 4, 9 u 10: ipprovdni numru tar-registrazzjoni SEED validu tal-magazzinier awtorizzat, tad-destinatarju rreġistrat, tad-destinatarju registrat temporanju, tad-destinatarju ċċertifikat jew tad-destinatarju ċertifikat temporanju, — 6: ipprovdni n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT tal-persuna li tirrappreżenta lill-konsenjatur fl-uffiċċju tal-esportazzjoni. — 11: ipprovdni numru tar-registrazzjoni SEED validu tad-destinatarju, li huwa l-konsenjatur ċertifikat oriġinali jew il-konsenjatur ċertifikat temporanju tal-moviment.	an..16
<i>b</i>	Isem tal-Kummerċjant	R			an..182
<i>ċ</i>	Isem tat-Triq	R			an..65
<i>d</i>	Numru tat-Triq	O			an..11
<i>e</i>	Kodiċi postali	R			an..10
<i>f</i>	Belt	R			an..50
<i>g</i>	NAD_LNG	R		Ipprovdni l-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fil-Lista ta' kodiċijiet 1 tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad-data.	a2

	<i>h</i>	Numru EORI	C	— "O" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 6 — Dan l-element ta' data ma japplikax għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 10 u 11. (Vide l-Kodiċijiet tat-Tip tad-Destinazzjoni fil-kaxxa 1(a))	Ipprovdì n-numru ErORI tal-persuna responsabbli għall-preżentazzjoni tad-dikjarazzjoni tal-esportazzjoni kif stipulat fl-Artikolu 21(1) tad-Direttiva 2020/262.	an..17
6		KOMPLEMENT TAL-KUMMERĈJANT Destinatarju	C	"R" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 5 (Vide l-Kodiċijiet tat-Tip tad-Destinazzjoni fil-kaxxa 1(a))		
	<i>a</i>	Kodiċi tal-Istat Membru	R		Ipprovdì l-Istat Membru tad-destinazzjoni billi tuża l-Kodiċi tal-Pajjiż fil-Lista ta' kodiċijiet 3 tal-Anness II.	a2
	<i>b</i>	Numru tas-Serje taċ-Ċertifikat ta' Eżenzjoni	D	"R" jekk numru tas-serje jissewma' fiċ-ċertifikat tal-eżenzjoni tad-dazju tas-sisa stabbilit fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2022/1637		an..255
7		KUMMERĈJANT Post tal-Konsenja	C	— "R" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 1, 4, 9 u 10 — "O" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 2, 3 u 5 (Vide l-Kodiċijiet tat-Tip tad-Destinazzjoni fil-kaxxa 1(a))	Ipprovdì l-post fattwali tal-konsenja tal-oġġetti soġġetta għas-sisa. Għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 2, il-grupp tad-data: — huwa "O" għall-e-AD, għaliex l-Istat Membru tad-dispaċċ jista' jimla din il-kaxxa bl-indirizz tad-destinatarju rreġistrat definit fis-SEED, — ma japplikax għall-abbozz tal-e-AD.	—

	<i>a</i>	Identifikazzjoni tal-Kummerċjant	C	— "R" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 1, 9 u 10 — "O" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 2, 3 u 5 (<i>Vide l-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni fil-kaxxa 1(a)</i>)	Għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni: — 1: ipprovdi numru tar-registrazzjoni SEED validu għall-mahżen tat-taxxa tad-destinazzjoni, — 2, 3, 5, 9 u 10: ipprovdi n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT jew kwalunkwe identifikatur ieħor.	an..16
	<i>b</i>	Isem tal-Kummerċjant	C	— "R" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 1, 2, 3, 5, 9 u 10 — "O" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 4 (<i>Vide l-Kodiċijiet tat-Tip tad-Destinazzjoni fil-kaxxa 1(a)</i>)		an..182
	<i>ċ</i>	Isem tat-Triq	C	Għall-kaxxi 7(ċ), 7(e) u 7(f):		an..65
	<i>d</i>	Numru tat-Triq	O	— "R" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 2, 3, 4, 5, 9 u 10		an..11
	<i>e</i>	Kodiċi postali	C	— "O" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 1 (<i>Vide l-Kodiċijiet tat-Tip tad-Destinazzjoni fil-kaxxa 1(a)</i>)		an..10
	<i>f</i>	Belt	C			an..50
	<i>g</i>	NAD_LNG	C	"R" jekk jintuża l-ispazju għat-test korrispondenti	Ipprovdi l-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fil-Lista ta' kodiċijiet 1 tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad-data.	a2
8		UFFIĊĊJU Post tal-Konsenja — Dwana	C	"R" fil-każ ta' esportazzjoni (Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 6) (<i>Vide l-Kodiċijiet tat-Tip tad-Destinazzjoni fil-kaxxa 1(a)</i>)		

	<i>a</i>	Numru tar-Referenza tal-Uffiċċju	R		Ipprovdì l-kodiċi tal-uffiċċju tal-esportazzjoni li fih se tkun ipprezentata d-dikjarazzjoni ta' esportazzjoni. Vide l-Lista ta' kodiċijiet 4 tal-Anness II.	an8
9		<i>e-AD/e-SAD</i>	R			
	<i>a</i>	Numru ta' Referenza Lokali	R		Numru tas-serje uniku assenjat lill-e-AD/e-SAD mill-konsenjatur li jidentifika l-kunsinna fir-registri tal-konsenjatur.	an..22
	<i>b</i>	Numru tal-Fattura	R		Ipprovdì n-numru tal-fattura relatata mal-oġġetti. Jekk il-fattura tkun għadha ma gietx ippreparata, għandu jingħata n-numru tan-nota tal-konsenja jew ta' kwalunkwe dokument ieħor tat-trasport.	an..35
	<i>ċ</i>	Data tal-Fattura	O	L-Istat Membru tad-dispaċċ jista' jiddeċiedi li jagħmel din id-data "R"	Id-data tad-dokument hija murija fil-kaxxa 9(b).	Data

	<i>d</i>	Kodiċi tat-Tip tal-Origini	R		Il-valuri possibbli għall-origini tal-moviment huma: 1 = Origini — Maġżen tat-taxxa (fis-sitwazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 16(1)(a) tad-Direttiva 2020/262), 2 = Origini — Importazzjoni (fis-sitwazzjoni msemmija fl-Artikolu 16(1)(b), tad-Direttiva 2020/262), 3 = Origini — Dazju Mħallas (fis-sitwazzjoni msemmija fl-Artikolu 33(1) tad-Direttiva 2020/262).	n1
	<i>e</i>	Data tad-Dispaċċ	R		Id-data li fiha jibda l-moviment skont l-Artikolu 19(1) jew l-Artikolu 33(3) tad-Direttiva 2020/262. Din id-data ma tistax tkun aktar tard minn sebat (7) ijiem wara d-data ta' sottomissjoni tal-abbozz tal-e-AD/e-SAD. Id-data tad-dispaċċ tista' tkun data fil-passat fil-każ imsemmi fl-Artikolu 26 jew fl-Artikolu 38 tad-Direttiva 2020/262.	Data
	<i>f</i>	Ħin tad-Dispaċċ	O	L-Istat Membru tad-dispaċċ jista' jiddeċiedi li jagħmel din id-data "R"	Il-ħin li fih jibda l-moviment f'konformità mal-Artikolu 19(1) jew l-Artikolu 33(3) tad-Direttiva 2020/262. Il-ħin indirizzat huwa l-ħin lokali.	Ħin

	g	ARC Upstream	D	Irid jiġi pprovdut mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-dispaċċ mal-validazzjoni tal-e-ADs ġodda wara l-validazzjoni tal-messaġġ "Operazzjoni ta' frid" (it-Tabella 5)	L-ARC li jrid jiġi pprovdut huwa l-ARC tal-e-AD sostitwit.	an21
9.1		IMPORTAZZJONI SAD	C	"R" jekk il-Kodiċi tat-Tip tal-Origini fil-kaxxa 9(d) ikun "2" (importazzjoni)		9X
	a	Numru SAD tal-Importazzjoni	R	In-Numru SAD għandu jiġi pprovdut mill-konsenjatur fil-hin tas-sottomissjoni tal-abbozz tal-e-AD jew mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-dispaċċ mal-validazzjoni tal-abbozz tal-e-AD	Ipprovdì n-numru tad-dokument amministrattiv uniku użat għar-rilaxx tal-oġġetti kkonċernati fiċ-ċirkolazzjoni libera.	an..21
10		UFFIĊĊJU Awtorità Kompetenti fid-Dispaċċ	R			
	a	Numru tar-Referenza tal-Uffiċċju	R		Ipprovdì l-kodiċi tal-uffiċċju tal-awtoritajiet kompetenti fl-Istat Membru tad-dispaċċ responsabbli għall-kontroll tas-sisa fil-post tad-dispaċċ. Vide l-Lista ta' kodiċijiet 4 tal-Anness II.	an8
11		GARANZIJA TAL-MOVIMENT	R			
	a	Kodiċi tat-Tip tal-Garanti	R		Identifika l-persuna responsabbli sabiex tipprovdì l-garanzija tal-użu tal-kodiċi tat-tip tal-garanti fil-Lista ta' kodiċijiet 5 tal-Anness II.	n.4
12		KUMMERĊJANT Garanti	C	"R" jekk japplika wiehed mill-Kodiċijiet tat-Tip tal-Garanti li ġejjin: 2, 3, 12, 13, 23, 24, 34, 123, 124, 134, 234 jew 1234 (Vide l-Kodiċi tat-Tip tal-Garanti fil-Lista ta' kodiċijiet 5 tal-Anness II)	Identifika t-trasportatur u, jew is-sid tal-oġġetti jekk dawn jipprovdu l-garanzija.	2X

	<i>a</i>	Numru tas-Sisa tal-Kummerċjant	O	L-Istat Membru tad-dispaċċ jista' jiddeċiedi li jagħmel din id-data "R"	Ipprovi numru tar-registrazzjoni SEED validu jew numru tal-identifikazzjoni tal-VAT tat-trasportatur jew tas-sid tal-oġġetti soġġetti għas-sisa.	an13
	<i>b</i>	Numru tal-VAT	O			an..14
	<i>ċ</i>	Isem tal-Kummerċjant	C	Għal 12ċ, d, f u g: "O" jekk jiġi pprovdut		an..182
	<i>d</i>	Isem tat-Triq	C	Numru tas-Sisa tal-Kummerċjant, u "R"		an..65
	<i>e</i>	Numru tat-Triq	O	f'każijiet ohra		an..11
	<i>f</i>	Kodiċi postali	C			an..10
	<i>g</i>	Belt	C			an..50
	<i>h</i>	NAD_LNG	C	"R" jekk jintuża l-ispazju għat-test korrispondenti	Ipprovi l-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fil-Lista ta' kodiċijiet 1 tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad-data.	a2
13		TRASPORT	R			
	<i>a</i>	Kodiċi tal-Mezz tat-Trasport	R		Ipprovi l-mezz tat-trasport fil-hin tal-bidu tal-moviment, billi tuża l-kodiċijiet fil-Lista ta' kodiċijiet 6 tal-Anness II. Jekk il-Kodiċi tat-Tip tal-Garanti jkun "Ma hi pprovduta l-ebda garanzija skont l-Artikoli 17(2) u 17(5)(b) tad-Direttiva (UE) 2020/262", il-Kodiċi tal-Mezz tat-Trasport għandu jkun "Installazzjonijiet fissi ta' trasport" jew "Trasport bil-Baħar".	n..2
	<i>b</i>	Informazzjoni Kumplimentari	C	"R" jekk il-Kodiċi tal-Mezz tat-Trasport ikun "Ohrajn" "O" jekk xort'ohra	Ipprovi deskrizzjoni testwali tal-mezz tat-trasport.	an..350

	ċ	Complementary Information_LNG	C	"R" jekk jintuża l-ispazju għat-test korrispondenti	Ipprovdi l-kodiċi tal-lingwa, vide l-Lista ta' kodiċijiet l tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad-data.	a2
14		KUMMERĊJANT Organizzatur tat-Trasport	C	"R" sabiex tiġi identifikata l-persuna responsabbli għall-organizzazzjoni tal-ewwel trasport jekk il-valur fil-kaxxa 1(ċ) ikun "3" jew "4"		
	a	Numru tal-VAT	O	L-Istat Membru tad-dispaċċ jista' jiddeċiedi li jagħmel din id-data "R"		an..14
	b	Isem tal-Kummerċjant	R			an..182
	ċ	Isem tat-Triq	R			an..65
	d	Numru tat-Triq	O			an..11
	e	Kodiċi postali	R			an..10
	f	Belt	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		Ipprovdi l-kodiċi tal-lingwa pprezentat fil-Lista ta' kodiċijiet l tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad-data.	a2
15		KUMMERĊJANT L-Ewwel Trasportatur	O	L-Istat Membru tad-dispaċċ jista' jiddeċiedi li jagħmel din id-data "R"	Identifika l-persuna li twettaq l-ewwel trasport.	
	a	Numru tal-VAT	O			an..14
	b	Isem tal-Kummerċjant	R			an..182
	ċ	Isem tat-Triq	R			an..65
	d	Numru tat-Triq	O			an..11
	e	Kodiċi postali	R			an..10
	f	Belt	R			an..50
	g	NAD_LNG	R		Ipprovdi l-kodiċi tal-lingwa, vide l-Lista ta' kodiċijiet l tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad-data.	a2
16		DETTALJI TAT-TRASPORT	R			99X

<i>a</i>	Kodiċi tal-Unità tat-Trasport	R		Ipprovdi l-Kodiċijiet tal-Unità tat-Trasport relatati mal-mezz tat-trasport indikat fil-kaxxa 13(a). Vide l-Lista ta' kodiċijiet 7 tal-Anness II.	n..2
<i>b</i>	Identità tal-Unitajiet tat-Trasport	C	"R" jekk il-Kodiċi tal-Unità tat-Trasport ma jkunx 5 (<i>Vide l-kaxxa 16(a)</i>)	Daħħal in-numru tar-reġistrazzjoni tal-unitajiet tat-trasport meta l-Kodiċi tal-Unità tat-Trasport ma jkunx 5.	an..35
<i>c</i>	Identità tas-Sigill Kummerċjali	D	"R" jekk jintużaw sigilli kummerċjali	Ipprovdi l-identifikazzjoni tas-sigilli kummerċjali, jekk jintużaw sabiex tiġi ssigillata l-unità tat-trasport.	an..35
<i>d</i>	Informazzjoni dwar is-Sigill	O		Ipprovdi kwalunkwe informazzjoni addizzjonali dwar dawk is-sigilli kummerċjali (eż. it-tip ta' sigilli użati).	an..350
<i>e</i>	Seal Information_LNG	C	"R" jekk jintuża l-isparzju għat-test korrispondenti	Ipprovdi l-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fil-Lista ta' kodiċijiet 1 tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f' dan il-grupp tad-data.	a2
<i>f</i>	Informazzjoni Kumplimentari	O		Ipprovdi kwalunkwe informazzjoni addizzjonali dwar it-trasport, eż. l-identità ta' kwalunkwe trasportatur sussegwenti, informazzjoni dwar l-unitajiet tat-trasport sussegwenti.	an..350

	g	Complementary Information_LNG	C	"R" jekk jintuża l-ispazju għat-test korrispondenti	Ipprovdni l-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fil-Lista ta' kodiċijiet 1 tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad-data.	a2
17		Korp tal-E-AD/ E-SAD	R		Irid jintuża grupp tad-data separat għal kull prodott li jagħmel parti mill-kunsinna.	999x
	a	Referenza Unika tar-Rekord tal-Korp	R		Ipprovdni numru ta' sekwenza uniku, li jibda minn 1.	n..3
	b	Kodiċi tal-Prodott soġġett għas-Sisa	R		Ipprovdni l-Kodiċi tal-Prodott soġġett għas-Sisa applikabbli, vide l-Lista ta' kodiċijiet 10 tal-Anness II. Jekk il-Kodiċi tat-Tip tal-Garanti jkun "Ma hi pprovduta l-ebda garanzija skont l-Artikolu 17(2) u l-Artikolu 17(5)(b) tad-Direttiva (UE) 2020/262", il-Kodiċi tal-Prodott Soġġett għas-Sisa jrid ikun dak ta' prodott tal-enerġija. Il-Kodiċi tal-Prodott Soġġett għas-Sisa S600 huwa applikabbli biss għal e-SAD skont l-Artikolu 27(1), il-punt (a), tad-Direttiva 92/83/KEE	an4
	c	Kodiċi NM	R		Ipprovdni l-Kodiċi NM applikabbli fid-data tad-dispaċċ. Il-valur ta' dan l-element ta' data jrid ikun ikbar minn zero (0).	n8

	<i>d</i>	Kwantità	R		Ipprovdi kwantità (espressa fl-unità tal-kejl assoċjata mal-kodiċi tal-prodott — Vide l-Listi ta' kodiċijiet 10 u 11 tal-Anness II). Għal moviment lejn destinatarju rreġistrat imsemmi fl-Artikolu 18(3) u destinatarju ċċertifikat imsemmi fl-Artikolu 35(8) tad-Direttiva 2020/262, il-kwantità ma għandhiex taqbeż il-kwantità li huwa awtorizzat jirċievi. Għal moviment lejn organizzazzjoni eżentata msemmija fl-Artikolu 11 tad-Direttiva 2020/262, il-kwantità ma għandhiex taqbeż il-kwantità rreġistrata fiċ-ċertifikat tal-eżenzjoni mid-dazju tas-sisa. Il-valur ta' dan l-element ta' data jrid ikun ikbar minn żero (0).	n..15,3
	<i>e</i>	Massa Grossa	R		Ipprovdi l-massa grossa tal-kunsinna (l-oġġetti soġġetti għas-sisa bl-imballaġġ). Il-valur ta' dan l-element ta' data jrid ikun ikbar minn żero (0). Il-Massa Grossa trid ikun daqs jew oghla mill-Massa Netta.	n..16,6

<i>f</i>	Massa Netta	R		Ipprovdi l-massa tal-oġġetti soġġetti għas-sisa mingħajr l-imballaġġ (għall-alkohol u għax-xarbiet alkoholiċi, għall-prodotti tal-enerġija, u għall-prodotti kollha tat-tabakk minbarra s-sigaretti). Il-valur ta' dan l-element ta' data jrid ikun ikbar minn zero (0). Il-Massa Grossa trid ikun daqs jew oghla mill-Massa Netta.	n..16,6
<i>g</i>	Qawwa alkoholika skont il-Volum f'Perċentwal	C	"R" jekk applikabbli għall-oġġett soġġett għas-sisa kkonċernat	Ipprovdi l-qawwa alkoholika (perċentwal skont il-volum f'20 °C) jekk applikabbli f'konformità mal-Lista ta' kodiċijiet 10 tal-Anness II. Il-valur ta' dan l-element ta' data jrid ikun ikbar minn zero (0). Il-valur ta' dan l-element ta' data jrid ikun akbar minn 0,5 u inqas minn jew ekwivalenti għal 100.	n..5,2
<i>h</i>	Grad Plato	D	"R" jekk l-Istat Membru tad-dispaċċ u, jew l-Istat Membru tad-destinazzjoni jintaxxaw il-birra abbażi tal-grad Plato	Għall-birra, ipprovdi l-Grad Plato jekk l-Istat Membru tad-dispaċċ u, jew l-Istat Membru tad-destinazzjoni jintaxxaw il-birra fuq dik il-bażi. Vide l-Listi ta' kodiċijiet 10 u 13 tal-Anness II. Il-valur ta' dan l-element ta' data jrid ikun ikbar minn zero (0).	n..5,2

	<i>i</i>	Marka Fiskali	O		Ipprovd i kwalunkwe informazzjoni addizzjonali dwar il-marki fiskali mitluba mill-Istat Membru tad-destinazzjoni.	an..350
	<i>j</i>	Fiscal Mark_LNG	C	"R" jekk jintuża l-ispazju għat-test korrispondenti	Ipprovd i l-kodiċi tal-lingwa pprezentat fil-Lista ta' kodiċijiet 1 tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f' dan il-grupp tad-data.	a2
	<i>k</i>	Indikatur tal-Marka Fiskali Użata	D	"R" jekk jintużaw marki fiskali	Ipprovd i "1" jekk l-oġġetti jkollhom fuqhom jew ikun fihom marki fiskali jew "0" jekk l-oġġetti ma jkollhomx fuqhom jew ma jkunx fihom marki fiskali.	n1

	<i>l</i>	Denominazzjon i tal-Orġini	O		Din il-kaxxa tista' tintuża sabiex tingħata ċertifikazzjoni: 1. fil-każ ta' ċerti nbejjed, fir-rigward tad-denominazzjoni ta' oriġini protetta jew tal-indikazzjoni ġeografika protetta (DOP jew IĠP) u s-sena tal-ghasir jew il-varjetà tal-gheneb tal-inbid, skont l-Artikoli 24 u 31 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/273, iċ-Ċertifikazzjoni għandha tingħata fit-termini msemmija fil-kaxxa 9 tal-Parti I tal-Anness VII tar-Regolament Delegat (UE) 2018/273. Jekk il-prodott huwa DOP jew IĠP, it-termini huma segwiti mill-isem tad-DOP jew tal-IĠP u n-numru ta' reġistrazzjoni tiegħu kif prevvist fl-Artikolu 119(1)(b), tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.	an..350
--	----------	-------------------------------	---	--	--	---------

					2. fil-każ ta' ċerti xarbiet spiritużi, li għalihom il-kummerċjalizzazzjoni hija relatata mal-kategorija jew kategoriji tax-xarbiet spiritużi, l-indikazzjoni ġeografika (IG) u, jew il-perjodu ta' maturazzjoni jew l-età tal-prodott, skont l-leġiżlazzjoni tal-Unjoni rilevanti dwar ix-xarbiet spiritużi (b'mod partikolari l-Artikoli 10 u 13(6), il-Kapitolu III u l-Anness II tar-Regolament (UE) 2019/787), iċ-ċertifikazzjoni għandha tingħataskont it-termini li ġejjin: "<i>B'dan qiegħed jiġi ċċertifikat li l-prodott deskritt huwa kkummerċjalizzat u ttikkettat f'konformità mar-Regolament (UE) 2019/787</i>".	
--	--	--	--	--	--	--

					3. Ghax-xorb alkoholiku prodott minn produtturi żgħar indipendenti ċertifikati, id-dikjarazzjoni dwar it-tip ta' xorb alkoholiku awtorizzat fiċ-ċertifikat skont l-Artikolu 2 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2021/2266 għandha tiżdied meta jkun mahsub li tintalab rata mnaqqa tad-dazju tas-sisa fl-Istat Membru tad-destinazzjoni.	
					4. Ghax-xorb alkoholiku prodott minn produtturi żgħar indipendenti awtoċertifikati, id-dikjarazzjoni dwar l-istatus tal-produttur f'konformità mal-Artikoli 4, 5(1) u 5(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni 2021/2266 għandha tiżdied meta jkun mahsub li tintalab rata mnaqqa tad-dazju tas-sisa fl-Istat Membru tad-destinazzjoni.	
	<i>m</i>	Designation of Origin_LNG	C	"R" jekk jintuża l-ispazju għat-test korrispondenti	Ipprovdì l-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fil-Lista ta' kodiċijiet 1 tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad-data.	a2

	<i>n</i>	Daqs tal-Produttur	O		Għal xorb alkoħoliku prodott minn produtturi żgħar indipendenti awtoċertifikati, il-kwantità tal-produzzjoni annwali skont l-Artikolu 5(3) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni 2021/2266 għandha tiġi pprovduta f'każ li jkun maħsub li tintalab rata mnaqqa tad-dazju tas-sisa fl-Istat Membru tad-destinazzjoni. Il-valur ta' dan l-element tad-data għandu jkun akbar minn żero (0).	n..15
	<i>o</i>	Densità	C	"R" jekk applikabbli għall-oġġett soġġett għas-sisa kkonċernat	Ipprovdidi d-densità fi 15 °C, jekk applikabbli skont il-Lista ta' kodiċijiet 10 tal-Anness II. Il-valur ta' dan l-element ta' data jrid ikun akbar minn żero (0).	n..5,2

	<i>p</i>	Deskrizzjoni Kummerċjali	O	L-Istat Membru tad-dispaċċ jista' jiddeċiedi li jagħmel din id-data meħtieġa	Ipprovdì d- deskrizzjoni kummerċjali tal- oġġetti sabiex tidentifika l-prodotti trasportati. Għat-trasport bl- ingrossa tal-inbejjed imsemmija fil- paragrafi 1 sa 9, 15 u 16 tal-Parti II tal- Anness VII tar- Regolament (UE) Nru 1308/2013, id- deskrizzjoni tal- prodott għandu jkollha d-dettalji fakultattivi stabbiliti fil-Artikolu 120 ta' dak ir-Regolament, sakemm dawn ikunu jidhru fuq it- tikkettar jew ikun previst li jidhru fuq it-tikkettar. Għal kwalunkwe xarba spirituża, id- deskrizzjoni kummerċjali għandha tinkludi l- isem legali tagħha fskont l-Artikolu 10 tar-Regolament (UE) 2019/787.	an..350
	<i>q</i>	Commercial Description_L NG	C	"R" jekk jintuża l-ispażju għat-test korrispondenti	Ipprovdì l-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fil-Lista ta' kodiċijiet 1 tal- Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad-data.	a2
	<i>r</i>	Isem tad-Ditta tal-Prodotti	D	"R" jekk l-oġġetti soġġetti ghas-sisa għandhom isem tad-ditta. L-Istat Membru tad-dispaċċ jista' jiddeċiedi li l-isem tad-ditta tal-prodotti ttrasportati ma hemmx għalfajn li jiġi pprovdut jekk ikun mogħti fil-fattura jew f'dokument kummerċjali iehor imsemmi fil-kaxxa 9(b)	Ipprovdì l-isem tad- ditta tal-oġġetti, jekk applikabbli.	an..350

	<i>s</i>	Brand Name of Products_LNG	C	"R" jekk jintuża l-ispazju għat-test korrispondenti	Ipprovi l-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fil-Lista ta' kodiċijiet 1 tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f' dan il-grupp tad-data.	a2
	<i>t</i>	Perjodu ta' Maturazzjoni jew Età tal-Prodotti	O		Għax-xorb spirituż, il-perjodu ta' maturazzjoni jew l-età jridu jikkorrispondu għal dak li hemm indikat fid-deskrizzjoni, fil-preżentazzjoni u fl-ittikkettar tagħhom, kif imsemmi fl-Artikolu 13(6) tar-Regolament (UE) 2019/787.	an..350
	<i>u</i>	Maturation Period jew Age of Products_LNG	C	"R" jekk jintuża l-ispazju għat-test korrispondenti	Ipprovi l-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fil-Lista ta' kodiċijiet 1 tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f' dan il-grupp tad-data.	a2
<i>17.1</i>		<i>PAKKETT</i>	R			<i>99x</i>
	<i>a</i>	Kodiċi tat-Tip ta' Pakketti	R		Ipprovi t-tip ta' pakkett billi tuża wiehed mill-kodiċijiet fil-Lista ta' kodiċijiet 8 tal-Anness II.	an2
	<i>b</i>	Numru ta' Pakketti	C	"R" jekk immarkat "Jista' jingħadd"	Ipprovi n-numru ta' pakketti jekk il-pakketti jistghu jingħaddu skont l-Lista ta' kodiċijiet 8 tal-Anness II. Fil-każ li "Numru ta' Pakketti" jiġi ssettjat għal "0", għandu jeżisti mill-inqas PAKKETT wiehed (1) bl-istess "Marki tat-Trasportazzjoni" u "Numru ta' Pakketti" b'valur akbar minn "0".	n..15

	<i>c</i>	Identità tas-Sigill Kummerċjali	D	"R" jekk jintużaw sigilli kummerċjali	Ipprovdi l- identifikazzjoni tas- sigilli kummerċjali, jekk użati sabiex jissigillaw il- pakketti.	an..35
	<i>d</i>	Informazzjoni dwar is-Sigill	O		Ipprovdi kwalunkwe informazzjoni addizzjonali dwar dawk is-sigilli kummerċjali (eż. it- tip ta' sigilli użati).	an..350
	<i>e</i>	Seal Information_L NG	C	"R" jekk jintuża l-ispazju ghat-test korrispondenti	Ipprovdi l-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fil-Lista ta' kodiċijiet 1 tal- Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad-data.	a2
	<i>f</i>	Marki tat- Trasportazzjoni	C	— "R" jekk in-Numru ta' Pakketti jkun 0 —"O" jekk xort' ohra		an..999
17.2		<i>PRODOTT TAL-INBID</i>	D	"R" għal prodotti tal-inbid inkluzi fil-Parti XII tal- Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013		
	<i>a</i>	Kategorija ta' Prodott tal- Inbid	R		Għal prodotti tal- inbid inkluzi fil- Parti XII tal- Anness I tar- Regolament (UE) Nru 1308/2013, ipprovdi wiehed mill-valuri li ġejjin: 1 = Inbid mingħajr DOP/IĠP, 2 = Inbid varjetali mingħajr DOP/IĠP, 3 = Inbid b'DOP jew IĠP, 4 = Inbid importat, 5 = Ohrajn.	n1

	<i>b</i>	Kodiċi taż- Żona tat- Tkabbir tal- Inbid	D	"R" għal prodotti tal-inbid bl-ingrossa (volum nominali ta' iktar minn 60 litru)	Ipprovdi ż-żona tat-tkabbir tal-inbid li minnha joriġina l-prodott ittrasportat f'konformità mal-Appendiċi 1 tal-Anness VII tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.	n..2
	<i>ċ</i>	Pajjiż Terz ta' Oriġini	C	"R" jekk il-Kategorija tal-Prodott tal-Inbid fil-kaxxa 17.2(a) tkun "4" (inbid importat)	Ipprovdi "Kodiċi tal-Pajjiż" kif imsemmi fil-Lista ta' kodiċijiet 3 tal-Anness II għajr dak ta' Stat Membru tal-UE jew territorju fejn id-Direttiva (UE) 2020/262 tkun applikabbli.	a2
	<i>d</i>	Informazzjoni Ohra	O			an..350
	<i>e</i>	Other Information_LNG	C	"R" jekk jintuża l-ispazju għat-test korrispondenti	Ipprovdi l-kodiċi tal-lingwa pprezentat fil-Lista ta' kodiċijiet 1 tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f' dan il-grupp tad-data.	a2
<i>17.2.1</i>		<i>Kodiċi OPERAZZJONI TAL-INBID</i>	D	"R" għal prodotti tal-inbid bl-ingrossa (volum nominali ta' iktar minn 60 litru)		99x
	<i>a</i>	Kodiċi Operazzjoni tal-Inbid	R		Ipprovdi wiehed (1) jew diversi "Kodiċi tal-operazzjoni tal-inbid" wiehed jew aktar skont il-lista fil-punt 2.1(e)(ii) tal-parti B tal-Anness V li tinsab mar-Regolament Delegat (UE) 2018/273.	n..2
<i>18</i>		<i>Ċertifikat tad-DOKUMENT</i>	O			9x

	<i>a</i>	Deskrizzjoni Qasira tad-Dokument	C	"R", sakemm ma jintużax il-kamp tad-data 18(c) jew 18(e)	Ipprovdì deskrizzjoni ta' kwalunkwe ċertifikat li jirrigwarda l-oġġetti ttrasportati, bhal ċertifikati li jirrigwardaw id-Denominazzjoni ta' Origini msemija fil-kaxxa 17 (l).	an..350
	<i>b</i>	Short Description of Document_LN G	C	"R" jekk jintuża l-ispazju għat-test korrispondenti	Ipprovdì l-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fil-Lista ta' kodiċijiet 1 tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad-data.	a2
	<i>c</i>	Referenza tad-Dokument	C	"R", sakemm ma jintużax il-kamp tad-data 18(a) jew 18(e)	Ipprovdì referenza għal kwalunkwe ċertifikat li jirrigwarda l-oġġetti ttrasportati.	an..350
	<i>d</i>	Reference of Document_LN G	C	"R" jekk jintuża l-ispazju għat-test korrispondenti	Ipprovdì l-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fil-Lista ta' kodiċijiet 1 tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad-data.	a2
	<i>e</i>	Tip ta' Dokument	C	"R", sakemm ma jintużax il-kamp tad-data 18(a) jew 18(c)	Ipprovdì l-kodiċi tat-tip tad-dokument ippreżentat fil-Lista ta' kodiċijiet 15 tal-Anness II tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 323/2016 .	an..4
	<i>f</i>	Referenza tad-Dokument	C	"R" jekk jintuża Tip ta' Dokument fil-kaxxa 18(e)		an..35

Tabella 2
(Regolament 5(6))

Thassir tad-dokument amministrattiv elettroniku (mhux applikabbli għall-e-SAD)

A	B	C	D	E	F	G
1		ATTRIBUT	R			
	<i>a</i>	Data u Ħin tal-Validazzjoni tat-Thassir	C	Irid jiġi pprovdut mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-dispaċċ mal-validazzjoni tal-abbozz tal-messaġġ tat-thassir	Il-ħin indirizzat huwa l-ħin lokali	Date Time
2		e-AD TAL-MOVIMENT TA' PRODOTTI SOĠĠETTI GHAS-SISA	R			
	<i>a</i>	ARC	R		Ipprovdi l-ARC tal-e-AD li għalih hu mitlub it-thassir	an21
3		THASSIR	R			
	<i>a</i>	Raġuni għat-Thassir	R		Ipprovdi r-raġuni għat-thassir tal-e-AD, billi tuża wieħed mill-kodiċijiet fl-Anness II, Lista ta' kodiċijiet 9	n1
	<i>b</i>	Informazzjoni Kumplimentari	C	— "R" jekk ir-Raġuni għat-Thassir hija 0 — "O" jekk ir-Raġuni għat-Thassir hija 1, 2, 3 jew 4 — (<i>Vide l-kaxxa 3(a)</i>)	Ipprovdi kwalunkwe informazzjoni addizzjonali dwar it-thassir tal-e-AD	an..350
	<i>ċ</i>	Complementary Information_LNG	C	"R" jekk jintuża l-ispazju għat-test korrispondenti	Ipprovdi l-kodiċi tal-lingwa pprezentata fl-Anness II, il-Lista ta' kodiċijiet 1 sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad-data	a2

Tabella 3
(Regolamenti 6(1) u 12(7))

Messaġġi dwar il-bidla fid-destinazzjoni

A	B	C	D	E	F	G
1		ATTRIBUT	R			
	<i>a</i>	Data u Ħin tal-Validazzjoni tal-Bidla fid-Destinazzjoni	C	Irid jiġi pprovdut mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-dispaċċ mal-validazzjoni tal-abbozz tal-messaġġ tal-bidla fid-destinazzjoni	Il-ħin indirizzat huwa l-ħin lokali.	DateTime
2		Aġġornament tal-e-AD/e-SAD	R			
	<i>a</i>	Numru tas-Sekwenza	C	Irid jiġi pprovdut mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-dispaċċ mal-validazzjoni tal-abbozz tal-messaġġ tal-bidla fid-destinazzjoni	Jibda bħala 1 fil-validazzjoni inizjali tal-e-AD/e-SAD u wara inkriminat b'1 ma' kull bidla fid-destinazzjoni.	n..2
	<i>b</i>	ARC	R		Ipprovdì l-ARC tal-e-AD/e-SAD li għalih tinbidel id-destinazzjoni.	an21

	<i>c</i>	Žmien tal-Vjaġġ	D	"R" meta ż-żmien tal-vjaġġ jinbidel wara l-bidla fid-destinazzjoni	Ipprovdì l-perjodu ta' żmien normali mehtieg għall-vjaġġ filwaqt li tqis il-mezz tat-trasport u d-distanza involuti, espress f' s'ghat (H) jew fi għranet (D) segwit b'numru ta' żewġ (2) ċifri (eżempji: H12, jew D04). L-indikazzjoni għal "H" għandha tkun 24 jew anqas. L-indikazzjoni għal "D" għandha tkun inqas jew uguali għall-valuri possibbli taż-Żmien Massimu tal-Vjaġġ skont il-Kodiċi tal-Mezz tat-Trasport ippreżentat fil-Lista ta' kodiċijiet 12 tal-Anness II.	an3
	<i>d</i>	Bidla fl-Arrangament tat-Trasport	D	"R" meta l-persuna responsabbli għall-organizzazzjoni tat-trasport tinbidel wara l-bidla fid-destinazzjoni	Identifika l-persuna responsabbli għall-organizzazzjoni tat-trasport billi tuża wiehded mill-valuri li ġejjin: 1 = Konsenjatur, 2 = Destinatarju, 3 = Sid l-oġġetti, 4 = Ohrajn.	n1
	<i>e</i>	Numru tal-Fattura	D	"R" meta l-fattura tinbidel wara l-bidla fid-destinazzjoni	Ipprovdì n-numru tal-fattura relatata mal-oġġetti. Jekk il-fattura tkun għadha ma gietx ippreparata, għandu jingħata n-numru tan-nota tal-konsenja jew ta' kwalunkwe dokument ieħor tat-trasport.	an..35

	<i>F</i>	Data tal-Fattura	O	L-Istat Membru tad-dispaċċ jista' jiddeċiedi li jagħmel din id-data "R" meta n-Numru tal-Fattura jinbidel wara l-bidla fid-destinazzjoni	Id-data tad-dokument hija murija fil-kaxxa 2(e).	data
	<i>g</i>	Kodiċi tal-Mezz tat-Trasport	C	"R" meta l-Mezz tat-Trasport jinbidel wara l-bidla fid-destinazzjoni "R" jekk il-Kodiċi tat-Tip tal-Garanti jkun mogħti u jkun "Ma hi pprovduta l-ebda garanzija skont l-Artikoli 17(2) u 17(5)(b) tad-Direttiva (UE) 2020/262" "O" jekk xort'ohra	Ipprovidi l-mezz tat-trasport, bl-użu tal-kodiċijiet fil-Lista ta' kodiċijiet 6 tal-Anness II. Jekk il-Kodiċi tat-Tip tal-Garanti fil-kaxxa 7(a) (jekk ikun mogħti) jew fl-aħħar e-AD (il-kaxxa 11(a) tat-Tabella 1) jew fl-aħħar, jekk ikun hemm, messaġġ ta' "Bidla fid-destinazzjoni" (il-kaxxa 7(b), li indika bidla fil-post ta' kunsinna, ikun "Ma hi pprovduta l-ebda garanzija skont l-Artikoli 17(2) u 17(5)(b) tad-Direttiva (UE) 2020/262", il-Kodiċi tal-Mezz tat-Trasport irid ikun "Installazzjonijiet fissi tat-trasport" jew "Trasport bil-Baħar".	n..2
	<i>h</i>	Informazzjoni Kumplimentari	C	"R" jekk il-Kodiċi tal-Mezz tat-Trasport huwa mogħti u jkun "Ohrajn"	Ipprovidi deskrizzjoni testwali tal-mezz tat-trasport.	an..350
	<i>i</i>	Complementary Information_LNG	C	"R" jekk jintuża l-ispazju għat-test korrispondenti	Ipprovidi l-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fil-Lista ta' kodiċijiet 1 tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad-data.	a2

3		Destinazzjoni MIBDULA	R			
	a	Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni	R		Ipprovdidi d-destinazzjoni l-għdida tal-moviment billi tuża wieħed mill-valuri li ġejjin: 1 = Mahżen tat-taxxa (il-punt (i) tal-Artikolu 16(1)(a) tad-Direttiva 2020/262), 2=Destinatarju rreġistrat (il-punt (ii) tal-Artikolu 16(1)(a) tad-Direttiva 2020/262), 3 = Destinatarju rreġistrat temporanju (il-punt (ii) tal-Artikolu 16(1)(a) u l-Artikolu 18(3) tad-Direttiva 2020/262), 4 = Kunsinna diretta (l-Artikolu 16(4) tad-Direttiva 2020/262), 6 = Esportazzjoni (il-punti (iii) u (v) tal-Artikolu 16(1)(a) tad-Direttiva 2020/262), 9 = Destinazzjoni – Destinatarju Ċertifikat (l-Artikolu 33(1) tad-Direttiva 2020/262),	n..2

						10 = Destinazzjoni – Destinatarju Ċertifikat Temporanju (l- Artikoli 33(1) u 35(8) tad- Direttiva 2020/ 262), 11 = Destinazzjoni – Ritorn lejn il- post tad-dispaċċ tal-Konsenjatur.	
4			KUMMERĊJANT Destinatarju Ġdid	D	"R" meta d- destinatarju jinbidel wara l-bidla fid- destinazzjoni		

	<i>a</i>	Identifikazzjoni tal-Kummerċjant	C	— "R" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 1, 2, 3, 4, 9, 10 u 11 — "O" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 6 (<i>Vide l-Kodiċijiet tat-Tip tad-Destinazzjoni fil-kaxxa 3(a)</i>)	Għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni: — 1, 2, 3, 4, 9 u 10: ipprovdi numru tar-registrazzjoni SEED validu tal-magazzinier awtorizzat, tad-destinatarju rreġistrat, tad-destinatarju ċċertifikat jew tad-destinatarju ċertifikat temporanju, — 6: ipprovdi n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT tal-persuna li tirrappreżenta lill-konsenjatur fl-uffiċċju tal-esportazzjoni. — 11: ipprovdi numru tar-registrazzjoni SEED validu tad-destinatarju, li huwa l-konsenjatur iċċertifikat oriġinali jew il-konsenjatur iċċertifikat temporanju tal-moviment.	an..16
	<i>b</i>	Isem tal-Kummerċjant	R			an..182
	<i>c</i>	Isem tat-Triq	R			an..65
	<i>d</i>	Numru tat-Triq	O			an..11
	<i>e</i>	Kodiċi postali	R			an..10
	<i>f</i>	Belt	R			an..50
	<i>g</i>	NAD_LNG	R		Ipprovdi l-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fil-Lista ta' kodiċijiet 1 tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad-data.	a2

	<i>h</i>	<i>Numru EORI</i>	C	— "O" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 6 — Dan l-element ta' data ma japplikax għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 1, 2, 3, 4, 9, 10 u 11 (<i>Vide l-Kodiċijiet tat-Tip tad-Destinazzjoni fil-kaxxa 3(a)</i>)	Ipprovdì n-numru EORI tal-persuna responsabbli għall-preżentazzjoni tad-dikjarazzjoni tal-esportazzjoni kif stipulat fl-Artikolu 21(1) tad-Direttiva 2020/262	an..17
5		KUMMERĊJANT Post tal-Konsenja	C	— "R" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 1, 4, 9 u 10 — "O" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 2 u 3 (<i>Vide l-Kodiċijiet tat-Tip tad-Destinazzjoni fil-kaxxa 3(a)</i>)	Ipprovdì l-post attwali tal-konsenja tal-oġġetti soġġetti għas-sisa. Għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 2, il-grupp tad-data: — huwa "O" wara validazzjoni b'suċċess tal-abbozz ta' bidla fid-destinazzjoni, peress li l-Istat Membru tad-Dispaċċ jista' jimla din il-kaxxa bl-indirizz tal-Destinatarju Rreġistrat definit fl-SEED, — ma japplikax għall-abbozz ta' bidla fid-destinazzjoni.	

	<i>a</i>	Identifikazzjoni tal-Kummerċjant	C	— "R" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 1, 9 u 10 — "O" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 2 u 3 — (Vide l-Kodiċijiet tat-Tip tad-Destinazzjoni fil-kaxxa 3(a))	Għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni: — 1: ipprovdi numru tar-registrazzjoni SEED validu għall-mahžen tat-taxxa tad-destinazzjoni, — 2, 3, 9 u 10: ipprovdi n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT jew kwalunkwe identifikatur ieħor.	an..16
	<i>b</i>	Isem tal-Kummerċjant	C	— "R" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 1, 2, 3, 9, u 10 — "O" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 4 — (Vide l-Kodiċijiet tat-Tip tad-Destinazzjoni fil-kaxxa 3(a))		an..182
	<i>c</i>	Isem tat-Triq	C	Għall-kaxxi 5(ċ),		an..65
	<i>d</i>	Numru tat-Triq	O	5(e) u 5(f):		an..11
	<i>e</i>	Kodiċi postali	C	— "R" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 2, 3, 4, 9, u 10 — "O" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 1 — (Vide l-Kodiċijiet tat-Tip tad-Destinazzjoni fil-kaxxa 3(a))		an..10
	<i>f</i>	Belt	C			an..50
	<i>g</i>	NAD_LNG	C	"R" jekk jintuża l-ispazju għat-test korrispondenti	Ipprovdi l-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fil-Lista ta' kodiċijiet I tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad-data.	a2

6		UFFIĊĊJU Post tal-Konsenja — Dwana	C	"R" fil-każ ta' esportazzjoni (Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 6) <i>(Vide l-Kodiċijiet tat-Tip tad-Destinazzjoni fil-kaxxa 3(a))</i>		
	a	Numru tar-Referenza tal-Uffiċċju	R		Ipprovdi l-kodiċi tal-uffiċċju tal-esportazzjoni li fih se tiġi ppreżentata d-dikjarazzjoni tal-esportazzjoni skont l-Artikolu 221(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 . Vide l-Lista ta' kodiċijiet 4 tal-Anness II. Dahhal kodiċi ta' uffiċċju doganali li jeżisti fil-lista tal-uffiċċji doganali bi rwol tal-esportazzjoni.	an8
7		GARANZIJA TAL-MOVIMENT	D	"O" għal movimenti taht sospensjoni tad-dazju. Dan il-grupp tad-data ma japplikax għall-movimenti ta' oġġetti diġà rilaxxati għall-konsum		

	<i>a</i>	Kodiċi tat-Tip tal-Garanti	R		Identifika l-persuna responsabbli sabiex tipprovdi l-garanzija tal-użu tal-kodiċi tat-tip tal-garanti fil-Lista ta' kodiċijiet 5 tal-Anness II. Jekk il-Kodiċi tat-Tip tal-Garanti jkun "Ma hi pprovduta l-ebda garanzija skont l-Artikoli 17(2) u 17(5)(b) tad-Direttiva (UE) 2020/262", il-Kodiċi tal-Prodott soġġett għas-Sisa li jinsab fl-aħħar e-AD (il-kaxxa 17(b) tat-Tabella 1) jew fl-aħħar messagg ta' "Rapport tal-irċevuta/Rapport tal-esportazzjoni" (il-kaxxa 7(d) tat-Tabella 6) li indika rifjut parzjali, jekk ikun hemm, irid ikun prodott tal-enerġija.	n..4
7.1		KUMMERĊJANT Garanti	C	"R" jekk japplika wiehded mill-Kodiċijiet tat-Tip tal-Garanti li ġejjin: 2, 3, 12, 13, 23, 24, 34, 123, 124, 134, 234 jew 1234 (<i>Vide l-Kodiċi tat-Tip tal-Garanti fil-Lista ta' kodiċijiet 5 tal-Anness II</i>)	Identifika t-trasportatur u, jew is-sid tal-oġġetti jekk dawn jipprovdu l-garanzija.	2X

	<i>a</i>	Numru tas-Sisa tal-Kummerċjant	O	L-Istat Membru tad-dispaċċ jista' jiddeċiedi li jagħmel din id-data "R"	Ipprovdni numru tar-registrazzjoni SEED validu jew numru tal-identifikazzjoni tal-VAT tat-trasportatur jew tas-sid tal-oġġetti soġġetti għas-sisa.	an13
	<i>b</i>	Numru tal-VAT	O			an..14
	<i>c</i>	Isem tal-Kummerċjant	C	Għal 7ċ, d, f u g: "O" jekk jiġi pprovdut Numru tas-Sisa tal-Kummerċjant, jew "R" jekk xort' ohra		an..182
	<i>d</i>	Isem tat-Triq	C			an..65
	<i>e</i>	Numru tat-Triq	O			an..11
	<i>f</i>	Kodiċi postali	C			an..10
	<i>g</i>	Belt	C			an..50
	<i>h</i>	NAD_LNG	C	"R" jekk jintuża l-ispazju għat-test korrispondenti	Ipprovdni l-kodiċi tal-lingwa pprezentat fil-Lista ta' kodiċijiet 1 tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad-data.	a2
8		KUMMERĊJANT Organizzatur tat-Trasport Ġdid	C	"R" sabiex tiġi identifikata l-persuna responsabbli għall-organizzazzjoni tat-trasport jekk il-valur fil-kaxxa 2(d) ikun "3" jew "4"		
	<i>a</i>	Numru tal-VAT	O	L-Istat Membru tad-dispaċċ jista' jiddeċiedi li jagħmel din id-data "R"		an..14
	<i>b</i>	Isem tal-Kummerċjant	R			an..182
	<i>c</i>	Isem tat-Triq	R			an..65
	<i>d</i>	Numru tat-Triq	O			an..11
	<i>e</i>	Kodiċi postali	R			an..10
	<i>f</i>	Belt	R			an..50

	<i>g</i>	NAD_LNG	R		Ipprovdli l-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fil-Lista ta' kodiċijiet 1 tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad-data.	a2
9		KUMMERĊJANT Trasportatur Ġdid	O	L-Istat Membru tad-dispaċċ jista' jiddeċiedi li jagħmel din id-data "R" meta t-trasportatur jinbidel wara l-bidla fid-destinazzjoni	Identifika l-persuna l-ġdida li twettaq it-trasport.	
	<i>a</i>	Numru tal-VAT	O			an..14
	<i>b</i>	Isem tal-Kummerċjant	R			an..182
	<i>c</i>	Isem tat-Triq	R			an..65
	<i>d</i>	Numru tat-Triq	O			an..11
	<i>e</i>	Kodiċi postali	R			an..10
	<i>f</i>	Belt	R			an..50
	<i>g</i>	NAD_LNG	R		Ipprovdli l-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fil-Lista ta' kodiċijiet 1 tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad-data.	a2
10		DETTALJI TAT-TRASPORT	D	"R" meta d-dettalji tat-trasport ikunu nbidlu wara l-bidla fid-destinazzjoni		99x
	<i>a</i>	Kodiċi tal-Unità tat-Trasport	R		Ipprovdli l-Kodiċi(jiet) tal-Unità tat-Trasport li jirrigwarda(w) il-mezz tat-trasport indikat fil-kaxxa 2 (g), vide l-Lista ta' kodiċijiet 7 tal-Anness II.	n..2
	<i>b</i>	Identità tal-Unitajiet tat-Trasport	C	"R" jekk il-Kodiċi tal-Unità tat-Trasport ma jkunx 5 (Vide l-kaxxa 10(a))	Dahhal in-numru tar-reġistrazzjoni tal-unitajiet tat-trasport meta l-Kodiċi tal-Unità tat-Trasport ma jkunx 5.	an..35

	<i>c</i>	Identità tas-Sigill Kummerċjali	D	"R" jekk jintużaw sigilli kummerċjali	Ipprovdi l- identifikazzjoni tas-sigilli kummerċjali, jekk jintużaw sabiex tiġi ssigillata l- unità tat-trasport.	an..35
	<i>d</i>	Informazzjoni dwar is-Sigill	O		Ipprovdi kwalunkwe informazzjoni addizzjonali dwar dawk is-sigilli kummerċjali (eż. it-tip ta' sigilli użati).	an..350
	<i>e</i>	Seal Information_LNG	C	"R" jekk jintuża l- ispazju għat-test korrispondenti	Ipprovdi l-kodiċi tal-lingwa, vide l- Lista ta' kodiċijiet 1 tal-Anness II.	a2
	<i>f</i>	Informazzjoni Kumplimentari	O		Ipprovdi kwalunkwe informazzjoni addizzjonali dwar it-trasport, eż. l- identità ta' kwalunkwe trasportatur sussegwenti, informazzjoni dwar l-unitajiet tat-trasport sussegwenti.	an..350
	<i>g</i>	Complementary Information_LNG	C	"R" jekk jintuża l- ispazju għat-test korrispondenti	Ipprovdi l-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fil- Lista ta' kodiċijiet 1 tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad- data.	a2

Tabella 4
(Regolamenti 6(5), 6(8) u 9(2)(b))

Avviż ta' Bdil fid-destinazzjoni/Avviż ta' frid

A	B	C	D	E	F	G
1		AVVIŻ TAS-SISA	R			
	<i>a</i>	Tip ta' Notifika	R	Irid jiġi pprovdut mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-destinazzjoni (fil-każ ta' Avviż ta' Bdil fid-Destinazzjoni) jew tal-Istat Membru tad-dispaċċ (fil-każ ta' Avviż ta' frid)	Ipprovdni r-raġuni tan-notifika billi tuża wiehed mill-valuri li ġejjin: 1 = Bidla fid-destinazzjoni 2 = Frid	n1
	<i>b</i>	Data u Hin tal-Avviż	R	Irid jiġi pprovdut mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-destinazzjoni (fil-każ ta' Avviż ta' Bdil fid-destinazzjoni) jew tal-Istat Membru tad-dispaċċ (fil-każ ta' Avviż ta' frid)	Il-hin indirizzat huwa l-hin lokali.	DateTime
	<i>c</i>	ARC	R	Irid jiġi pprovdut mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-destinazzjoni (fil-każ ta' Avviż ta' Bdil fid-destinazzjoni) jew tal-Istat Membru tad-dispaċċ (fil-każ ta' Avviż ta' frid)	Ipprovdni l-ARC tal-e-AD jew tal-e-SAD (dan tal-aħħar biss fil-każ ta' bidla fid-destinazzjoni) li għalih jiġi pprovdut l-avviż.	an21
	<i>d</i>	Numru tas-Sekwenza	R	Irid jiġi pprovdut mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-destinazzjoni (fil-każ ta' Avviż ta' Bdil fid-Destinazzjoni) jew tal-Istat Membru tad-dispaċċ (fil-każ ta' Avviż ta' frid)	Ipprovdni n-Numru tas-Sekwenza tal-e-AD jew tal-e-SAD (dan tal-aħħar biss fil-każ ta' bidla fid-destinazzjoni). Jibda bhala 1 fil-validazzjoni inizjali tal-e-AD jew tal-e-SAD (dan tal-aħħar biss fil-każ ta' bidla fid-destinazzjoni) u wara inkrementat b'1 ma' kull bidla fid-destinazzjoni.	n..2
2		ARC DOWNSTREAM	C	"R" jekk it-Tip tan-Notifika huwa 2 fil-kaxxa 1(a) Irid jiġi pprovdut mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-dispaċċ		9x

	<i>a</i>	ARC	R	Irid jiġi pprovdut mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-dispaċċ		an21
--	----------	-----	---	--	--	------

Tabella 5
(Imsemmija fir-regolamenti 9(1) u 12(7) ta' din it-Taqsima)

Frid tal-kunsinna (mhux applikabbli ghal e-SAD)

A	B	C	D	E	F	G
1		<i>Frid tal-e-AD</i>	R			
	<i>a</i>	ARC Upstream	R		Ipprovd i-ARC tal-e-AD li jrid jinfired. Vide l-Lista ta' kodiċijiet 2 tal-Anness II.	an21
2		<i>MSA tal-Frid</i>	R			
	<i>a</i>	Kodiċi tal-Istat Membru	R		Ipprovd i-Istat Membru li fit-territorju tiegħu jsir il-frid tal-moviment billi tuża l-kodiċi tal-Istat Membru fil-Lista ta' kodiċijiet 3 tal-Anness II.	a2
3		<i>Dettalji tal-Frid tal-e-AD</i>	R		Il-frid jinkiseb billi l-e-AD konċernat jiġi sostitwit bis-sħiħ minn tnejn (2) jew b'diversi ohra ġodda.	9x
	<i>a</i>	Numru ta' Referenza Lokali	R		Numru tas-serje uniku assenjat lill-e-AD mill-konsenjatur li jidentifika l-kunsinna fir-reġistri tal-konsenjatur.	an..22

	<i>b</i>	Žmien tal-Vjaġġ	D	"R" meta ż-żmien tal-vjaġġ jinbidel wara l-operazzjoni ta' frid	Ipprovdì l-perjodu ta' żmien normali meħtieġ għall-vjaġġ filwaqt li tqis il-mezz tat-trasport u d-distanza involuti, espress f' sigħat (H) jew fi ġranet (D) segwit b' numru ta' żewġ (2) ċifri (eżempji: H12, jew D04). L-indikazzjoni għal "H" għandha tkun ta' 24 jew anqas. L-indikazzjoni għal "D" għandha tkun inqas jew uguali għall-valuri possibbli taż-Żmien Massimu tal-Vjaġġ skont il-Kodiċi tal-Mezz tat-Trasport ippreżentat fil-Lista ta' kodiċijiet 12 tal-Anness II.	an3
	<i>ċ</i>	Arranġament tat-Trasport Mibdul	D	"R" meta l-persuna responsabbli għall-organizzazzjoni tat-trasport tinbidel wara l-operazzjoni ta' frid	Identifika l-persuna responsabbli sabiex torganizza l-ewwel trasport bl-użu ta' wieħed mill-valuri li ġejjin: 1 = Konsenjatur, 2 = Destinatarju, 3 = Sid l-oġġetti, 4 = Oħrajn.	n1
3.1		Destinazzjoni MIBDULA	R			

	<i>a</i>	Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni	R		Ipprovdì d-destinazzjoni tal-moviment bl-użu ta' wiehed minn dawn il-valuri li ġejjin: 1 = Mahżen tat-taxxa (il-punt (i) tal-Artikolu 16(1)(a) tad-Direttiva 2020/262), 2 = Destinatarju rreġistrat (il-punt (ii) tal-Artikolu 16(1)(a), tad-Direttiva 2020/262), 3 = Destinatarju rreġistrat temporanju (l-Artikolu 16(1)(a)(ii) u l-Artikolu 18(3) tad-Direttiva 2020/262), 4 = Konsenja diretta (l-Artikolu 16(4) tad-Direttiva 2020/262), 6 = Esportazzjoni (l-Artikolu 16(1), il-punti (a)(iii) u (v), tad-Direttiva 2020/262), 8 = Destinazzjoni mhux maghrufa (destinatarju mhux maghruf; l-Artikolu 22 tad-Direttiva 2020/262).	n..2
3.2		<i>KUMMERĊJANT Destinatarju Ġdid</i>	C	"O" jekk il-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni ma jkunx 8 (<i>Vide l-Kodiċijiet tat-Tip tad-Destinazzjoni fil-kaxxa 3.1(a)</i>)	Għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni: 1, 2, 3, 4 u 6: Bidla fid-destinatarju wara li l-operazzjoni ta' frid twassal biex dan il-grupp tad-data jsir "R".	

<i>a</i>	Identifikazzjoni tal-Kummerċjant	C	— "R" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 1, 2, 3 u 4 — "O" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 6 — Dan l-element ta' data ma japplikax għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 8 <i>(Vide l-Kodiċijiet tat-Tip tad-Destinazzjoni fil-kaxxa 3.1(a))</i>	Għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni: — 1, 2, 3 u 4: ipprovdni numru tar-registrazzjoni SEED validu tal-magazzinier awtorizzat jew tad-destinatariju rreġistrat, — 6: ipprovdni n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT tal-persuna li tirrappreżenta lill-konsenjatur fl-uffiċċju tal-esportazzjoni.	an..16
<i>b</i>	Isem tal-Kummerċjant	R			an..182
<i>c</i>	Isem tat-Triq	R			an..65
<i>d</i>	Numru tat-Triq	O			an..11
<i>e</i>	Kodiċi postali	R			an..10
<i>f</i>	Belt	R			an..50
<i>g</i>	NAD_LNG	R		Ipprovdni l-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fil-Lista ta' kodiċijiet l tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad-data.	a2
<i>h</i>	Numru EORI	C	— "O" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 6 — Dan l-element ta' data ma japplikax għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 1, 2, 3, 4 u 8 <i>(Vide l-Kodiċijiet tat-Tip tad-Destinazzjoni fil-kaxxa 3.1(a))</i>	Ipprovdni n-numru EORI tal-persuna responsabbli għall-preżentazzjoni tad-dikjarazzjoni tal-esportazzjoni kif stipulat fl-Artikolu 21(1) tad-Direttiva 2020/262.	an..17

3.3		KUMMERĊJANT <i>Post tal-Konsenja</i>	C	— "R" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 1 u 4 — "O" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 2 u 3 (<i>Vide l-Kodiċijiet tat-Tip tad-Destinazzjoni fil-kaxxa 3.1(a)</i>)		
	a	Identifikazzjoni tal-Kummerċjant	C	— "R" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 1 — "O" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 2 u 3 (<i>Vide l-Kodiċijiet tat-Tip tad-Destinazzjoni fil-kaxxa 3.1(a)</i>)	Għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni: — 1: ipprovdi numru tar-reġistrazzjoni SEED validu għall-mahżen tat-taxxa tad-destinazzjoni, — 2 u 3: ipprovdi n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT jew kwalunkwe identifikatur ieħor.	an..16
	b	Isem tal-Kummerċjant	C	— "R" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 1, 2 u 3 — "O" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 4 (<i>Vide l-Kodiċijiet tat-Tip tad-Destinazzjoni fil-kaxxa 3.1(a)</i>)		an..182
	ċ	Isem tat-Triq	C	Għall-kaxxa 3.3(ċ),		an..65
	d	Numru tat-Triq	O	3.3(e) u 3.3(f):		an..11
	e	Kodiċi postali	C	— "R" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 2, 3 u 4		an..10
	f	Belt	C	— "O" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 1 (<i>Vide l-Kodiċijiet tat-Tip tad-Destinazzjoni fil-kaxxa 3.1(a)</i>)		an..50

	<i>g</i>	NAD_LNG	C	"R" jekk jintuża l-ispazju għat-test korrispondenti	Ipprovdì l-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fil-Lista ta' kodiċijiet l tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad-data.	a2
3.4		<i>UFFIĊĊJU Post tal-Konsenja — Dwana</i>	C	"R" fil-każ ta' esportazzjoni (Kodiċi tat-Tip tal-Bidla fid-Destinazzjoni 6) (<i>Vide l-Kodiċijiet tat-Tip tad-Destinazzjoni fil-kaxxa 3.1(a)</i>)		
	<i>a</i>	Numru tar-Referenza tal-Uffiċċju	R		Ipprovdì l-kodiċi tal-uffiċċju tal-esportazzjoni li fih se tiġi ppreżentata d-dikjarazzjoni tal-esportazzjoni f'konformità mar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 ⁽⁹⁾ . Vide l-Lista ta' kodiċijiet 4 tal-Anness II.	an8
3.5		<i>KUMMERĊJANT Organizzatur tat-Trasport Ġdid</i>	C	"R" sabiex tiġi identifikata l-persuna responsabbli għall-organizzazzjoni tat-trasport jekk il-valur fil-kaxxa 3(ċ) ikun "3" jew "4"		
	<i>a</i>	Numru tal-VAT	O	L-Istat Membru tad-dispaċċ jista' jiddeċiedi li jagħmel din id-data "R"		an..14
	<i>b</i>	Isem tal-Kummerċjant	R			an..182
	<i>ċ</i>	Isem tat-Triq	R			an..65
	<i>d</i>	Numru tat-Triq	O			an..11
	<i>e</i>	Kodiċi postali	R			an..10
	<i>f</i>	Belt	R			an..50

	<i>g</i>	NAD_LNG	R		Ipprovd i-kodiċi tal-lingwa pprezentat fil-Lista ta' kodiċijiet 1 tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad-data.	a2
3.6		<i>KUMMERĊJANT Trasportatur Ġdid</i>	O	L-Istat Membru tad-dispaċċ jista' jiddeċiedi li jagħmel din id-data "R" meta t-trasportatur jinbidel wara l-operazzjoni tal-qsim	Identifika l-persuna li twettaq it-trasport il-ġdid.	
	<i>a</i>	Numru tal-VAT	O			an..14
	<i>b</i>	Isem tal-Kummerċjant	R			an..182
	<i>c</i>	Isem tat-Triq	R			an..65
	<i>d</i>	Numru tat-Triq	O			an..11
	<i>e</i>	Kodiċi postali	R			an..10
	<i>f</i>	Belt	R			an..50
	<i>g</i>	NAD_LNG	R		Ipprovd i-kodiċi tal-lingwa pprezentat fil-Lista ta' kodiċijiet 1 tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad-data.	a2
3.7		<i>DETTALJI TAT- TRASPORT</i>	D	"R" meta d-dettalji tat-trasport jinbidlu wara l-operazzjoni tal-qsim		99X
	<i>a</i>	Kodiċi tal-Unità tat-Trasport	R		Ipprovd i-Kodiċi(jiet) tal-Unità tat-Trasport. Vide l-Lista ta' kodiċijiet 7 tal-Anness II.	n..2
	<i>b</i>	Identità tal-Unitajiet tat-Trasport	C	"R" jekk il-Kodiċi tal-Unità tat-Trasport ma jkunx 5 (<i>Vide l-kaxxa 3.7(a)</i>)	Dahħal in-numru tar-reġistrazzjoni tal-unità/jiet tat-trasport meta l-Kodiċi tal-Unità tat-Trasport jkun xort' ohra minn 5.	an..35

	<i>c</i>	Identità tas-Sigill Kummerċjali	D	"R" jekk jintużaw sigilli kummerċjali	Ipprovd l- identifikazzjoni tas-sigilli kummerċjali, jekk jintużaw sabiex tiġi ssiġillata l- unità tat-trasport.	an..35
	<i>d</i>	Informazzjoni dwar is- Sigill	O		Ipprovd kwalunkwe informazzjoni addizzjonali dwar dawk is-sigilli kummerċjali (eż. it-tip ta' sigilli użati).	an..350
	<i>e</i>	Seal Information_LNG	C	"R" jekk jintuża l-ispazju ghat-test korrispondenti	Ipprovd l-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fil- Lista ta' kodiċijiet l tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad- data.	a2
	<i>f</i>	Informazzjoni Kumplimentari	O		Ipprovd kwalunkwe informazzjoni addizzjonali dwar it-trasport, (eż. l- identità ta' kwalunkwe trasportatur sussegwenti, informazzjoni dwar l-unitajiet tat-trasport sussegwenti.)	an..350
	<i>g</i>	Complementary Information_LNG	C	"R" jekk jintuża l-ispazju ghat-test korrispondenti	Ipprovd l-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fil- Lista ta' kodiċijiet l tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad- data.	a2
3.8		<i>Korp tal-E-AD</i>	R		Irid jintuża grupp tad-data separat ghal kull prodott li jagħmel parti mill- kunsinna.	999x

	<i>a</i>	Referenza Unika tar-Rekord tal-Korp	R		Ipprovdi r-Referenza Unika tar-Rekord tal-Korp tal-prodott fil-frid tal-e-AD originali. Ir-Referenza Unika tar-Rekord tal-Korp trid tkun unika għad-"Dettalji tal-Frid tal-e-AD". Il-valur ta' dan l-element ta' data għandu jkun ikbar minn żero (0).	n..3
	<i>b</i>	Kodiċi tal-Prodott soġġett għas-Sisa	R		Ipprovdi l-kodiċi tal-prodott soġġett għas-sisa applikabbli, vide l-Lista ta' kodiċijiet 10 tal-Anness II.	an..4
	<i>ċ</i>	Kodiċi NM	R		Ipprovdi l-Kodiċi NM applikabbli fid-data ta' sottomissjoni tal-operazzjoni ta' frid. Il-valur ta' dan l-element ta' data jrid ikun ikbar minn żero (0).	n8

	<i>d</i>	Kwantità	R		Ipprovdì kwantità (espressa fl-unità tal-kejl assoċjata mal-kodiċi tal-prodott — Vide l-Listi ta' kodiċijiet 10 u 11 tal-Anness II). Għal moviment lejn destinatarju rreġistrat imsemmi fl-Artikolu 18(3) tad-Direttiva 2020/262, il-kwantità ma għandhiex taqbeż il-kwantità li huwa awtorizzat li jirċievi. Għal moviment lejn organizzazzjoni eżentata msemmija fl-Artikolu 11 tad-Direttiva 2020/262, il-kwantità ma għandhiex taqbeż il-kwantità rreġistrata fiċ-ċertifikat tal-eżenzjoni mid-dazju tas-sisa. Il-valur ta' dan l-element ta' data jrid ikun ikbar minn zero (0).	n..15,3
	<i>e</i>	Massa Grossa	R		Ipprovdì l-massa grossa tal-kunsinna (l-oġġetti soġġetti għas-sisa bl-imballaġġ). Il-valur ta' dan l-element ta' data jrid ikun ikbar minn zero (0). Il-Massa Grossa trid tkun l-istess bhall-Massa Netta, jew akbar minnha.	n..16,6

<i>f</i>	Massa Netta	R		Ipprovdi l-massa tal-oġġetti soġġetti għas-sisa mingħajr imballaġġ. Il-valur ta' dan l-element ta' data jrid ikun ikbar minn żero (0). Il-Massa Grossa trid tkun l-istess bhall-Massa Netta, jew akbar minnha.	n..16,6
<i>i</i>	Marka Fiskali	O		Ipprovdi kwalunkwe informazzjoni addizzjonali dwar il-marki fiskali mitluba mill-Istat Membru tad-destinazzjoni.	an..350
<i>j</i>	Fiscal Mark_LNG	C	"R" jekk jintuża l-ispazju għat-test korrispondenti	Ipprovdi l-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fil-Lista ta' kodiċijiet I fl-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad-data.	a2
<i>k</i>	Indikatur tal-Marka Fiskali Użata	D	"R" jekk jintużaw marki fiskali	Ipprovdi "1" jekk l-oġġetti fihom jew ikollhom fuqhom marki fiskali jew "0" jekk l-oġġetti ma jkunx fihom jew ma jkollhomx fuqhom marki fiskali.	n1
<i>o</i>	Densità	C	"R" jekk applikabbli għall-oġġett soġġett għas-sisa kkonċernat	Ipprovdi d-densità fi 15 °C, jekk applikabbli skont il-Lista ta' kodiċijiet 10 fit-tabella fl-Anness II. Il-valur ta' dan l-element ta' data jrid ikun ikbar minn żero (0).	n..5,2

	<i>p</i>	Deskrizzjoni Kummerċjali	O	L-Istat Membru tad-dispaċċ jista' jiddeċiedi li jagħmel din id-data meħtieġa	Ipprovdì d-deskrizzjoni kummerċjali tal-oġġetti sabiex tidentifika l-prodotti trasportati.	an..350
	<i>q</i>	Commercial Description_LNG	C	"R" jekk jintuża l-ispazju għat-test korrispondenti	Ipprovdì l-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fil-Lista ta' kodiċijiet l tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad-data.	a2
	<i>r</i>	Isem tad-Ditta tal-Prodotti	D	"R" jekk l-oġġetti soġġetti għas-sisa għandhom isem tad-ditta	Ipprovdì l-isem tad-ditta tal-oġġetti, jekk applikabbli.	an..350
	<i>s</i>	Brand Name of Products_LNG	C	"R" jekk jintuża l-ispazju għat-test korrispondenti	Ipprovdì l-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fil-Lista ta' kodiċijiet l tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad-data.	a2
3.8.1		PAKKETT	R			99x
	<i>a</i>	Kodiċi tat-Tip ta' Pakketti	R		Ipprovdì t-tip ta' pakkett, billi tuża wieħed mill-kodiċijiet fil-Lista ta' kodiċijiet 8 tal-Anness II.	an2

	<i>b</i>	Numru ta' Pakketti	C	"R" jekk immarkat "Jista' jinghadd"	Ipprovdi n-numru ta' pakketti jekk il-pakketti jistghu jinghaddu skont il-Lista ta' kodiċijiet 8 tal-Anness II. Fil-każ li "Numru ta' Pakketti" jiġi ssettjat għal "0", għandu jkun hemm mill-inqas PAKKETT wieħed (1) bl-istess "Marki tat-Trasportazzjoni" u "Numru ta' Pakketti" b'valur akbar minn "0".	n..15
	<i>ċ</i>	Identità tas-Siġill Kummerċjali	D	"R" jekk jintużaw siġilli kummerċjali	Ipprovdi l-identifikazzjoni tas-siġilli kummerċjali, jekk użati sabiex jissigillaw il-pakketti.	an..35
	<i>d</i>	Informazzjoni dwar is-Siġill	O		Ipprovdi kwalunkwe informazzjoni addizzjonali dwar dawk is-siġilli kummerċjali (eż. it-tip ta' siġilli użati).	an..350
	<i>e</i>	Seal Information_LNG	C	"R" jekk jintuża l-isparju għat-test korrispondenti	Ipprovdi l-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fil-Lista ta' kodiċijiet 1 tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad-data.	a2
	<i>f</i>	Marki tat-Trasportazzjoni	C	— "R" jekk in-Numru ta' Pakketti jkun 0 — "O" jekk xort' ohra		an..999

Tabella 6
(Regolamenti 10(6) u 13(8))

Rapport tal-wasla/Rapport tal-esportazzjoni

A	B	C	D	E	F	G
1		ATTRIBUT	R			
	a	Data u Hin tal-Validazzjoni tar-Rapport tal-Wasla/Rapport tal-Esportazzjoni	C	Iridu jiġu pprovduti mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-destinazzjoni/tal-esportazzjoni mal-validazzjoni tar-Rapport tal-wasla/Rapport tal-esportazzjoni	Il-hin indirizzat huwa l-hin lokali.	DateTime
2		MOVIMENT TA' OĠĠETTISOĠĠETTI GHAS-SISA	R			
	a	ARC	R		Ipprovdì l-ARC tal-e-AD/e-SAD. Vide l-Lista ta' kodiċijiet 2 tal-Anness II.	an21
	b	Numru tas-Sekwenza	R		Ipprovdì n-numru tas-sekwenza tal-e-AD/e-SAD. Jibda bhala 1 fil-validazzjoni inizjali tal-e-AD/e-SAD u wara inkrimintat b'1 ma' kull bidla fid-destinazzjoni	n..2
3		KUMMERĊJANT Destinatarju	C	"R", għajr meta l-element ta' data tat-Tip tal-Messaġġ fid-dokument amministrattiv elettroniku korrispondenti jiġi ssettjat għal "2 – Sottomissjoni għall-esportazzjoni b'rilaxx lokali"		

a	Identifikazzjoni tal-Kummerċjant	C	— "R" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 1, 2, 3, 4, 9, 10 u 11 — "O" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 6 — Ma tapplikax għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 5 <i>(Vide l-Kodiċijiet tat-Tip tad-Destinazzjoni fil-kaxxa 1(a) tat-Tabella 1)</i>	Għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni: — 1, 2, 3, 4, 9 u 10 jipprovdu numru ta' registrazzjoni SEED validu tal-magazzinier awtorizzat, tad-destinatarju rreġistrat, tad-destinatarju rreġistrat temporanju, tad-destinatarju iċċertifikat jew tad-destinatarju iċċertifikat temporanju, — 6: ipprovdni n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT tal-persuna li tirrappreżenta lill-konsenjatur fl-uffiċċju tal-esportazzjoni. — 11: ipprovdni numru tar-registrazzjoni SEED validu tad-destinatarju, li huwa l-konsenjatur iċċertifikat oriġinali jew il-konsenjatur iċċertifikat temporanju tal-moviment	an..16
b	Isem tal-Kummerċjant	R			an..182
ċ	Isem tat-Triq	R			an..65
d	Numru tat-Triq	O			an..11
e	Kodiċi postali	R			an..10
f	Belt	R			an..50
g	NAD_LNG	R		Ipprovdni l-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fil-Lista ta' kodiċijiet 1 tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad-data.	a2

	<i>h</i>	Numru EORI	C	— "O" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 6 — Dan l-element ta' data ma japplikax għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 1, 2, 3, 4, 5, 8, 9 u 10 <i>(Vide l-Kodiċijiet tat-Tip tad-Destinazzjoni fil-kaxxa 1(a) tat-Tabella 1)</i>	Ipprovd n-numru EORI tal-persuna responsabbli għall-preżentazzjoni tad-dikjarazzjoni tal-esportazzjoni kif stipulat fl-Artikolu 21(1) tad-Direttiva 2020/262	an..17
4		KUMMERĊJANT Post tal-Konsenja	C	— "R" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 1 u 4 — "O" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 2, 3, 5, 9, u 10 <i>(Vide l-Kodiċijiet tat-Tip tad-Destinazzjoni fil-kaxxa 1(a) tat-Tabella 1)</i>	Ipprovd l-post fattwali tal-konsenja tal-oġġetti soġġetta għas-sisa.	
	<i>a</i>	Identifikazzjoni tal-Kummerċjant	C	— "R" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 1 — "O" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 2, 3 u 5 <i>(Vide l-Kodiċijiet tat-Tip tad-Destinazzjoni fil-kaxxa 1(a) tat-Tabella 1)</i>	Għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni: — 1: ipprovd numru tar-registrazzjoni SEED validu għall-maħżen tat-taxxa tad-destinazzjoni, — 2, 3, 5, 9 u 10: ipprovd n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT jew kwalunkwe identifikatur ieħor.	an..16

	b	Isem tal-Kummerċjant	C	— "R" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 1, 2, 3, 5, 9 u 10 — "O" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 4 (Vide l-Kodiċijiet tat-Tip tad-Destinazzjoni fil-kaxxa 1(a) tat-Tabella 1)		an..182
	ċ	Isem tat-Triq	C	Għall-kaxxi 4(ċ),		an..65
	d	Numru tat-Triq	O	4(e) u 4(f):		an..11
	e	Kodiċi postali	C	— "R" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 2, 3, 4, 5, 9 u 10 — "O" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 1 (Vide l-Kodiċijiet tat-Tip tad-Destinazzjoni fil-kaxxa 1(a) tat-Tabella 1)		an..10
	f	Belt	C			an..50
	g	NAD_LNG	C	"R" jekk jintuża l-isparju għat-test korrispondenti	Ipprovdì l-kodiċi tal-lingwa pprezentat fil-Lista ta' kodiċijiet 1 tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f'dan il-grupp tad-data.	a2
5		UFFIĊĊJU tad-Destinazzjoni	C	"R" għall-Kodiċi tat-Tip tad-Destinazzjoni 1, 2, 3, 4, 5, 9, 10 u 11 (Vide l-Kodiċijiet tat-Tip tad-Destinazzjoni fil-kaxxa 1(a) tat-Tabella 1)		

	a	Numru tar-Referenza tal-Uffiċċju	R		Ipprovdì l-kodiċi tal-uffiċċju tal-awtoritajiet kompetenti fl-Istat Membru tad-destinazzjoni responsabbli għall-kontroll tas-sisa fil-post tad-destinazzjoni. Vide l-Lista ta' kodiċijiet 4 tal-Anness II.	an8
6		RAPPORT tal-Irċevuta/Esportazzjoni	R			
	a	Data tal-Wasla tal-oġġetti soġġetti għas-Sisa	R		Id-data li fiha jispicċa l-moviment skont l-Artikoli 19(2) u 33(4) tad-Direttiva 2020/262.	Data
	b	Konklużjoni Globali tal-Irċevuta	R		Il-valuri possibbli huma: 1 = Irċevuta aċċettata u sodisfaċenti, 2 = Irċevuta aċċettata minkejja li ma hijiex sodisfaċenti, 3 = Irċevuta rrifjutata, 4 = Irċevuta parzjalment irrifjutata, 21 = Hruġ aċċettat u sodisfaċenti, 22 = Hruġ aċċettat minkejja li ma huwiex sodisfaċenti, 23 = Hruġ irrifjutat.	n..2
	ċ	Informazzjoni kumplimentari	O		Ipprovdì kwalunkwe informazzjoni addizzjonali dwar l-irċevuta tal-l-oġġetti soġġetti għas-sisa.	an..350

	d	Complementary information_LNG	C	"R" jekk jintuża l-ispazju għat-test korrispondenti	Ipprovdì l-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fil-Lista ta' kodiċijiet 1 tal-Anness II sabiex tiddefinixxi l-lingwa użata f' dan il-grupp tad-data.	a2
7		RAPPORT tal-KORP tal-Irċevuta/ Esportazzjoni	C	"R" jekk il-valur tal-Konklużjoni Globali tal-Irċevuta huwa differenti minn 1 u 21 (Vide l-kaxxa 6(b))		999X
	a	Referenza Unika tar-Rekord tal-Korp	R		Ipprovdì r-Referenza Unika tar-Rekord tal-Korp tal-e-AD/e-SAD assoċjat (il-kaxxa 17(a) tat-Tabella 1) marbuta mal-istess prodott soġġett għas-sisa bħal fl-e-AD/e-SAD assoċjat li għalih huwa applikabbli wiehed mill-kodiċijiet għajr 1 u 21. Il-valur ta' dan l-element ta' data jrid ikun ikbar minn żero (0)	n..3
	b	Indikatur ta' Nuqqas jew Eċċess	D	"R" meta jiġi identifikat nuqqas jew eċċess għar-rekord tal-korp ikkonċernat	Il-valuri possibbli huma: S = Nuqqas, E = Eċċess.	a1
	ċ	Nuqqas jew Eċċess Osservat	C	"R" jekk l-indikatur huwa mogħti fil-kaxxa 7(b)	Ipprovdì l-kwantità (espressa fl-unità tal-kejl assoċjata mal-kodiċi tal-prodott — Vide l-Listi ta' kodiċijiet 10 u 11) Il-valur ta' dan l-element ta' data jrid ikun ikbar minn żero (0)	n..15,3

	<i>d</i>	Kodiċi tal-Prodott soġġett għas-Sisa	R		Ipprovd i l-kodiċi tal-prodott soġġett għas-sisa applikabbli, vide l-Lista ta' kodiċijiet 10 tal-Anness II.	an4
	<i>e</i>	Kwantità Rifjutata	C	"R" jekk il-kodiċi tal-Konklużjoni Globali tal-Irċevuta jkun 4 (<i>Vide l-kaxxa 6(b)</i>)	Ipprovd i l-kwantità għal kull rekord tal-korp li għalih hija rrifjutata l-oġġetti soġġetti għas-sisa (espressa fl-unità tal-kejl assoċjata mal-kodiċi tal-prodott — vide l-Listi ta' kodiċijiet 10 u 11 tal-Anness II). Il-valur ta' dan l-element ta' data jrid ikun ikbar minn żero (0).	n..15,3
7.1		RAĠUNI MHUX SODISFAĊENTI	D	"R" għal kull rekord tal-korp li għalih japplika l-kodiċi tal-Konklużjoni Globali tal-Irċevuta 2, 3, 4, 22 jew 23 (<i>Vide l-kaxxa 6(b)</i>)		9X
	<i>a</i>	Raġuni Mhux Sodisfaċenti	R		Il-valuri possibbli huma: 0 = Ohrajn, 1 = Eċċess, 2 =Nuqqas, 3 = Oġġetti li saritilhom il-hsara, 4 = Siġill miksuri, 5 = Irrappurtat mill-ECS, 7 = Kwantità oghla minn dik fuq l-awtorizzazzjoni temporanja.	n1

	b	Informazzjoni Kumplimentari	C	— "R" jekk il- Kodiċi tar-Raġuni Mhux Sodisfaċenti huwa 0 — "O" jekk il- Kodiċi tar-Raġuni Mhux Sodisfaċenti huwa 1, 2, 3, 4, 5 jew 7 (Vide l-kaxxa 7.1(a))	Ipprovdi kwalunkwe informazzjoni addizzjonali dwar l- irċevuta tal-l- oġġetti soġġetti għas-sisa.	an..350
	ċ	Complementary Information_LNG	C	"R" jekk jintuża l- ispazju għat-test korrispondenti	Ipprovdi l-kodiċi tal-lingwa ppreżentat fil-Lista ta' kodiċijiet 1 tal- Anness II sabiex tiddefinixxi l- lingwa użata f'dan il-grupp tad-data.	a2.

*Sostitwita:
A.L. 50 tal-2023.*

ANNEX II
(Regolament 3(2))

Lista tal-kodiċijiet

1. KODIĊIJET TAL-LINGWA

Kodiċi	Deskrizzjoni
bg	Il-Bulgaru
bt	Il-Bulgaru (alfabett Latin)
hr	Il-Kroat
cs	Iċ-Ċek
da	Id-Daniż
nl	L-Olandiż
en	L-Ingliż
et	L-Estonjan
fi	Il-Finlandiż
fr	Il-Franċiż
ga	Il-Gaelic
gr	Il-Grieg (alfabett Latin)
de	Il-Ġermaniż
el	Il-Grieg
hu	L-Ungeriz
it	It-Taljan
lv	Il-Latvjian
lt	Il-Litwan
mt	il-Malti
pl	Il-Pollakk
pt	Il-Portugiż
ro	Ir-Rumen
sk	L-Islovakk
sl	L-Isloven
es	L-Ispanjol
sv	L-Izvediż

2. KODIĊI TA' REFERENZA AMMINISTRATTIVA

Kamp	Kontenut	Tip ta' Kamp	Eżempju
1	Sena	Numeriku 2	05
2	Identifikatur tal-Istat Membru fejn l-e-AD/e-SAD għie sottomess inizzjalment	Alfabetiku 2	ES
3	Kodiċi uniku assenjat fil-livell nazzjonali	Alfanumeriku 15 (ċifri u ittri kapitali)	7R19YTE17UIC8J4
4	Tip ta' moviment	Alfanumeriku 1	P
5	Ċifra ta' kontroll	Numeriku 1	9

Il-kamp 1 huwa l-aħħar żewġ (2) ċifri tas-sena meta jiġi aċċettat formalment il-moviment.

Il-kamp 2 huwa l-kodiċi tal-pajjiż imsemmi fil-lista ta' kodiċijiet 3.

Il-kamp 3 irid jimtela b'identifikatur uniku għal kull moviment tal-EMCS. Il-mod kif jintuża dan il-kamp huwa taħt ir-responsabbiltà tal-Istati Membri, iżda kull moviment tal-EMCS irid ikollu numru uniku.

Il-kamp 4 jagħti identifikatur għat-tip tal-moviment. Il-valur huwa "P" għal moviment ta' oġġetti diġà rilaxxati għall-konsum u kwalunkwe valur ieħor għal moviment ta' oġġetti taħt sospensjoni tad-dazju.

Il-kamp 5 jagħti ċ-ċifra ta' kontroll għall-ARC kollu li jgħin sabiex jinstab żball meta jiddaħħal l-ARC.

3. KODIĊIJET TAL-PAJJIŻ

Iridu jkunu identiċi għall-kodiċijiet stabbiliti fin-nomenklatura tal-pajjiżi u tat-territorji għall-istatistika Ewropea dwar il-kummerċ internazzjonali tal-oġġetti, stabbiliti fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1470, għajr:

— Għall-Greċja, fejn iridu jintużaw l-ittri EL minflok GR.

4. NUMRU TA' REFERENZA TAL-UFFIĊĠJU TAD-DWANA (COR)

Il-COR huwa magħmul minn identifikatur tal-Kodiċi tal-Pajjiż tal-Istat Membru segwit minn numru nazzjonali alfanumeriku b'sitt ċifri, pereżempju IT0830AB.

5. KODIČI TAT-TIP TAL-GARANTI

Kodiċi	Deskrizzjoni
1	Konsenjatur
2	Trasportatur
3	Sid tal-prodott soġġett għas-Sisa
4	Destinatarju
5	L-ebda garanzija ma hija pprovduta skont l-Artikoli 17(2) u 17(5)(b) tad-Direttiva (UE) 2020/262
12	Garanzija kongunta tal-konsenjatur u tat-trasportatur
13	Garanzija kongunta tal-konsenjatur u tas-sid tal-prodotti soġġetti għas-sisa
14	Garanzija kongunta tal-konsenjatur u tad-destinatarju
23	Garanzija kongunta tat-trasportatur u tas-sid tal-prodotti soġġetti għas-sisa
24	Garanzija kongunta tat-trasportatur u tad-destinatarju
34	Garanzija kongunta tas-sid tal-prodotti soġġetti għas-sisa u tad-destinatarju
123	Garanzija kongunta tal-konsenjatur, tat-trasportatur u tas-sid tal-prodotti soġġetti għas-sisa
124	Garanzija kongunta tal-konsenjatur, tat-trasportatur u tad-destinatarju
134	Garanzija kongunta tal-konsenjatur, tas-sid tal-prodotti soġġetti għas-sisa u tad-destinatarju
234	Garanzija kongunta tat-trasportatur, tas-sid tal-prodotti soġġetti għas-sisa u tad-destinatarju
1234	Garanzija kongunta tal-konsenjatur, tat-trasportatur, tas-sid tal-prodotti soġġetti għas-sisa u tad-destinatarju

6. KODIČI TAL-MEZZ TAT-TRASPORT

Kodiċi	Deskrizzjoni
0	Oħrajn
1	Trasport bil-baħar
2	Trasport bil-ferrovija
3	Trasport bit-triq
4	Trasport bl-ajru
5	Kunsinna postali
7	Installazzjonijiet fissi tat-trasport
8	Trasport bil-passaġġi fuq l-ilma interni

7. KODIČI TAL-UNITÀ TAT-TRASPORT

Kodiċi	Deskrizzjoni
1	Kontejner
2	Vettura
3	Karru
4	Trattur
5	Installazzjoni fissa tat-trasport

8. KODIČI TAL-IMBALLAĠĠ

Uża l-kodiċijiet tal-Anness VI tar-Rakkomandazzjoni Nru 21,

adottati miċ-Ċentru tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Faċilitazzjoni tal-Kummerċ u n-Negożju Elettroniku.

9. KODIĊI TAR-RAĠUNI TAL-KANĊELLAZZJONI

Kodiċi	Deskrizzjoni
0	Ohrajn
1	Żball tal-ittajpar
2	Tranzazzjoni kummerċjali interrotta
3	e-AD dupplikat
4	Il-moviment għadu ma bediex fid-data tad-dispaċċ

10. PRODOTT SOĠĠETT GHAS-SISA

EPC	KAT	UNITÀ	Deskrizzjoni	A	P	D
T200	T	4	Sigaretti, kif imfisser fl-Artikolu 3 tad-Direttiva tal-Kunsill 2011/64/EU, u l-prodotti ttrattati bħala sigaretti skont l-Artikolu 2(2) tal-imsemmija Direttiva	N	N	N
T300	T	4	Sigarri u cigarillos, kif imfisser fl-Artikolu 4 tad-Direttiva 2011/64/UE	N	N	N
T400	T	1	Tabakk imqatta' fin għall-brim tas-sigaretti, kif imfisser fl-Artikolu 5(2) tad-Direttiva 2011/64/UE	N	N	N
T500	T	1	Tabakk li jintuża għat-tipjip, kif imfisser fl-Artikolu 5(1) tad-Direttiva 2011/64/UE, għajr tabakk maqtugħ fin għall-brim tas-sigaretti, kif imfisser fl-Artikolu 5(2) tal-imsemmija Direttiva, u prodotti ttrattati bħala tabakk tat-tipjip għajr tabakk maqtugħ fin għall-brim tas-sigaretti skont l-Artikolu 2(2) tal-imsemmija Direttiva	N	N	N
B000	B	3	Birra, kif imfisser fl-Artikolu 2 tad-Direttiva 92/83/KEE	Y	Y	N
W200	W	3	Inbid mingħajr gass u xarbiet iffermentati mingħajr gass għajr inbid u birra, kif imfisser fl-Artikoli 8(1) u 12(1) tad-Direttiva 92/83/KEE	Y	N	N
W300	W	3	Inbid bil-gass, u xarbiet iffermentati bil-gass għajr inbid u birra, kif imfisser fl-Artikoli 8(2) u 12(2) tad-Direttiva 92/83/KEE	Y	N	N
I000	I	3	Prodotti intermedji, kif imfisser fl-Artikolu 17 tad-Direttiva 92/83/KEE	Y	N	N
S200	S	3	Xarbiet spiritużi, kif imfisser fl-Artikolu 20, l-ewwel, it-tieni u t-tielet inċiż tad-Direttiva 92/83/KEE	Y	N	N
S300	S	3	Alkohol etiliku, kif imfisser fl-Artikolu 20, l-ewwel inċiż tad-Direttiva 92/83/KEE, li jaqa' taħt il-kodiċijiet NM 2207 u 2208, għajr x-xarbiet spiritużi (S200)	Y	N	N

S400	S	3	Alkohol parzjalment denaturalizzat, li jaqa' taht l-Artikolu 20 tad-Direttiva 92/83/KEE, li huwa alkohol li ġie denaturalizzat iżda li għadu ma jissodisfax il-kundizzjonijiet sabiex jibbenefika mill-eżenzjoni prevista fl-Artikolu 27(1)(a) jew (b) ta' dik id-Direttiva, għajr xarbiel spiritużi (S200)	Y	N	N
S500	S	3	Prodotti li fihom alkohol etiliku, kif definit fl-Artikolu 20, l-ewwel inċiż tad-Direttiva 92/83/KEE, li jaqgħu taht il-kodiċijiet NM għajr 2207 u 2208	Y	N	N
S600	S	3	Alkohol kompletament denaturalizzat, li jaqa' taht l-Artikolu 20 tad-Direttiva 92/83/KEE, li huwa alkohol li ġie denaturalizzat u li jissodisfa l-kundizzjonijiet sabiex jibbenefika mill-eżenzjoni prevista fl-Artikolu 27(1)(a) tal-imsemmija Direttiva	Y	N	N
E200	E	2	Żjut veġetali u tal-annimali — Prodotti li jaqgħu taht il-kodiċijiet NM 1507 sa 1518 , jekk dawn huma maħsuba għall-użu bħala fjuwil għat-tishin jew fjuwil tal-magni (l-Artikolu 20(1)(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 2003/96/KE)	N	N	Y
E300	E	2	Żjut minerali (prodotti tal-enerġija) — Prodotti li jaqgħu taht il-kodiċijiet NM 2707 10, 2707 20, 2707 30, u 2707 50 (l-Artikolu 20(1)(b) tad-Direttiva 2003/96/KE)	N	N	Y
E410	E	2	Petrol biċ-ċomb li jaqa' taht il-kodiċijiet NM 2710 12 31, 2710 12 51 u 2710 12 59 (l-Artikolu 20(1)(ċ) tad-Direttiva 2003/96/KE)	N	N	Y
E420	E	2	Petrol mingħajr ċomb li jaqa' taht il-kodiċi NM 2710 12 31 , 2710 12 41 , 2710 12 45 u 2710 12 49 (Artikolu 20(1)(ċ) tad-Direttiva 2003/96/KE)	N	N	Y
E430	E	2	Żejt tal-gass, mhux immarkat li jaqa' taht il-kodiċijiet NM 2710 19 43 , 2710 19 46 , 2710 19 47 , 2710 19 48 , 2710 20 11 , 2710 20 15 , 2710 20 17 u 2710 20 19 (l-Artikolu 20(1)(ċ) tad-Direttiva 2003/96 KE)	N	N	Y
E440	E	2	Żejt tal-gass, immarkat li jaqa' taht il-kodiċijiet NM 2710 19 43 , 2710 19 46 , 2710 19 47 , 2710 19 48 , 2710 20 11 , 2710 20 15 , 2710 20 17 u 2710 20 19 (l-Artikolu 20(1)(ċ) tad-Direttiva 2003/96/KE)	N	N	Y
E450	E	2	Pitolju, li jaqa' taht il-kodiċijiet NM 2710 19 21 u l-pitolju mhux immarkat li jaqa' taht il-kodiċi NM 2710 19 25 (l-Artikolu 20(1)(ċ) tad-Direttiva 2003/96/KE)	N	N	Y

E460	E	2	Pitolju, immarkat li jaqa' taht il-kodiċijiet NM 2710 19 25 (l-Artikolu 20(1)(ċ) tad-Direttiva 2003/96/KE)	N	N	Y
E470	E	1	Żejt karburanti tqil li jaqa' taht il-kodiċijiet NM 2710 19 62 , 2710 19 64 , 2710 19 68 , 2710 20 31 , 2710 20 35 u 2710 20 39 (l-Artikolu 20(1)(ċ) tad-Direttiva 2003/96/KE)	N	N	N
E480	E	2	Prodotti li jaqgħu taht il-kodiċijiet NM 2710 12 21 , 2710 12 25 , 2710 19 29 u 2710 20 90 (għal prodotti biss li minnhom anqas minn 90 % skont il-volum (inkluż it-telf) jiddistilla f' temperatura ta' 210 °C u 65 % jew aktar skont il-volum (inkluż it-telf) jiddistilla f' temperatura ta' 250 °C bil-metodu ISO 3405 (ekwivalenti għall-metodu ASTM D 86) b'movimenti kummerċjali bl-ingrossa (l-Artikolu 20(1)(ċ) tad-Direttiva 2003/96/KE)	N	N	Y
E490	E	2	Prodotti li jaqgħu taht il-kodiċijiet NM 2710 12 11, 2710 12 15, 2710 12 70, 2710 12 90, 2710 19 11, 2710 19 15, 2710 19 31, 2710 19 35, 2710 19 51 u 2710 19 55 (l-Artikolu 20(1)(ċ) tad-Direttiva 2003/96/KE)	N	N	Y
E500	E	1	Gassijiet likwidifikati miż-żejt u idrokarburi gassużi oħra (LPG) tal-kodiċijiet NM 2711 12 11 sa 2711 19 00 (l-Artikolu 20(1)(d) tad-Direttiva 2003/96/KE)	N	N	N
E600	E	1	Idrokarburi aċikliċi saturati li jaqgħu taht il-kodiċi NM 2901 10 (l-Artikolu 20(1)(e) tad-Direttiva 2003/96/KE)	N	N	N
E700	E	2	Idrokarburi ċikliċi li jaqgħu taht il-kodiċijiet NM 2902 20, 2902 30, 2902 41, 2902 42, 2902 43 u 2902 44 (l-Artikolu 20(1)(f) tad-Direttiva 2003/96/KE)	N	N	Y
E800	E	2	Prodotti li jaqgħu taht il-kodiċi NM 2905 11 00 (metanol (alkoħol metiliku)), li ma humiex ta' oriġini sintetika, jekk dawn huma maħsuba għall-użu bħala fjuwil għat-tishin jew fjuwil tal-magni (l-Artikolu 20(1)(g) tad-Direttiva 2003/96/KE)	N	N	Y
E910	E	2	Esteri monoalkiliċi tal-aċidi xahmija, li fihom skont il-piż 96,5 % jew aktar ta' ester (FAMAE) li jaqgħu taht il-kodiċi NM 3826 00 10 (l-Artikolu 20(1)(h) tad-Direttiva 2003/96/KE)	N	N	Y

E920	E	2	Prodotti li jaqgħu taht il-kodiċijiet NM 3824 99 86 , 3824 99 92 (minbarra preparazzjonijiet kontra s-sadid li fihom ammini bħala kostitwenti attivi u solventi u thinners inorganici komposti għal verniċi u prodotti simili), 3824 99 93 , 3824 99 96 (minbarra preparazzjonijiet kontra s-sadid li fihom ammini bħala kostitwenti attivi u solventi u thinners inorganici komposti għal verniċi u prodotti simili) u 3826 00 90 , jekk dawn ikunu maħsuba għall-użu bħala fjuwil għat-tishin jew fjuwil tal-magni (l-Artikolu 20(1)(h) tad-Direttiva 2003/96/KE)	N	N	Y
E930	E	2	Addittivi li jaqgħu taht il-kodiċijiet NM 3811 11 , 3811 19 00 u 3811 90 00	N	N	N

Nota dwar it-tabella: Il-kodiċijiet NM użati fit-tabella għall-prodotti tal-enerġija huma daww tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2031/2001 (ĠU L 279, 23.10.2001, p. 1) u tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1925 (ĠU L 282, 31.10.2017, p. 1), kif stabbiliti fid-Direttiva 2003/96/KE u fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/552 (ĠU L 91, 9.4.2018, p. 27).

Didaskalija tal-kolonni tat-tabella:

EPC	Kodiċi tal-Prodott soġġett għas-Sisa
KAT	Kategorija ta' prodotti soġġetti għas-sisa
UNITÀ	Unità tal-kejl (mil-lista 11)
A:	Il-qawwa alkolika trid tingħata (Iva/Le)
P:	Il-grad Plato jista' jingħata (Iva/Le)
D:	Id-densità fi 15 °C trid tingħata (Iva/Le)

11. UNITAJIET TAL-KEJL

Kodiċi tal-unità tal-kejl	Deskrizzjoni
1	Kg
2	Litru (temperatura ta' 15 °C)
3	Litru (temperatura ta' 20 °C)
4	1 000 unità

12. ŻMIEN MASSIMU TAL-VJAĠĠ SKONT IL-KODIĊI TAL-MEZZ TAT-TRASPORT

Kodiċi tal-Mezz tat-Transport	Żmien Massimu tal-Vjaġġ
0	D45
1	D45
2	D35
3	D35
4	D20
5	D30
7	D15
8	D35

Nota 1: Il-valur "0" jirreferi għal trasport multimodali (li jinvolvi hatt u tagħbija mill-ġdid ta' merkanzija) u jkopri l-każijiet ta' Kunsinni Kollettivi, Esportazzjoni, Frid u Bidla fid-destinazzjoni.

Nota 2: Fil-każ ta' esportazzjoni, il-ħin tal-vjaġġ huwa t-tul stmat tal-vjaġġ sal-punt ta' hruġ mit-territorju doganali tal-Unjoni.

Nota 3: Għall-movimenti ta' oġġetti li diġà ġew rilaxxati għall-konsum (e-SAD), jiżdiedu 30 ġurnata addizzjonali maż-żmien massimu tal-vjaġġ.

13. Amministrazzjoni Nazzjonali-Grad Plato

Pajjiż	Struttura tar-rata/i tal-Birra fi °Plato
AT - l-Awstrija	Iva
BE - il-Belġju	Iva
BG - il-Bulgarija	Iva
CZ - iċ-Ċekja	Iva
DE - il-Ġermanja	Iva
EL - il-Greċja	Iva
ES - Spanja	Iva
IT - l-Italja	Iva
LU - il-Lussemburgu	Iva
MT - Malta	Iva
NL - l-Olanda	Iva
PL - il-Polonja	Iva
PT - il-Portugall	Iva
RO - ir-Rumanija	Iva

TAQSIMA I

*Miżjuda:
VII.2022.66.*

L-additional codes tat-[Taric Codes](#) għal:

- (a) alcohol and alcoholic beverages elenkati fit-Tieni Skeda;
- (b) energy products elenkati fir-Raba' Skeda; u
- (ċ) oġġetti elenkati fit-Tmien Skeda,

għandhom ikunu applikabbli bħala l-additional codes għal dawn il-prodotti hawn fuq imsemmija fl-intier tagħhom bħala Taqsima I tas-Sitt Skeda li tinsab ma' dan l-Att.

TAQSIMA J

Ċertifikat ta' Eżenzjoni

*Miżjuda:
A.L. 50 tal-2023.*

Nru tas-serje (fakultattiv, skont ir-rekwiżiti nazzjonali)

1. ISTITUZZJONI/INDIVIDWU ELIĠIBBLI Deżinjazzjoni/Isem... Triq u Numru... Kodiċi postali, Belt/post... L-Istat Membru ospitanti... Inderizz elettroniku... Inderizz tal-kunsinna (għandu jimtela jekk ikun differenti minn dak ta' hawn fuq) Triq u Numru... Kodiċi postali, Belt/post... Inderizz elettroniku...

2. AWTORITÀ KOMPETENTI GHALL-HRUĠ TAT-TIMBRU Isem... Inderizz... Numru tat-telefown... Inderizz elettroniku...

3. DIKJARAZZJONI MILL-ISTITUZZJONI JEW MILL-INDIVIDWU ELIĠIBBLI	
L-istituzzjoni jew l-individwu eliġibbli (<i>ħassar kif xieraq</i>) b'dan jiddikjara li:	
(a) L-oġġetti stipulati fil-kaxxa 5 huma maħsuba:	
<i>(jekk jogħġbok immarka l-kaxxa adatta)</i>	
☐ għall-użu uffiċjali ta'	☐ għall-użu personali ta'
☐ missjoni diplomatika barranija	☐ membru ta' rappreżentanza diplomatika barranija
☐ rappreżentanza konsulari barranija	☐ membru ta' rappreżentanza konsulari barranija
☐ organizzazzjoni internazzjonali	☐ membru tal-persunal ta' organizzazzjoni internazzjonali
☐ forza armata ta' Stat li huwa parti kontraenti tat-Trattat tal-Atlantiku tat-Tramuntana (forza tan-NATO)	
☐ il-forzi armati tar-Renju Unit stazzjonati f'Ċipru	
☐ il-forzi armati ta' Stat Membru li qegħdin jiehdu sehem f'attività tal-Unjoni taħt il-politika ta' sigurtà u ta' difiża komuni	
☐ għall-konsum skont ftehim konkluż ma' pajjiżi terzi jew ma' organizzazzjonijiet internazzjonali bil-kondizzjoni li tali ftehim ikun permess jew awtorizzat fir-rigward tal-eżenzjoni mit-taxxa fuq il-valur miżjud	
<i>Denominazzjoni tal-istituzzjoni eliġibbli (vide l-kaxxa 4)</i>	
(b) l-oġġetti deskritti fil-kaxxa 5 huma konformi mal-kundizzjonijiet u l-limitazzjonijiet applikabbli għall-eżenzjoni fl-Istat Membru ospitanti msemmi fil-kaxxa 1; u	
(ċ) li l-informazzjoni ta' hawn fuq hija fornuta <i>in bona fide</i> . L-istituzzjoni jew individwu eliġibbli b'dan qiegħed jintrabat li jhallas lill-Istat Membru li minnu telqu l-oġġetti, id-dazju tas-sisa li jkun dovut jekk dawn l-oġġetti ma kinux konformi mal-kundizzjonijiet tal-eżenzjoni, jew jekk l-oġġetti ma ntużawx bil-mod oriġinalment maħsub.	
.....	
<i>Post, data</i>	<i>Isem u status tal-firmatarju</i>
	
	<i>Firma</i>

4. Timbru tal-istituzzjoni (f'każ ta' eżenzjoni għall-użu personali)
Firma...
Isem...
Status/pożizzjoni tal-firmatarju...
Post, data...
Timbru

5. DESKRIZZJONI TAL-OGGETTI MIBGHUTA, LI GHALIHOM HIJA MITLUBA L-EŻENZJONI MID-DAZJU TAS-SISA

(a) Informazzjoni dwar il-konsenjatur (magazzinier awtorizzat, konsenjatur irregistrat, fornitur)

Isem...

Triq u Numru...

Kodiċi Postali, Belt...

Stat Membru...

Numru tas-sisa uniku (mehtieg) ...

Indirizz tal-posta elettronika...

(b) Informazzjoni dwar l-oġġetti (*żid il-linji kif mehtieg*)

Numru tal-linja	Deskrizzjoni tal-oġġetti jew referenza għall-formola tal-ordni meħmuża	Kwantità	Unità ta' kejl	Valur tal-unità eskluż id-dazju tas-sisa	Valur totali eskluż id-dazju tas-sisa	Munita
Ammont totali						

6. ĊERTIFIKAZZJONI MILL-AWTORITÀ KOMPETENTI TAL-ISTAT MEMBRU OSPITANTI

Il-konsenja tal-oġġetti deskritti fil-kaxxa 5 tissodisfa:

☐ Totalment

☐ Sa kwantità ta' ... (numru)

il-kundizzjonijiet għal eżenzjoni mid-dazju tas-sisa

Firma...

Isem...

Status/pożizzjoni tal-firmatarju...

Post, data...

Timbru (jekk applikabbli)

7. PERMESS GHAD-DISPENSA MIT-TIMBRU (fil-każ biss ta' eżenzjoni għall-użu uffiċjali) Permezz ta' ittra nru (referenza għall-fajl): ... Datata: <i>Deżinjazzjoni tal-istituzzjoni eliġibbli</i> Gie awtorizzat minn: ... <i>L-awtorità kompetenti fl-Istat Membru ospitanti</i> għad-dispenza mit-timbru taht il-kaxxa 6. Firma... Isem... Status/pożizzjoni tal-firmatarju... Post, data ... Timbru
--

Miżjuda:
IX.2025.60.
Emendat:
III.2026.52.

Taqsim K
 Regolamenti dwar Sigaretti Elettronici u Kontenituri ta' Rikarika

Titolu. 1. It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu r-Regolamenti dwar Sigaretti Elettronici u Kontenituri ta' Rikarika.

Tifsir. 2. (1) F'dawn ir-regolamenti, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tehtiegħ xort'ohra

"kontenitur ta' rikarika" tfisser kontenitur li fih likwidu li fih jew ma fihx in-nikotina, li jista' jintuza sabiex jerġa' jimtela sigarett elettroniku;

"sigarett elettroniku" tfisser prodott li jista' jintuza għall-konsum ta' fwar li fih jew ma fihx in-nikotina permezz ta' bokkin, jew kwalunkwe komponent ta' dak il-prodott, inklużi skrataċ, tank, u l-apparat mingħajr l-iskartoċ jew it-tank. Is-sigaretti elettronici jistgħu jkunu jintremew jew jerġgħu jimtlew permezz ta' kontenitur ta' rikarika u tank jew jerġgħu jiġu ċċarġjati bi skrataċ ta' użu wahdieni.

(2) It-tifsiriet li jinsabu fl-artikolu 2 tal-Att għandhom, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tkunx tehtiegħ xort'ohra u bla hsara għad-dispożizzjonijiet tas-subregolament (1), ikunu japplikaw għal dawn ir-regolamenti.

3. L-ebda sigarett elettroniku jew kontenitur ta' rikarika ma għandu jiġi importat għal skop ta' bejgħ, maħżun għal skop ta' bejgħ, ippreparat għall-bejgħ, offrut għall-bejgħ jew offrut bla ħlas ħlief jekk ikun impurtat, maħżun, ippreparat għall-bejgħ, offrut għall-bejgħ jew offrut bla ħlas minn merkant reġistrat jew kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat:

Sigarett elettroniku jew kontenitur ta' rikarika miżjud bl-Att.

Iżda persuna li tkun xtrat sigarett elettroniku jew kontenitur ta' rikarika mingħand merkant reġistrat jew kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat ma għandhiex titqies li kisret dan l-obbligu.

4. L-ebda persuna ma għandha timmanifattura jew tipproċessa sigaretti elettroniki jew kontenituri ta' rikarika, kemm-il darba ma tkunx konformi mad-dispożizzjonijiet tal-artikolu 9 ta' dan l-Att.

Manifattura u pproċessar.

5. Id-dazju tas-sisa fuq sigaretti elettroniki u kontenituri ta' rikarika hu dovut meta dawn ikunu offruti għal konsum domestiku u dan għandu jithallas mill-kustodju tal-maħżen tas-sisa awtorizzat sa mhux aktar tard mill-ħmistax (15)-il jum tax-xahar sussegwenti.

Dazju tas-sisa dovut.

6. (1) Il-kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat ta' sigaretti elettroniki u kontenituri ta' rikarika għandu jissottometti lill-Kummissarju dikjarazzjoni li tkun turi, fir-rigward tal-produzzjoni u importazzjoni ta' kull prodott, matul dak il-perjodu tal-bażi tal-kontijiet li l-Kummissarju jista' jippermetti jew hekk kif jista' jiġi preskritt:

Obbligu ta' kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat.

(a) il-volum ta' likwidu manifatturat sabiex jimtlew sigaretti elettroniki, in-numru ta' kontenituri ta' rikarika mimlija lesti importati u l-volum tagħhom u n-numru ta' sigaretti elettroniki mimlija lesti li jkunu jintremew u l-volum tagħhom, miżmuma minnu fl-ewwel jum ta' tali perjodu fi kwalunkwe maħżen tas-sisa awtorizzat reġistrat f'ismu;

(b) il-volum ta' likwidu manifatturat sabiex jimtlew sigaretti elettroniki, in-numru ta' kontenituri ta' rikarika mimlija lesti importati u l-volum tagħhom u n-numru ta' sigaretti elettroniki mimlija lesti li jkunu jintremew u l-volum tagħhom kif imsemmi qabel minnu akkwistat matul tali perjodu, billi jiddikjara minn fejn ikun akkwistahom;

(c) il-volum ta' likwidu manifatturat sabiex jimtlew sigaretti elettroniki, in-numru ta' kontenituri ta' rikarika mimlija lesti importati u l-volum tagħhom, in-numru ta' sigaretti elettroniki li jkunu jintremew mimlija lesti u l-volum tagħhom kif imsemmi qabel mibjugħ jew mod ieħor sar disponiment minnhom matul tali perjodu u lil min ikunu nbiegħu jew favur min ikun sar disponiment minnhom; u

(d) il-volum ta' kull prodott minnu manifatturat matul kull tali perjodu.

(2) L-imsemmija dikjarazzjoni għandha tingħata lill-

Kummissarju skont ir-regolament 12 tat-Taqsima A tas-Sitt Skeda u għandha tiġi kkompilata sabiex tispeċifika l-informazzjoni rikjesta li tingħata, klassifikata separatament taħt it-titolu ta' sigaretti elettronici u kontenituri ta' rikarika importati u sigaretti elettronici u kontenituri ta' rikarika manifatturati.

(3) *Imhassar bl-Att [III.2026.52](#).*

Żamma tar-
records.

7. Ir-records li ġejjin għandhom jinżammu mill-kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat ta' sigaretti elettronici u kontenituri ta' rikarika skont ir-regolament 15 tat-Taqsima A - Regolamenti dwar Ogġetti tad-Dazju tas-Sisa:

(a) ir-records kollha li għandhom x'jaqsmu mat-tagħrif li hu mehtieg li jiġi sottomess lill-Kummissarju skont ir-regolament preċedenti; u

(b) dokumenti li għandhom x'jaqsmu mat-tqegħid fil-maħżen tas-sisa awtorizzat u rilaxx mid-Dwana, fatturi, ordnijiet ta' konsenja u kwlaunkwe dokumenti oħra li jkollhom x'jaqsmu mal-importazzjoni, l-akkwist, il-bejgħ, il-konsenja, l-esportazzjoni jew it-trasferiment ta' sigaretti elettronici u kontenituri ta' rikarika.

Twahħil tal-bolla
tas-sisa.

8. (1) L-ebda sigarett elettroniku u kontenitur ta' rikarika ma għandhom jitqiegħdu fis-suq kemm-il darba l-pakkett, il-kaxxa, l-iskrataċ ta' rikarika jew kontenitur tiegħu ma jkunux ġew issiġillati b'bolla tas-sisa b'mod li sabiex jinfetħ dak il-pakkett, kaxxa, skrataċ ta' rikarika jew kontenitur, id-distruzzjoni tal-bolla tas-sisa jiġi żgurat.

(2) Tali bolol tas-sisa għandhom jinħarġu mill-Kummissarju bi hlas, kif jista' jiġi preskritt taħt l-Att, fuq talba tal-kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat jew merkant reġistrat.

(3) Il-bolla tas-sisa għandha titwahħal mal-pakkett, kaxxa, skrataċ ta' rikarika jew kontenitur sa mhux iktar tard minn hamest (5) ijiem tax-xogħol minn meta tinxtara, hlief fil-każ ta' bolla tas-sisa li għandha titwahħal minn kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat.

(4) (a) Merkant reġistrat li jonqos milli jwahħal bolla tas-sisa fi żmien hamest (5) ijiem tax-xogħol minn meta tinxtara, hlief għal kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat, għandu jehel, meta jinstab hati, multa ta' mitt euro (€100) u l-Qorti għandha tordna wkoll il-konfiska tal-bolol tas-sisa li ma twahħlux fiż-żmien mogħti. B'żieda ma' dan, il-konfiska tas-sigaretti elettronici u kontenituri ta' rikarika nfushom għandha sseħħ ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(b) Fil-każ ta' irregolarità msemmiya fil-paragrafu (a), il-Kummissarju, filwaqt li jagħmel il-konfiska tal-bolol tas-sisa mhux imwahħla fiż-żmien mogħti, jista', jekk min iwettaq ir-reat jammetti, ma jibdiex proċeduri skont dan l-Att u jimponi penali ekwivalenti għal mitt

euro (€100). B'żieda ma' dan, il-konfiska tas-sigaretti elettronici u kontenituri ta' rikarika nfushom għandha ssehh ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(5) (a) Kull kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat li jhroġ mill-maħżen tas-sisa awtorizzat sigaretti elettronici u kontenituri ta' rikarika li fuqhom ma tkunx twaħhlet il-bolla tas-sisa skont il-liġi, għandu jehel, meta jinstab hati, multa ta' mitt euro (€100) u l-Qorti għandha tordna wkoll il-konfiska tal-bolol tas-sisa li kellhom jitwaħhlu ma' dawk l-oġġetti. B'żieda ma' dan, il-konfiska tas-sigaretti elettronici u kontenituri ta' rikarika nfushom għandha ssehh ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(b) Fil-każ ta' irregolarità msemmija fil-paragrafu (a), il-Kummissarju, filwaqt li jagħmel il-konfiska tal-bolol tas-sisa li kellhom jitwaħhlu mas-sigaretti elettronici u kontenituri ta' rikarika, jista', jekk min ikun wettaq ir-reat jammetti, ma jibdiex proċeduri skont dan l-Att u jimponi penali ekwivalenti għal mitt euro (€100). B'żieda ma' dan, il-konfiska tas-sigaretti elettronici u kontenituri ta' rikarika nfushom għandha ssehh ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(6) (a) Hlief persuni awtorizzati, kull persuna li jkollha fil-pussess tagħha bolol tas-sisa għandha tehel meta tinstab hatja, multa ta' mitejn u hamsin euro (€250) u l-Qorti għandha tordna l-konfiska ta' dawk il-bolol tas-sisa. B'żieda ma' dan, il-konfiska tas-sigaretti elettronici u kontenituri ta' rikarika nfushom għandha ssehh ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(b) Fil-każ ta' irregolarità msemmija fil-paragrafu (a), il-Kummissarju, filwaqt li jagħmel il-konfiska tal-bolol tas-sisa li baqgħu ma twaħhlux, jista', jekk min ikun wettaq ir-reat jammetti, ma jibdiex proċeduri skont dan l-Att u jimponi penali ekwivalenti għal mitejn u hamsin euro (€250). B'żieda ma' dan, il-konfiska tas-sigaretti elettronici u kontenituri ta' rikarika nfushom għandha ssehh ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

9. Kwalunkwe kwantità ta' sigaretti elettronici u kontenituri ta' rikarika li tinstab fil-pussess ta' kwalunkwe persuna bi ksur tad-dispożizzjonijiet tar-regolament 8, għandha tiġi miżmuma u għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 27 *et seq* tal-Att, u dan bla ħsara għal kwalunkwe piena oħra provduta taht l-Att jew kwalunkwe liġi oħra.

Żamma ta' sigaretti elettronici u kontenituri ta' rikarika.

Miżjuda:
A.L. 195 tal-2025
Emendat:
III.2026.52.

TAQSIMA L
 Regolamenti dwar prodotti tat-tabakk li ma jdahhanx

- Titolu. 1. It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu r-Regolamenti dwar prodotti tat-tabakk li ma jdahhanx.
- Tifsir. 2. F'dawn ir-regolamenti kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tehtiegħ xorta ohra:
- Kap. 382. "Att" tfisser l-Att dwar Dajzu tas-Sisa
- "Direttiva 2014/40/UE" tfisser id-Direttiva 2014/40/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 dwar l-approssimazzjoni tal-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi tal-Istati Membri rigward il-manifattura, il-preżentazzjoni u l-bejgħ tat-tabakk u prodotti relatati u li thassar id-Direttiva 2001/37/KE;
- "pakkett" tinkludi kwalunkwe haġa li tgeżwer, kartuna, kaxxa, landa, borża jew kontenitur ieħor li minnufih ġewwa fihom jingħalaq il-prodott tat-tabakk li ma jdahhanx;
- "prodott tat-tabakk li ma jdahhanx" tfisser prodott tat-tabakk li ma jinvolvix proċess ta' kombustjoni, tinkludi prodotti tat-tabakk imsahhan kif imfisser fir-regolament 2 tar-Regolamenti dwar il-Manifattura, Preżentazzjoni u Bejgħ tat-Tabakk u Prodotti Relatati u prodotti erbali li ma jinvolvux proċess ta' kombustjoni iżda teskludi t-tabakk tal-magħda, it-tabakk tal-immieher, jew tabakk għall-użu orali;
- "sistema Track and Trace" tirreferi għas-sistema stabbilita skont id-Direttiva 2014/40/EU dwar traċċabilità ta' prodotti tat-tabakk, inkluż identifikaturi uniċi, karatteristiċi ta' sigurtà u mekkaniżmi ta' rappurtaġġ tad-data.
- Għan. 3. Dawn ir-regolamenti għandhom japplikaw għall-prodotti tat-tabakk li ma jdahhanx speċifikati bħala oġġetti tad-dazju tas-sisa skont l-Att.
- Osservanza
ġenerali. 4. Persuna ma għandhiex timmanifattura, tipproċessa jew tipprepara għall-bejgħ kwalunkwe prodotti tat-tabakk li ma jdahhanx kemm-il darba ma jitharsux id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 9 tal-Att.
- Twahħil tal-bolol
tas-sisa. 5. (1) Il-prodotti tat-tabakk li ma jdahhanx ma għandhomx jitqiegħdu fis-suq kemm-il darba l-pakkett, il-kaxxa jew il-kontenitur tagħhom ma jkunux ġew issiġillati b'bolla tas-sisa b'tali mod li sabiex jinfetaħ tali pakkett, kaxxa jew kontenitur, il-bolla tas-sisa tinqered inevitabbilment.

(2) Tali bolol tas-sisa għandhom jinħargu mill-Kummissarju bi ħlas, kif jista' jiġi preskritt skont l-Att, fuq talba tal-kustodju ta' mahżen tas-sisa awtorizzat jew merkant reġistrat.

(3) Il-bolla tas-sisa għandha titwahħal mal-pakkett, mal-kaxxa jew mal-kontenitur sa mhux iktar tard minn ħamest (5) ijiem ta' xogħol minn meta tinx tara, ħlief fil-każ ta' bolla tas-sisa li għandha titwahħal minn kustodju ta' mahżen tas-sisa awtorizzat.

(4) (a) Merkant reġistrat li jonqos milli jwahħal bolla tas-sisa fi żmien ħamest (5) ijiem ta' xogħol minn meta tinx tara, ħlief għal kustodju ta' mahżen tas-sisa awtorizzat, għandu jehel meta jinstab hati, multa ta' mitt euro (€100) u addizzjonalment il-Qorti għandha tordna wkoll il-konfiska tal-bolol tas-sisa li ma twahħlux fit-terminu preskritt. B'żieda ma' dan, il-konfiska tal-prodotti tat-tabakk li ma jdahħanx infushom għandha sseħħ ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(b) Fil-każ ta' ksur imsemmi fil-paragrafu (a), il-Kummissarju filwaqt li jikkonfiska l-bolol tas-sisa mhux imwahħla fit-terminu preskritt jista', jekk min iwettaq ir-reat jammetti, ma jistitwixxix proċeduri skont dan l-Att u jimponi penali ekwivalenti għal mitt euro (€100). B'żieda ma' dan, il-konfiska tal-prodotti tat-tabakk li ma jdahħanx infushom għandha sseħħ ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(5) (a) Kull kustodju ta' mahżen tas-sisa awtorizzat li jöhroġ mill-mahżen tas-sisa awtorizzat prodotti tat-tabakk li ma jdahħanx li fuqhom ma tkunx twahħlet il-bolla tas-sisa skont il-liġi, għandu jehel meta jinstab hati, multa ta' mitt euro (€100) u addizzjonalment il-Qorti għandha tordna wkoll il-konfiska tal-bolol tas-sisa li kellhom jitwahħlu ma' dawk l-oġġetti. B'żieda ma' dan, il-konfiska tal-prodotti tat-tabakk li ma jdahħanx infushom għandha sseħħ ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(b) Fil-każ ta' ksur imsemmi fil-paragrafu (a), il-Kummissarju, filwaqt li jikkonfiska l-bolol tas-sisa li kellhom jitwahħlu mal-prodotti tat-tabakk li ma jdahħanx jista', jekk min ikun wettaq ir-reat jammetti, ma jistitwixxix proċeduri skont dan l-Att u jimponi penali ekwivalenti għal mitt euro (€100). B'żieda ma' dan, il-konfiska tal-prodotti tat-tabakk li ma jdahħanx infushom għandha sseħħ ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(6) (a) Hlief għal persuni awtorizzati, kull persuna li jkollha fil-pussess tagħha bolol tas-sisa għandha tehel meta tinstab hatja, multa ta' mitejn u hamsin euro (€250) u addizzjonalment il-Qorti għandha tordna l-konfiska ta' tali bolol tas-sisa li kellhom jiġu mwahħla. B'żieda ma' dan, il-konfiska tal-prodotti tat-tabakk li ma jdahħanx infushom għandha sseħħ ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(b) Fil-każ ta' ksur imsemmi fil-paragrafu (a), il-Kummissarju filwaqt li jikkonfiska l-bolol tas-sisa li baqgħu ma twahħlux jista', jekk

min ikun wettaq ir-reat jammetti, ma jistitwixxix proċeduri skont dan l-Att u jimponi penali ekwivalenti għal mitejn u hamsin euro (€250). B'zieda ma' dan, il-konfiska tal-prodotti tat-tabakk li ma jdaħħanx infushom għandha sseħħ ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

Żamma ta' prodotti tat-tabakk li ma jdaħħanx.

6. (a) Kwalunkwe kwantità ta' prodotti tat-tabakk li ma jdaħħanx li tinstab fil-pussess ta' kwalunkwe persuna bi ksur tad-dispożizzjonijiet tar-regolament 5, għandha tiġi miżmuma u għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-artikoli 27 sa 29 tal-Att, u dan bla ħsara għal kwalunkwe piena oħra provduta taħt l-Att jew kwalunkwe liġi oħra.

(b) Kwalunkwe bolla tas-sisa li ma twaħħlitx fit-terminu preskritt skont il-liġi, kif applikabbli, u li tinstab fil-pussess ta' kwalunkwe persuna bi ksur tad-dispożizzjonijiet tar-regolament 5 għandha tinżamm u d-dispożizzjonijiet tal-artikolu 27 sa 29 tal-Att għandhom japplikaw u dan bla ħsara għal kwalunkwe penali oħra provduta skont l-Att jew xi liġi oħra.

Konformità mas-sistema ta' Track and Trace.

7. (1) Kull manifattur, importatur, grossista, distributur u first retail outlet ta' prodotti tat-tabakk li ma jdaħħanx għandu japplika sabiex ikun registrat jew awtorizzat fis-sistema Track and Trace u kwalunkwe sistema anċillari u, jew addizzjonali u, jew aġġornata kif stabbilit mill-Unjoni Ewropea minn żmien għal żmien, u għandhom ikunu konformi mar-regoli u l-prattiċi kollha ta' tali sistema.

(2) Kull manifattur u importatur tal-prodotti tat-tabakk li ma jdaħħanx għandu:

(a) ikun kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat li jopera minn maħżen tas-sisa awtorizzat jew ikun merkant registrat; u

(b) ikun debitament registrat fis-sistema Track and Trace; u

(c) jikkonforma mar-regoli u l-prattiċi kollha tal-imsemmija sistema Track and Trace System u kwalunkwe sistema anċillari u, jew addizzjonali u, jew aġġornata, kif tista' tiġi stabbilita minn żmien għal żmien.

(3) In-nuqqas ta' registrazzjoni jew awtorizzazzjoni skont ir-subregolament (2) għandhom jitqiesu bħala ksur ta' dawn ir-regolamenti.

(4) Importaturi, grossisti u distributuri involuti fid-distribuzzjoni tat-prodotti tat-tabakk li ma jdaħħanx għandhom jesegwixxu l-proċeduri ta' skennjar tal-prodotti provduti fir-regolament 14(5) tar-Regolamenti dwar il-Manifattura, Preżentazzjoni u Bejgħ tat-Tabakk u Prodotti Relatati. Kull prodott tat-tabakk li ma jdaħħanx li jkun bi ksur ta' dawn ir-regolamenti għandu jitneħħa mid-distribuzzjoni ta' bejgħ bl-imnut.

(5) Kwalunkwe prodotti tat-tabakk li ma jdahhanx li jinstabu fi stabbilimenti ta' bejgh bl-imnut bi ksur tal-proċeduri tas-sistema Track and Trace għandhom jinżammu u d-dispożizzjonijiet tal-artikolu 27 tal-Att għandhom japplikaw.

(6) Kwalunkwe persuna li tonqos milli tiskennja l-prodotti tat-tabakk li ma jdahhanx skont il-proċeduri tas-sistema Track and Trace skont dawn ir-regolamenti, għandha tehel meta tinstab hatja, multa ta' għaxar euro (€10.00) għal kull identifikatur uniku, liema piena fl-ebda każ ma tista' tkun inqas minn mitt euro (€100). B'zieda mal-piena imposta l-Qorti għandha tordna l-konfiska tal-prodotti tat-tabakk:

Iżda għal finijiet ta' dan is-subregolament il-kliem "kwalunkwe persuna" għandhom jeskludu operaturi u, jew detenturi ta' liċenzja ta' stabbilimenti ta' bejgh bl-imnut.

(7) Fil-każ ta' ksur ta' dawn ir-regolamenti mwettaq minn kwalunkwe persuna, il-Kummissarju jista', jekk min ikun wettaq ir-reat jammetti, ma jistitwixxix proċeduri skont dan l-Att, jirrilaxxa l-oġġetti, u f'każ ta' prodotti tat-tabakk li ma jdahhanx li għalkemm jiksru il-proċeduri fir-rigward tal-katina tal-provvista, iżda jkunu konformi mar-regolament 14(2) tar-Regolamenti dwar il-Manifattura, Preżentazzjoni u Bejgh tat-Tabakk u Prodotti Relatati, jimponi penali ta' tliet euro u hamsin ċenteżmu (€3.50) għal kull identifikatur uniku, liema penali ma tistax tkun inqas minn hamsa u tletin euro (€35):

L.S.315.10.

Iżda r-rilaxx tal-oġġetti għandu jkun soġġett għar-registrazzjoni tal-oġġetti skont dawn ir-regolamenti u skont ir-regolament 14(5) tar-Regolamenti dwar il-Manifattura, Preżentazzjoni u Bejgh tat-Tabakk u Prodotti Relatati:

L.S. 315.10.

Iżda wkoll jekk jiġu applikati d-dispożizzjonijiet ta' dan is-subregolament, ma għandux ikun hemm sospensjoni tal-liċenzja:

Iżda wkoll għal finijiet ta' dan is-subregolament il-kliem "kwalunke persuna" għandhom jeskludu operaturi u, jew detenturi ta' liċenzja ta' stabbilimenti ta' bejgh bl-imnut:

Iżda wkoll prodotti tat-tabakk li ma jdahhanx erbali, kif imfissra fir-regolament 2, għandhom ikunu eżentati mir-reqwiżiti tas-sistema Track and Trace stabbilita fl-Artikolu 15 tad-Direttiva 2014/40/EU.

8. Dazju tas-sisa fuq prodotti tat-tabakk li ma jdahhanx għandu jithallas mar-rilaxx għall-konsum mill-kustodju ta' mahžen awtorizzat kif provdut fir-regolament 16(2) tat-Taqsima A.

Hlas ta' dazju tas-sisa.
Sostitwit:
III.2026.52.

9. (1) Il-kustodju ta' mahžen awtorizzat ta' prodotti tat-tabakk li ma jdahhanx għandu jagħti lill-Kummissarju dikjarazzjoni, fir-rigward tal-produzzjoni ta' kull prodott, matul il-perjodu ta' kontinwazzjoni li l-Kummissarju jista' jippreskrivi skont ir-regolament 16(1) tat-Taqsima A tas-Sitt Skeda.

Żamma tar-records.
Emendat:
III.2026.52.

(2) Tali dikjarazzjoni għandha tingħata lill-Kummissarju mhux iktar tard mill-ħmistax (15)-il jum tax-xahar minnufih wara t-tmiem ta' kull perjodu ta' kontabilità msemmi fis-subregolament (1) u għandha tinkludi t-tagħrif li jkun meħtieġ skont dawn ir-regolamenti.

(3) Kwalunkwe persuna li tonqos milli tikkonforma mad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament għandha tehel meta tinstab haġja, multa ta' mhux aktar minn ħamsa u għoxrin elf euro (€25,000).

Restrizzjonijiet
għall-bejgħ bl-
imnut.

10. Persuna ma għandhiex takkwista, tipposjedi jew tbiegħ prodotti tat-tabakk li ma jdaħħanx mingħajr bolol tas-sisa applikabbli jew identifikaturi uniċi Track and Trace.

Eżenzjoni mid-
dazju tas-sisa fuq
prodotti tat-tabakk
li ma jdaħħanx.
*Mizjud:
III.2026.52.*

11. L-eżenzjoni mid-dazju tas-sisa fuq prodotti tat-tabakk li ma jdaħħanx akkwistati minn individwu privat għall-użu personali tiegħu u trasportati minn Stat Membru lejn Malta mill-istess individwu privat, għandha tkun applikata biss fuq kwantità massima ta' tmien mitt (800) stikka ta' prodotti tat-tabakk li ma jdaħħanx.

*Miżjuda:
A.L. 38 tal-2026.*

TAQSIMA M Regolamenti dwar Boroż tan-Nikotina

Titolu.

1. It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu r-Regolamenti dwar Boroż tan-Nikotina.

Tifsir.

2. F'dawn ir-regolamenti, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma teħtieġ xorta oħra:

Kap. 382.

"Att" tfisser l-[Att dwar Dazju tas-Sisa](#);

"boroż tan-nikotina" tfisser prodotti li fihom in-nikotina maħsuba għat-tehid tan-nikotina fil-ġisem tal-bniedem, għall-applikazzjoni orali, esklużi għall-inalazzjoni, u prodotti maħsuba sabiex jgħinu l-waqfien mill-użu tat-tabakk, ikklassifikati taħt il-Kodiċi HS 2404.91.9000;

"pakkett" tinkludi kwalunkwe tgeżwir, kartuna, kaxxa, landa, borża jew kontenitur ieħor li jagħlaq b'mod immedjat prodotti ta' boroż tan-nikotina.

Għan.

3. Dawn ir-regolamenti għandhom japplikaw għall-prodotti ta' boroż tan-nikotina speċifikati bħala oġġetti tad-dazju tas-sisa skont l-Att.

Osservanza
ġenerali.

4. Persuna ma għandhiex timmanifattura, tipproċessa jew tipprepara għall-bejgħ kwalunkwe prodotti ta' boroż tan-nikotina kemm-il darba ma jitharsux id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 9 tal-Att.

Twahħil tal-bolol
tas-sisa.

5. (1) Il-prodotti ta' boroż tan-nikotina ma għandhomx jitqiegħdu fis-suq kemm-il darba l-pakkett, il-kaxxa jew il-kontenitur tagħhom ma jkunux ġew issigillati b'bolla tas-sisa b'tali mod li sabiex jinfetaħ tali pakkett, kaxxa jew kontenitur, il-bolla tas-sisa tinqered

inevitabbilment.

(2) Tali bolol tas-sisa għandhom jinħarġu mill-Kummissarju bi hlas, kif jista' jiġi preskritt skont l-Att, fuq talba tal-kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat jew merkant reġistrat.

(3) Il-bolla tas-sisa għandha titwahhal mal-pakkett, mal-kaxxa jew mal-kontenitur sa mhux iktar tard minn hamest (5) ijiem ta' xogħol minn meta tinx tara, hliet fil-każ ta' bolla tas-sisa li għandha titwahhal minn kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat.

(4) (a) Merkant reġistrat li jonqos milli jwahhal bolla tas-sisa fi żmien hamest (5) ijiem ta' xogħol minn meta tinx tara, hliet għal kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat, għandu jehel meta jinstab hati, multa ta' mitt euro (€100) u addizzjonalment il-Qorti għandha tordna wkoll il-konfiska tal-bolol tas-sisa li ma twahhlux fit-terminu preskritt. B'żieda ma' dan, il-konfiska tal-prodotti ta' boroż tan-nikotina nfushom għandha ssehh ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(b) Fil-każ ta' ksur imsemmi fil-paragrafu (a), il-Kummissarju filwaqt li jikkonfiska l-bolol tas-sisa mhux imwahhla fit-terminu preskritt jista', jekk min iwettaq ir-reat jammetti, ma jistitwixxix proċeduri skont dan l-Att u jimponi penali ekwivalenti għal mitt euro (€100). B'żieda ma' dan, il-konfiska tal-prodotti ta' boroż tan-nikotina nfushom għandha ssehh ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(5) (a) Kull kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat li joħroġ mill-maħżen tas-sisa awtorizzat prodotti ta' boroż tan-nikotina li fuqhom ma tkunx twahhlet il-bolla tas-sisa skont il-liġi, għandu jehel meta jinstab hati, multa ta' mitt euro (€100) u addizzjonalment il-Qorti għandha tordna wkoll il-konfiska tal-bolol tas-sisa li kellhom jitwahhlu ma' daww l-oġġetti. B'żieda ma' dan, il-konfiska tal-prodotti ta' boroż tan-nikotina nfushom għandha ssehh ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(b) Fil-każ ta' ksur imsemmi fil-paragrafu (a), il-Kummissarju, filwaqt li jikkonfiska l-bolol tas-sisa li kellhom jitwahhlu mal-prodotti ta' boroż tan-nikotina, jista', jekk min ikun wettaq ir-reat jammetti, ma jistitwixxix proċeduri skont dan l-Att u jimponi penali ekwivalenti għal mitt euro (€100). B'żieda ma' dan, il-konfiska tal-prodotti ta' boroż tan-nikotina nfushom għandha ssehh ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(6) (a) Hliet għal persuni awtorizzati, kull persuna li jkollha fil-pussess tagħha bolol tas-sisa għandha tehel meta tinstab hatja, multa ta' mitejn u hamsin euro (€250) u addizzjonalment il-Qorti għandha tordna l-konfiska ta' tali bolol tas-sisa li kellhom jitwahhlu. B'żieda ma' dan, il-konfiska tal-prodotti ta' boroż tan-nikotina nfushom għandha ssehh ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

(b) Fil-każ ta' ksur imsemmi fil-paragrafu (a), il-Kummissarju, filwaqt li jikkonfiska l-bolol tas-sisa li baqgħu ma

twahħlux jista', jekk min ikun wettaq ir-reat jammetti, ma jistitwixxix proċeduri skont dan l-Att u jimponi penali ekwivalenti għal mitejn u ħamsin euro (€250). B'żieda ma' dan, il-konfiska tal-prodotti ta' boroż tan-nikotina nfushom għandha sseħħ ukoll skont il-liġi, kif applikabbli.

Żamma ta' prodotti ta' boroż tan-nikotina.

6. (a) Kwalunkwe kwantità ta' prodotti ta' boroż tan-nikotina li tinstab fil-pussess ta' kwalunkwe persuna bi ksur tad-dispożizzjonijiet tar-regolament 5 għandha tiġi miżmuma u għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-artikoli 27 sa 29 tal-Att, u dan bla ħsara għal kwalunkwe piana oħra provduta taħt l-Att jew kwalunkwe liġi oħra.

(b) Kwalunkwe bolla tas-sisa li ma twahħlitx fit-terminu preskritt, skont il-liġi, kif applikabbli, u li tinstab fil-pussess ta' kwalunkwe persuna bi ksur tad-dispożizzjonijiet tar-regolament 5 għandha tinżamm, u d-dispożizzjonijiet tal-artikoli 27 sa 29 tal-Att għandhom japplikaw u dan bla ħsara għal kwalunkwe penali oħra provduta skont l-Att jew xi liġi oħra.

Ħlas ta' dazju tas-sisa.

7. Id-dazju tas-sisa fuq prodotti ta' boroż tan-nikotina hu dovut meta dawn ikunu offruti għal konsum mill-kustodju tal-maħżen tas-sisa awtorizzat sal-ħmistax (15)-il jum skont ir-rata tal-Iskeda Hamsa K wara s-sottomissjoni lill-Kummissarju tar-rendikont imsemmi fir-regolament 8.

Żamma tar-records.

8. (1) Il-kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat tal-prodotti ta' boroż tan-nikotina għandu jissottometti lill-Kummissarju rendikont fir-rigward tal-produzzjoni ta' kull prodott, matul tali perjodu ta' kontabbiltà ta' xahar (1) kalendarju li jindika dan li ġej:

(a) il-piż ta' boroż tan-nikotina, li huwa jkollu fl-ewwel jum ta' tali perjodu f'xi maħżen tas-sisa awtorizzat reġistrat f'ismu;

(b) il-piż ta' kwalunkwe prodott ta' boroż tan-nikotina minnu akkwistat matul tali perjodu, billi jiddikjara minn fejn ikun akkwistat;

(ċ) il-piż ta' kwalunkwe prodott ta' boroż tan-nikotina mibjugħ jew b'mod ieħor imneħħi matul tali perjodu u lil min inbiegħu jew favur min ikun sar id-disponiment

(d) il-piż ta' kull prodott ta' boroż tan-nikotina minnu manifatturat matul kull tali perjodu; u

(e) il-piż ta' fdalijiet li jirriżultaw mill-manifattura ta' kull prodott ta' boroż tan-nikotina matul tali perjodu ġewwa maħżen tas-sisa awtorizzat reġistrat f'ismu.

(2) L-imsemmi rendikont għandu jingħata lill-Kummissarju sa mhux aktar tard minn ħmistax (15)-il jum minn meta jagħlaq il-perjodu ta' kontabbiltà msemmi fis-subregolament (1) u għandu jinkludi

t-tagħrif li jkun meħtieġ skont dawn ir-regolamenti.

(3) Kwalunkwe persuna li tonqos milli tikkonforma mad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament għandha tehel meta tinstab haġja, multa ta' mhux aktar minn ħamsa u għoxrin elf euro (€25,000).

9. Persuna ma għandhiex takkwista, tippossjedi jew tbigh prodotti ta' boroż tan-nikotina mingħajr bolol tas-sisa applikabbli.

Restrizzjonijiet għall-bejgħ bl-imnut.

Miżjuda:
XVI. 2017.81.
Emendata:
VII.2018.81;
III.2026.53.

IS-SEBA' SKEDA

(Artikolu 16 u Artikolu 16A)

- *Alcohol and alcoholic beverages* regolati bit-Tieni Skeda li tinsab ma' dan l-Att;
- *Manufactured tobacco* regolat bit-Tielet Skeda li tinsab ma' dan l-Att;
- *Energy products* regolati bir-Raba' Skeda li tinsab ma' dan l-Att;
- Prodott tat-tabakk li ma jdaħħanx kif regolat mill-Iskeda Hamsa J.

IT-TMIEN SKEDA

(Artikolu 16A)

Miżjuda:
XVI. 2017.81.
Emendat:
VII.2018.82;
III.2026.54.

- *All cements* regolati bl-Iskeda Hamsa A li tinsab ma' dan l-Att;
- *Pneumatic Tyres* regolati bl-Iskeda Hamsa B li tinsab ma' dan l-Att;
- *Waters* regolati bl-Iskeda Hamsa Ċ li tinsab ma' dan l-Att;
- *Chewing gum* regolat bl-Iskeda Hamsa D li tinsab ma' dan l-Att;
- *Non-alcoholic beverages* regolati bl-Iskeda Hamsa E li tinsab ma' dan l-Att;
- *Plastic sacks and bags* regolati bl-Iskeda Hamsa F li tinsab ma' dan l-Att;
- *Toiletries and washing preparations* regolati bl-Iskeda Hamsa G li tinsab ma' dan l-Att; u
- *Construction components and other fixtures* regolati bl-Iskeda Hamsa H li tinsab ma' dan l-Att;
- Sigaretti elettronici u kontenituri ta' rikarika kif regolati mill-Iskeda Hamsa I.

*Miżjuda:
XVIII.2021.56.*

ID-DISA' SKEDA
(Artikolu 16)

L-emendi li jistgħu jsiru fid-dikjarazzjoni, kif provdut fil-paragrafu (iii) tal-proviso għall-paragrafu (i) tas-subartikolu (1) tal-artikolu 16 u fil-paragrafu (iii) tal-proviso għas-subartikolu (7) tal-artikolu 16, huma dawk biss li jibdlu:

1. L-origini tal-oġġett.
2. L-ispejjeż tal-ġarr tal-oġġett.
3. Il-materjal kostitwenti tal-oġġett.
4. L-assigurazzjoni tal-oġġett.

Kull emenda oħra fid-dikjarazzjoni għandha titqies li qed tittenta tagħmel id-dikjarazzjoni applikabbli għal merkanzija oħra barra dik oriġinarjament dikjarata.
